



## Modèle: SK PRO/SK PRO-73

Nous vous remercions et vous félicitons d'avoir choisi le Hammond SK PRO / SK PRO-73 Stage Keyboard.

Le Hammond SK PRO / SK PRO-73 propose un authentique son d'orgue Hammond ainsi que des sections Piano, Ensemble et Mono Synth de haute qualité pour en faire l'instrument parfait convenant à toutes les occasions musicales. Le SK PRO possède 61 touches et le SK PRO-73 73 touches.

Veuillez prendre le temps de lire entièrement ce manuel afin de profiter pleinement des nombreuses fonctionnalités de votre SK PRO / SK PRO-73 et veuillez le conserver pour vous y référer ultérieurement.



# Manuel d'utilisateur

# **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

Lisez ces instructions.

Conservez ces instructions.

Tenez compte de tous les avertissements.

Suivez toutes les instructions.

Ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.

Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.

Ne pas obstruer le système de ventilation. Installer conformément aux instructions du fabricant.

Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs, grilles de chauffage, cuisinières ou autres appareils (y compris les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.

N'essayez pas de modifier le montage sécurisé de la prise polarisée ou le montage de mise à la terre. Une prise polarisée possède deux connexions dont l'une est plus large que l'autre. Une prise avec mise à la terre possède deux connexions plus une troisième de mise à la terre. La connexion la plus large ou troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise murale, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.

Protégez le cordon d'alimentation contre tout piétinement ou pincement, en particulier au niveau des connexions, des prises de courant et des sorties de l'appareil.

- CET APPAREIL DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE.

- La prise de courant doit être installée à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.

N'utilisez que les pièces fournies/accessoires spécifiés par le fabricant.

À utiliser uniquement avec le chariot, le support, le trépied ou la table spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Lorsque le chariot est utilisé : soyez prudent lorsque vous déplacez l'ensemble chariot/appareil pour éviter des blessures dues au basculement.



PORTABLE CART WARNING

Débranchez l'appareil en cas d'orages ou lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Confiez toute réparation à un personnel qualifié. Un entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme lorsque le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, lorsque du liquide a été renversé dessus ou des objets sont tombés dans l'appareil, lorsque l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, lorsqu'il ne marche pas normalement ou est tombé.

L'appareil ne doit pas être exposé à l'humidité ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase par exemple, ne doit être placé sur l'appareil.

**AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. **ATTENTION** : Pour réduire les risques de choc électrique ou d'incendie, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.





L'éclair avec le symbole de flèche dans un triangle équilatéral indique qu'une tension dangereuse entraînant un risque de choc électrique est présente dans cet appareil.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique qu'il existe d'importantes instructions d'utilisation et d'entretien dans la documentation accompagnant cet appareil.

## POUR LES ÉTATS-UNIS



REMARQUE : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations d'une unité numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences nuisant aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une configuration particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision - ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement - l'utilisateur est encouragé à tenter de corriger les interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## **POUR LE CANADA**

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes canadiennes ICES-003. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne NMB-003.

## POUR LES PAYS EUROPÉENS



Si, à l'avenir, votre instrument devenait trop vieux pour jouer/fonctionner correctement et ce, malgré sa réparation, veuillez suivre les instructions de ce sigle, ou, en cas de doute, veuillez contacter le revendeur ou votre mairie pour le jeter correctement.

## **POUR LE ROYAUME-UNI**

### POUR VOTRE SÉCURITÉ, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LE TEXTE SUIVANT

Cet appareil est fourni avec une fiche secteur moulée à 3 connexions pour votre sécurité et votre commodité. La prise contient un fusible de 13 ampères.

Si le fusible doit être remplacé, veuillez vous assurer que le fusible de remplacement a une valeur nominale de 13 ampères et qu'il est approuvé par ASTA ou BSI à BSI1362.

Vérifiez la marque ASTA 🐼 ou la marque BSI 🕅 sur le corps du fusible.

Si la prise contient un couvercle de fusible amovible, vous devez vous assurer qu'il est remonté lorsque le fusible est remplacé. Si le couvercle du fusible est perdu, la prise ne doit pas être utilisée jusqu'à ce qu'un couvercle de remplacement soit obtenu. Un couvercle de fusible de remplacement peut être obtenu auprès de votre revendeur Hammond local.

SI LA PRISE MOULÉE MONTÉE NE CONVIENT PAS À LA PRISE DE COURANT DE VOTRE DOMICILE, ALORS LE FUSIBLE DOIT ÊTRE RETIRÉ ET LA PRISE DOIT ÊTRE COUPÉE ET RETIRÉE AVEC PRÉCAUTION.

IL Y A UN RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE SÉVÈRE SI LA PRISE COUPÉE EST INSÉRÉE DANS UNE PRISE DE 13 AMP.

Pour remplacer le fusible, ouvrez le compartiment à fusibles avec un tournevis et remplacez le fusible et le couvercle du fusible.



## **MISE SOUS TENSION**

4

- 1. N'utilisez pas cet appareil sur le même circuit d'alimentation qu'un appareil susceptible de générer un bruit de ligne (tel qu'un moteur électrique ou un éclairage à luminosité variable).
- 2. Avant de connecter cet appareil à d'autres appareils, mettez tous les appareils hors tension. Cela aidera à éviter les dysfonctionnements et/ou de causer des dommages aux haut-parleurs ou à d'autres appareils.
- 3. Cet appareil dispose d'une fonction de mise hors tension automatique qui met automatiquement l'appareil hors tension s'il n'est pas utilisé pendant une période de temps spécifiée. Le paramètre reviendra à sa valeur par défaut s'il n'a pas été sauvegardé avant la mise hors tension.

## **EMPLACEMENT**

- 1. L'utilisation de l'appareil à proximité d'amplificateurs de puissance (ou de tout autre équipement contenant de gros transformateurs de puissance) peut provoquer un bourdonnement. Pour atténuer le problème, changez l'orientation de cet appareil ou éloignez-le de la source d'interférence.
- 2. Cet appareil peut interférer avec la réception radio et télévision. N'utilisez pas cet appareil à proximité de tels récepteurs.
- 3. Du bruit peut être produit si des appareils de communication sans fil, tels que des téléphones portables, sont utilisés à proximité de cet appareil. Un tel bruit peut se produire lors de la réception ou du lancement d'un appel ou lors d'une conversation. Si vous rencontrez de tels problèmes, vous devez déplacer ces appareils sans fil afin qu'ils soient à une plus grande distance de l'appareil, ou les éteindre.
- 4. N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil, ne le placez pas à proximité d'appareils émettant de la chaleur, ne le laissez pas à l'intérieur d'un véhicule fermé ou ne le soumettez pas à des températures extrêmes. Aussi, ne laissez pas les appareils d'éclairage qui sont normalement utilisés alors que leur source de lumière est très proche de l'appareil (comme une lampe de piano), ou des projecteurs puissants éclairer la même zone de l'appareil pendant de longues périodes. Une chaleur excessive peut déformer ou décolorer l'appareil.
- 5. Lorsque l'appareil est déplacé d'un emplacement à un autre où la température et/ou l'humidité sont très différentes, des gouttelettes d'eau (condensation) peuvent se former à l'intérieur de l'appareil. Des dommages ou un dysfonctionnement peuvent survenir si vous essayez d'utiliser l'appareil dans ces conditions. Par conséquent, avant d'utiliser l'appareil, vous devez le laisser reposer pendant plusieurs heures, jusqu'à ce que la condensation se soit complètement évaporée.
- 6. Ne laissez pas du caoutchouc, du vinyle ou des matériaux similaires sur l'appareil pendant de longues périodes. De tels matériaux peuvent décolorer ou affecter autrement la finition.
- 7. Ne collez pas d'autocollants, décalcomanies ou autres sur l'instrument. Leur décollement peut endommager la finition extérieure.

## **ENTRETIEN**

- 1. Pour nettoyer l'appareil, utilisez un chiffon sec et doux, ou légèrement humidifié.
- 2. Pour enlever la saleté tenace des pièces en plastique, utilisez un chiffon imprégné d'un détergent doux et non abrasif. Ensuite, assurez-vous d'essuyer soigneusement l'appareil avec un chiffon doux et sec. Essayez d'essuyer toute la surface en utilisant une force égale, en déplaçant le chiffon dans le sens du bois. Frotter trop fort dans la même zone peut endommager la finition.
- N'utilisez jamais d'essence, de diluants, d'alcool ou de solvants d'aucune sorte pour éviter le risque de décoloration et / ou de déformation.

## PRÉCAUTIONS SUPPLÉMENTAIRES

- 1. Veuillez noter que le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu à la suite d'un dysfonctionnement ou d'un mauvais fonctionnement de l'appareil. Pour vous protéger contre le risque de perte de données importantes, nous vous recommandons d'enregistrer régulièrement sur une clé USB une copie de sauvegarde des données importantes que vous avez stockées dans la mémoire de l'appareil.
- 2. Malheureusement, il peut être impossible de restaurer le contenu des données stockées dans un autre appareil MIDI (par exemple, un séquenceur) une fois qu'elles ont été perdues. Hammond n'assume aucune responsabilité dans le cas où une telle perte de données surviendrait.
- 3. Soyez prudent lorsque vous utilisez les boutons, curseurs ou autres commandes de l'appareil et lors de l'utilisation de ses prises et connecteurs. Une manipulation brutale peut entraîner des dysfonctionnements.
- Lorsque vous connectez / déconnectez tous les câbles, saisissez le connecteur lui-même - ne tirez jamais sur le câble. Cela évitera de provoquer des courts-circuits ou d'endommager les éléments internes du câble.
- 5. Pour éviter de déranger vos voisins, essayez de maintenir le volume de l'appareil à des niveaux raisonnables. À moins que vous ne préfériez utiliser des écouteurs, auquel cas vous n'aurez pas à vous soucier de votre entourage (surtout tard dans la nuit).
- 6. Si vous devez transporter l'unité, emballez-la si possible dans son emballage d'origine (rembourrage compris). Sinon, vous devrez utiliser des matériaux d'emballage équivalents.



# **Table des matières**

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	2
IMPORTANT - VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT	4
PRÉSENTATION	5
NOMS ET FONCTIONS	10
PANNEAU SUPÉRIEUR	10
PARTIE GAUCHE DU CLAVIER PANNEALI ARRIÈRE	12
CLAVIER	14
ACCESSOIRES	14
ACCESSOIRES (VENDUS SÉPARÉMENT)	14
PROCÉDER AUX BRANCHEMENTS	.15
BRANCHEMENTS DE BASE	16
CONNECTER UN HAUT PARLEUR LESLIE	17
BRANCHEMENT DE BASE TYPE À 3 CANALIX (2101/mk2)	1/ 17
TYPE À CANAL UNIQUE (122XB, 981, 3300/W)	17
AUTRES BRANCHEMENTS AUDIO	18
SON D'ORGUE SEC EN SORTIE	18
Prise ROTARY OUT Prise ORGAN PEDAL OUT	18 18
UTILISATION D'UNE TABLE DE MIXAGE EXTERNE	19
PRISE DE SORTIE UNDIVIDUELLE	19
UTILISER UN LECTEUR DE MUSIQUE	19
UTILISATION D'UN DEUXIÈME CLAVIER	20
DEUX CLAVIERS + PÉDALIER	21
ALLUMER ET JOUER	.23
ALLUMAGE	24
ALLUMAGE	24
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAUBER LES PARAMÈTRES D'USINE	24 24 24 24
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO.	24 24 24 24 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS	24 24 24 24 25 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES	24 24 24 25 25 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES Mémoire	24 24 24 25 25 25 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES.	24 24 24 25 25 25 25 25 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE	24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"?	24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES	24 24 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26 26 26 26 27
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? DANDUE ET NUMÉRICO.	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 26 27 26 27 27
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON "? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS LUER UNE COMBINAISON À UN FAVORI	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26 26 26 27 27 27 27
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS LIER UNE COMBINAISON À UN FAVORI RAPPEL D'UNE COMBINAISON À L'AIDE D'UN BOUTON "FAVORIT	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26 27 27 27 27 27 27 27
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS LIER UNE COMBINAISON À UN FAVORI. RAPPEL D'UNE COMBINAISON À L'AIDE D'UN BOUTON "FAVORIT UTILISATION DES CONTRÔLEURS	24 24 24 25 25 25 25 25 25 26 26 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS LIER UNE COMBINAISON À UN FAVORI RAPPEL D'UNE COMBINAISON À L'AIDE D'UN BOUTON "FAVORIT UTILISATION DES CONTRÔLEURS CONTRÔLEURS INTERNES	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26 26 26 27 27 27 E".27 28 28
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26 27 27 27 27 27 27 27 27 27 27
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS LIER UNE COMBINAISON À UN FAVORI RAPPEL D'UNE COMBINAISON À L'AIDE D'UN BOUTON "FAVORIT UTILISATION DES CONTRÔLEURS CONTRÔLEURS INTERNES PÉDALE D'EXPRESSION INTERRUPTEUR AU PIED PÉDALE DE SOUTIEN	24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26 27 27 27 27 27 E".27 E".27 28 28 28 28 28
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS LIER UNE COMBINAISON À UN FAVORI. RAPPEL D'UNE COMBINAISON À L'AIDE D'UN BOUTON "FAVORIT UTILISATION DES CONTRÔLEURS CONTRÔLEURS INTERNES PÉDALE D'EXPRESSION INTERRUPTEUR AU PIED PÉDALE DE SOUTIEN MANUAL	24 24 24 25 25 25 25 25 26 26 26 26 26 27 27 27 27 E''.27 27 E''.27 28 28 28 28 28 28 28 228
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE PATCHES FACTORY, USER et BUNDLE COMBINATION FAVORITE UTILISER DES COMBINAISONS QU'EST-CE QU'UNE "COMBINAISON"? SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES QU'EST-CE QU'UN "FAVORI"? BANQUE ET NUMÉROS LIER UNE COMBINAISON À UN FAVORI RAPPEL D'UNE COMBINAISON À L'AIDE D'UN BOUTON "FAVORIT UTILISATION DES CONTRÔLEURS CONTRÔLEURS INTERNES PÉDALE D'EXPRESSION INTERRUPTEUR AU PIED PÉDALE DE SOUTIEN MANUAL QU'EST-CE QU "MANUAL"?	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 26 26 27 27 27 27 E'.27 27 E'.27 E'.27 E'.27 E'.28 28 28 28 28 28 28 29 29 29 29
ALLUMAGE SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE STRUCTURE DU SK PRO SECTIONS CLAVIER ET PARTIES PARTIES MÉMOIRE	24 24 24 25 25 25 25 25 25 25 25 25 26 26 27 27 27 27 E".27 E".27 E".27 E".27 E".27 28 a28 a28 a28 a29 29 29 29 29

ALLOUER LA SECTION DU CLAVIER	30
RAPPEL D'UN PATCH	30
RÉGLAGE DU VOLUME	31
CHANGEMENT D'OCTAVE	31
CRÉATION D'UN PATCH D'ORGUE	32
SELECTIONNER [MANUAL]	32
INITIALISER "MANUAL"	32
ALLOUER LA SECTION DU CLAVIER	32
SÉLECTIONNER 3 PART ORGAN	32
SELECTIONNER LE TYPE D'ORGUE	32
SELECTIONNER LA PARTIE A REGLER	33
AJOUTER DES TIRETTES	33
REGLER LE VOLUME	33
CHANGER D'OCTAVE	33
AJOUTER DE LA PERCUSSION	34
AJOUTER DES EFFETS A LA SECTION D'ORGUE	34
VIBRATO & CHORUS	34
	35 25
LA SECTION ORGAN EN DETAIL	36
CLAVIER ET PARTIES	36
TYPES D'ORGUES	37
ROUES PHONIQUES (A-100, B-3, C-3)	37
TRANSISTOR (1/4/ Fart Aco)	/د حد
TRANSISTOR (VX, Fall, ACC)	/د 72
	,
	38
	39
	39
	40
REGISTRES DE TIRETTES MODERNES	4 I4 ۸۸
F I. Classique	
F2. Theater 1	44
F2: Theater 1 F3: Theater 2	44 44
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE	4444 44
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE	44 44 45
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFEICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS	44 44 45 45
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISED DES DATCHES DIANO ET ENCEMPLE	44 45 45 45
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVER	44 45 45 45 45
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER PARDEL D'UN DATCH	44 45 45 45 45 46 46
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH PÉCL ACE DU VOLUME	44 45 45 45 46 46 46
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME PÉGLAGE DU VOLUME PÉGLAGE DU VOLUME	44 45 45 45 46 46 46 46 47
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANCER D'OCTAVE	44 45 45 46 46 46 46 46 47 47
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE	44 45 45 46 46 46 46 47 47 47
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH	44 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER DESTIDUIN DE LA SECTION DU CLAVIER	44 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 47 48 48
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RAPPEL D'UN PATCH PÉCLAGE DU VOLUME	44 45 45 46 46 46 46 47 47 47 48 48 48
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RAPPEL D'UN PATCH RAPPEL D'UN PATCH RAPPEL D'UN PATCH RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME	44 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 48 48 48 48 48 49
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE	44 45 45 46 46 46 46 47 47 47 47 48 48 48 48 48 49 49
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH	44 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 48 48 48 49 49 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME. CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME. CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL].	44 45 45 46 46 46 46 46 47 47 47 47 48 48 48 49 50 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME. CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME. CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL]	44 45 45 46 46 46 46 46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH DÉCLISER LES COMMANDES MONO SYNTH DÉCLISER LES COMMANDES MONO SYNTH DÉCLISER LES COMMANDES MONO SYNTH	44 45 45 46 46 46 46 46 47 48 48 48 48 48 48 49 50 50 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DE SPATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER. RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME COL	44 45 45 46 46 46 46 46 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE	44 45 45 46 46 46 46 47 47 47 48 48 48 48 49 50 50 50 50 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANG	44 45 45 46 46 46 46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHOISIR UN OSCILLATEUR ENDEC LI SEED LE DITCH (DORTAMENTO)	44 45 45 46 46 46 46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50 50
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER L'OCTAVE	44 45 45 46 46 46 46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50 51 51
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER	44 45 45 46 46 46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50 51 51 51
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH EN DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER LE PITCH (PORTAMENTO) RÉGLAGE LE SON AU FIL DU TEMPS (ENVELOPPE) A LOUE DE VAPLIATION DE GENODOLOU (E CO).	44 44 45 45 46 46 46 47 48 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50 51 51 51
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME	44 45 45 46 46 46 46 47 48 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50 51 51 51 51 51
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER L'OCTAVE CHANGER LOCTAVE CHANGER L'OCTAVE CHANGER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE LE PITCH (PORTAMENTO) RÉGLER LA CLARTÉ (FILTRE) CHANGER LE SON AU FIL DU TEMPS (ENVELOPPE) AJOUT DE VARIATION PÉRIODIQUE (LFO) SÉLECTION DE LA FORME D'ONDE (OSCILLATOR TYPE) RÉGL AGE DE LA FORME D'ONDE (OSCILLATOR TYPE) RÉGLAGE DE LA FORME D'ONDE (M	44 44 45 45 46 46 46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50 50 51 51 51 51 51 51 51 51 51
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ CHANGER D'OCTAVE UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH ASECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER D'OCTAVE CRÉER UN PATCH MONO SYNTH SÉLECTIONNER [MANUAL] ATTRIBUER LA SECTION DU CLAVIER LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH RÉGLAGE DU VOLUME CHANGER L'OCTAVE CHOISIR UN OSCILLATEUR FAIRE GLISSER LE PITCH (PORTAMENTO) RÉGLAGE LE SON AU FIL DU TEMPS (ENVELOPPE) AJOUT DE VARIATION PÉRIODIQUE (LFO) SÉLECTION DE LA FORME D'ONDE (MODIFY) A JOUTER DES FEFETS	44 45 45 46 46 46 47 47 48 48 48 48 48 49 50 50 50 50 50 51 51 51 51 51 51 51
F2: Theater 1 F3: Theater 2 FONCTIONNEMENT DE LA SECTION D'ORGUE ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER RAPPEL D'UN PATCH RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE DU VOLUME RÉGLAGE D'UN PATCH NATRIBUTION DES PATCHES MONO SYNTH ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER	44 44 45 45 46 46 46 47 47 48 48 48 48 49 50 50 50 50 50 51 51 51 51 51 51 51

QU'EST-CE QU'UN "OSCILLATEUR"?	52
TYPES D'OSCILLATEURS ET CARACTÉRISTIQUES	53
COMBINAISON DES SECTIONS ET DES PARTIES	54
SECTIONS ET CLAVIERS	54
RÉPARTITION DES SECTIONS	54
SPLIT DU CLAVIER	54
UTILISATION DE LA FONCTION SPLIT	55
CHANGER L'OCTAVE	
PEDAL TO LOWER	
REGLAGE DU SON PENDANT LA PERFORMANCE	56
REVERB	56
REGLAGE DU MASTER EQUALIZER	
IRANSPOSE, IUNE	58
TRANSPOSER TOUT LE CLAVIER	
MASTER TUNE	59
ENREGISTRER DES PARAMETRES	60
UTILISATION DE L'AFFICHAGE	61
	62
	02
	03
MODES PLAY	
COMMENT LIRE LAFFICHAGE (Combination)	
COMMENT LIRE LAFFICHAGE (Section DIANO/ENISEMBLE)	04
COMMENT LIRE LATINCHAGE (Section MONO SYNTH)	
	00
	00
	07 60
	00
	60
SI VOUS UTILISEZ SOUVENT UNE CERTAINE PAGE	/1
VERROUILLAGE DE L'AFFICHAGE	/2
MODIFICATION DES PARAMÈTRES	73
COMBINATION	74
MODIFIER LES PAGES ET PARAMÈTRES	74
MENU APP (APPLICATION)	74
SETTING	75
CONTROL	76
REVERB	77
INTERNAL ZONE	78
CLAVIERS	78
EXTERNAL ZONE	78
DIFFERENCE ENTRE "VOLUME" ET "EXPRESSION"	79
	80
MODIFICATION DE LA SECTION OKGAN	
	81
	2ŏکö.
PITCH REND	
DRAWBARS	

TIRETTES UPPER & LOWER	83
PEDAL	83
CONTACT / SUSTAIN	84
VIRTUAL MULTI-CONTACT	84
UPPER & LOWER SUSTAIN	
PERCUSSION	85
LEVET	
	85
	CO
PEDAI	86
TRANSISTOR ORGAN	
PIPE ORGAN	
MATCHING TRANSFORMER	87
MATCHING TRANSFORMER	
DEPTH (PROFONDEUR)	87
LESLIE	88
REVERB	
CABINET	
MULTI EFFECT 1	89
OVERDRIVE	89
MULTI EFFECT 2	89
EQUALIZER	89
PIANO/ENSEMBLE	90
MODIFICATION DES SECTIONS PIANO/ENSEMBLE	90
PAGES ET CONTENU	90
MENU APP (APPLICATION)	91
GENERAL	91
COMPONENT - BASIC	وو ۵۲
COMPONENT - OSCILLATOR	
COMPONENT - FILTER	
COMPONENT - FILTER EG	
COMPONENT - AMPLITUDE	96
COMPONENT - AMPLITUDE EG	97
MULTI EFFECT 1	97
OVERDRIVE	97
MULTI EFFECT 2	97
EQUALIZER	97
COPIER UN COMPOSANT	98
INITIALISATION D'UN PATCH OU D'UN COMPOSANT	98
COMPOSANTS ET POLYPHONIE	98
INITIALISER UN PATCH	99
INITIALISER UN COMPOSANT	99
MONO SYNTH	
ÉDITION DE LA SECTION MONO SYNTH	100
PAGES ET PARAMÈTRES	
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP	
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL	
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS	
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO	
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO	100 100 100 100 101 101 101 101
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO KEY	100 100 100 100 101 101 101 101 101
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL DUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO KEY LFO OSCILLATELIR	100 100 100 101 101 101 101 101 102 103
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO KEY LFO OSCILLATEUR FIITER	100 100 100 101 101 101 101 101 102 103 103
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO KEY LFO OSCILLATEUR FILTER PITCH & FILTER EG	100 100 100 101 101 101 101 101 102 103 103
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO KEY LFO OSCILLATEUR FILTER PITCH & FILTER EG AMPI ITUDE	100 100 100 101 101 101 101 101 102 103 103 104 104
PAGES ET PARAMÈTRES MENU APP GENERAL LOUDNESS PITCH BEND PORTAMENTO KEY LFO OSCILLATEUR FILTER PITCH & FILTER EG AMPLITUDE AMPLITUDE	100 100 100 101 101 101 101 101

MULTI EFFECT 1	105
	105
SECTION EFFECTS	
	106
	100
MULTI FEFET 1	
MULTI EFFET 1	
Tremolo	
Wah-Wah	
Ring Modulator	
Compressor	110
OVERDRIVE	
MULTIEFFECT 2	
Phaser	
Flanger	
Chorus	
Delay	115
EQUALIZER	116
EGALISEUR DE SECTION	116
MASTER EQUALIZER	117
ENREGISTRER UNE COMBINAISON OU UN PATCH	118
MODIFICATION DES PARAMÈTRES PERSONNALISÉS	119
CONTENU PERSONNALISÉ	119
MENU APP	119
	120
CUSIOM IONE WHEEL	120
PERSONNALISER LE PÉDAL REG.	
PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE	120 123 124
PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LA LESLIE	120 123 124 126
PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX FNREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ	120 123 124 126 128
PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME	120 123 124 126 128 129
PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME FT CONTENUS	120 123 124 126 128 129 129
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG. PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON	120 123 124 126 128 129 129 129
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE	
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE	
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER	120 123 124 126 128 129 129 129 129 130 130 130 130
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO	
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG	120 123 124 124 126 128 129 129 130 130 130 130 130 131 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 130 131 131 131 131 132 132
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL	120 123 124 124 126 128 129 129 129 129 130 130 130 130 131 131 131 131 131 132 132 132
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER	120 123 124 124 126 128 129 129 129 129 130 130 130 131 131 131 131 131 131 132 132 132 133
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND	120 123 124 126 128 129 129 129 129 130 130 130 131 131 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE	120 123 124 124 126 128 129 129 129 129 130 130 130 130 131 131 131 131 131 132 132 133 134 134 135
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE DISPLAY	120 123 124 124 126 128 129 129 129 129 130 130 130 130 131 131 131 131 131 132 132 133 134 134 135 135
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER REQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE DISPLAY PANEL	120 123 124 124 126 128 129 129 129 129 130 130 130 130 130 131 131 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE DISPLAY PANEL KEYBOARD	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 130 130 130 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 130 130 130 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL	120 123 124 124 126 128 129 129 130 130 130 130 130 130 130 130 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE DISPLAY PANEL KEYBOARD PATCH LOAD FAVORITES ACCESS	120 123 124 124 126 128 129 129 130 130 130 130 130 130 130 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER EQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE DISPLAY PANEL KEYBOARD PATCH LOAD FAVORITES ACCESS BANK 1 - 10	120 123 124 124 126 129 129 129 130 130 130 130 131 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 130 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER REQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL. FOOT SWITCH1/2. EXPRESSION PEDAL. DAMPER. USER. PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE DISPLAY PANEL KEYBOARD PATCH LOAD FAVORITES ACCESS BANK 1 - 10 DISPLAY PADEL ACCESS BANK 1 - 10 DISPLAY PADEL	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 130 131 131 131
CUSTOM TONE WHEEL PERSONNALISER LE PÉDAL REG PERSONNALISER LA LESLIE PERSONNALISER LES TUYAUX ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ SYSTÈME PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS SON MASTER TUNE MASTER TRANSPOSE MASTER REQUALIZER AUDIO OUTPUT LESLIE CONTROL FOOT SWITCH1/2 EXPRESSION PEDAL DAMPER USER PITCH BEND TONE WHEEL BRAKE DISPLAY PANEL KEYBOARD PATCH LOAD FAVORITES ACCESS	120 123 123 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 130 130 130 131 131
CUSTOM TONE WHEEL	120 123 124 124 126 128 129 129 129 130 130 130 130 130 130 130 131 131

SUPPRIMER	142
DELETE	143
INFORMATION	144
STATUS DISPLAY	144
IS ACTIVE	144
VERSION - FIRMWARE	144
MISE À JOUR	144
MISE À JOUR DU LOGICIEL	145
PRÉVOIR LE TEMPS NÉCESSAIRE	145
MIDI	.147
MIDI	148
MESSAGES DE CANAL	149
MESSAGES SYSTÈME / MESSAGES DE SYSTÈME EXCLUSIF	149
VIDAGE DE LA MÉMOIRE	149
STRUCTURE MIDI DU SK PRO	150
CANAUX DU CLAVIER (INTERNES)	150 150
CLAVIERS ÉTENDUS	150
UTILISER UN SÉQUENCEUR EXTERNE	152
ENREGISTREMENT ET LECTURE D'UNE PERFORMANCE	152
ENREGISTREMER	152
LIKE ΕΝREGISTRER LINE PEREORMANCE VIA LIN CÂRI E LISB	152
	152
BRANCHEMENTS DE BASE	153
CONFIGURATION SIMPLIFIÉ	153
ENREGISTRER SUR UN SEQUENCER OU UN DAW	154
	154
UTILISATION DE L'USB MIDI	154
MODE FUNCTION MIDI	156
MIDI TEMPLATE	156
GÉNÉRAL	156
MESSAGES DU "SYSTEM EXCLUSIVE" MIDI CHANNELS	157
	150
	160
CE OUE VOUS POUVEZ FAIRE AVEC UN LECTEUR ELASH USB	160
À PROPOS DES LECTEURS FLASH USB	160
LECTEURS FLASH USB COMPATIBLES	160
	160
	160
	101
OU/EST-CE OUE LE "STOCKAGE DE MASSE USB"?	162
RÉGLAGE DU MODE USB SUR "HOST PORT""	162
UTILISATION DES FICHIERS DE CONFIGURATION	163
SAVE	164
0, (Y E	165
LOAD	
LOAD DELETE	166
LOAD DELETE DÉPANNAGE	166 168
DELETE DÉPANNAGE PROBLÈMES	166 168 168
DELETE DELETE DÉPANNAGE PROBLÈMES MESSAGES D'ERREUR	166 168 168 168
LOAD DELETE DÉPANNAGE PROBLÈMES MESSAGES D'ERREUR	166 168 168 168 <b>.169</b>
LOAD DELETE DÉPANNAGE PROBLÈMES MESSAGES D'ERREUR ANNEXE COMBINAISONS D'USINE	166 168 168 168 . <b> 169</b> 170
LOAD DELETE DÉPANNAGE PROBLÈMES MESSAGES D'ERREUR ANNEXE COMBINAISONS D'USINE PATCHS D'ORGUE	166 168 168 168 <b>.169</b> 170 171
LOAD DELETE DÉPANNAGE PROBLÈMES MESSAGES D'ERREUR ANNEXE COMBINAISONS D'USINE PATCHS D'ORGUE PATCHS PIANO/ENSEMBLE	166 168 168 168 168 170 171 172
LOAD DELETE DÉPANNAGE PROBLÈMES MESSAGES D'ERREUR ANNEXE COMBINAISONS D'USINE PATCHS D'ORGUE PATCHS PIANO/ENSEMBLE PATCHS MONO SYNTH	166 168 168 168 168 170 170 171 172 175

PIANO/ENSEMBLE 176
ABBÊTS D'OBGLIE À TI VALUE ET ProChard VOICING 177
INFORMATIONS MIDI
IMPLEMENTATION MIDI
MESSAGES VOCAUX DE CANAL
MESSAGES DU MODE CANAL
LISTE DES DUNNEES DES TIKETTES
PARAMETRES DE COMBINAISON
PARAMETRES DES PATCHS D'ORGUE
PARAMETRES DES PATCHS MONO SYNTH
ENSEMBLES PERSONNALISES
ROUES PHONIQUES PERSONNALISEES
TIRETTES DU BAS PERSONNALISEES
CABINE LESLIE PERSONNALISEE
IUYAUX PERSUNNALISES
PARAMETRES DE ROUES PHONIQUES PERSONNALISES
PARAMETRES DE PEDALE REG. PERSONNALISEES
PARAMETRES DE LESLIE PERSONNALISES
TABLEAU D'IMPLEMENTATION MIDI
CANAUX ET MESSAGES MIDI 197
CARACTÉRISTIQUES198
INDEX
SERVICE

Tous les noms de produits mentionnés dans ce document sont des marques commerciales ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

# **NOMS ET FONCTIONS**



## PANNEAU SUPÉRIEUR CÔTÉ GAUCHE

- Potentiomètre MASTER VOLUME Contrôle le volume de tout l'instrument.
- **2** Bouton PEDAL TO LOWER

Associe l'ensemble de la registration du pédalier, y compris les paramètres, au clavier LOWER (clavier inférieur) (p 55).

### Bouton SPLIT

Divise le clavier en claviers supérieur (à droite) et inférieur (à gauche) (P 54).

Bouton CONTROL

Permet d'accéder à une fonction à partir du menu CONTROL.

Bouton USER

Affiche une page de menu personnalisable par l'utilisateur.

### Bouton TRANSPOSE

Transpose l'ensemble du clavier lorsqu'il est utilisé en conjonction avec (9 (P. 58).

### Bouton OCTAVE PEDAL

Transpose les sons du pédalier « UP » ou « DOWN » (vers le bas ou vers le haut) par octaves lorsqu'elle est utilisée avec les boutons [UP] ou [DOWN] **3**.

### 8 Boutons OCTAVE DOWN/UP

Transpose le clavier supérieur vers le haut ou vers le bas de +/- 2 octaves (P. 55).

### Bouton OCTAVE LOWER

Transpose le clavier LOWER (inférieur) « UP » ou « DOWN » de +/- 2 octaves lorsqu'il est utilisé en conjonction avec les boutons [UP] ou [DOWN] ③.

## **SECTION ORGAN**

Potentiomètre ORGAN VOLUME

Contrôle tout le volume de la section ORGAN (P. 31).

- Boutons DRAWBAR SELECT
  - Sélectionne la partie ORGAN que les tirettes d'harmoniques
     affecteront (P. 33).
  - 2. Fait correspondre le registre de tirette contenu dans un patch avec le réglage physique de la tirette (P. 45).
  - 3. Ouvre la page d'édition de la section ORGAN (boutons [UPPER] et [PEDAL] enfoncés simultanément).

### Bouton 3 PART ORGAN

Convertit la section ORGAN en un orgue Hammond à deux claviers (MANUALS) et un pédalier (PEDAL) (P. 36)

- Bouton VIBRATO & CHORUS MODE Sélectionne la profondeur du Vibrato ou du Chorus (P. 34).
- Bouton VIBRATO UPPER, LOWER Active ou désactive le Vibrato / Chorus pour la partie ORGAN supérieure ou inférieure (P. 34).
- TIRETTES HARMONIQUES
  Pagietre la section OPCAN (P. 2)
  - Registre la section ORGAN (P. 38). Bouton UPPER PERCUSSION
- Bouton UPPER PERCUSSION Ajoute une percussion harmonique (Decay) à la partie UPPER de la section ORGAN (P. 34).

## **SECTION PIANO / ENSEMBLE**

### 00 Potentiomètre de VOLUME

- Contrôle le volume de la Section (P. 47).
- 00 Bouton EDIT

Ouvre le mode Fonction (FUNCTION) de la section.

Bouton CATEGORY

Sélectionne la catégorie de voix de la section (P. 46).

## **ALLOCATE**

### Bouton PEDAL

Attribue une section de voix au pédalier lorsqu'il est utilisé avec le bouton PEDAL 🕲 (P. 54).

Bouton SECTION

Attribue chaque section de voix au clavier supérieur (P. 54).

Bouton LOWER

Attribue une section de voix au clavier inférieur (LOWER) lorsqu'il est utilisé avec le bouton LOWER **(B)** (P. 54).

## **FAVORITES**

### Bouton BANK

Sélectionne les banques favorites en appuyant sur ce bouton et en le maintenant enfoncé avec l'un des boutons numériques favoris.

### Bouton MANUAL/APP

- 1. Remplace le réglage de combinaison actuel au profit des réglages actuels du panneau (P. 29).
- 2. Ouvre le menu APP.



### Bouton NUMBER

Rappelle un favori lié au bouton numéroté.

## PANNEAU DE CONTRÔLE

#### Potentiomètre VALUE

Augmente ou diminue les numéros de combinaison / patch pendant l'exécution ou ajuste les valeurs pendant l'édition.

### Bouton RECORD

Utilisez ce bouton pour enregistrer des fonctionnalités définissables par l'utilisateur telles que des combinaisons, des patchs, des paramètres personnalisés, etc. (P. 60).

### Boutons DIRECTION / DEC / INC

- 1. Déplace le curseur sur l'affichage.
- 2. Incrémente ou décrémente une valeur tout en maintenant la touche [SHIFT] 🕲 enfoncée.

### Bouton MENU / EXIT / SHIFT

- 1. Ouvre la page MENU Edit (P. 66).
- 2. Quitte ou recule d'un niveau à partir de la page de menu actuelle.
- 3. Permet des fonctions alternatives pour les boutons désignés.

### Boutons PAGE

Utilisez ces boutons pour parcourir les pages des modes EDIT et FUNCTION.

### Bouton ENTER

Utilisez ce bouton pour confirmer l'entrée ou la procédure actuelle lors de l'édition des sons ou des fonctions.

### Bouton PLAY

Retourne au mode PLAY.

## SECTION MONO SYNTH

Potentiomètre de VOLUME

Contrôle le volume de la section MONO SYNTH (P. 49).

Boutons SYNTH OCTAVE DOWN/UP

Transpose la section MONO SYNTH « UP » ou « DOWN » (vers le haut ou le bas) d'une octave (P. 49).

### Bouton OSCILLATOR TYPE

- 1. Sélectionne le type d'oscillateur (P. 51).
- 2. Ouvre le mode de fonction MONO lorsqu'il est maintenu enfoncé.

- Potentiomètre OSCILLATOR PITCH, DEPTH
  Ma d'éta la famma d'an de l'accillatore s'étation s'étations étations à la superior de la sup
  - Modifie la forme d'onde de l'oscillateur sélectionné (P. 51).
- Potentiomètre LFO RATE Règle la vitesse de l'Oscillateur Basse Fréquence (LFO) (P. 51).
- Potentiomètre PORTAMENTO RATE
   Règle la vitesse de la fonction Portamento (P. 51).
  - Regie la vitesse de la fonction l'ortamento (l'. 5
- Potentiomètre FILTER CUTOFF Sélectionne la fréquence à laquelle le filtre cor

Sélectionne la fréquence à laquelle le filtre commence à prendre effet sur les composantes de fréquence de la forme d'onde (P. 51).

- Potentiomètre FILTER RESONANCE Accentue la partie du son dans la région de la fréquence de coupure (P. 51).
- Potentiomètre FILTER EG DEPTH Bègle la profondeur de l'enveloppe du filtre (6)
  - Règle la profondeur de l'enveloppe du filtre (D. 51).
- Potentiomètre rectiligne de PITCH & FILTER ENVELOPE Règle la variation dans le temps de la hauteur et du filtre (P. 51).
- Potentiomètre rectiligne AMPLITUDE ENVELOPE

Ajuste l'évolution dans le temps de l'amplitude ou du volume.

## <u>CÔTÉ DROIT</u>

Potentiomètre REVERB DEPTH
 Règle la profondeur de la réverbération (P. 56).

### Bouton REVERB ON

Active ou désactive la réverbération (P. 56).

Bouton MASTER EQ

Active ou désactive l'égalisation du Master Equalizer (Égaliseur) (P. 56).

## **PARTIE GAUCHE DU CLAVIER**



## **MOLETTES**

## Molette de PITCH BEND

Modifie la hauteur des notes jouées vers le haut ou vers le bas (P. 28).

### 2 Molette de MODULATION

Applique la modulation aux notes jouées (sauf dans la section ORGAN) (P. 28).

## **PORTAMENTO**

### Bouton PORTAMENTO

Active ou désactive la fonction PORTAMENTO (P. 28).

## <u>LESLIE</u>

### Bouton LESLIE BYPASS

Transmet les sons produits par la section ORGAN du canal d' "effet Leslie" au canal stationnaire (P. 35).

### Bouton LESLIE STOP

Permet d'arrêter la rotation des moteurs Leslie lorsque la touche [FAST] est désactivée (P. 35).

#### Bouton LESLIE FAST

Sélectionne la vitesse du moteur Leslie en « FAST » (P. 35).

## PANNEAU ARRIÈRE



## **ALIMENTATION**

#### **1** FICHE D'ALIMENTATION

Branchez ici l'extrémité femelle d'un cordon d'alimentation mis à la terre et l'extrémité mâle dans une prise d'alimentation mise à la terre.

Ø Bouton marche/arrêt

Met l'instrument sous tension ou hors tension.

## PRISES DE SORTIE AUDIO

### Prise PHONES

Utilisez cette prise pour connecter un casque stéréo.

REMARQUE : Le branchement d'un casque ne coupe PAS les sorties audio LINE OUT ou LESLIE. Si vous souhaitez que le son passe uniquement par le casque, déconnectez toutes les autres sorties audio.

### Prise LINE OUT L/MONO

Prise LINE OUT R

Utilisez ces prises pour connecter un équipement audio externe. Si la console de mixage ou le moniteur de contrôle connecté est stéréo, connectez les prises L et R. S'il est mono, connectez uniquement à la prise L / MONO.

### <sup>(1)</sup> State Prise LESLIE 11-PIN

Permet de connecter une cabine Leslie ayant une prise 11 broches.

Lorsqu'une enceinte Leslie est détectée via la prise 11 broches, la Leslie numérique intégrée est désactivée de la prise PHONES et des prises LINE OUT (P. 17).

#### O Prise ROTARY OUT

Sortie du canal "vers Leslie" de la section ORGAN. Utilisez cette prise pour contourner la Leslie numérique intégrée si vous voulez une sortie audio sans effet de la section ORGAN.

#### REMARQUE : Réglez le commutateur « ROTARY OUT » dans la partie AUDIO du mode FONCTION « Used » si vous utilisez cette prise (P. 18).

### Prise ORGAN PEDAL OUT

Sortie de la partie PEDALIER de la section ORGAN. Utilisez cette prise pour connecter un caisson de basses amplifié pour augmenter les graves ou pour contourner l'effet Leslie intégré vers la partie PEDAL (P. 18).

## 8 Prise INDIVIDUAL OUT 1

Prise INDIVIDUAL OUT 2

Sort la Section spécifiée indépendamment (P. 19).



## PRISE D'ENTRÉE AUDIO

#### Prise AUX IN

Utilisez cette prise pour connecter une source audio externe. Une fois connectée, la source sera mixée avec les sons internes du clavier et envoyée aux prises LINE OUT et au canal stationnaire d'une enceinte Leslie multicanal via la prise 11 broches (P. 19).

#### Potentiomètre AUX LEVEL

Règle le volume du son provenant de la prise AUX IN.

## PRISES DE CONTRÔLEUR

**O** Prise FOOT SWITCH 1

#### Prise FOOT SWITCH 2

Utilisez ces prises pour connecter des commutateurs au pied pour changer de Leslie ou changer les Combinaisons.

Les commutateurs au pied recommandés sont énumérés cidessous:

HAMMOND ... FS-9H, VFP1 BOSS ...... FS-5U YAMAHA....... FC4A, FC5

De plus, le commutateur Leslie FS-10TL (indisponible en Europe) peut être connecté à la prise FOOT SWITCH 1.

#### Prise EXP PEDAL

Utilisez cette prise pour connecter une pédale d'expression pour contrôler le volume pendant que vous jouez.

Les pédales d'expression recommandées sont répertoriées cidessous :

HAMMOND ... EXP-50J, EXP-20, V-20H, V-20R; NORM KORG.......XVP-10, XVP-20; REV ROLAND ....... EV-5; NORM YAMAHA....... FC7; REV

#### Prise DAMPER PEDAL

Utilisez cette prise pour connecter une pédale de Soutien (Sustain) pour maintenir les notes lorsque les touches sont jouées et relâchées.

Les pédales de soutien recommandées sont listées ci-dessous: HAMMOND...FS-9H, VFP1 ROLAND ...... DP-10 YAMAHA...... FC3A, FC4A, FC5

### **PORTS MIDI**

#### Port MIDI OUT

Transmet les données MIDI à un appareil MIDI connecté.

#### Port MIDI IN

Reçoit les données MIDI d'un appareil MIDI connecté. Ce port peut être programmé pour un clavier LOWER ou un pédalier.

## <u>•← PORTS USB</u>

#### Port USB TO HOST

Permet de se connecter à un ordinateur pour transmettre des messages MIDI ou charger et enregistrer des fichiers tels que des fichiers de configuration ou de mise à jour.

#### Port USB FLASH DRIVE

Utilisez ce port pour connecter une clé USB pour charger ou enregistrer des fichiers tels que des fichiers d'installation ou de mise à jour.

## **CLAVIER**



Clavier

61 notes (SK PRO) / 73 notes (SK PRO-73), clavier carré (type « cascade »), semi-lesté, sensible à la vélocité.

## ACCESSOIRES



### Cordon d'alimentation

Se connecte à la prise d'alimentation du SK PRO / SK PRO-73.

## **ACCESSOIRES (VENDUS SÉPARÉMENT)**



Étui souple (SC-61KC, SC-73KC)

Étui de transport léger, peut être tenu avec les deux mains ou placé sur l'épaule. Poche supplémentaire pour stocker de la musique, des commutateurs au pied, une pédale d'expression, etc.



Pédale d'expression EXP-50J Pédale lourde pour la durabilité et câble détachable pour éviter qu'il ne se casse ou s'effiloche.







Pédale d'expression EXP-20 Poids léger pour utiliser en tournée.

Switch Leslie FS-10TL (indisponible en Europe) Contrôle à la fois le [ON/OFF] et le [SLOW/ FAST] des rotors Leslie.

#### Pédale d'Interrupteur FS-9H Interrupteur au pied polyvalent avec action momentanée.



Connectez les câbles audio et les accessoires comme indiqué ci-dessous.

Le SK PRO / SK PRO-73 n'est pas autonome - un système d'amplification / haut-parleur externe est nécessaire pour entendre le son. Cependant, si vous connectez un casque stéréo à la prise PHONES, vous pouvez entendre le son via le casque même si un amplificateur externe n'est pas connecté.

REMARQUE : Assurez-vous que l'instrument et l'amplificateur sont sur « OFF » avant de connecter des amplificateurs ou des écouteurs.



REMARQUE : Les paramètres de la pédale d'expression, de l'interrupteur au pied et de la pédale de soutien doivent être réglés correctement. Ceci est expliqué plus en détail à partir de la page 132.

### $\triangle$ MISE EN GARDE

Cet instrument consomme une légère quantité d'énergie même si le commutateur [POWER] est sur « OFF ». Par conséquent, si l'instrument n'est pas utilisé pendant une longue période, débranchez la fiche secteur de la prise.

Ne placez pas cet instrument à la lumière directe du soleil, à proximité de sources de chaleur ou dans un endroit chaud.

Un haut-parleur Leslie avec une interface 11 broches peut être directement connectée au SK PRO / SK PRO-73. REMARQUE : Assurez-vous que l'alimentation du SK PRO est sur « OFF » avant de connecter l'enceinte Leslie.

#### Connecter un haut-parleur Leslie mono-canal

#### Connecter un haut-parleur Leslie à 3-canaux





## **BRANCHEMENTS DE BASE**

## **TYPE À 3-CANAUX (2101/mk2)**

- 1. Connectez le SK PRO à la cabine Leslie via un câble Leslie 11 broches (LC-11-7M en option, non inclus).
- 2. Mettez le SK PRO sur « ON » et réglez EXT. LESLIE CH Paramètre sur « 3 ».
- 3. Assurez-vous qu'un orgue à roues phoniques Hammond (A-100, B-3, C-3 ou Mellow) est sélectionné.
- 4. Appuyez sur le bouton [BYPASS] « ON » et réglez le [STATIONARY VOLUME] de l'enceinte Leslie au niveau souhaité.
- 5. Appuyez sur la touche [BYPASS] « OFF » pendant le jeu et réglez le [ROTARY VOLUME] de l'enceinte Leslie au même niveau audible que le canal [STATIONARY].

## **TYPE À CANAL UNIQUE (122XB, 981, 3300/W)**

- 1. Connectez le SK PRO à la cabine Leslie via un câble Leslie 11 broches (LC-11-7M en option, non inclus). Cela vous permettra d'entendre les sons d'orgue à tirettes.
- 2. Connectez le SK PRO à un ampli de clavier ou à des enceintes amplifiées via des câbles audio 1/4"depuis les prises LINE OUT du SK PRO.
- 3. Mettez le SK PRO sur « ON » et réglez EXT. LESLIE CH Paramètre sur «1 + LINE».
- 4. Assurez-vous qu'un orgue à roues phoniques (A-100, B-3, C-3 ou Mellow) est sélectionné.
- 5. Appuyez sur le bouton [BYPASS] « ON » et réglez l'équipement audio au niveau souhaité.
- 6. Appuyez sur le bouton [BYPASS] « OFF » et réglez le volume de la cabine Leslie connectée au même niveau audible que lorsque le bouton [BYPASS] est « OFF ».

#### tips CABINE LESLIE À CONNECTER

Le SK PRO / SK PRO-73 est conçu pour se connecter à des cabines Leslie à 3 canaux tels que le 2101 / mk2. Il est également possible de connecter une cabine Leslie mono-canal tel qu'un 122XB, 981 ou 3300 / W. Cependant, une Leslie mono-canal ne reproduira que les sons d'orgue à tirettes. Pour entendre les sons PIANO / ENSEMBLE / SYNTH, connectez une source sonore supplémentaire telle qu'un ampli clavier ou des enceintes amplifiées via les prises LINE OUT.

### tips CANAL LESLIE

Les cabines Leslie de type 3-canaux sont équipées d'un système de haut-parleurs stéréo, indépendant du canal Rotary, pour fournir un son stéréo pour le canal Rotary (ORGAN) et le canal stationnaire (PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH).

Une cabine Leslie traditionnelle à canal unique, tel qu'une 122, 981 ou 3300 / W, n'a pas de système de haut-parleurs fixes, ce qui nécessite un amplificateur / haut-parleur séparé pour d'autres sons tels que PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH.

## SON D'ORGUE SANS EFFET EN SORTIE



## **Prise ROTARY OUT**

Utilisez la prise [ROTARY OUT] si vous souhaitez émettre un signal d'orgue sans l'effet Leslie numérique intégré.

REMARQUE : Réglez le commutateur « ROTARY OUT » en mode AUDIO FUNCTION sur « Used » lorsque vous utilisez cette prise pour couper le son de la section ORGAN des prises [LINE OUT]. Ceci est expliqué plus en détail à la page 131.

## Prise ORGAN PEDAL OUT

Cette prise sort la partie pédalier (PEDAL) de la section ORGAN.

Connectez la prise [ORGAN PEDAL OUT] à un subwoofer amplifié si vous voulez renforcer les basses ou contourner la Leslie vers la partie PEDAL.

REMARQUE : Réglez le commutateur «USE PEDAL OUT» du mode AUDIO FUNCTION sur « Used » lorsque vous utilisez cette prise pour couper la partie PEDAL des prises [LINE OUT].

and the second second	-		
ROTARY OU	1	Used	
ORGAN PED	AL OUT	Used	
NUDIVIDUAL	OUT MODE	Off	
UNC	POTARY	PEGAL OUT	VILLING
-	ORIG U.L.	DRG PEDAL	
1940 1246			
ALLENG	1.001.000		

## UTILISATION D'UNE TABLE DE MIXAGE EXTERNE



## PRISES DE SORTIE INDIVIDUELLES

Utilisez les prises [INDIVIDUAL OUT] pour connecter une table de mixage externe ou ajouter des effets à partir d'appareils d'effets externes. Vous pouvez choisir la section de sons qui sortira de chacune de ces prises.

- REMARQUE : Utilisez le commutateur <u>INDIVIDUAL OUT</u> en mode AUDIO FUNCTION pour sélectionner les sections à attribuer aux prises [INDIVIDUAL OUT]. Ceci est expliqué plus en détail à la page 131.
- REMARQUE : Si une section de sons est affectée à une prise [INDIVIDUAL OUT], elle ne sera pas coupée par les prises [LINE OUT].
- REMARQUE : Le son des prises [INDIVIDUAL OUT] n'est pas affecté par la réverbération, le Master Equalizer ou le bouton [MASTER VOLUME].

REMARQUE : La section ORGAN ne peut pas être affectée aux prises INDIVIDUAL OUT.

## UTILISER UN LECTEUR DE MUSIQUE



### **Prise AUX IN**

Utilisez la prise [AUX IN] pour connecter un lecteur audio ou un téléphone. Utilisez le potentiomètre [AUX LEVEL] sur le panneau arrière pour contrôler le

volume d'un appareil connecté via la prise [AUX IN].

Le signal audio via la prise [AUX IN] se combine avec la sortie des prises [LINE OUT], celle de la prise [PHONES] et celle du canal stationnaire de la prise Leslie 11 broches.

REMARQUE : Le potentiomètre [MASTER VOLUME] n'affecte pas le signal audio entrant dans la prise [AUX IN].



Le SK PRO / SK PRO-73 peut être étendu en connectant un clavier externe et/ou un pédalier.

## UTILISATION D'UN DEUXIÈME CLAVIER

Vous pouvez utiliser un clavier MIDI externe avec le SK PRO de deux manières (illustrées ci-dessous):

- Utilisez le SK PRO et un clavier MIDI externe pour les claviers UPPER et LOWER sans utiliser la fonction SPLIT.
- Jouez une section spécifiée, telle que PIANO, via un clavier MIDI externe tout en conservant un SPLIT sur le SK PRO.



Pour utiliser un clavier MIDI externe, vous devrez le connecter en MIDI. Vous devrez également sélectionner un **modèle MIDI**, qui est un ensemble présélectionné de paramètres MIDI conçus pour des utilisations MIDI spécifiques.

Pour utiliser un clavier MIDI externe avec le SK PRO, procédez comme suit :

- 1. Connectez un clavier MIDI externe comme illustré ci-dessus.
- 2. Mettez le SK PRO sous tension et appuyez sur le bouton MENU / EXIT pour accéder au mode MENU.
- 3. Appuyez deux fois sur la touche [PAGE ▶] pour afficher le menu SYSTEM.
- 4. Appuyez une fois sur le bouton [DIRECTION ▶] pour sélectionner MIDI.
- 5. Appuyez sur le bouton [ENTER]. Vous verrez le menu MIDI TEMPLATE.
- 6. Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le modèle MIDI correspondant au type de jeu que vous souhaitez effectuer.

2 Man Lower ...... Le clavier interne fonctionne en tant qu'UPPER (clavier supérieur) et le clavier MIDI fonctionne en tant que LOWER (clavier inférieur).
 Piano ...... Le clavier interne fonctionne en tant qu'UPPER et LOWER, le clavier MIDI contrôle uniquement la section PIANO.

Pour des informations plus spécifiques sur le clavier MIDI connecté, veuillez vous reporter au mode d'emploi du clavier spécifique que vous utilisez.

## **DEUX CLAVIERS + PÉDALIER**



- 1. Connectez comme illustré ci-dessus. Le SK PRO possède un port MIDI IN. Par conséquent, un clavier MIDI avec une fonction merge ou un boîtier merge MIDI est nécessaire pour une configuration à double clavier.
- 2. Mettez le SK PRO / SK PRO-73 sous tension.
- 3. Sélectionnez le modèle MIDI « 3KBD Upper » ou « 3KBD Lower ».
- 4. Réglez le canal de transmission du clavier MIDI ajouté sur « 2 » si vous l'utilisez comme clavier inférieur, ou « 1 » si vous l'utilisez comme clavier supérieur. Si vous utilisez un pédalier MIDI, réglez son canal de transmission sur « 3 ».

REMARQUE : Les pédaliers MIDI Hammond sont automatiquement réglés pour émettre sur le canal MIDI 3.

## PÉDALIERS MIDI RECOMMANDÉS

Les pédaliers MIDI HAMMOND suivants sont recommandés pour une utilisation avec le SK PRO / SK PRO-73 :

- Pédalier de son MIDI XPK-130G (13 notes)
- Pédalier de son MIDI XPK-200G (20 notes)
- Pédalier de son MIDI XPK-200GL (long 20 notes)
- REMARQUE : Le SK PRO / SK PRO-73 peut également être utilisé avec les modèles de pédaliers MIDI Hammond suivants :

XPK-100, XPK-200, XPK-200L.

#### tips Comment Fonctionne un pédalier Midi

Sur le SK PRO, un clavier MIDI connecté fonctionne comme un clavier « LOWER » lorsque le modèle MIDI est réglé sur « 3KBD » ou « Two Manual ». Sur le SK PRO-73, un clavier MIDI connecté fonctionne comme un clavier « UPPER » lorsque

fonctionne comme un clavier « UPPER » lorsque le modèle MIDI est réglé sur « 3KBD » ou « Two Manual ». \*\*\*THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK TO PRESERVE PAGE FORMATTING \*\*\*









Après avoir effectué les branchements décrits dans les pages précédentes, vous êtes prêt à mettre le SK PRO sous tension. Suivez la procédure ci-dessous pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage.

## METTRE LE BOUTON MARCHE/ARRÊT SUR "ON"

1. Avant de mettre le SK PRO sous tension sur « ON », assurez-vous d'avoir correctement connecté tous les périphériques (pédale d'expression, interrupteur au pied, etc.). Veillez également à régler le bouton [MASTER VOLUME] sur son réglage minimum.

#### REMARQUE : La polarité de chaque pédale de commande sera détectée automatiquement.

- 2. L'interrupteur d'alimentation est situé sur le côté gauche du panneau d'accessoires (côté droit face au clavier). Mettez l'instrument sous tension. L'écran affichera « Loading... » sous l'écran d'ouverture pendant environ 25 secondes pendant le chargement du logiciel système, puis l'écran du mode PLAY s'affiche.
- REMARQUE : Si vous avez un haut-parleur Leslie connecté à l'instrument, le Leslie s'allumera automatiquement.
- REMARQUE : Afin de protéger les circuits, le SK PRO sera prêt à jouer environ 6w secondes après la mise sous tension.
- 3. Mettez l'amplificateur connecté sous tension.
- 4. Maintenez une touche de clavier enfoncée et poussez légèrement le [MASTER VOLUME] vers la droite et jouez quelques notes sur le clavier. Ajustez le [MASTER VOLUME] si nécessaire.
- REMARQUE : Si le bouton [MANUAL] est enfoncé sur le réglage par défaut et que les boutons [ALLOCATE] sont tous sur « OFF », aucun son ne sera entendu. Vous pouvez toucher l'un des boutons [ALLOCATE] ou sélectionner l'un des boutons [FAVORITE] ([1] à [10]) pour entendre les sons.
- 5. Réglez le volume de l'amplificateur.
- REMARQUE : Pour mettre le SK PRO hors tension, inversez la procédure ci-dessus. Assurez-vous également de mettre l'amplificateur connecté sur « OFF » avant de mettre le clavier sur « OFF». Cela évitera d'entendre un « pop » en provenance de l'amplificateur.

## SAUVEGARDE DES PARAMÈTRES INITIAUX

Le SK PRO ne garde pas en mémoire l'état des paramètres de jeu avant la mise hors tension. L'état des paramètres par défaut est le même que lorsque le bouton [FAVORITE] [1] est enfoncé.

## **MISE HORS TENSION AUTOMATIQUE**

Le SK PRO dispose d'une fonction « AUTO POWER OFF » qui mettra automatiquement l'instrument hors tension si aucune touche ou bouton n'est enfoncé pendant 30 minutes.

REMARQUE : En fonction de l'état de l'instrument - lors de l'édition, par exemple - l'alimentation peut ne pas s'éteindre même si AUTO POWER OFF est activé. Par conséquent, il est préférable de mettre le SK PRO hors tension via l'interrupteur d'alimentation après chaque utilisation.

## **RESTAURER LES PARAMÈTRES D'USINE**

Pour réinitialiser tous les paramètres du SK PRO à leurs valeurs par défaut, procédez ainsi :

- 1. Mettez le SK PRO hors tension.
- 2. Appuyez sur le bouton rouge [RECORD] et maintenez-le enfoncé.
- 3. Tout en maintenant le bouton rouge [RECORD] enfoncé, mettez le bouton [POWER] sur « ON ».
- 4. Continuez à maintenir le bouton rouge [RECORD] enfoncé. Lorsque « Loading Default» s'affiche, relâchez le bouton rouge [RECORD].
- 5. Lorsque le mode PLAY est affiché, les paramètres d'usine ont été restaurés.

L'illustration ci-dessous montre la structure du moteur sonore et de la mémoire.



Le SK PRO dispose de quatre divisions ou <u>sections</u> produisant du son. Chaque section possède des sons et des paramètres qui peuvent être enregistrés sous forme de patch. De plus, les patches des différentes sections peuvent être combinés pour produire une « Combinaison ». Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.

## SECTIONS



Il existe quatre (4) sections sonores - ORGAN, PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH. Ceux-ci peuvent être utilisés individuellement ou ensemble, comme indiqué sur le côté droit de l'illustration ci-dessus.

## **CLAVIERS ET PARTIES**



Les sections de voix SK PRO peuvent être attribuées soit en utilisant la fonction SPLIT pour diviser le clavier, soit en développant l'instrument via MIDI (voir la figure ci-dessus). Lorsque la fonction [SPLIT] est activée, la partie du clavier à droite du point SPLIT est appelée UPPER et la partie gauche du clavier est appelée LOWER. PEDAL fait référence aux sons de basse qui peuvent être joués à partir d'un pédalier MIDI connecté.

## **PARTIES**

La section ORGAN comprend 3 parties - clavier supérieur (UPPER), inférieur (LOWER) et pédalier (PEDAL). Ceux-ci peuvent être affectés soit en utilisant les boutons [ALLOCATE], soit lors de l'utilisation de la fonction [3 PART ORGAN], allouée pour reproduire la performance d'un orgue Hammond classique avec deux claviers (MANUALS) et un pédalier.

## MÉMOIRE

## **PATCHES**

Un **patch** est une unité individuelle de chaque section de sons. Par exemple, la section PIANO contient des pianos à queue, des pianos électriques, etc., la section ENSEMBLE contient des cordes, des choeurs, etc.

## FACTORY, USER ET BUNDLE



Les patches sont regroupés de trois manières. Les patches « F » (usine) sont réglés en usine et ne peuvent pas être modifiés. Les patches « U » (utilisateur) peuvent être modifiés par l'utilisateur. « B » (Bundles) se compose des paramètres COMBINATION (Combinaison) plus des sections ORGAN et MONO SYNTH, regroupés pour être inclus dans de nouveaux patchs.

Il existe 100 patches d'usine et 100 patches utilisateur pour les sections ORGAN et MONO SYNTH. Les sections PIANO et ENSEMBLE partagent une bibliothèque commune de patches d'usine et d'utilisateur.

## **COMBINATIONS**

Une « Combinaison » (COMBINATION) est une unité qui contient des Patches ainsi que d'autres Paramètres tels que le numéro de Patch de chaque Section, les allocations de clavier de chaque Section, etc. (illustration en haut au centre de cette page).

Le SK PRO contient un total de 100 combinaisons d'usine (« F ») qui peuvent être utilisées « telles quelles » ou modifiées en fonction du joueur.

Par exemple, « Patch n ° 10 de la section ORGAN, alloué au clavier LOWER, volume doux, octave +1, patch n ° 3 de la section PIANO, attribué au clavier UPPER à volume élevé ».

## FAVORITE

Les boutons [FAVORITE] vous permettent de stocker et de rappeler des combinaisons fréquemment utilisées (figure supérieure de cette page, côté supérieur gauche).

Il y a 10 boutons [FAVORITE]. De plus, il existe 10 banques de favoris. Il y a par conséquent un total de 100 favoris. Utilisez le bouton [BANK] pour accéder aux banques de favoris.

Les combinaisons (COMBINATION) sont les unités de mémoire de base du SK PRO. Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.

O Sync

OM

## QU'EST-CE QU'UNE « COMBINAISON? »

Comme expliqué précédemment, le SK PRO dispose de quatre sections de production sonore - ORGAN, PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH. Ceux-ci, ainsi que d'autres paramètres tels que les paramètres du panneau de commande, etc., peuvent être combinés en une seule unité appelée combinaison.

Le SK PRO / SK PRO-73 est livré avec 100 combinaisons préprogrammées. Vous trouverez ci-dessous un exemple d'utilisation des combinaisons.

## SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON

### **1** LOCALISER LE MODE PLAY



Si le mode PLAY ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton [PLAY] pour l'afficher. REMARQUE : Le mot « MANUAL » est expliqué plus en détail à la page 29.

### **DÉPLACER LE CURSEUR SUR LE NUMÉRO DE COMBINAISON**



Si le curseur n'est pas sur le numéro de combinaison (tout en haut de l'écran), déplacez le curseur dessus à l'aide des touches [DIRECTION].

## **③ SÉLECTIONNER UNE COMBINAISON**



Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner une combinaison.

REMARQUE : Vous pouvez également sélectionner un numéro de combinaison par saisie directe de touches numériques. Ceci est expliqué plus en détail à la page 139.

#### tips QU'EST-CE QU'UN "BUNDLE"?

Afin de réduire le nombre d'étapes nécessaires pour créer une combinaison, vous pouvez enregistrer les paramètres de combinaison, les patches ORGAN et les patches MONO SYNTH dans un bundle.Vous pouvez ensuite enregistrer le bundle avec les patches PIANO et / ou ENSEMBLE dans une combinaison.





#### tips \_\_ «▼» INDIQUE UNE LISTE

Le «▼» affiché à droite du numéro de combinaison indique une liste de choix disponibles pour cette catégorie de voix sélectionnée. Utilisez les boutons « $\blacktriangle$ » et « $\nabla$ » pour mettre en surbrillance les sons disponibles

Lorsque vous avez sélectionné le son souhaité, appuyez sur la touche [ENTER] pour le sélectionner. Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner un numéro de combinaison et appuyez sur le bouton [ENTER]. Le son a maintenant été enregistré dans la combinaison et la liste se fermera.

į	COMBINATION PATCH	1
Ë	FOD1 : Vinlage B-3 DLS	
l	F002 : Classic Gospel	
E	FOIS : Slorzande	
ł	FD04 : Console Riser	
ĥ	F015 : A. Piano D	-

# COMBINAISONS FAVORITES-FRÉQUEMMENT UTILISÉES<sup>27</sup>

Pour rappeler les combinaisons fréquemment utilisées, suivez les instructions ci-dessous.

## QU'EST-CE QU'UN « FAVORI »?

Un <u>Favori</u> (FAVORITE) est une combinaison stockée sur l'un des 10 boutons numérotés de la section [FAVORITES], ce qui vous permet de rappeler les combinaisons fréquemment utilisées plus rapidement qu'en utilisant le bouton [VALUE].

## **BANQUE ET NUMÉROS**

Number Bank	1	2	3
1	U011 Born Verse	U012 Born Solo	U011 Born Verse
2	U024 MyLife Pf	U045 Lucy Org	U023 GetBack EP
3	P061 Classic	P062 Slow	P063 Contemp.
:			

Il y a 10 banques de favoris disponibles, chacune contenant 10 favoris. Cela vous permet d'avoir 100 combinaisons facilement disponibles pour un accès rapide. Le tableau ci-dessus montre un exemple de compilation d'une <u>Set List</u> en utilisant différentes banques favorites.

## LIER UNE COMBINAISON À UN FAVORI

## **① CHOISISSEZ UNE COMBINAISON**

Sélectionnez une combinaison que vous souhaitez lier à un favori. Pour cet exemple, liez la combinaison F002 au favori n $^{\circ}$ 2, Banque # 5.



Sélectionnez la banque. Pour cet exemple, sélectionnez Bank 5. Appuyez sur le bouton [BANK] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton [5] [FAVORITE]. La LED du numéro sélectionné clignotera plusieurs fois.

**3 CHOISIR UN NUMÉRO DE BOUTON [FAVORIS]** 



Sélectionnez un numéro favori. Pour cet exemple, maintenez enfoncé le bouton rouge [RECORD] et appuyez sur le bouton [2] [FAVORITE]. La LED du bouton numéroté clignotera plusieurs fois. Lorsque la LED cesse de clignoter, la procédure est terminée et votre banque est sélectionnée.

# RAPPEL D'UNE COMBINAISON AVEC UN BOUTON [FAVORIS]



Appuyez sur le bouton [BANK], maintenez-le enfoncé et appuyez sur le bouton numéroté [FAVORITE] représentant la banque dans laquelle se trouve la combinaison que vous souhaitez. La LED du bouton [FAVORITE] clignote plusieurs fois.

## **2** CHOISISSEZ LE BOUTON [FAVORITE]



Appuyez sur le bouton numéroté [FAVORITE] où la combinaison souhaitée est enregistrée. La LED du bouton numéroté s'allume et votre combinaison est sélectionnée.

REMARQUE : Vous pouvez afficher une liste de favoris. Ceci est expliqué plus en détail à la page 139.



#### tips CONFIRMER LA BANQUE ACTUELLE

Appuyez sur le bouton [BANK] et maintenezle enfoncé pour déterminer quelle banque est sélectionnée. L'un des boutons numérotés [FAVORITE] s'allumera pour indiquer quelle banque est actuellement active.

#### tips OMISSION DE L'ÉTAPE BANQUE

Si la banque actuelle contient déjà le [FAVORITE] souhaité, vous pouvez omettre l'étape 1 ci-dessus.

# UTILISATION DES CONTRÔLEURS

Les différents contrôleurs du SK PRO sont détaillés ci-dessous.





EXP-50J (optionnel)



FS-9H (optionnel)



VFP1 (optionnel)

## **CONTRÔLEURS INTERNES**

## Molette de PITCH BEND

Permet de bender la hauteur de note « UP » ou « DOWN » (vers le haut ou le bas) en douceur. Poussez la molette loin de vous pour bender la hauteur vers le haut, et tirez-la vers vous pour la bender vers le bas. Lorsque la molette est relâchée, elle revient automatiquement à sa position centrale.

### 2 Molette de MODULATION

Permet d'ajouter du Vibrato ou de la Modulation au son. Poussez la molette loin de vous pour augmenter l'effet et vers vous pour diminuer l'effet.

REMARQUE : Les effets contrôlés par les molettes peuvent être quelque peu différents pour chaque combinaison ou patch.

#### Bouton PORTAMENTO

Permet d'activer ou de désactiver l'effet Portamento. Lorsque ce bouton est sur « ON » et que le portamento est activé pour un patch particulier, la hauteur glisse doucement de la dernière note jouée à la note actuelle jouée et maintenue.

#### REMARQUE : L'état du bouton PORTAMENTO peut être enregistré dans une combinaison.

REMARQUE : Le PORTAMENTO peut être appliqué aux voix PIANO, ENSEMBLE ou MONO SYNTH. Ceci est expliqué plus en détail aux pages 91 et 101.

#### Bouton USER

Permet d'attribuer une fonction pour un accès instantané.

## PÉDALE D'EXPRESSION

Vous pouvez utiliser une pédale d'expression pour contrôler le volume général du SK PRO.

Appuyez vers l'avant avec l'avant de votre pied pour augmenter le volume et vers l'arrière avec votre talon pour diminuer le volume.

- REMARQUE : Vous pouvez régler le volume minimum de la pédale d'expression. Ceci est expliqué plus en détail à la page 76.
- REMARQUE : Vous pouvez choisir si la pédale d'expression affectera ou non une section de voix particulière. Ceci est expliqué plus en détail dans les sections suivantes de ce manuel.

## **INTERRUPTEUR AU PIED**

Vous pouvez utiliser un interrupteur au pied pour contrôler diverses fonctions - par exemple, changer la vitesse du rotor Leslie.

REMARQUE : Vous pouvez attribuer un interrupteur au pied pour contrôler diverses fonctions. Ceci est expliqué plus en détail à la page 132.

## PÉDALE DE SOUTIEN

Vous pouvez utiliser une pédale de soutien pour maintenir ou « étouffer » des notes pendant qu'elle est maintenue enfoncée, comme la pédale d'un piano acoustique.

REMARQUE : Vous pouvez affecter l'effet de soutien à la section de voix ou aux sections de votre choix. Ceci est expliqué plus en détail à la page 134.

Le SK PRO intègre une fonction exclusive Hammond appelée MANUAL qui est expliquée ci-dessous.



## **QU'EST-CE QUE « MANUAL »?**

Normalement, l'un des boutons [FAVORITE] est sur « ON » (LED allumée), indiquant qu'une combinaison est sélectionnée. Cependant, si vous souhaitez désélectionner les combinaisons et utiliser entièrement les commandes du panneau avant pour contrôler le son, mettez le bouton [MANUÂL] sur « ON ». Les boutons [FAVORITE] se mettront tous sur « OFF » et tous les sons et fonctions du SK PRO seront contrôlés par les commandes du panneau avant ainsi que par les réglages des menus.

## **INITIALISER « MANUAL »**

Certains paramètres de menu peuvent ne pas être réglés comme vous le souhaitez même si [MANUAL] est sélectionné. Si vous rencontrez ce problème, vous pouvez initialiser tous les paramètres MANUAL à l'aide de la procédure suivante.

**1** LOCALISER LE MODE PLAY



Si le mode PLAY ne s'affiche pas, appuyez sur le bouton [PLAY] pour l'afficher.

## **2** SÉLCTIONNER MANUAL

Appuyez sur le bouton [MANUAL] « ON » (LED allumée).

## **3 OUVRIR LE MENU APP (APPLICATION)**



Appuyez et relâchez le bouton  $[\equiv]$  pour ouvrir le menu APP.

## **④** SÉLECTIONNER "INITIALIZE MANUAL"

Si « INITIALIZE [MANUAL] » n'est pas déjà mis en surbrillance, utilisez les boutons  $[\blacktriangle][\nabla]$  pour le sélectionner, puis appuyez sur le bouton [ENTER]. L'écran ci-dessous s'affiche.

#### **CHOISIR LA SECTION À INITIALISER** (5)



Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner la section à initialiser - ALL, ORGAN ou SYNTH.

#### 6 **TERMINER LA PROCÉDURE**



Utilisez le bouton [DIRECTION] [▼] pour amener le curseur sur l'icône [INITIALIZE], puis appuyez sur le bouton [ENTER]. L'écran affichera « Initializing... » pendant environ 1 seconde.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS l'initialiser, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].



## tips « MANUAL »

La fonction « Manual » annule toutes les combinaisons, patches, paramètres internes, etc. Elle fonctionne à peu près de la même manière que « Adjust Presets » sur les orgues Hammond avec Preset Keys ; ou que la touche « Cancel » sur de nombreux orgues classiques ; ou que sur des orgues électroniques comme la série Hammond XT / XH. L'orgue d'église Hammond 935 possède une fonction appelée « mémoire de panneau » qui remplit à peu près la même fonction.

# UTILISATION DES PATCHS ORGAN

Les patchs ORGAN (orgue) sont expliqués en détail ci-dessous.

## **ALLOUER LA SECTION AU CLAVIER**





Mode PLAY (Organ)

Pour jouer un patch d'orgue sur le clavier, appuyez simplement sur le bouton [ORGAN] du groupe de boutons [ALLOCATE]. La LED s'allumera en rouge.

- **REMARQUE : Si seule la section ORGAN est active** (aucun autre bouton [ALLOCATE] n'est allumé), le mode PLAY n'affichera que les paramètres ORGAN.
- **REMARQUE : La section ORGAN a un mode spécial** appelé « 3 PART ORGAN » qui permet au SK PRO de reproduire la performance d'un orgue Hammond vintage avec 2 claviers et un pédalier.

## **RAPPEL D'UN PATCH**

Pour cet exemple, rappelez « F011 Classic Gospel ».

### **① DÉPLACER LE CURSEUR SUR LE NUMÉRO DE PATCH**





Mode PLAY (Général)

Mode PLAY (Organ)



Utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur le numéro de patch dans la section ORGAN.

REMARQUE : Le mot « MANUAL » est expliqué plus en détails à la page 29.



**OUVRIR LA LISTE DES PATCHS** 



## **3** SÉLECTIONNER LE PATCH





Vous pouvez utiliser la liste des patches pour afficher rapidement les patches disponibles. Pour ouvrir la liste des patches, appuyez sur le bouton [ENTER] lorsque le numéro de patch est mis en surbrillance sur l'écran.

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le patch souhaité. Pour cet exemple, sélectionnez « F011 Classic Gospel ». Appuyez sur le bouton [PLAY] ou [ENTER] pour revenir de la liste des patches au mode PLAY.

## **RÉGLAGE DU VOLUME**

COMPANYORIES	Designed investigation in
MANUAL	and the second second
TAT	T 1111 (PT 95)
CHIMAN	
EUNICI Principal Ch	orus
PIANO	1000
1011 Grand Plane	SY-CF
CASENDLE III	THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF ADDRES ADDRESS OF ADDRESS OF ADDR
Legato Strin	gs .
KOTES COME	0,000,000
WHILE Sweep Bs	and a state of the
DELES INF	30
499 10.000 00.000 0	
7173	



Utilisez le potentiomètre [VOLUME] de la section ORGAN pour régler le volume.

REMARQUE : Vous pouvez également régler le volume de la section ORGAN dans l'écran PLAY en déplaçant le curseur sur « VOL » (côté droit de l'écran) et en tournant le potentiomètre [VALUE].

REMARQUE : Le mot « MANUAL » est expliqué plus en détail à la page 29.

## **CHANGEMENT D'OCTAVE**





Pour changer l'octave de l'ensemble du clavier (toutes les sections), appuyez sur le bouton OCTAVE [UP] ou [DOWN] (haut ou bas). L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à «+2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).

COMPANYOR	WARLE INVERTIGATE:
MANUAL	
TART	CITE APPLY OF
191117 Defected Che	
average renderpartered	rus.
WIN Grand Plano	Y-CF
CISCAGE IIII	800 B B B B B B B B B B B B B B B B B B
KANTE COOMU	0 000 800
WHICH Sweep Bs	
DETAIL IN F	<u>81</u>
1031	6 I I



Pour changer l'octave de la section ORGAN uniquement, utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur « PLAY Mode - Section ORGAN - OCTAVE » et utilisez le bouton [VALUE] pour changer d'octave. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à «+2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).

La section ORGAN peut être utilisée pour les sons d'orgue Hammond vintage, les orgues combo et les orgues à tuyaux. Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.

## **SÉLECTIONNER** [MANUAL]

Normalement, l'un des boutons [FAVORITE] est sur « ON » (LED allumée), indiquant qu'une combinaison est sélectionnée. Cependant, si vous souhaitez désélectionner les combinaisons et utiliser entièrement les commandes du panneau avant pour contrôler le son, mettez le bouton [MANUAL] sur « ON ». Les boutons [FAVORITE] seront tous désactivés et tous les sons et fonctions du SK PRO seront contrôlés par les commandes du panneau avant ainsi que par les réglages des menus.

## **INITIALISER « MANUAL »**

Certains paramètres de menu peuvent ne pas être réglés comme vous le souhaitez même si [MANUAL] est sélectionné. Si vous rencontrez ce problème, vous pouvez initialiser les paramètres MANUAL (P. 29).



## **ALLOUER LA SECTION AU CLAVIER**



Appuyez sur le bouton [ORGAN] dans le groupe de boutons [ALLOCATE] « ON ». La LED s'allumera et la section ORGAN sera disponible depuis le clavier.

## **SÉLECTIONNER 3 PART ORGAN**



La section ORGAN comprend 3 parties : UPPER, LOWER et PEDAL - (claviers supérieur, inférieur et pédalier). Le bouton [3 PART ORGAN] sélectionne la manière dont les 3 parties sont attribuées. Lorsque « ON » est enclenché (LED allumée), les parties Upper, Lower et PEDAL sont attribuées automatiquement. Lorsque « OFF » est enclenché (LED éteinte), la partie UPPER jouera sur tout le clavier, mais les groupes de boutons LOWER et PEDAL [ALLOCATE] peuvent toujours être utilisés pour affecter toute la section ORGAN aux parties Lower ou PEDAL.

## SÉLECTIONNER LE TYPE D'ORGUE



Sélectionnez le type d'orgue le plus approprié au style musical que vous souhaitez jouer.

Utilisez les boutons [DIRECTION] pour déplacer le curseur sur « ORGAN TYPE - UPPER & LOWER ».

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le type d'orgue. REMARQUE : Le mot « MANUAL » est expliqué plus en détail à la page 29.

# SÉLECTIONNEZ LA PARTIE À RÉGLER



Utilisez les boutons [DRAWBAR SELECT] pour sélectionner la partie que les tirettes affecteront. Pour cet exemple, appuyez sur le bouton [UPPER] « ON » (LED allumée).

## AJOUTER DES TIRETTES



**RÉGLER LE VOLUME** 



Utilisez le potentiomètre [VOLUME] de la section ORGAN pour régler le volume.

Les tirettes contrôlent les sons d'orgue de base. Vous pouvez entendre l'effet de chaque tirette sur le son en tirant ou en poussant les tirettes tout en maintenant les touches du clavier.

REMARQUE : Vous pouvez également régler le volume de la section ORGAN dans l'écran PLAY en déplaçant le curseur sur « VOL » (côté droit de l'écran) et en tournant le bouton [VALUE].

## **CHANGER D'OCTAVE**



Pour changer l'octave de l'ensemble du clavier (toutes les sections), appuyez sur le bouton OCTAVE [UP] ou [DOWN]. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

Pour changer l'octave de la section ORGAN uniquement, utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur « PLAY Mode - ORGAN Section - OCTAVE » et utilisez le bouton [VALUE] pour changer d'octave. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à «+2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).

## **AJOUTER DE LA PERCUSSION**



Le « Touch-Response Percussion Control ™ » est une composante importante du son Hammond. Les commandes de percussion du SK PRO se composent de quatre boutons séparés (illustrés à gauche) qui contrôlent les sons de percussion harmoniques. Ces quatre boutons contrôlent tous les mêmes fonctions que les bascules d'un Hammond à roues phoniques.

#### Bouton [ON]

Ce bouton, lorsqu'il est sur « ON » (LED allumée), active l'effet de percussion. La tonalité de percussion sonnera conformément aux réglages des trois autres commandes de percussion.

- REMARQUE : En position « ON », toutes les tirettes du clavier supérieur seront efficaces à l'exception de la tirette 1' (quatrième blanche). Cela reproduit le fonctionnement original d'un orgue à roues phoniques vintage tel qu'un B-3 / C-3 / A-100. En position « OFF », la tirette 1' est efficace comme d'habitude. Cependant, vous pouvez modifier ce paramètre si vous le souhaitez.
- Bouton [SOFT]

Ce bouton règle le volume du son de percussion. Lorsqu'il est sur « OFF » (LED éteinte), l'effet Percussion est très proéminent. Les harmoniques des tirettes seront également réduites en volume pour compenser l'ajout du son de la percussion. Lorsque cet onglet est « ON » (LED allumée), l'effet Percussion est beaucoup moins proéminent. Le volume des harmoniques des tirettes n'est pas affecté par l'ajout de l'effet Soft Percussion.

Bouton [FAST]

Lorsque ce bouton est sur « OFF » (LED éteinte), le son de la percussion décroît lentement comme une cloche. Lorsqu'il est sur « ON » (la LED est allumée), le son de la percussion décroît rapidement comme un xylophone.

#### Bouton [THIRD]

Ce bouton détermine la hauteur à laquelle le son de percussion retentit. Lorsqu'il est réglé sur « SECOND » (LED éteinte), la hauteur tonale est supérieure d'une octave par rapport à la tirette fondamentale (8 '). Lorsqu'il est réglé sur « THIRD », la hauteur tonale de la percussion est supérieure d'une octave et d'une cinquième par rapport à la tirette fondamentale.

REMARQUE : Les fonctions Percussion fonctionnent uniquement avec les types d'orgue « A-100 », « B-3 », « C-3 » et « Mellow », et sur la partie UPPER uniquement.

REMARQUE : Vous pouvez ajuster les paramètres de la percussion à votre guise. Ceci est expliqué plus en détail à la page 126.

## AJOUTER DES EFFETS À LA SECTION D'ORGUE

## **VIBRATO & CHORUS**

«Vibrato & Chorus » vous permet d'ajouter du « Vibrato » (une augmentation et un abaissement périodiques de la hauteur du son) ou du « Chorus » (un effet « chatoyant » ayant la périodicité du Vibrato) à vos registrations de tirettes.



#### Boutons [UPPER], [LOWER]

Ceux-ci vous permettent d'activer ou de désactiver le Vibrato et le Chorus pour chaque partie. Si « ON » est enclenché, les LED rouges s'allument.

#### Bouton [MODE]

Cela vous permet de choisir entre trois degrés de Vibrato et trois degrés de Chorus. Chaque pression successive sur ce bouton sélectionne une profondeur différente de Vibrato ou de Chorus.

REMARQUE : Lorsque le mode ORGAN est réglé sur « Pipe », le Vibrato & Chorus fonctionne comme un Trémulant d'orgue à tuyaux. Vous pouvez choisir parmi six degrés de Trémulant. Ceci est expliqué plus en détail à la page 126.

REMARQUE : Vous pouvez régler l'effet Vibrato & Chorus à votre guise. Ceci est expliqué plus en détail à la page 86.

## LESLIE

Le SK PRO possède une Leslie numérique intégrée qui reproduit le son d'une cabine Leslie à double rotor. Par ailleurs, l'instrument peut être utilisé avec une grande variété d'enceintes Leslie.



#### Bouton [BYPASS]

Désactive la Leslie numérique, produisant un son d'orgue « droit ».

#### Bouton [STOP]

Pour basculer entre « FAST » et « SLOW » lorsque le bouton [FAST] est enfoncé, mettez ce bouton sur « OFF » (LED éteinte).

Pour basculer entre « FAST » et « STOP » lorsque le bouton [FAST] est enfoncé, mettez ce bouton sur « ON » (LED allumée).

#### Bouton [FAST]

Bascule entre « FAST» (LED allumée) et « SLOW » (LED éteinte).

REMARQUE : La Leslie numérique n'est pas disponible pour l'Orgue à Tuyaux (Pipe Organ). REMARQUE : Ces commandes remplissent les mêmes fonctions lorsqu'une cabine Leslie est connectée via la prise 11 broches.

REMARQUE : Vous pouvez affiner les paramètres de la Leslie numérique intégrée. Ceci est expliqué plus en détail à partir des pages 88 et 191.

### AUTRES EFFETS



L' Overdrive ajoute de la distorsion au son en augmentant le gain d'entrée du préamplificateur. Appuyez sur la touche OVERDRIVE pour activer l'effet Overdrive sur « ON » (LED allumée) ou « OFF » (LED éteinte).

MULTI-EFFETS

Il existe plusieurs <u>multi-effets</u> que vous pouvez utiliser pour améliorer le son.

- REVERB

Le SK PRO possède une Reverb (réverbération) intégrée qui vous permet de simuler plusieurs profils acoustiques différents.

### tips BOUTONS ET MODES LESLIE

BOUTON			MODE	
BYPASS	STOP	FAST	CH=1	CH=3 ou Leslie digitale
Off	Off	On	Rapide	
Off	Off	Off	Lent	
Off	On	On	Rapide	
Off	On	Off	Stop	
On	On	On	Rapide	
On	On	Off	Stop	Bypass
On	Off	On	Rapide	
On	Off	Off	Lent	

## tips QU'EST-CE QUE L'EFFET LESLIE ?

Lorsque l'orgue Hammond a été introduit pour la première fois au milieu des années 30, l'amplification n'était pas contenue dans la console. Une « enceinte » séparée devait être connectée à la console d'orgue via un câble spécial. Pendant de nombreuses années, Hammond a fabriqué des enceintes acoustiques spécialement destinées à être utilisées avec les orgues Hammond. La plus connue d'entre elles est probablement le modèle PR-40.

À la fin des années 30, un ingénieur indépendant et passionné d'orgue nommé Donald J. Leslie a découvert que la rotation d'un déflecteur devant un haut-parleur fixe créait l'effet d'un Trémulant (le fameux effet Doppler) et a nommé par conséquent le haut-parleur le « Vibratone » (la désignation « Vibratone » a finalement été abandonnée et les modèles suivants seraient simplement connus sous le nom de cabine Leslie). De nombreux modèles de cabines Leslie ont été fabriqués au fil des ans, les plus connus étant certainement les modèles 122, 142, 145 et 147. La figure ci-dessous montre la configuration d'une cabine Leslie à deux rotors typique.

La Leslie numérique intégrée sur le SK PRO reproduit les trois vitesses - Rapide, Lent et Arrêt. De plus, les trois vitesses sont disponibles lorsque le SK PRO est connecté à une cabine Leslie 11 broches.



## **CLAVIERS ET PARTIES**

L'orgue Hammond classique a deux « Manuals » (claviers) et un Pédalier. Généralement, les deux claviers seront registrés différemment - par exemple, le clavier supérieur aura un registre adapté pour la mélodie tandis que le clavier inférieur aura une registration d'accompagnement, de sorte à fournir un accompagnement harmonique à la mélodie. De plus, le pédalier aura un réglage adapté aux notes de basse.

La section ORGAN (Orgue) du SK PRO peut fonctionner comme un orgue Hammond classique en divisant le clavier en deux parties. Lorsque SPLIT est activé, « UPPER » est la partie du clavier à droite du point SPLIT et « LOWER » est à gauche du point SPLIT.

De plus, la partie PEDAL (Pédalier) peut être jouée à partir d'un pédalier MIDI connecté ou à partir du clavier en utilisant la fonction PEDAL TO LOWER lorsque SPLIT est actif.





#### Bouton [3 PART ORGAN]

Permet de choisir si la section ORGAN fonctionne comme un orgue Hammond classique avec 2 claviers et un pédalier ou comme un orgue à un seul clavier.



**ON**.....La section ORGAN fonctionnera comme un orgue Hammond classique à deux claviers et un pédalier.

**OFF** .....La section ORGAN peut être jouée sur tout le clavier ou être affectée dynamiquement à UPPER, LOWER ou PEDAL.

### 2 Boutons [DRAWBAR SELECT]

Permettent d'utiliser les tirettes pour contrôler les sons de chaque partie ORGAN. Si la LED de l'un de ces boutons est allumée, les tirettes contrôleront les sons représentés par ce bouton
### **TYPES D'ORGUES**

Les tirettes de votre SK PRO peuvent être utilisées pour contrôler des sons d'orgue autres que les Hammond à tirettes traditionnels. Plusieurs marques d'orgues Combo, par exemple, utilisaient également des commandes de type tirettes pour registrer les sons, lesquels sons étaient de véritables sons d'orgue plutôt que des harmoniques individuelles comme avec les tirettes Hammond.

#### ROUES PHONIQUES (A-100, B-3, C-3)



Le but initial de l'orgue Hammond était de reproduire l'orgue à tuyaux, mais il est devenu célèbre Hammond vintage, tandis que Muted est grâce au son unique qu'il produisait.

C'est grâce à leurs roues phoniques que les orgues Hammond génèrent du son. Chaque fréquence est générée par un disque en acier de 1 7/8 "de diamètre et contenant un certain nombre de "dents" sur son bord extérieur (voir l'illustration ci-dessus.) Ces disques sont les roues phoniques. Le générateur à roues phoniques le plus courant a un total de 96 roues phoniques, toutes avec un nombre de dents différent - certaines roues ont 2 dents, d'autres ont 4, 8, 16, 32, 64, 128, jusqu'à réglé sur Muted. Pour Pipe, les tirettes de 192 dents. La conception classique d'un générateur à roues phoniques utilise 91 roues phoniques pour générer la totalité des harmoniques.

Les A-100, B-3 et C-3 reprérésentent le son traditionnel des orgues à roues phoniques.

#### MELLOW

Le réglage Mellow reproduit les générateurs de sons Hammond électroniques non mécaniques tels que le Concorde, l'orgue combo X-5 et les derniers orgues « multiplexes » tels que les séries B-3000 et 340 Elegante.

#### TRANSISTOR (Vx, Farf, Ace)



Au fur et à mesure que les transistors remplaçaient les tubes à vide dans les circuits électroniques, il devint possible de produire des orgues Combo légers. Ceux-ci ont été largement utilisés dans le rock et la musique populaire depuis le début des années 60. Le type de circuit est différent d'un fabricant à l'autre ou d'un modèle à l'autre. Nous en avons reproduit ici 3 types représentatifs.

« Vx » reproduit un orgue combo britannique qui combine des formes d'ondes triangulaires et des formes d'ondes carrées en utilisant plusieurs hauteurs d'octave. « Farf » et « Ace » répliquent tous deux des orgues combo (italien et japonais) dotés de tablettes combinantw des ondes sonores, qui étaient ensuite filtrées pour produire des couleurs de sons différentes.

#### TUYAUX



Un orgue à tuyaux (Pipe Organ) produit des sons en poussant de l'air sous pression à travers des tuyaux en bois ou en métal appelés jeux. Il existe de nombreux types différents de « Pipe Stops » produisant des sons de différentes hauteurs, timbres et niveaux de volume. Chaque jeu est identifié par un nom unique indiquant le type de son qu'il produira lorsqu'il sera sélectionné.

La fonction **<u>Pipe Organ</u>** reproduit plusieurs types d'orgues à tuyaux en utilisant les tirettes comme des tirettes de jeux ou "Stops" pour créer des registrations d'orgue à tuyaux.

#### tips Types D'ORGUES À PÉDALIER

Lorsque vous utilisez les orgues à roues phoniques (A-100, B-3, C-3 ou Mellow) pour les parties UPPER et LOWER, vous pouvez sélectionner deux Voicings PEDAL différents - Normal et Muted. Normal reproduit les tirettes de pédalier d'un orgue semblable aux tonalités douces de la tirette de pédalier d'un Hammond électronique.

Sur les orgues à transistor (Vx., Farf. et Ace.), le PEDAL Voicing est automatiquement pédalier registrent les jeux d'orgue à tuyaux pour compléter les jeux d'orgue à tuyaux UPPER et LOWER.

Les tirettes harmoniques sont au cœur du célèbre son Hammond et sont utilisées depuis l'introduction du premier modèle d'orgue Hammond A en 1935. Il existe environ 253 000 000 combinaisons sonores possibles pouvant être produites par ces tirettes. L'illustration ci-dessous montre comment chaque tirette se rapporte au clavier lorsque vous appuyez sur le « do » du milieu.

REMARQUE : Lors du rappel de combinaisons ou de patches d'orgue, les positions des tirettes changent en interne, mais pas physiquement. Lorsqu'une tirette est déplacée, le paramètre du patch sera mis à jour à la position actuelle de cette tirette. Vous pouvez également faire correspondre l'ensemble de la registration de la tirette au paramètre physique de la tirette. Voir page 45 pour plus d'informations.

### TIRETTES (A-100, B-3, C-3, Mellow)



-Middle "C"

Chaque tirette peut être réglée sur huit positions différentes en plus de la position silencieuse ou « 0 ». Chaque position, comme indiqué sur les tirettes, représente un degré différent d'intensité de l'harmonique qu'elle contrôle. Lorsqu'elle est tirée vers la position « 1 », son harmonique sera présente avec une intensité minimale, lorsqu'elle est tirée vers la position « 2 » avec une intensité plus élevée, et ainsi de suite jusqu'à la position « 8 ».

Si vous sortez complètement les tirettes fondamentales (8'), la troisième harmonique  $(2^{2/3'})$  plus la cinquième harmonique  $(1^{3/5'})$  et jouez sur le clavier, vous remarquerez que le son ressemble à une clarinette.

Si vous appuyez à mi-course sur la tirette 8', vous remarquerez que le son devient plus aigu et un peu plus dur. Tirez maintenant complètement la tirette de 8' et poussez les  $2^{2/3'}$  et  $1^{3/5'}$  à mi-course. Remarquez comment le son devient plus doux.

Expérimentez avec les tirettes pour trouver vos propres préférences de registres.



#### tips REGISTRATION DES TIRETTES

Voici un exemple d'utilisation des tirettes pour créer différents sons.



Exemple de son de "Clarinette"

Pour les orgues à roues phoniques, la relation entre chaque tirette et sa hauteur / son harmonique est indiquée sur les légendes « TW » directement devant les tirettes.

### TIRETTES POUR LES PARTIES SUPÉRIEURES ET INFÉRIEURES

Les couleurs des tirettes sont traditionnelles chez Hammond et elles ont été établies pour fournir un guide visuel rapide des harmoniques générées par les tirettes.

#### **TIRETTES BLANCHES**



La première tirette blanche représente la tonalité « fondamentale » ou « 8' de base ». Toutes les autres tirettes blanches sont des intervalles d'octave ou des harmoniques du son fondamental. La brillance tonale est considérablement augmentée en ajoutant des tirettes blanches, mais les harmoniques ajoutées sont toujours en « consonance » ou en harmonie.

#### **TIRETTES NOIRES**



Les tirettes noires représentent les harmoniques « dissonantes » qui sont également nécessaires pour créer des couleurs riches. La douceur d'un cor, l'acidité des cordes et l'éclat des instruments à anches doivent une grande partie de leur caractère à la présence de ces harmoniques à différents degrés.

#### **TIRETTES MARRON**



Les deux tirettes marron à l'extrême gauche donnent de la profondeur et de la richesse au son. Le 16' gauche est une octave plus bas que le 8', et 5  $^{1/3'}$  est la troisième harmonique de la fondamentale 16'. Normalement, les tonalités sont construites sur la fondamentale 8', mais, si vous voulez ajouter de la profondeur à la sonorité ou étendre la plage de jeu d'une octave plus bas, construisez vos tonalités sur la fondamentale 16'.

### **TIRETTES DE PÉDALIER**



Les tirettes 16' et 8' contrôlent les sons produits par la partie Pédalier (PEDAL). La première tirette marron produit un son composite à une hauteur de 16 'pour une basse de base profonde, tandis que la première tirette blanche produit un son composite à une hauteur de 8', ou une octave plus haut.

### **MODÈLES DE REGISTRES DE TIRETTES**

Indépendamment de la taille d'un orgue à tuyaux ou de son nombre de jeux, tous ces sons sont liés à quatre familles de sons de base. Les quatre familles de base - Flute, Anche, Cordes et Diapason - peuvent être rapidement configurées sur les tirettes en associant un motif ou une forme à chaque famille.

#### FAMILLE DE FLÛTES (MOTIF EN 2 ÉTAPES)

Flute d accompagnement 8	100 8460 000
Flûte d'accompagnement 8′	II00 3220 000
Flûte d'accompagnement 8′	III00 8600 000
Choeur de Flûtes 16′	
Flûte Orchestrale 8'	00 3831 000
Piccolo 2′	00 0006 003
Stopped Flûte 8´	00 5020 000
Tibia 8′	00 7030 000
Гіbіа 4′	00 0700 030
Гіbia (Theater) 16′	
Wooden Open Flûte 8´	00 8840 000





Accomp. Diapason 8'	00 8874 210
Chorus Diapason 8'	00 8686 310
Diapason 8 <sup>-</sup>	00 7785 321
Echo Diapason 8'	00 4434 210
Harmonic Diapason 16'	85 8524 100
Harmonic Diapason 8'	00 8877 760
Harmonic Diapason 4'	00 0606 045
Cor Diapason 8'	00 8887 480
Open Diapason 8'	01 8866 430
Solo Diapason	01 8855 331
Wood Diapason 8'	00 7754 321

FAMILLE DES ANCHES (MOTIF TRIANGLE)	FAMILLE DES CORDES (MOTIF EN ARC)
	16' 5'/3' 8' 4' 2 <sup>2/3</sup> ' 2' 1 <sup>3/5</sup> ' 1 <sup>1/3</sup> ' 1' 4' 2 <sup>2/3</sup> ' 2' 1 <sup>3/5</sup> ' 1 <sup>1/3</sup> ' 1' 4' 321 4' 321 1' 4' 321 1' 4' 321 1'
Basson 16'	Violoncelle 8'00 3564 534
Clarinette 8'00 6070 540	Dulciana 8'00 7770 000
Cor Anglais8'00 3682 210	Gamba 8' I00 3484 443
Cor de Flugel 8'00 5777 530	Gemshorn 8'00 4741 321
Cor Français00 7654 321	Cordes d'orchestre 8'00 1464 321
Kinura 8 <sup>7</sup> 00 0172 786	Salicional 8'00 2453 321
Hautbois 8′00 4764 210	Violon Solo 8'00 2474 341
Trombone 8'01 8777 530	Violon Solo 8'00 3654 324
Trompette 8'00 6788 650	Viole de Gambe 8'00 2465 432
Tuba Šonora 8'02 7788 640	Violina 4'00 0103 064

Notez que les registrations de tirettes sont exprimés en groupes de 2, 4 et 3 chiffres. Cette formule numérique « 2-4-3 » pour le registre de tirettes est une convention Hammond depuis ses origines. Il s'est avéré que c'était le moyen le plus simple de transmettre un paramètre spécifique. Les deux premiers chiffres correspondent aux deux tirettes marron d'un clavier ou de l'autre. Les quatre nombres du milieu désignent les tirettes 8', 4', 2<sup>2/3'</sup>, 2', et les trois nombres restants font référence aux trois dernières tirettes.

Vox Humana 8'.....00 4720 123

### **REGISTRES DE TIRETTES MODERNES**

Les motifs de registre de tirettes illustrés à la page précédente sont destinés à simuler les quatre familles de sons de base trouvées sur un orgue à tuyaux classique, puisque c'était l'intention originale de l'orgue Hammond. Plus tard, alors que l'orgue Hammond a commencé à être utilisé dans la musique Jazz, Pop et Rock, d'autres sons se sont greffés au « Hammond Sound ». Les figures ci-dessous illustrent certaines de ces registrations modernes.



#### **GROOVY & FUNKY**



#### SQUABBLE (Registre "Erroll Garner")



#### tips UTILISATION DE LA PERCUSSION

Lorsque la percussion est utilisée, le son de la tirette 1' est annulé comme sur les orgues vintage (B-3, C-3, A-100, M-3, etc.). Certains organistes de jazz ont profité de cette particularité en gardant la tirette 1 'tirée et en mettant la percussion sur « ON » et « OFF » tout en jouant. Le résultat est un changement de registre instantané avec un seul mouvement.

### **TIRETTES (Vx)**



Flute 16'	Bass 16'	Flute 8'	Clarinet 8'	Sax 8'	Trumpet 8'	Strings 8'	Flute 4'	Strings 4'	Ace
Bass 16'	Strings 16'	Flute 8'	Oboe 8'	Trumpet 8'	Strings 8'	Flute 4'	Piccolo 4'	Strings 4'	Farf
16′	8′	4'	2′	П	Ш	IV	$\sim$	$\sim$	Vx.
Bourdon 16'	OpenDiap 8'	Gedeckt 8'	VoixClst II	Octave 4'	Flauto 4'	Flute 2'	Mixture III	Hautbois 8'	Pipe

Lorsque vous utilisez le type d'orgue (ORGAN) « Vx », reportezvous à la ligne « Vx » au-dessus des tirettes pour la correspondance entre chaque tirette et la voix, le footage et le timbre. Le type d'orgue combo britannique répliqué par l'orgue « Vx » avait des commandes de type tirette, mais elles fonctionnaient différemment des tirettes harmoniques Hammond. Les quatre premières tirettes contrôlent les hauteurs individuelles, tandis que les trois suivantes sont des tirettes « Mixture » qui génèrent une addition d'harmoniques de plusieurs hauteurs. « II », « III » et « IV » font référence au nombre d'harmoniques additionnées, représenté par cette tirette.

Les deux dernières tirettes contrôlent le type de forme d'onde produit par les sept premières tirettes.

La tirette  $\sim$  fait retentir des tonalités douces tandis que la tirette  $\wedge$  produit des tonalités plus claires et plus complexes harmoniquement.

REMARQUE : Les sept premières tirettes NE sonneront PAS à moins que l'une des deux ou les deux tirettes de droite ne soient également « tirées ». Ces deux tirettes règlent le volume global ainsi que le timbre de la registration totale et peuvent être utilisées séparément ou ensemble.

#### tips FOOTAGE

Le « footage » est un terme hérité de l'orgue à tuyaux. Il est utilisé pour désigner la hauteur à laquelle un jeu d'orgue particulier sonnera. Le nombre fait référence à la longueur de tuyau nécessaire pour produire la note la plus basse de ce jeu particulier.

Par exemple, si un jeu est marqué « 8 », cela signifie que la note la plus basse d'un clavier d'orgue standard de 5 octaves « C » nécessitera un tuyau de 8 pieds de long.

### TIRETTES (Farf, Ace)



Les figures à gauche suivent la disposition des orgues combo italiens « Combo Compact » et « TOP 7 », qui utilisaient des bascules inclinables de type rocker switches plutôt que des tirettes pour activer et désactiver les harmoniques. Sur le SK PRO, les tirettes sont utilisées pour contrôler les mêmes harmoniques.

Pour reproduire l'effet des bascules, tirez simplement sur la (les) tirette(s) représentant le(s) harmonique(s) que vous voulez « sortir » jusqu'au bout. Vous pouvez également créer des nuances de tons en utilisant les tirettes de manière plus traditionnelle.

#### tips BASCULE/TABLETTE

Le mot « bascule/tablette » fait référence à une commande d'inclinaison ou de type « bascule » utilisée sur de nombreux orgues analogiques pour activer et désactiver les voix ainsi que pour ajouter des effets (voir la figure ci-dessous).





### **TIRETTES (Tuyaux / Pipe)**

#### F1: Classique



#### F2: Theater 1



#### F3: Theater 2

UPPER:	Tibia Clausa 16'	English Post Horn 16'	Brass Trumpet 8'	Tibia Clausa 8´	Clarinet 8´	Vox Humana 8′	Tibia Clausa 4´	Tibia Clausa 2⅔´	Tibia Clausa 2'	
LOWER:	Brass Trumpet 8′	Diapason 8´	Clarinet 8´	Viol Celeste 8´	Oboe 8´	Flute 8´	Vox Humana 8´	Viol Celeste 4´	Flute 4´	
PEDAL:	Tibia 16′ + Flute 8′	C	Diapason 8 + Flute 4´	,						

Flute 16'	Bass 16'	Flute 8'	Clarinet 8'	Sax 8'	Trumpet 8'	Strings 8'	Flute 4'	Strings 4'	Ace
Bass 16'	Strings 16'	Flute 8'	Oboe 8'	Trumpet 8'	Strings 8'	Flute 4'	Piccolo 4'	Strings 4'	Farf
16′	8′	4'	2′	П	Ш	IV	$\sim$	$\sim$	Vx.
Bourdon 16'	OpenDiap 8'	Gedeckt 8'	VoixClst II	Octave 4'	Flauto 4'	Flute 2'	Mixture III	Hautbois 8'	Pipe

Si le type d'orgue est « à tuyaux », reportez-vous à la ligne « PIPE » de l'autre côté des tirettes pour la correspondance entre chaque tirette et le footage.

Lors de l'utilisation de l'orgue à tuyaux, les jeux sont représentés par les tirettes. Le type Classique suit la disposition d'un orgue classique de gauche à droite comme suit : Flûte, Mixture et Anche.

Sur les parties UPPER et LOWER, chaque tirette correspond à une hauteur ou un jeu d'orgue à tuyaux.

Sur la partie PEDAL, deux jeux sonnent avec une tirette (jeu complexe).

- **REMARQUE: Lorsque « Classic » est activé, les** tirettes fonctionnent de la même manière que sur un orgue à tuyaux traditionnel - tirer une tirette « vers l'extérieur » mettra le jeu de tuyau associée sur « ON » tandis qu'en poussant la tirette « vers l'intérieur » mettra la voix sur « OFF ». Les jeux de tuyaux n'ont pas de gradations de volume - elles sont soit « ON » soit « OFF ».
- REMARQUE: « F1 », « F2 », etc., se rapportent aux tuyaux personnalisés.
- **REMARQUE: La Leslie numérique n'est pas** disponible sur les voix d'orque à tuyaux. Cependant, la fonction Vibrato / Chorus devient un Trémulant d'orgue à tuyaux lorsque le type PIPE ORGAN est sélectionné.

Les réglages de tuyaux Theater 1 et Theater 2 fournissent un complément de jeux d'orgue caractéristiques d'un orgue de théâtre ou de « cinéma ». « Theater 1 » est un complément de jeu similaire à un Wurlitzer « Style 210 » tandis que « Theater 2 » est dérivé des jeux d'un Wurlitzer « Style 260 Special », y compris d'un English Post Horn. Les figures de gauche montrent les compléments de jeux pour les ensembles de tuyaux personnalisés Theater 1 et Theater 2.

#### REMARQUE : Lorsque « Theater 1 » ou « Theater 2 » est activé, les tirettes fonctionnent comme les bascules d'une console d'orgue de théâtre. tips STOP

Une voix ou un son unique sur un orgue à tuyaux est appelé « Stop » en raison du fait que le flux d'air est «arrêté» (ou démarré) en manipulant les commandes individuelles qui activent ou désactivent les sons.



### **ASSOCIER LE REGISTRE AU RÉGLAGE DES TIRETTES**



Lorsque vous rappelez un patch d'orgue, vous entendez la registration des tirettes du Patch enregistré au lieu du réglage physique de tirette. Si vous déplacez une tirette, sa position a la priorité sur le registre enregistré, bien que le patch ne soit pas modifié.

Si vous voulez passer immédiatement au réglage physique de la tirette, appuyez et maintenez l'une des trois touches DRAWBAR SELECT ([UPPER] [PEDAL] ou [LOWER]) jusqu'à ce que la LED du bouton clignote, puis relâchez-la. Le registre physique devient maintenant « courant » pour la partie sélectionnée.

### AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS



Lorsque vous êtes en mode PLAY, une page similaire à celle illustrée à gauche s'affiche si la section ORGAN uniquement est sélectionnée via le bouton [ALLOCATE] ou en appuyant plusieurs fois sur le bouton [PLAY].

45

REMARQUE : Le mot «MANUAL» est expliqué plus en détail à la page 29.

### UTILISER DES PATCHES PIANO ET ENSEMBLE

Les sections de voix PIANO et ENSEMBLE vous permettent de jouer divers sons instrumentaux et vocaux tels que piano, cordes, trompette, chœur, etc. Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.

### ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER





Mode PLAY (Piano)

Pour jouer un patch PIANO ou ENSEMBLE sur le clavier, appuyez simplement sur le bouton [PIANO] ou [ENSEMBLE] dans le groupe de boutons [ALLOCATE]. La LED s'allumera en rouge.

- **REMARQUE: Si seule la section PIANO ou ENSEMBLE est active (aucun autre** bouton [ALLOCATE] n'est allumé), le mode PLAY n'affichera que les paramètres PIANO / ENSEMBLE.
- **REMARQUE: Si le bouton SPLIT est sur « ON »** (LED allumée), le PIANO / ENSEMBLE ne jouera qu'à droite du point SPLIT.

### **RAPPEL D'UN PATCH**

Pour cet exemple, rappelez « EP Tine Mk2 »

### **(1) SÉLECTIONNER UNE CATÉGORIE**





Sélectionnez une catégorie de voix dans la section PIANO ou ENSEMBLE. Pour cet exemple, appuyez sur la touche [E. PIANO] de la catégorie PIANO. L'écran affichera la liste des patches pour la catégorie sélectionnée.

#### UTILISATION DE L'AUTRE CATÉGORIE DE VOIX

Les sections de voix PIANO et ENSEMBLE ont une catégorie appelée [OTHER]. Ceux-ci incluent divers groupes de sons non représentés par des boutons sur le panneau de commande.

Pour sélectionner une voix dans la catégorie [OTHER] :

- Appuyez sur le bouton [OTHER] pour afficher la liste des patches. 1.
- 2. Utilisez les boutons [PAGE] [◀] / [▶] pour sélectionner parmi les catégories de sons disponibles.
- Utilisez les boutons [DIRECTION] [▲]/[▼] pour sélectionner 3. un son dans la catégorie sélectionnée. Appuyez sur [ENTER] pour sélectionner le son souhaité.

HUNH	K HAN	1.1.5
BIT	.: Nghri Gl	
F101	: Steel G	
F103	: Hylon-Steel 6:	
E111	: Sheel & Day Ped	



### **2** SÉLECTIONNER LE PATCH





Utilisez le bouton [VALUE] pour faire défiler la liste des patches. REMARQUE : vous pouvez également utiliser les boutons PAGE [4] / [▶] pour faire défiler la liste des patches.

46

### **RÉGLAGE DU VOLUME**

COMBINATION	MASTER THANSPO	RE40
MANUAL		PIANO =
PAR	OCT VE	VOLUME
CROAN CITY Principal Ch	orus	
PIANO Grand Piano	Y-CF	EDIT
ENBEMBLE UR		
Legato Strin	98	A PIANO F PIA
Sweep Bs	0 0	1 1020
000000 8PUT	21	
and the second s		
PICE	2012	



Utilisez le bouton [VOLUME] de la section PIANO ou ENSEMBLE pour régler le volume de la section sélectionnée. Pour cet exemple, utilisez le bouton [VOLUME] de la section PIANO.

REMARQUE : Vous pouvez également régler le volume des sections PIANO et ENSEMBLE dans l'écran PLAY en déplaçant le curseur sur « VOL » (côté droit de l'écran) et en utilisant le bouton [VALUE].

### RÉGLER LA SENSIBILITÉ DE LA VÉLOCITÉ



### **CHANGER D'OCTAVE**

Utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur « VEL » et utilisez le potentiomètre [VALUE] pour sélectionner la courbe de vélocité. La plage de réglage est « Off » et de « 1 » à « 4 ». « Off » est un toucher d'orgue standard - les notes sonnent au même volume quelle que soit la pression sur la touche, légère ou forte. « 1 » est la courbe de vélocité la plus exagérée tandis que « 4 » est une courbe plus douce. « 2 » et « 3 » sont des courbes intermédiaires.

REMARQUE : Le réglage de la vélocité varie d'un patch à l'autre.



Pour changer l'octave de l'ensemble du clavier UPPER (toutes les sections), appuyez sur le bouton OCTAVE [UP] ou [DOWN]. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner de « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à « +2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).

COMBINATION	MASTER TRANSPOSE + 5
MANUAL	11
DROW	ART OCT VEL WOL
Principal (	Chorus
PIANO	LOWER CE
ENSENTLE	
Filt ST Legato Str	ings
STNTH REAL	0.001100
Sweep Bs	and the second se
821	11 221 EALER
PD	01 2:0



Pour changer l'octave de la section PIANO uniquement, utilisez les boutons [DIRECTION] pour déplacer le curseur sur « PLAY Mode - Section PIANO - OCTAVE » et utilisez le bouton [VALUE] pour changer l'octave. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner de « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à « +2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).

#### tips DIFFÉRENCE ENTRE PIANO ET ENSEMBLE

Les sections PIANO et ENSEMBLE contiennent les mêmes sons. Cependant, pour faciliter la registration de certains types de sons, les sons intégrés sont séparés en sections PIANO et ENSEMBLE. La section PIANO comprend des boutons de catégorie appropriés pour le clavier et d'autres sons de percussion, tandis que la section ENSEMBLE comprend des sons tels que des cordes, un chœur, des instruments à vent, des sons de synthétiseur et d'autres sons principalement instrumentaux et vocaux. Cependant, tous les sons intégrés peuvent être joués à partir des catégories PIANO ou ENSEMBLE - si vous le souhaitez, la section PIANO peut jouer des cordes, la catégorie ENSEMBLE peut jouer du piano électrique, et ainsi de suite.

### UTILISATION DES PATCHES MONO SYNTH

Les patches MONO SYNTH sont expliqués en détail ci-dessous.

### ATTRIBUTION DE LA SECTION DU CLAVIER



COMPLINATION	NUMBER INVESTIGATION (C
MANUAL	
<u>10.17</u>	GET VELVOL
DIT Sweep Ba	
The INN an	-I FLIGH EN
ITC RIS IS	2 0 1 m
PATT AL LINE THE	serima:
PORTA MAY 12	L BERNTHE
BEEAR INF	Re Real
	201

Mode PLAY (Mono Synth)

MARLE INVERSE.

Pour jouer du MONO SYNTH sur le clavier, appuyez simplement sur le bouton [MONO SYNTH] dans le groupe de boutons [ALLOCATE]. La LED s'allumera en rouge.

- REMARQUE : Si seule la section MONO SYNTH est active (aucun autre bouton [ALLOCATE] n'est allumé), le mode PLAY n'affichera que les paramètres MONO SYNTH.
- REMARQUE : Si le bouton SPLIT est sur « ON » (LED allumée), le MONO SYNTH sera joué uniquement à droite du point SPLIT.

### **RAPPEL D'UN PATCH**

Pour cet exemple, rappelez le patch MONO SYNTH F048 (« 4th Saw Ld »). ① DÉPLACEZ LE CURSEUR SUR LE NUMÉRO DU PATCH MONO SYNTH

COMPANIENT	WARLS INVOLVED IS
MANUAL	
CHIGAN DESIGN Principal Cho	
EMA Grand Plane	
CISCNOL: HIM	
ELLES weep Bs	101001000

Mode PLAY (Combination)

# Mode PLAY (Mono Synth)

MANUAL



Utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur le numéro de patch MONO SYNTH.

#### **② OUVREZ LA LISTE DES PATCHS**





La liste des patches vous permet de parcourir rapidement les patches pour trouver celui que vous souhaitez.

Avec le curseur surlignant le numéro de patch, appuyez sur [ENTER] pour ouvrir la liste. Vous verrez un écran similaire à celui illustré à gauche.

#### **<u>3 SÉLECTIONNEZ LE PATCH</u>**





Utilisez le bouton [VALUE] pour faire défiler la liste des patches.

Dans cet exemple, lorsque vous avez localisé le Patch F048 (« 4th Saw Ld »), appuyez sur le bouton [PLAY] ou [ENTER] pour quitter la liste des patches et retourner au mode PLAY.

REMARQUE : Vous pouvez également utiliser les boutons PAGE [◀] / [▶] pour faire défiler la liste des patches.

### **RÉGLAGE DU VOLUME**

COMBINATION	MASTER	THANSPORE + 5	
MANUAL			
PAF	π	OCT VEL VOL	
DRGAN	the second	10 100	
Principal Cr	iorus	ie neede	
PIANO		01 11100	
1001 Grand Pland	Y-CF		[
ENSEMBLE		0 1100	Ļ
1767 Legato Strin	gs		
STATE COM		0010 1000	O Duo
Sweep Bs			O Uniso
DOLLAS SPLIT	201	BALLUNG .	O Pulse
			0 111
2000	1000	Contraction of the second s	



Utilisez le potentiomètre [VOLUME] de la section MONO SYNTH pour régler le volume.

REMARQUE : Vous pouvez également régler le volume de la section MONO SYNTH dans l'écran PLAY en déplaçant le curseur sur « VOL » (côté droit de l'écran) et en tournant le bouton [VALUE].

### **CHANGER D'OCTAVE**





Pour changer l'octave de l'ensemble du clavier UPPER (toutes les sections), appuyez sur le bouton OCTAVE [UP] ou [DOWN]. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner de « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à « +2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).

COMEINATION	MASTER TRANSPOSE + 5
MANUAL	
PAR	OCT VEL VOL
<b>Principal Ch</b>	orus
PIANO	01 11000
Grand Plano	Y-CF
File Legato String	
STATI: ITSEE	
Sweep Bs	
	10 10 10 10 10 10
PICE	20



Pour changer l'octave de la section MONO SYNTH uniquement, utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur « PLAY Mode - MONO SYNTH Section - OCTAVE » et utilisez le bouton [VALUE] pour changer d'octave. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner de « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à « +2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).





Pour changer l'octave de l'oscillateur, appuyez sur les boutons OCTAVE [UP] ou [DOWN] dans la section MONO SYNTH. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner de « -2 » (jusqu'à deux octaves vers le bas) à « +2 » (jusqu'à deux octaves vers le haut).

### **CRÉER UN PATCH MONO SYNTH**

Ces pages montrent un exemple de création de patch MONO SYNTH.

### **SÉLECTIONNER** [MANUAL]



Normalement, l'un des boutons [FAVORITE] est sur « ON » (LED allumée), indiquant qu'une combinaison a été sélectionnée. Cependant, si vous souhaitez désélectionner « COMBINATION » et utiliser entièrement les commandes du panneau avant pour contrôler le son, mettez le bouton [MANUAL] sur « ON ». Les boutons [FAVORITE] s'éteindront tous et tous les sons et fonctions du SK PRO seront contrôlés par les commandes du panneau avant ainsi que par les paramètres des fonctions avancées des menus.

#### **INITIALISER « MANUAL »**

Certains paramètres de menu peuvent ne pas être réglés comme vous le souhaitez même si [MANUAL] est sélectionné. Si vous rencontrez ce problème, vous pouvez initialiser les paramètres MANUAL (P. 29).

### ATTRIBUER LA SECTION AU CLAVIER



Mettez « ON » la touche [SYNTH] dans le groupe de touches [ALLOCATE]. La LED s'allumera et la section SYNTH jouera à partir du clavier.

### LOCALISER LES COMMANDES MONO SYNTH



Utilisez les commandes de la partie MONO SYNTH du panneau de commande pour créer un patch MONO SYNTH.

### **RÉGLER LE VOLUME**



Utilisez le potentiomètre [VOLUME] de la section MONO SYNTH pour régler le volume. Tournez vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le diminuer.

### **CHANGER L'OCTAVE**



Pour changer l'octave de la section MONO SYNTH uniquement, utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur « PLAY Mode - Section MONO SYNTH -OCTAVE » et utilisez le bouton [VALUE] pour changer l'octave. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

Pour changer l'octave de l'oscillateur, appuyez sur les boutons OCTAVE [UP] ou [DOWN] (haut ou bas) dans la section MONO SYNTH. L'écran affichera le réglage d'octave actuel.

### **CHOISIR UN OSCILLATEUR**



#### SELECTIONNEZ LA FORME D'ONDE (TYPE D'OSCILLATEUR)

Utilisez le bouton [OSC TYPE] pour sélectionner la forme d'onde de base.

#### **RÉGLER LA FORME D'ONDE (MODIFIER)**

Utilisez les curseurs [PITCH] et [DEPTH] pour modifier la hauteur et la profondeur de la forme d'onde que vous avez sélectionnée.

#### REMARQUE : Les types d'oscillateurs sont expliqués plus en détail à la page 53.

### FAIRE GLISSER LE PITCH (PORTAMENTO)



Utilisez le bouton PORTAMENTO [RATE] pour régler la vitesse du Portamento. REMARQUE : Pour entendre l'effet PORTAMENTO, le bouton [PORTAMENTO] et le paramètre Portamento Patch doivent être sur « ON ».

#### tips **PORTAMENTO**

Le « Portamento » vous permet de glisser en douceur d'une note à une autre. Il est souvent utilisé dans les performances vocales ou sur des instruments tels que le violon ou le trombone.

### **RÉGLER LA CLARTÉ (FILTRE)**

FILTER

RESONANCE

Bouton [CUTOFF] 1

> Cela vous permet d'ajuster la fréquence de coupure du filtre, rendant le son plus clair ou plus doux.

2 Bouton [RESONANCE]

Cela permet d'ajouter de la coloration au son en accentuant la fréquence de coupure.

3 Bouton [EG DEPTH] Cela vous permet d'ajuster le niveau absolu de la fréquence de coupure du filtre.

### **CHANGER LE SON AU FIL DU TEMPS (ENVELOPPE)**

1

PITCH & FILTER ENVELOPE	AMPLITUDE ENVELOPE
ATTACK DECAY SUSTAIN RELEASE	ATTACK DECAY SUSTAIN RELEASE

Le générateur d'enveloppe vous permet de modifier le son dans le temps. 

Vous permet d'ajuster l'enveloppe [PITCH & FILTER] et de définir la Filter ... profondeur de changement ([EG DEPTH]) dans le groupe FILTER.. Pitch. Vous permet d'ajuster l'enveloppe [PITCH & FILTER] et de définir la profondeur de changement ([PITCH EG DEPTH]) dans les paramètres de patch.

Curseur [ATTACK]

Permet d'ajuster la vitesse à laquelle la valeur passe de zéro au maximum, à partir de la première pression d'une touche.

2 Curseur [DECAY]

> Permet d'ajuster la vitesse à laquelle la valeur passe du niveau d'attaque (Attack) au niveau de soutien (Sustain).

3 Curseur [SUSTAIN]

Permet d'ajuster le niveau final lorsqu'une touche est enfoncée et maintenue.

Curseur [RELEASE] 4

Permet d'ajuster la vitesse à laquelle la valeur diminue à zéro lorsqu'une touche est relâchée.

### **AJOUT DE VARIATION PÉRIODIQUE (LFO)**



Utilisez le LFO (Oscillateur Basse Fréquence) pour ajouter des effets audio périodiques tels que le vibrato ou le trémolo.

REMARQUE : Dans l'état « Par Défaut », vous pouvez utiliser la molette [MODULATION] pour contrôler le LFO. En outre, vous pouvez modifier diverses caractéristiques du LFO tels que la forme d'onde, etc.

### AJOUTER DES EFFETS

Vous pouvez ajouter des multi-effets tels que du Chorus, Delay, Overdrive, etc. au son MONO SYNTH. Ceci est expliqué plus en détail sous « Réglage des paramètres » -« Mono Synth ».

### AFFICHER LES PARAMÈTRES ACTUELS



Lorsque vous êtes en mode PLAY, une page similaire à celle illustrée à gauche s'affiche si la section MONO SYNTH uniquement est sélectionnée via le bouton [ALLOCATE] ou en appuyant plusieurs fois sur le bouton [PLAY].

REMARQUE : Le mot « MANUAL » est expliqué plus en détails page 29.

### QU'EST-CE QU'UN « OSCILLATEUR »?

Un <u>Oscillateur</u> est l'unité de production sonore de base d'un synthétiseur. Il en existe plusieurs types produisant des formes d'onde différentes et ayant des structures harmoniques tout aussi différentes. Ceux-ci peuvent à leur tour être manipulés de diverses manières de sorte à produire une grande variété d'effets musicaux différents.

Le MONO SYNTH du SK PRO suit le modèle des synthétiseurs analogiques classiques. « Mono » est l'abréviation de « Monophonique », ce qui signifie que cette section de son joue une note à la fois. Si plusieurs notes sont jouées sur le clavier, une seule note retentit. Les types d'oscillateurs disponibles sur le SK PRO sont détaillés à partir de la page suivante.

### TYPES D'OSCILLATEURS ET CARACTÉRISTIQUES

Le SK PRO dispose de 6 réglages d'oscillateur audio qui peuvent être manipulés pour produire une grande variété de sons. Ceux-ci sont expliqués ci-dessous.

#### DUO



Ce paramètre utilise deux oscillateurs différents. OSC1 sonne à la « vraie hauteur », tandis que OSC2 peut être transposé vers le haut ou vers le bas d'une octave, par incréments d'un demi-ton. Si OSC2 LEVEL est réglé sur « 0 », seul OSC1 sonne. Ce type d'oscillateur est utile pour les effets Bass, **FM** Lead et « Chord ».

Paramètre	Control	Description
рітсн	PITCH	Changer la hauteur du OSC2 (-12 ~ 0 ~ +12 par demi-tons)
VOLUME	DEPTH	Volume du OSC2 (0 ~ 127)
OSC1	[TYPE] + PITCH	Forme d'onde du OSC1 (Sawtooth, Square, Saw+Sqr)
OSC2	[TYPE] + DEPTH	Forme d'onde du OSC2 (comme ci-dessus)

#### UNISON



Ce réglage utilise de un à sept oscillateurs, dont l'un peut être désaccordé par rapport à l'autre. Il peut être utilisé pour des effets Céleste, Chorus ou autres effets volontairement « désaccordés ».

Paramètre	Control	Description
DETUNE	PITCH	Profondeur du Detune (0 ~ 127)
LAYERS	DEPTH	Nombre d'Oscillateurs (1 ~ 7)
OSC1	[TYPE] + PITCH	Forme d'onde du OSC1 (Sawtooth, Square, Saw+Sqr)
OSC2	[TYPE] + DEPTH	Forme d'onde du OSC2 (comme ci-dessus)

#### PULSE



Une forme d'onde Pulse (rectangulaire) a une largeur variable appelée rapport cyclique. Le son peut être modifié en changeant la largeur d'impulsion ou le rapport cyclique. Par exemple, un cycle de service de 50% produira un son de clarinette tandis qu'un cycle de service de 6% donnera une qualité de son brillante, semblable à celle d'un cuivre.

Paramètre	Control	Description
PW	PITCH	Pulse Width (0 ~ 127 as 50 ~ 90 [%])
MOD DEPTH	DEPTH	Profondeur de modulation du Pulse Width (0 ~ 127)
MOD SOURCE	[TYPE] + DEPTH	Source de modulation (Pitch EG, LFO, Note)

#### SYNC



Ce paramètre utilise deux oscillateurs qui se synchronisent pour produire des effets harmoniques.

Paramètre	Control	Description
DETUNE	PITCH	Changer la hauteur du OSC1 (0 ~ 127)
MOD DEPTH	DEPTH	Profondeur de modulation du OSC1 (0 ~ 127)
MOD SOURCE	[TYPE] + DEPTH	Source de modulation (Pitch EG, LFO, Note)
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·



Ce paramètre utilise deux oscillateurs. OSC1 est la « tonalité porteuse » et OSC2 est la « tonalité modulante ». Cela permet de créer à la fois des effets tonaux « harmoniques » et « disharmoniques ».

Abaisser la hauteur d'OSC2 crée des sons d'instruments à vent tels que la flûte, les cuivres, etc. tandis que remonter la hauteur de l'OSC2 convient aux sons de type cloche ou « <u>métalliques</u> ».

Le réglage du FB (feedback) sur « Half » vous permet de créer des sons de type corde tandis que « Full » est utile pour les sons non pitchés ou « bruits ».

Paramètre	Control	Description
RATIO	PITCH	Multiplier OSC2 (0.5, 1 ~ 16)
MOD DEPTH	DEPTH	Profondeur de modulation d'OSC2 à OSC1 (0 ~ 127)
FEEDBACK	[TYPE] + DEPTH	Niveau de feedback (Off, Half, Full)

#### NOISE



Ce paramètre crée des sons sans hauteur ou du « bruit ». Le son passe de « bruit » à « sons à hauteur aléatoire » en contrôlant la fréquence d'échantillonnage.

Une fréquence d'échantillonnage élevée crée des effets de type « bord de mer », une fréquence légèrement inférieure donne une « percussion bruyante », et une fréquence encore plus basse crée des effets évocateurs d'un « film de fiction rétro ».

Paramètre	Control	Description
RATE	PITCH	Fréquence d'échantillonnage (0 ~ 127)
MOD DEPTH	DEPTH	Profondeur de la modulation à la fréquence d'échantillonnage (0 ~ 127)
COLOR	[TYPE] + PITCH	Couleur du bruit (Red, Pink, White)
MOD SOURCE	[TYPE] + DEPTH	Source de modulation (Pitch EG, LFO, Note)

# <sup>54</sup> COMBINAISON DES SECTIONS ET DES PARTIES

Vous pouvez jouer dans une variété de styles différents en attribuant les 4 sections de son ainsi que la fonction « 3 PART ORGAN » de la section ORGAN à chaque clavier. Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.

### SECTIONS ET CLAVIERS





Le SK PRO / SK PRO-73 contient 4 sections de son - ORGAN, PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH. Celles-ci peuvent être jouées en mettant le bouton [ALLOCATE] de chaque section sur « ON ». De plus, la section ORGAN a 3 parties : UPPER, LOWER et PEDAL (clavier supérieur, inférieur et pédalier) pour reproduire la performance d'un orgue Hammond classique avec deux claviers et un pédalier.

#### **RÉPARTITION DES SECTIONS**

UPPER...... Appuyez sur le bouton [ALLOCATE] pour la section souhaitée « ON ». La LED s'allumera en rouge.

- LOWER...... Appuyez sur le bouton [LOWER] et maintenez-le enfoncé et tournez le bouton [ALLOCATE] de la section souhaitée sur « ON ». La LED s'allumera en vert.
- PEDAL........... Appuyez sur le bouton [LOWER] et maintenez-le enfoncé et tournez le bouton [ALLOCATE] de la section souhaitée sur « ON ». La LED s'allumera en vert tant que le bouton [PEDAL] est enfoncé.

ATTRIBUTION DE DEUX SECTIONS OU PLUS AU MÊME CLAVIER. Appuyez simultanément sur les touches de la section désirées. La figure ci-dessous montre l'activation des sections PIANO et ENSEMBLE.

### SPLIT DU CLAVIER

Split Point

#### **Pedal to Lower**



Le SK PRO est un instrument à clavier unique, mais en utilisant la fonction SPLIT, il peut fonctionner comme s'il s'agissait d'un instrument à deux claviers.

#### tips BOUTON LUMINEUX ORANGE [ORGAN]

Lorsque la fonction 3 PART ORGAN est utilisée, la section ORGAN est allouée à plusieurs claviers. Dans ce cas, la LED du bouton [ALLOCATE] de la section ORGAN s'allumera en orange.





Lorsque vous attribuez une section à LOWER, elle fonctionne généralement comme un instrument à clavier de la même manière que UPPER. PEDAL TO LOWER sert à « faire sonner la note de basse avec le jeu d'accord ».

Vous pouvez jouer la partie PEDAL pour la note la plus basse ou la note fondamentale de l'accord, et sélectionner la partie PEDAL pour jouer à deux mains sur le clavier.

#### **UTILISATION DE LA FONCTION SPLIT**

Pour activer la fonction SPLIT, appuyez sur le bouton [SPLIT] « ON ». La LED s'allumera. Lorsque SPLIT est actif, la partie gauche du clavier est appelée LOWER tandis que la partie droite du clavier est UPPER.

REMARQUE : Vous pouvez modifier le point de SPLIT. Ceci est expliqué plus en détail page 7.

#### CHANGER L'OCTAVE



Pour changer l'octave de chaque clavier :

UPPER......Appuyez sur le bouton OCTAVE [DOWN] ou [UP].

- LOWER ......Appuyez sur le bouton [LOWER] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton OCTAVE [DOWN] ou [UP].
- **PEDAL**......Appuyez sur le bouton [PEDAL] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur le bouton OCTAVE [DOWN] ou [UP].

Le réglage actuel de l'octave est affiché à l'écran. Les voyants sur les boutons s'allumeront si le réglage Octave n'est pas à « 0 ».

REMARQUE : Vous pouvez régler l'octave pour chaque section. Ceci est expliqué plus en détail à la page 78.

### **PEDAL TO LOWER**



La fonction <u>**PEDAL TO LOWER</u>** vous permet de jouer la partie PEDAL (Pédalier) à partir du clavier LOWER (partie gauche du clavier lorsque [SPLIT] est actif, ou clavier MIDI étendu).</u>

Pour activer PEDAL TO LOWER, appuyez sur le bouton [PEDAL TO LOWER] et le voyant s'allume.

REMARQUE: Vous pouvez régler l'ambitus de son ou la condition de la fonction PEDAL TO LOWER. Ceci est expliqué plus en détail à la page 78.

### PÉDALE SUSTAIN



Le SK PRO intègre une fonction appelée <u>**Pedal Sustain**</u> (pédale de soutien). Lorsque cette fonction est active, les volumes des sonorités du pédalier décroissent en douceur jusqu'au relâchement, à la manière d'une contrebasse.

La pédale de soutien est contrôlée à partir du mode INTERNAL ZONE FUNCTION.

REMARQUE : Les paramètres décrits sur cette page sont des paramètres de combinaison, ce qui signifie que différents paramètres peuvent être enregistrés dans différentes combinaisons.



Il existe un certain nombre d'ajustements que vous pouvez apporter au son pendant la performance. Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.

### **REVERB**

La REVERB (ou réverbération) est la prolongation ou la persistance du son causée par le rebondissement ou la réflexion du son sur des surfaces dures telles que les sols, les murs ou les plafonds. Il est mesurable par l'intervalle de temps nécessaire pour que le son devienne inaudible après l'arrêt de la source du son.

Le SK PRO possède une réverbération numérique intégrée qui vous permet de simuler plusieurs profils acoustiques différents représentant différentes tailles et sortes d'espaces.

#### Bouton [REVERB ON] (Co)

Cela vous permet d'activer la réverbération sur « ON » (LED allumée) et « OFF ».

#### 2 Bouton [REVERB DEPTH] (Co)

Cela vous permet d'ajuster la profondeur globale de l'ensemble de l'effet de réverbération.

- REMARQUE : Vous pouvez régler le niveau de réverbération des sections ORGAN, PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH séparément. Ceci est expliqué plus en détails page 77.
- REMARQUE : Vous pouvez régler le type de réverbération des sections ORGAN et PIANO / ENSEMBLE / MONO SYNTH séparément. Ceci est expliqué plus en détails page 77.
- REMARQUE : Ces paramètres sont marqués « Co », ce qui signifie qu'il s'agit de paramètres de combinaison.

### **MASTER EQUALIZER**

L'égaliseur principal (MASTER EQUALIZER) vous permet d'ajuster la qualité tonale globale de toutes les sections de sons de l'ensemble de l'instrument.

#### Bouton [MASTER EQ ON] (Sys)

Pour activer l'égaliseur principal, appuyez sur le bouton [MASTER EQ] « ON ». La LED s'allumera.

Les paramètres de l'égaliseur principal peuvent être ajustés dans le menu MASTER EQUALIZER.

De plus, chaque section de voix dispose d'une page EQUALIZER dans son mode FUNCTION si vous souhaitez régler la qualité du son d'une section de voix individuelle.

REMARQUE : Ce paramètre est marqué « Sys », ce qui signifie qu'il s'agit d'un paramètre système commun à toutes les combinaisons et tous les patches.

### **RÉGLAGE DU MASTER EQUALIZER**

Le menu MASTER EQUALIZER vous permet d'ajuster la réponse en fréquence globale de l'instrument entier.



Appuyez sur le bouton [MASTER EQ] et maintenez-le enfoncé. L'écran affichera la page de menu « MASTER EQUALIZER ».

#### **2** SÉLECTIONNEZ LA BANDE



Utilisez les touches [DIRECTION] pour amener le curseur sur la bande que vous souhaitez régler (BASS, MID ou TREBLE).

#### **3** SÉLECTIONNEZ LA VALEUR



Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le réglage souhaité pour la bande de fréquences sélectionnée.

#### **④ ENREGISTRER LE RÉGLAGE**



Une fois que vous avez effectué vos réglages sur l'égaliseur principal, vous pouvez enregistrer vos paramètres pour les mémoriser la prochaine fois que vous mettez le SK PRO Power sur « ON ». Pour ce faire : appuyez sur le bouton rouge [RECORD] de la page de menu précédente pour passer en mode RECORD.

REMARQUE : Ce sont des paramètres système. Si des modifications ont été apportées à un paramètre système, un « E » apparaîtra à droite de l'icône CONTENTS.



Utilisez la touche [DIRECTION][♥] pour amener le curseur sur l'icône [RECORD] et appuyez sur la touche [ENTER]. L'écran affichera «Enregistrement…» pendant environ 1 seconde.

#### **<u>S RETOUR AU MODE DE JEU</u>**



Après avoir fait ce qui précède, appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.

REMARQUE : Les paramètres MASTER EQUALIZER sont des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder.

### TRANSPOSE, TUNE

Ces paramètres vous permettent de changer la tonalité musicale et l'accordage général de l'instrument entier.

### **TRANSPOSER TOUT LE CLAVIER**

TRANSPOSE montera le clavier vers le haut ou vers le bas par pas de six (6) demi-tons à partir de la position centrale. Ceci est utile si vous avez un morceau de musique écrit dans une clé mais qui doit sonner dans une autre clé. La fonction TRANSPOSE se compose du bouton tactile [TRANSPOSE], plus les boutons tactiles [DOWN] et [UP] à droite du bouton tactile [TRANSPOSE]. Le bouton tactile [DOWN] vous permet de transposer plus bas et le bouton tactile [UP] vous permet de transposer plus haut.



#### Bouton [TRANSPOSE]

- Pour augmenter la hauteur, appuyez sur le bouton [UP], tout en maintenant le bouton [TRANSPOSE] enfoncé.
- Pour baisser la hauteur, appuyez sur le bouton [DOWN], tout en maintenant le bouton [TRANSPOSE] enfoncé.



Dans l'exemple ci-dessus, la valeur TRANSPOSE est réglée sur « +5 » - si une touche « do » est enfoncée, une note plus haute de cinq (5) demi-tons retentit (« fa »).

Lors de l'exécution de cette opération, l'état de la transposition s'affiche à l'écran. La LED [TRANSPOSE] s'allumera sur « ON » si la valeur n'est pas « 0 ».

REMARQUE : Le mot « MANUAL » est expliqué plus en détail à la page 29.

# QU'EST-CE QUI EST AFFECTÉ PAR LA FONCTION DE TRANSPOSE?

TRANSPOSE affectera :

- 1. Les sons internes de l'instrument.
- 2. Données de note MIDI IN.
- 3. Données de note MIDI envoyées OUT aux zones externes.
- REMARQUE : TRANSPOSE est un paramètre temporaire et n'est enregistré sur aucun patch ou combinaison. Lorsque l'instrument est mis hors tension, il se réinitialise à 0.
- REMARQUE : Vous pouvez choisir si le Transpose change pendant que les notes sont maintenues ou lorsque la note suivante est enfoncée après avoir relâché les notes tenues.

### **MASTER TUNE**

Ce paramètre modifie la hauteur d'accord globale de tout l'instrument. Le pas de référence est « A-440 ». La plage sélectionnable va de « A-430 » à « A-450 ».



- 1. Depuis le mode PLAY, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] pour accéder au mode MENU.
- 2. Appuyez deux fois sur le bouton [▶] pour localiser le menu SYSTEM. « SON » doit être mis en surbrillance.
- 3. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour afficher le menu MASTER TUNE.

#### **2** SÉLECTIONNEZ LA VALEUR



Tournez le potentiomètre rotatif VALUE vers la droite pour augmenter la hauteur. Tournez le potentiomètre rotatif VALUE vers la gauche pour baisser la hauteur.

#### **<u>③ ENREGISTRER LE RÉGLAGE</u>**



Vous pouvez enregistrer ce paramètre pour qu'il soit rappelé la prochaine fois que l'alimentation est mise sur « ON ». Pour ce faire :

1. Appuyez sur le bouton rouge [RECORD] de la page MASTER TUNE. Vous verrez « Système » en surbrillance.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER]. Le paramètre MASTER TUNE a été enregistré.



Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.

### **ENREGISTRER DES PARAMÈTRES**

Pour enregistrer les paramètres actuels dans une combinaison ou un patch, procédez comme suit :

#### ① APPUYEZ SUR [RECORD]



Appuyez sur le bouton rouge [RECORD] de chaque page de section ou de combinaison. L'écran illustré ci-dessus apparaîtra. **REMARQUE : Le mot « MANUAL » est expliqué plus en détails page 29.** 

#### **2** SÉLECTIONNEZ LE CONTENU



Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le contenu à enregistrer. Pour cet exemple, sélectionnez **<u>Bundle</u>**, qui enregistre plusieurs contenus simultanément.

REMARQUE : Les combinaisons, les patches et les sections de sons sont expliqués à partir des pages 73 et 129.

REMARQUE : Si des modifications ont été apportées à une combinaison ou à un patch, un « E » apparaîtra à droite de l'icône CONTENU.

#### **③ SÉLECTIONNEZ LE NUMÉRO OÙ ENREGISTRER**



Utilisez la touche [DIRECTION] [▼] pour amener le curseur sur "TO".

Utilisez la molette [VALUE] pour sélectionner le numéro auquel enregistrer ou utilisez les touches numérotées [FAVORITE] pour saisir le numéro comme indiqué ci-dessus et appuyez sur la touche [ENTER].

Utilisez la touche [DIRECTION][♥] pour amener le curseur sur l'icône [RECORD], puis appuyez sur la touche [ENTER]. L'écran de dénomination s'affiche.

#### NOMMEZ LE PARAMÈTRE PERSONNALISÉ



Entrez le nom.

[Aa1]...... Modifie le type de caractère.
[1] - [10] ....... Sélectionne le caractère en surbrillance.
[Insert] ....... Insère un espace au niveau du curseur.
[Delete]...... Supprime une lettre au niveau du curseur.

[VALUE]...... Modifie la lettre du curseur.

Une fois que vous avez terminé de nommer, appuyez sur le bouton [ENTER]. Le message ci-dessous s'affiche pendant environ 1 seconde :



REMARQUE : Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS enregistrer, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].

#### **§ RETOURNEZ AU MODE PLAY**

Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.



#### tips Méthode d'enregistrement

Chaque portion du SK PRO est enregistrée séparément. <u>Combination</u> enregistre des paramètres de combinaisons et des sons. <u>Bundle</u> enregistre simultanément les paramètres de combinaison ainsi que les patches ORGAN et MONO SYNTH. <u>Patches</u> enregistre les modifications des patches individuels et <u>Custom</u> enregistre les orgues à roues phoniques, les cabines Leslie, les registres de pédalier et les orgues à tuyaux. Si vous souhaitez enregistrer tout le contenu de l'instrument, vous pouvez les enregistrer en tant que Setup.



### **UTILISATION DE L'AFFICHAGE**



L'écran dispose de trois (3) modes : le mode PLAY, le mode MENU et le mode FUNCTION (fonction). Les pages suivantes expliquent comment lire l'affichage dans chaque mode.



Le mode PLAY vous permet de voir ou de modifier les paramètres de base actuels tels que les paramètres de tirette, les numéros de combinaison, les numéros de patch et d'autres informations.

HAMMOND SK PRO/SK PRO-73 Manuel d'utilisateur

### **MODE PLAY**

Le mode PLAY est le mode de performance normal. Les informations nécessaires à une performance ordinaire seront affichées.

#### **POUR LOCALISER CE MODE :**

Le mode PLAY s'affiche automatiquement lorsque l'instrument est mis sous tension pour la première fois sur « ON » et que l'écran d'ouverture disparaît. Appuyez sur le bouton [PLAY] si un autre mode est affiché.

### **MODES PLAY**



### **COMMENT LIRE L'AFFICHAGE (COMBINAISON)**

Lorsque deux sections de sons ou plus sont sur « ON », les noms sont mis en surbrillance à l'écran. Si une section de son est désactivée (le voyant du bouton [ALLOCATE] n'est pas allumé), le nom du son sera toujours affiché mais sera « grisé ». De plus, les paramètres tels qu'Octave, etc., ne s'afficheront que si leurs valeurs sont différentes de leurs paramètres par défaut.

E: edit	Octave	Master Tra	nspose	
Changed from sto			Volume	
	COMBINATION			
	FOLOT Magrooo			
Combination Number and Name	Macrocos		NO NO	
	ORGAN 0		72	
Patch Number and Name	EPEAT Pipe Mixt	ure		
	PIANO	O CONTRACTOR OF CONTRACTOR	0 1 63	
Allocate to the Keyboard	F280 Arco Str	Bass		
	ENSEMBLE	L. Marriell	0 1 127	
	F199 Vocal & S	Str. Pcd		
Octave	SYNTH		0 1100	Octave
(LOWER Keyboard)	F001 Sine Lead			(UPPER Keyboard)
Octave	OCT +1 SI	чл зс		
(PEDAL keyboard)			THETTETT	
	-• P1	TOL 28		
		$\langle \rangle$	SPLIT Point	_
		$\sim$	Upper limit of PED	AL TO LOWER

### **COMMENT LIRE L'AFFICHAGE (SECTION ORGAN)**

Si seule la section ORGAN est utilisée (bouton ORGAN [ALLOCATE] « ON »), un écran similaire à celui ci-dessous s'affiche.



### **COMMENT LIRE L'AFFICHAGE (SECTION PIANO / ENSEMBLE)**

Si seule la section PIANO ou ENSEMBLE est utilisée (bouton PIANO ou ENSEMBLE [ALLOCATE] « ON »), un écran similaire à celui ci-dessous s'affiche.

	Master Transpose	
	Allocate	
E: Edited Changed from stored settings	COMBINATION	
Combination .Number and Name	F010 Macrocosmos	, ,
		olume
		Octave
Patch Category	CATEGORY BASS	
Patch Number and Name	F2897 Arco Str Bass	
		Octave (UPPER Keyboard)
Octave (LOWER Keyboard)	OCT +1 SPLIT 3C	
Octave (PEDAL keyboard)		
	SPLII Point	
	Upper limit of PEDAL TO LOWE	3

### **COMMENT LIRE L'AFFICHAGE (SECTION MONO SYNTH)**

Si seule la section MONO SYNTH est utilisée (bouton SYNTH [ALLOCATE] « ON »), un écran similaire à celui ci-dessous s'affiche.



### **MENU APP (APPLICATION)**

COMB	INATION	1000						
ORGA SZAN SZAN SZAN SZAN SZAN SZAN	MANUAL APP MENU INITIALIZE MANUAL EDIT COMBINATION EDIT ORGAN EDIT PIANO	1927 6103 6103	MANUAL PEDAL	6 1 ORGAN	7 2 PIANO	8 3 ENSEMBLE	9 4 SYNTH	10 COMPONENT LOWER
6051	EDIT ENSEMBLE PUT ISSU ALANKARA (PUT ISSU				ALLO	CATE		

Le menu APP (Application) vous permet de sélectionner rapidement diverses pages de menu. Pour afficher le menu APP :

1. Sélectionnez un mode FUNCTION.

EDIT CONDINATION	Acceder a la page de modification de la combinaison.
EDIT ORGAN	Entrer dans la page d'édition de la section ORGAN.
EDIT PIANO	Entrer dans la page d'édition de la section PIANO.
EDIT ENSEMBLE	Accéder à la page d'édition de la section ENSEMBLE.
EDIT SYNTH	Accéder à la page d'édition de la section MONO SYNTH.
DELETE COMBINATION	Supprimer la combinaison sélectionnée.

Pour sélectionner une option :

1. Utilisez les boutons [DIRECTION] [▲]/[▼] pour mettre en surbrillance l'option souhaitée.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner l'option souhaitée. **REMARQUE : Le mot «MANUAL» est expliqué plus en détail à la page 29.** 

tips MENU APP

Le nombre d'options affichées par le menu APP dépend du nombre de sections de sons actives. Par exemple, si seule la section ORGAN est active (bouton ORGAN [ALLOCATE] « ON »), les autres menus de sons ne s'affichent pas. Pour voir le menu APP tel qu'il apparaît à gauche, mettez les quatre sections de son sur « ON » (le voyant [ALLOCATE] est allumé). Comme expliqué précédemment, le mode MENU vous permet de voir les différents modes FUNCTION (Fonction) où vous pouvez personnaliser l'instrument.

#### POUR LOCALISER CE MODE :

Appuyez sur le bouton [MENU / EXIT].

Le mode MENU a quatre pages. Utilisez les boutons PAGE[◀]/[▶] pour faire défiler les pages, sélectionnez l'élément à l'aide des boutons [DIRECTION] et [ENTER] pour accéder au mode FUNCTION souhaité.

### **COMMENT LIRE L'AFFICHAGE**



Pages

### FONCTIONNEMENT DE CE MODE



### CONTENU DU MODE MENU

#### **PATCH**

1. COMBINATION (P. 74) Dermet de modifier la comb

Permet de modifier la combinaison actuelle.

- 2. ORGAN (P. 80) Cela vous permet de modifier le registre actuel dans la section ORGAN.
- **3.** PIANO (P. 90) Permet d'éditer le son actuellement sélectionné dans la section PIANO.
- 4. ENSEMBLE (P. 90) Permet d'éditer le son actuellement sélectionné dans la section ENSEMBLE.
- SYNTH (P. 100) Permet de modifier les paramètres actuels de la section MONO SYNTH.

#### **CUSTOM**

- 1. TONE WHEEL (P. 120) Permet de modifier les caractéristiques de l'orgue à roues phoniques.
- PEDAL REG. (P. 123) Permet d'éditer les harmoniques utilisées par les tirettes de pédalier de l'orgue à roues phoniques.
- **3.** LESLIE (P. 124) Permet d'éditer la Leslie n
  - Permet d'éditer la Leslie numérique intégrée.

4. PIPE (P. 126)

Permet de sélectionner et de modifier chaque jeu d'orgue à tuyaux.

#### **SYSTEM**

1. SOUND (P. 130)

Permet d'ajuster le Master Tune (hauteur de note générale), le Transpose et le Master Equalizer (Égaliseur Général).

- **2.** AUDIO (P. 131) Permetde régler la configuration audio entre les sections de sons et les prises de sortie.
- **3.** CONTROL (P. 132) Permet d'ajuster les paramètres des différents contrôleurs tels que le commutateur au pied, la pédale d'expression, l'affichage et le clavier.
- 4. PATCH LOAD (P. 138)

Permet de sélectionner les contenus chargés lorsqu'une combinaison est sélectionnée.

5. FAVORITE (P. 139)

Permet de sélectionner et de modifier les favoris.

6. MIDI (P. 156)

Permet d'ajuster les canaux MIDI et divers messages pour le port MIDI et l'USB MIDI.

- 7. GLOBAL (P. 140) Permet d'ajuster l'heure d'extinction automatique et de sélectionner le Stockage de masse USB.
- 8. DELETE (P. 142)

Permet de supprimer le contenu « U » (utilisateur).

#### 9. DEFAULT (P. 143)

Permet d'initialiser tout ou partie du SK PRO aux réglages d'usine.

#### 10. INFORMATION (P. 144)

Permet de voir quelles prises du panneau arrière sont actuellement actives et quelle version du logiciel est actuellement installée. Permet également de mettre à jour le logiciel.

#### FILE

#### 1. LOAD (P. 165)

Permet de charger des configurations, des patches ou des fichiers personnalisés à partir d'un périphérique externe tel qu'une clé USB ou la mémoire interne dans l'instrument.

#### 2. SAVE (P. 164)

Permet d'enregistrer des configurations, des patches, des fichiers personnalisés, etc., sur un périphérique externe tel qu'une clé USB ou la mémoire interne de l'instrument.

#### 3. DELETE (P. 166)

Permet de supprimer des configurations, des patches ou des fichiers personnalisés, soit à partir d'un périphérique externe tel qu'une clé USB Flash, soit depuis la mémoire interne de l'instrument.

#### 4. FORMAT (P. 161)

Permet d'initialiser un périphérique externe tel qu'une clé USB ou la mémoire interne de l'instrument.

### **MODE FUNCTION**

Le mode FUNCTION (Fonction) vous permet de voir et d'ajuster les différents paramètres. Ceci est expliqué plus en détail ci-dessous.



### **MENU APP (APPLICATION)**



Le mode PLAY et plusieurs pages du mode FUNCTION contiennent un menu APP supplémentaire que vous pouvez utiliser pour accéder rapidement à diverses fonctions. Appuyez sur le bouton [≡] pour afficher le menu APP pour les modes FUNCTION. Appuyez et relâchez le bouton [≡] pour voir le menu APP en mode PLAY ou MANUAL. Pour sélectionner un élément dans un menu APP :

- 1. Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour mettre en surbrillance l'option souhaitée.
- 2. Appuyez sur le bouton [ENTER] et relâchez-le pour sélectionner l'option souhaitée.

### **EXEMPLE DE FONCTIONNEMENT**

#### ① ALLER AU MODE MENU





Cet exemple vous montrera comment régler le temps de Decay lorsque le bouton [FAST] est sélectionné.

Appuyez sur le bouton [MENU / EXIT]. Le mode MENU apparaîtra.

#### **2** DÉPLACER LA PAGE DANS LE MODE MENU





Utilisez les boutons [PAGE][◀]/[▶] pour sélectionner les différentes pages de chaque menu.

Dans cet exemple, le menu PATCH Edit est déjà affiché, il n'est donc pas nécessaire de toucher l'un des boutons [PAGE] [◀]/[▶].

#### **3** SÉLECTIONNER L'ARTICLE SUR LA PAGE





Utilisez les boutons [DIRECTION] pour sélectionner l'élément à modifier.

Pour cet exemple, appuyez sur la touche [▼] pour sélectionner « ORGAN ».

Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner chaque mode FUNCTION. Pour cet exemple, touchez [ENTER] après avoir sélectionné « ORGAN » ci-dessus.

#### DÉPLACER LA PAGE DANS LE MODE FONCTION

MENU - PA	094 TCH ED	T-0R	GAN	_	_
PERCU	ISSIC				-
		soer -	and initial		
LEVEL	1.0		KEYBOARD		
NORMAL	- 10	0.0	TOUCH	1	On
DECAY	12	- 100	DRAWBAR		
SLOW		14	FCANCEL	1 I.	On
FAST		6	SOFT		On
TENER	IL DRO	WEAR	CON/SUS	PERC	USS



Utilisez les boutons [PAGE][◀]/[▶] pour sélectionner la page du mode FUNCTION que vous souhaitez éditer.

Dans cet exemple, appuyez trois fois sur le bouton [▶] pour sélectionner la page de menu PERCUSS (Percussion).

#### **<u>S</u>** DÉPLACER LE CURSEUR SUR LE PARAMÈTRE





Utilisez les boutons [DIRECTION] pour amener le curseur sur le paramètre que vous souhaitez régler. Pour cet exemple, sélectionnez « DECAY FAST ».

#### **6** CHANGER LA VALEUR



Utilisez le bouton [VALUE] pour changer la valeur sélectionnée. Dans cet exemple, diminuez la valeur en tournant le potentiomètre [VALUE] vers la gauche.

REMARQUE : Vous pouvez également changer les valeurs en utilisant les boutons [DEC] / [INC] tout en maintenant le bouton [SHIFT] enfoncé.

REMARQUE : Pour modifier d'autres paramètres, répétez les étapes 1 à 6 ci-dessus.

#### **⑦ ENREGISTRER LE PATCH**



#### **8 RETOURNER AU MODE PLAY**





Ces réglages sont « temporaires » et ne seront pas mémorisés si un autre patch ou combinaison est sélectionné ou si l'instrument est éteint.

Pour enregistrer vos paramètres :

- 1. Appuyez sur le bouton rouge [RECORD]. Vous verrez l'élément sélectionné apparaître à l'écran (« Organ Patch » dans cet exemple).
- Appuyez deux fois sur la touche [♥] pour sélectionner ENREGISTREMENT et appuyez sur la touche [ENTER]. Vos paramètres ont été enregistrés.

Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.



### RACCOURCIS

Pour rendre la programmation plus rapide et plus facile, de nombreux boutons du panneau de commande peuvent être utilisés pour accéder instantanément au mode FUNCTION associé à ce bouton. Le fait d'appuyer sur l'un des boutons du panneau de commande et de le maintenir enfoncé permet de « raccourcir » automatiquement l'affichage vers le mode FUNCTION correspondant.

### **EXEMPLE DE RACCOURCI :**

LOCALISER LE MODE [FUNCTION] PERCUSSION





Si vous souhaitez modifier les paramètres de percussion, appuyez et maintenez l'un des quatre boutons de percussion ([ON], [SOFT], [FAST] ou [THIRD]) et l'écran affichera immédiatement le mode FUNCTION Percussion.

REMARQUE : Vous pouvez modifier l'heure du raccourci d'affichage. Ceci est expliqué plus en détail à la page 139.

## SI VOUS UTILISEZ SOUVENT UNE CERTAINE PAGE ...

Vous pouvez attribuer un mode FUNCTION fréquemment utilisé à l'un des boutons [FAVORITE] pour un accès immédiat, même si ce mode FUNCTION particulier n'est normalement pas accessible via un raccourci.

#### ENREGISTRER

#### 1 LOCALISER LA PAGE



Appuyez sur le bouton [MENU \ EXIT] pour accéder au mode MENU et utilisez les boutons [DIRECTION] et [PAGE] pour localiser le mode FUNCTION spécifique souhaité.

#### **2** CONFIGUREZ LE NUMÉRO FAVORI POUR CHARGER LA PAGE



- 1. Appuyez simultanément sur les boutons
- 1. Appuyez simultanément sur les boutons [SHIFT] et [RECORD] et maintenezles enfoncés.
- 2. Tout en maintenant les deux boutons enfoncés, appuyez sur l'un des boutons numérotés [FAVORITE]. L'écran affichera « Recording Assign » pendant environ 1 seconde.

### **AFFICHER LA PAGE ENREGISTRÉE**



Pour afficher la page enregistrée, maintenez le bouton [SHIFT] enfoncé et appuyez sur le bouton numéroté [FAVORITE].

### **VERROUILLAGE DE L'AFFICHAGE**

Vous pouvez verrouiller l'écran afin d'éviter des changements accidentels pendant les performances en live, ou lorsque plusieurs musiciens utiliseront le même instrument.





Pour verrouiller l'écran, procédez comme suit :

1. Avec le SK PRO mis sur « OFF », appuyez sur les deux boutons PAGE [◀][▶] et maintenez-les enfoncés.

2. Tout en maintenant les boutons PAGE enfoncés, mettez le SK PRO sous tension. Continuez à maintenir les boutons PAGE jusqu'à ce que « Confirming Display Locked / Unlocked » s'affiche à l'écran.

Après environ 5 secondes, « Display Locked » s'affiche en bas de l'écran. Vous pouvez ensuite relâcher les boutons PAGE.

Pour déverrouiller l'écran, suivez les deux étapes ci-dessus. Vous verrez « Display Unlocked » sur l'écran.

Lorsque l'écran est verrouillé :

- 1. [MENU / EXIT] est désactivé.
- 2. [ENREGISTREMENT] est désactivé.
- 3. La fonction « Raccourci » est désactivée.

4. Les combinaisons et les patches peuvent toujours être rappelés.

- REMARQUE : Si l'écran est verrouillé, vous verrez un message sur l'écran lorsque l'instrument est mis sous tension pour la première fois: « ON » : « Loading ... Display Locked ».
- REMARQUE : Si l'écran est verrouillé, le fait de maintenir le bouton rouge [RECORD] et de mettre sous tension ne le déverrouillera pas. Suivez la procédure décrite ci-dessus pour déverrouiller l'écran.


74 Comme expliqué précédemment, l'affichage sur le SK PRO dispose de trois modes : les modes PLAY, MENU et FUNCTION. Ce chapitre explique comment utiliser le mode FUNCTION pour régler les paramètres et personnaliser l'instrument.

# COMBINATION

Comme expliqué précédemment, les quatre sections produisant du son du SK PRO - ORGAN, PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH - ainsi que d'autres paramètres tels que les réglages du panneau de commande, etc., peuvent être combinés en une seule unité appelée **Combination** (Combinaison). Ce mode FUNCTION vous permet d'ajuster les paramètres qui sont inclus dans une combinaison.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - PATCH - COMBI - [ENTER]



# MODIFIER LES PAGES ET PARAMÈTRES SETTING

Cela vous permet d'ajuster les paramètres de base tels que le Patch ou le Volume pour chaque section.

# **CONTROL**

Cela vous permet de choisir si une combinaison reçoit une valeur de contrôle.

### REVERB

Cela vous permet d'ajuster les paramètres de la réverbération.

# **INTERNAL ZONES**

Cela vous permet d'ajuster les paramètres relatifs aux canaux du clavier pour chaque section.

# **EXTERNAL ZONES**

Cela vous permet d'ajuster les paramètres de contrôle des équipements MIDI externes.

# **MENU APP**

Le menu APP (Application) vous permet de sélectionner rapidement diverses pages de menu. Pour afficher le menu APP :

1. Sélectionnez le mode FUNCTION COMBINATION.

2. Appuyez sur le bouton [≡] et relâchez-le. L'option de menu illustrée à droite affichera :

INITIALIZE COMBINATION .. Initialiser tous les paramètres de combinaison dans la combinaison éditée actuellement.

**REGISTER PAGE TO FAV** ....... Enregistrer la page affichée dans les Favoris.

Pour sélectionner une option :

- 1. Utilisez les boutons [▲]/[▼]pour mettre en surbrillance l'option souhaitée.
- 2. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner l'option souhaitée.



SETTING STONETON AT VENT

ICANDI FOTO Macrocosmos MENU - PATCH EDIT - COMBINATION

PATCH

ALLOC.

Lower

<sup>2</sup>edal

Off

F239 VPedal

F199 VUpper

commot savena

F001 VOH

VO

VEL

INT FOR

MATELINASE.

72

63

127

100

11111110

ORGAN LOWER F094 T

ORGAN F094 : Pipe Mixture

ORGANDEPER

ONGAN PEOAL

SETTING

FIANG

SWITH

ENSEMBLE



# SETTING

COMEN F010 MENU - PATCH	Macroed EDIT - C	OMBINA Damos	TION		Macroco EDIT - C	OMBINATI	<u>on</u>	
Contraction of the local distance of the loc	PA 0	2	VO.B		. oc 6	6		8
ORGAN UPPER	ALC: NOT	Off			0	0	-2C	8G
ORGANLOWER	F094 T	Lower	72		0	0	-20	8G
OHGAN PERAL	206-00	Pedal	1.1.2.8		0	0	-2C	8G
PIANO	F239 ¥	Pedal	63	1	0	0	-2C	8G
ENSEMBLE	F199 v	Upper	127	1	- 0	0	-2C	8G
SWITH	F001 *	Off	100	- 1	0	0	-2C	8G
ORMAN F094 SETTING	: Pipe M	lixture AlVI	un in	i í vitit	Pipe N	lixture A/WA	A (01	1010

Ces pages vous permettent d'ajuster les paramètres de base tels que le Patch ou le Volume pour chaque section.

#### PATCH

#### Plage de réglage : B001 ~ B100 (Bundle)

F001 ~ F100, U001 ~ U100 (Organ / Mono Synth) F001 ~ F300, U001 ~ U400 (Piano / Ensemble)

Cela vous permet de sélectionner les numéros de patch pour la combinaison actuellement sélectionnée.

#### ALLOC (Affectation)

#### Paramètres : Off, Upper, Lower, Pedal

Cela vous permet d'affecter les sections à chaque clavier.

REMARQUE : Ce paramètre est lié aux boutons [ALLOCATE] du panneau de commande.

OL (Volume)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Cela vous permet d'ajuster le volume de la section sélectionnée.

#### • VEL (Courbe de vélocité)

#### Plage de réglage : Off, 1 ~ 4

Cela vous permet de sélectionner la manière dont la section de son sélectionné répondra à la vélocité des touches.

« Off» correspond au toucher d'orgue standard - les notes jouent à une vélocité fixe (« 100 ») indépendamment d'une pression de touche légère ou forte. « 1 » est la courbe de vitesse la plus exagérée tandis que « 4 » est une courbe plus douce. « 2 » et « 3 » sont des courbes intermédiaires.

#### OCT (Octave)

#### Plage de réglage : $-2 \sim \pm 0 \sim +2$

Cela vous permet de sélectionner l'octave ou la hauteur de son à laquelle la section sélectionnée sonnera.

À « 0 », la section sélectionnée sonnera à l'unisson ou à la hauteur réelle. « -2 » sonnera deux octaves plus bas et « +2 » sonnera deux octaves plus haut.

#### REMARQUE : La hauteur d'octave réelle sera la somme de ce paramètre plus le réglage « Octave » dans les zones internes (claviers). Voir page 79 pour plus de détails.

#### O XPOSE (Transpose)

Plage de réglage :  $-6 \sim \pm 0 \sim +6$ 

Cela vous permet de décaler la tonalité musicale de la section sélectionnée.

REMARQUE : Ce paramètre peut être sauvegardé dans le cadre d'une combinaison (la fonction [TRANSPOSE] contrôlée par les boutons du panneau de contrôle transpose l'instrument entier et son réglage n'est pas sauvegardé).

#### KEY LO (Key Range Low)

8 KEY HI (Key Range High)

#### Plage de réglage : -2C ~ 8G

Ces deux paramètres vous permettent de définir les plages de notes graves et aiguës de la section sélectionnée.

tips 3 PARTS ORGAN ET ALLOCATE

La méthode d'affectation de la section ORGAN est affectée par le statut de [3 PART ORGAN]. Voir « 3 PARTS ORGAN ALLOCATE » à la page 137 pour plus d'informations.

# CONTROL

CONTROL	EDIT - COM	MEINAT	ION	
A Street of the	EXPON D	2	3	
ORGAN UPPER		On		
ORGANLOWER		On	Patch	ON
ORGAN PEDAL	-	Dn	1	ares 3
IIIANO	127	On	Patch	Mod.
ENSEMBLE	64	On	Patch	Mod.
SYNTH	64	On	Patch	Mod.
PIANO FOOT	Grand Pi ONTROL	iano V	CF	mod.

Cette page vous permet de sélectionner les paramètres de chaque section de son qui seront enregistrés dans le cadre d'une combinaison.

### EXPRESSION MINIMUM LEVEL

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Cela vous permet de régler le volume minimum lorsque la pédale d'expression est « fermée » ou réglée sur sa position minimum. À « 0 », aucun son ne sera entendu.

#### **2** DAMPER

On..... Une pédale de soutien connectée maintiendra ou amortira la section sélectionnée.

#### PITCH BEND

Cela vous permet d'ajuster la plage de la molette [PITCH BEND].

0 ~ 12...... Un réglage Pitch Bend Range est appliqué à toutes les sections de son de manière sans distinction.

#### 4 MODULATION

Cela vous permet de sélectionner la fonction de la molette [MODULATION] pour chaque section.

Off ...... Aucune fonction.

Mod ..... (Section ORGAN exclue) Ajoute une modulation à la section sélectionnée.

Les..... (section section ORGAN uniquement) Contrôle la vitesse de la Leslie.

OD ..... Contrôle la quantité d'Overdrive.

- MFX1..... Contrôle la quantité de paramètre Multi Effects 1.
- MFX2.....Contrôle la quantité de paramètre Multi Effects 2.

# REVERB

RACCOURCIS : Appuyez sur le bouton [REVERB] et maintenez-le enfoncé.



Cette page vous permet de sélectionner l'effet REVERB pour chaque section.

#### SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Cela vous permet d'activer ou de désactiver la réverbération.

REMARQUE : Ce paramètre est lié au bouton [REVERB ON] du panneau de commande.

#### O DEPTH

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Cela vous permet de définir la profondeur globale de l'ensemble de l'effet de réverbération.

#### REMARQUE : Ce paramètre est lié au bouton [REVERB DEPTH] du panneau de commande.

**3456** LEVEL (ORGAN, PIANO, ENSEMBLE, SYNTH)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Cela vous permet de sélectionner la profondeur de la réverbération (= niveau d'envoi) pour chaque section.

#### TYPE (ORGAN)

#### 3 TYPE (PIANO/ENSEMBLE/SYNTH)

Cela vous permet de sélectionner les types de réverbération. Vous pouvez sélectionner différents types de réverbération pour les sections de son ORGAN et PIANO / ENSEMBLE / MONO SYNTH.

- Room 1..... Large room. Room 2...... Small room.
- Ambiant room
- Live ...... Ambient room. Hall 1..... Dark Hall, similar to a theatre.
- Hall 2......Bright Hall, similar to an auditorium.
- Church..... Church.
- Plate ...... Reverb à plaque.
- Spring...... Spring Reverb.
- ITIME (ORGAN)
- TIME (PIANO/ENSEMBLE/SYNTH)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Cela vous permet d'ajuster le Decay de la réverbération.

Une valeur plus élevée entraîne un Decay plus long.

#### REMARQUE : Vous pouvez sélectionner différentes longueurs de réverbération pour les sections de voix ORGAN et PIANO / ENSEMBLE / MONO SYNTH.

#### PRE-LPF (ORGAN)

PRE-LPF (PIANO/ENSEMBLE/SYNTH)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Cela vous permet d'ajuster la qualité du son de la réverbération.

Des valeurs plus élevées simulent un matériau de sol / mur / plafond plus dur.

REMARQUE : Vous pouvez sélectionner différents réglages pour les sections de son ORGAN et PIANO / ENSEMBLE / MONO SYNTH.

REMARQUE : Les paramètres décrits sur cette page sont des paramètres de combinaison et peuvent être enregistrés dans des combinaisons individuelles. Pour une liste complète de tous les paramètres de combinaison, veuillez consulter « PARAMÈTRES DE COMBINAISON » à partir de la page 182.

# **INTERNAL ZONE**

RACCOURCIS : Appuyez sur le bouton [PEDAL TO LOWER] ou [SPLIT] et maintenez-le enfoncé.



Cette page permet d'ajuster les paramètres des zones internes.

## **CLAVIERS**

- OCTAVE (UPPER)
- **2** OCTAVE (LOWER SPLIT)
- OCTAVE (LOWER REAL)
- OCTAVE (PEDAL)

#### Plage de réglage : -2 ~ ±0 ~ +2

Cela vous permet de sélectionner l'octave ou la hauteur de son du clavier sélectionné.

#### REMARQUE : Ces paramètres sont liés aux boutons [OCTAVE] du panneau de commande.

Il existe deux paramètres d'octave LOWER. OCTAVE SPLIT contrôle le réglage Octave LOWER lorsque le bouton [SPLIT] est sur « ON ». OCTAVE REAL contrôle le réglage de l'octave inférieure lors de l'utilisation d'un clavier étendu comme clavier inférieur.

#### SPLIT POINT

#### Plage de réglage : C-2 ~ G8

Cela vous permet d'ajuster le point de division entre le clavier inférieur et le clavier supérieur.

#### REMARQUE : Le SPLIT doit être actif (LED « ON »)

#### Ø PEDAL KEY MONO/POLY

Cela vous permet de déterminer si les pédales jouent des notes uniques (« Mono ») ou plusieurs notes (« Poly »).

Mono ...... Si plus d'une note est jouée, la note la plus basse joue Poly...... Si plus d'une note est jouée, toutes les notes jouent

### PEDAL TO LOWER LIMIT

### Plage de réglage : -2C ~ 8G

Cela vous permet d'ajuster la note la plus haute du clavier LOWER si la fonction [PEDAL TO LOWER] est sur « ON ».

## 8 PEDAL TO LOWER MODE



# PEDAL SUSTAIN SW

Paramètres : Off, On

Cela vous permet d'activer ou de désactiver la pédale de soutien. PEDAL SUSTAIN LENGTH

Plage de réglage : 1 ~ 5

Cela permet d'ajuster la durée du Decay de la pédale de soutien.

REMARQUE : Pour plus d'informations sur la Pedal Sustain, reportezvous à la page 55.

# **EXTERNAL ZONE**

Les <u>zones externes</u> vous permettent de contrôler un équipement MIDI externe à partir du clavier SK PRO ou de claviers étendus.

Il y a trois zones externes dans le SK PRO, chacune pouvant être attribuée aux claviers UPPER, LOWER ou PEDAL.

REMARQUE : Les zones externes sont expliquées plus en détail à partir de la page 150.

REMARQUE : L'utilisation de zones externes nécessite de régler correctement les paramètres MIDI. Cela peut être fait facilement en utilisant un modèle MIDI fourni à cet effet. Voir page 156 pour plus d'informations sur les modèles MIDI.

	01 Vint CH EDI1 IAL Z	ige B- CDI ON	3 dls Mbina E	TION		
SW C	H BI	VK.M B	NK.L P	ROG	ALC	OCT
1 On	1	0	0	0	Upp	0
2 On	1	0	0	0	Low	0
3 On	1	0	0	0	Ped	0
EXTERN	IAL Z	ON.				
AXPOSE D	ow III	an v	DL F	INN	VEL	DAMP N
1 0	4C	BG	127	-C-	1	On
2 0	2C	4B	127	-C-	1	On
3 0	-2C	2B	127	-C-	1	On
EXTERN	IAL Z	ON	6		-	
ADAMP B	END M	ub e	KIY B	MIN	E WAK	E.00
1 On	On	On	On	40	127	11
2 On	On	On	On	40	127	11
3 On	On	On	On	40	127	11
-				шu	1.11	man
COLUMN 1		m 1			1101	10.00
		111 7				
< EDWITHDL	AEV	ENB	INTE	DAR	EXT.2	ONE

#### SW (Switch)

#### Paramètres : Off, On

Cela vous permet d'activer ou de désactiver la zone sélectionnée. **2** CH (MIDI Channel)

#### Plage de réglage : 1 ~ 16

Cela vous permet de sélectionner le canal MIDI sur lequel la zone sélectionnée transmettra.

- BNK.M (Bank MSB)
- BNK.L (Bank LSB)

Plage de réglage : 0 ~ 127

- PROG (Program Change)
  - Plage de réglage : 1 ~ 128

Cela permet de sélectionner les messages de sélection de banque et de changement de programme transmis par la zone sélectionnée.

REMARQUE: Pour des informations plus spécifiques sur le clavier MIDI connecté, veuillez vous reporter au mode d'emploi de l'équipement MIDI spécifique que vous utilisez.

#### 6 ALC (Allocate)

#### Plage de réglage : Off, Upper, Lower, Pedal

Cela vous permet de sélectionner le clavier qui contrôlera la zone externe sélectionnée.

« Kerboard » fait référence à un clavier physique réel (UPPER, LOWER et PEDAL), et non à un SPLIT appliqué aux zones internes.

#### OCT (Octave)

#### Plage de réglage : $-2 \sim \pm 0 \sim +2$

Cela vous permet de sélectionner l'octave ou la hauteur de ton à laquelle la zone externe sélectionnée jouera. Ajustez ce paramètre si un son externe est joué dans une octave autre que celle dont vous avez besoin pour une application particulière.

#### S XPOSE (Transpose)

Plage de réglage :  $-6 \sim \pm 0 \sim +6$ 

Cela permet de décaler la tonalité musicale de la zone sélectionnée.

• LOW (Key Range Low)

#### HIGH (Key Range High)

#### Plage de réglage : -2C ~ 8G

Cela vous permet d'ajuster les limites de note supérieure et inférieure de la zone sélectionnée.

#### VOL (Volume)

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Cela vous permet de contrôler le volume (contrôleur n ° 7) du son contrôlé par la zone sélectionnée.

#### 🕑 PAN

#### Plage de réglage : L64 ~ C ~ R63

Cela vous permet d'ajuster la directionnalité ou le réglage du panoramique (contrôleur n ° 10) pour la zone sélectionnée.

#### **B** VEL (Velocity Curve)

#### Plage de réglage : Off, 1 ~ 4

Cela vous permet de sélectionner la manière dont la zone externe sélectionnée répondra à la vélocité des touches.

« Off » correspond au toucher d'orgue standard - les notes jouent à une vélocité fixe (« 100 ») indépendamment d'une pression de touche légère ou forte. «1» est la courbe de vélocité la plus exagérée tandis que « 4 » est une courbe plus douce. « 2 » et « 3 » sont des courbes intermédiaires.

#### DAMP (Damper)

#### Paramètres : On, Off

Cela vous permet de choisir si une pédale de soutien affectera la zone sélectionnée.

#### BEND (Pitch Bend)

#### Paramètres : On, Off

Cela vous permet de choisir si la molette [PITCH BEND] affectera la zone sélectionnée.

### MOD (Modulation)

### Paramètres : On, Off

Cela vous permet de choisir si la molette [MODULATION] affectera la zone sélectionnée.

#### EXP (Expression)

#### Paramètres : On, Off

Cela vous permet de choisir si une pédale d'expression connectée affectera la zone sélectionnée.

#### E.MIN (Expression Minimum)

#### Plage de réglage : 0 ~ 63

Cela vous permet d'ajuster le niveau du volume lorsque la pédale d'expression est « fermée » ou réglée sur sa position minimale. À « 0 », aucun son ne sera entendu.

#### E.MAX (Expression Maximum)

#### Plage de réglage : 64 ~ 127

Cela vous permet de régler le niveau du volume lorsque la pédale d'expression est complètement « ouverte » ou réglée au maximum.

#### E.CC (Expression Control Change)

#### Plage de réglage : Off, 7, 11

Cela vous permet de sélectionner la manière dont vous souhaitez contrôler le niveau de la zone externe sélectionnée. Vous pouvez sélectionner « VOL » (volume ou contrôleur n ° 7) ou « EXP » (expression ou contrôleur n ° 11).

## DIFFÉRENCE ENTRE « VOLUME » ET « EXPRESSION »

En termes purement techniques, le volume et l'expression sont identiques - tous deux contrôlent le volume ou le niveau sonore. La différence réside dans la manière dont ils sont habituellement utilisés dans les applications MIDI, en particulier pour la création et la lecture de séquences MIDI.

Le protocole généralement accepté consiste à utiliser le contrôleur n ° 7 (volume) pour définir le niveau global ou absolu d'une voix ou un son, et d'utiliser le contrôleur n ° 11 (expression) pour faire des variations (telles que crescendi ou diminuendi) par rapport au niveau global défini par Contrôleur n ° 7. Ceci est particulièrement recommandé si vous souhaitez utiliser votre SK PRO comme périphérique d'entrée MIDI pour enregistrer une séquence.

REMARQUE : Pour que la fonction Volume de la zone externe fonctionne, le numéro de contrôle d'expression doit être réglé sur « 7: VOL ». Si ce paramètre est réglé sur « 11 : EXP », la modification du réglage du volume de la zone externe n'aura aucun effet.

#### **MESSAGE ON/OFF**

Parfois, lors de la transmission de messages MIDI, des informations indésirables ou insuffisantes peuvent être envoyées. Cela peut être évité en désactivant le message MIDI approprié (OFF)

Messages MIDI qui peuvent être désactivés par combinaisons : .....Note, Expression, Damper (sur cette page).

Paramètres système pouvant être désactivés individuellement :

.....Bank Select, Program Change, External Zone Parameters (voir page 156).

# FONCTION PANIQUE / RECHARGE DES PARAMÈTRES

Le MIDI joue les notes d'un instrument externe en envoyant deux commandes - « Note On » qui lance la lecture de la note et « Note Off » qui libère la note et arrête de la jouer. Ces deux commandes sont toujours envoyées par paires.

De temps en temps, une commande Note Off peut ne pas suivre une commande Note On, provoquant le chiffrement d'une note ou de notes, ou un son continu (le phénomène communément appelé « notes bloquées »). Dans ce cas, vous devez envoyer une commande MIDI à l'instrument récepteur pour effacer les notes de chiffrement.

Pour ce faire, appuyez simultanément sur les boutons [DIRECTION] [▲][▼] Cela enverra une commande « MIDI All Notes Off » ainsi qu'une commande « MIDI Reset All Controllers » aux instruments de réception. Les notes bloquées seront désactivées et les paramètres des zones externes seront réinitialisés, puis les paramètres de la zone externe seront renvoyés. La lecture normale peut alors être reprise.

# ORGAN

Ce mode FUNCTION vous permet de voir ou de modifier les paramètres de patch de la section ORGAN.

# POUR LOCALISER CE MODE:

[MENU/EXIT] - PATCH - ORGAN - [ENTER]

ou appuyez simultanément sur les boutons [UPPER] et [LOWER] [DRAWBAR SELECT].



# **MODIFICATION DE LA SECTION ORGAN**

La section ORGAN peut produire plusieurs types de sons d'orgue - quatre orgues à roues phoniques, trois orgues à transistors et un orgue à tuyaux. L'orgue à tuyaux contient à la fois des jeux de tuyaux classiques et de théâtre (THEATER).

Vous pouvez définir les registrations de base à l'aide des tirettes et effectuer des ajustements précis à l'aide des paramètres qui sont expliqués ci-dessous.

# PAGES ET PARAMÈTRES

# **GENERAL**

Permet d'ajuster les paramètres généraux de chaque patch d'orgue.

### **DRAWBARS**

Permet d'ajuster les paramètres affectant les tirettes de chaque partie.

### **CONTACT / SUSTAIN**

Permet d'ajuster les paramètres affectant les multi-contacts virtuels et l'effet de soutien (Sustain) pour les parties UPPER et LOWER (Supérieur et Inférieur).

## **PERCUSSION**

Permet d'ajuster les paramètres affectant la section Percussion des orgues à roues phoniques.

# VIBRATO&CHORUS

Permet d'ajuster les paramètres affectant le vibrato et le chorus pour les orgues à roues phoniques, le vibrato pour les orgues à transistors et le Tremulant pour l'orgue à tuyaux

# **MATCHING TRANSFORMER**

Permet d'ajuster les paramètres affectant le transformateur de mixage des harmoniques des orgues à roues phoniques et orgues à transistor.

### LESLIE

Permet d'ajuster les paramètres affectant la Leslie numérique intégrée pour les orgues à roues phoniques et orgues à transistors.

### **MULTI EFFECT 1**

Permet d'ajuster les <u>Multi-effets 1</u> (Tremolo, Wah-Wah, Ring Modulator, Compressor) pour les orgues à roues phoniques ou à transistor.

### **OVERDRIVE**

Permet d'ajuster les paramètres d'Overdrive pour chaque patch d'orgue.

### **MULTI EFFECT 2**

Permet d'ajuster le <u>Multi Effects 2</u> (AutoPan, Phaser, Flanger, Chorus, Delay) pour chaque patch d'orgue.

### **EQUALIZER**

Permet d'ajuster les paramètres de l'égaliseur et de la commande de tonalité pour chaque patch d'orgue.

# MENU APP

Le menu APP (Applications) vous permet de sélectionner rapidement diverses pages de menu. Pour afficher le menu APP :

1. Sélectionnez le mode FUNCTION ORGAN.

2. Appuyez sur le bouton [≡] et relâchez-le. Les options de menu suivantes s'affichent : INITIALIZE PATCH......Initialise tous les paramètres de patch dans le patch d'édition actuel. REGISTER PAGE TO FAV......Enregistre la page affichée dans les Favoris.

Pour sélectionner une option :

- 1. Utilisez les boutons [DIRECTION] [▲]/[▼] pour sélectionner l'option souhaitée.
- 2. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner l'option souhaitée.



# GÉNÉRAL

RACCOURCIS : Appuyez simultanément sur les boutons [UPPER] et [PEDAL] [DRAWBAR SELECT].



Permet d'ajuster les paramètres communs aux patches d'orgue.

### LOUDNESS

VOLUME

#### Plage de réglage : 0 - 127

Permet d'ajuster le volume maximum du Patch sélectionné.

# PITCH BEND

2 RANGE UP

Plage de réglage: 0 - 12 [demi-tons]

RANGE DOWN

#### Plage de réglage : 0 - 24 [demi-tons]

Permettent de régler le nombre de demi-tons que la hauteur du patch ORGAN sélectionné va "bender" vers le haut ou le bas à l'aide de la molette [PITCH BEND].

# DRAWBARS

Permet de régler les paramètres des tirettes pour chaque partie.

MENU - PATCH EDIT	e B-3 DLS Organ
TYPE 48-3	TYPE 8Normal
ENVELOPE 5 Co	n. ENVELOPE 9 Con.
LEAKAGE LVI 6	0 PEDAL REG 0FI Y
CUSTOM	
SET 7F1	a service and services
UEHERAL DRAW	AR CONDUCT THROUGH

- UPPER Registration
- **2** PEDAL Registration
- LOWER Registration

Permet de voir les registres de tirettes pour chaque partie.

#### tips LOUDNESS - VOLUME

Le paramètre <u>Loudness</u> est indépendant du contrôle de l'expression. Le volume de la section ORGAN peut être augmenté ou diminué indépendamment des autres sections de voix à l'aide de ce paramètre. Une pédale d'expression connectée contrôlera toujours le volume de tout l'instrument.

### tips PARAMÈTRES DÉSACTIVÉS

Tous les paramètres ORGAN affectent les orgues à roues phoniques. Cependant, certains des paramètres ORGAN n'affectent pas les orgues à transistor ou à tuyaux - par exemple, le niveau de diaphonie (Leakage), le type de pédale et les roues phoniques personnalisées. Si un paramètre particulier n'affecte pas le type d'orgue sélectionné, il sera « grisé » ou assombri à l'écran (voir l'exemple ci-dessous). Cependant, la valeur d'un paramètre désactivé peut toujours être ajustée à l'aide du bouton [VALUE].

MENU - PATCH	MANUAL EDIT - OR RS	GAN	
	- <sup>2</sup>		1005
TYPE ENVELOPE	Vx. Con.	TYPE	Normul Con.
CUSTON	70	PEDAL REG.	-
RETERAL.	DRAWBAR	CON/MUS I FI	menta a

# UPPER & LOWER DRAWBARS (TIRETTES DU HAUT / BAS)

#### O TYPE

Permet de sélectionner le type d'orgue.

A-100 ...... Orgue à roues phoniques, A-102 No. 35564.

B-3.....Orgue à roues phoniques, B-3 No. A27563.

C-3..... Orgue à roues phoniques, C-3 No. C155596.

Mellow ...... Ondes sinusoïdales pures sans développement harmonique.

Farf ...... Reproduit le son d'un orgue combo italien vintage.

Ace ...... Reproduit le son d'un orgue combo japonais vintage.

Pipe ...... Orgue à tuyaux.

## S ENVELOPE

#### Paramètres : Con, R1 ~ R15, AR1 ~ AR15

Permet d'ajuster la vitesse d'attaque (lorsqu'une touche est enfoncée) et de Release (lorsque la touche est relâchée). « Con » est l'enveloppe du ou des Key Click (clics de touche) générés avec les multi-contacts virtuels.

« 1 - 15 » est le taux d'attaque sans les multi-contacts virtuels. Plus la valeur est élevée, plus l'attaque est lente (la vitesse à laquelle le registre de tirettes retentit lorsqu'une touche est enfoncée).

Le paramètre « R » modifie la vitesse de Release (relâchement). Le taux d'attaque est celui fourni par les multi-contacts virtuels. Cela signifie que le début de la note sera instantané tandis que la vitesse de relâchement est régulée par le réglage numérique.

Le paramètre « AR » désactive les multi-contacts virtuels et vous permet de modifier à la fois la vitesse d'attaque et de relâchement. Avec des réglages numériques plus hauts, l'attaque et la relâchement seront lentes, similaires à celles d'un orgue à tuyaux.

#### 6 LEAKAGE LEVEL

#### Plage de réglage: 0 (no Leakage tone) ~ 127 (maximum Leakage tone)

Permet d'ajuster le volume total de la tonalité de diaphonie.

#### CUSTOM SET

Plage de réglage: F1 ~ F3, U1 ~ U3

Permet de sélectionner un ensemble personnalisé pour chaque orgue à roues phoniques et orgue à tuyaux.

REMARQUE : Voir page 120 « Roues phoniques personnalisées » ou page 126 « Tuyaux personnalisés » pour plus de détails.

REMARQUE : Ce paramètre n'est pas disponible pour les orgues à transistors.

# PEDAL (PÉDALIER)

#### O TYPE

#### Paramètres : Normal, Muted

Permet de sélectionner le type d'orgue pour la partie pédalier.

**Normal**......Registre d'orgue à roues phoniques traditionnel, B-3 / C-3 / A-100.

Muted......Sons de pédalier analogiques comme sur le X-5 classique.

REMARQUE : Lorsque l'un des orgues à transistor (<u>Vx., Farf. Ou Ace</u>.) Est sélectionné pour UPPER & LOWER, <u>Muted</u> est automatiquement sélectionné pour la partie PEDAL.

REMARQUE : Lorsque le type d'orgue à tuyaux est sélectionné pour les parties UPPER & LOW-ER, <u>Pipe</u> est automatiquement sélectionné pour la partie PEDAL et les autres paramètres de pédalier ne sont pas disponibles.

#### S ENVELOPE

Plage de réglage: Con, R1 ~ R15, AR1 ~ AR15

Permet de définir les caractéristiques d'attaque et de relâchement des tonalités de pédalier.

REMARQUE : Voir le paragraphe 😉 de cette page pour plus d'informations.

REMARQUE : Ce paramètre est disponible sur les orgues à roues phoniques <u>A-100, B-3, C-3 et</u> <u>Mellow.</u>

#### SUB DRAWBARS

Plage de réglage : F1 ~ F3, U1 ~ U3

Permet de sélectionner les réglages harmoniques pour le pédalier ou les tirettes secondaires lorsque le type « Normal » est sélectionné.

REMARQUE : Ce paramètre est disponible sur les orgues à roues phoniques « A-100 », « B-3 », « C-3 » et « Mellow ».



Il s'agit de la variation d'un son dans le temps, telle qu'elle est utilisée dans la synthèse sonore.



#### tips KEY CLICK

Sur les orgues à roues phoniques tels que le B-3 / C-3 / A-100, chaque fois qu'une touche est enfoncée, 9 contacts électriques de commutation sont fermés au moyen de 9 ressorts plats horizontaux qui touchent 9 jeux de barres. Chaque fois qu'un contact est fermé ou libéré, un « clic de touche » est produit. Cette caractéristique est reproduite sur le SK PRO.

#### tips EXEMPLE DE RÉGLAGE DE KEY-CLICK

Simulation d'un orgue Hammond multi-contacts classique tel que B-3 / C-3 / A-100 : ENV=CON

Simulation d'un synthétiseur PCM pour produire le « key click » uniquement à l'attaque :

ENV=R1

Enveloppe lente similaire à celle d'un orgue à tuyaux: :

ENV=AR15

# **CONTACT / SUSTAIN**



Cette page vous permet d'ajuster les paramètres qui affectent les multi-contacts virtuels et l'effet de soutien (Sustain) pour les parties UPPER et LOWER.

# VIRTUAL MULTI-CONTACT

#### OFFSETTIME

#### Plage de réglage : $-64 \sim \pm 0 \sim +63$

Permet de régler le temps au cours duquel une note est « ON » jusqu'à ce que le contact complet soit établi. Une valeur plus élevée entraîne un temps d'attaque plus long et un temps de relâchement (Release) plus court.

#### **2** DAMPING

#### Plage de réglage : 0 ~ 31

Permet de contrôler le taux d'amortissement (Damping) des multi-contacts virtuels. Plus la valeur est élevée, plus le clic des touche est prononcé.

#### MOD

Permet de sélectionner le son des multi-contacts virtuels (« VMC ») lorsque les touches sont enfoncées.

Random....... Lorsqu'une touche est enfoncée, chaque contact du VMC se connecte dans un ordre aléatoire à un point peu profond et tous les contacts sont entièrement établis lorsque la touche atteint son point le plus profond.

Velocity....... Lorsqu'une touche est enfoncée à fond, chaque contact du VMC est réalisé à un temps différent en fonction de la vélocité.

#### O DEPTH

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la durée pendant laquelle chaque VMC retentit lorsqu'une touche est enfoncée.

À « 0 », tous les sons des VMC sont simultanés. Plus la valeur est élevée, plus l'intervalle de temps entre les contacts est long.

### **UPPER & LOWER SUSTAIN**

Permet d'ajouter un Decay doux aux tirettes d'harmoniques UPPER et LOWER. **5** SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver le soutien sur la partie sélectionnée.

#### **78** LENGTH

#### Plage de réglage : 1 ~ 5

Prmet d'ajuster la durée de l'effet de soutien pour la partie sélectionnée.



#### tips QUE SONT LES CONTACTS?

Lorsqu'une touche est enfoncée sur un orque Hammond à roues phoniques, elle ferme 9 petits contacts électriques. Ces 9 contacts représentent les 9 pas fournis par les tirettes. Les contacts sont fermés et ouverts au moven de 9 ressorts plats horizontaux qui touchent 9 jeux de barres. Lorsqu'un ressort plat touche un jeu de barres, un contact électrique est établi et l'harmonique peut sonner. Les 9 jeux de barres étant physiquement séparés, les harmoniques ne sonnent pas toutes simultanément, mais successivement. Ceci peut être entendu plus clairement en sélectionnant l'un des quatre ensembles de tirettes manuelles d'un orgue à roues phoniques, en tirant toutes les tirettes à leur réglage de volume maximum et en appuyant lentement sur une touche de jeu. Chacune des harmoniques s'ajoutera dans une séquence de la plus haute à la plus basse jusqu'à ce que les 9 fréquences soient entendues lorsque la touche est au bas de sa course. Le « key-click » sur les orgues Hammond à roues phoniques est dû à ces caractéristiques physiques. De plus, si une touche est relâchée rapidement, elle rebondira au moment du contact, créant un effet appelé « Key Bounce » ou « Chattering ».

#### tips POURQUOI MOINS DE RELEASE SUR LE KEY CLICK?

L'une des caractéristiques des contacts de touche sur un orgue à roues phoniques est que le « clic » de relâchement est un peu plus doux et moins intense que le « clic » d'attaque. Cette caractéristique est reproduite sur le SK PRO.

#### tips SUSTAIN (SOUTIEN)

Le mot « Sustain » a une signification différente pour un orgue électronique et pour un synthétiseur. Sur un orgue électronique, « Sustain » se réfère à une ou des notes continuant à sonner et à décroître en douceur une fois la touche relâchée. C'est ce qu'on appelle le « Release » (relâchement) sur un synthétiseur.

#### tips OÙ EST LA PÉDALE DE SOUTIEN?

Le maintien de la pédale est contrôlé à partir du mode FUNCTION - INTERNAL ZONE du mode d'édition COMBINATION car le maintien de la pédale affecte toute section de voix allouée à la partie PEDAL et pas seulement la section de voix ORGAN. Voir page 79 pour plus de détails. RACCOURCIS : Appuyez sur l'un des quatre boutons [UPPER PERCUSSION] et maintenez-le enfoncé.



Cette page vous permet de modifier les sons de percussion.

#### LEVEL

- SOFT
- 2 NORMAL

#### Plage de réglage : -22.0 ~ +10.5 dB

Permet d'ajuster les niveaux de volume de percussion. NORMAL.... Niveau lorsque le bouton [SOFT] est sur « OFF ». SOFT......Niveau lorsque le bouton [SOFT] est sur « ON ».

### DECAY

- SLOW
- FAST
   FAST

#### Plage de réglage : 1 ~ 24, Cont

Permet d'ajuster le temps de Decay (déclin) de la percussion.

C (continuous).....Pas de decay, la tonalité de percussion est maintenue tant que les touches sont enfoncées.

### **KEYBOARD**

O TOUCH

#### Paramètres : Off, On

Permet de régler la réponse au toucher de la percussion.

Off ......La percussion ne retentira que si vous jouez les touches de manière détachée (non legato). Tout degré de détachement est suffisant.

On.....Chaque touche retentit lorsqu'elle est jouée, que les autres touches soient maintenues ou non.

### DRAWBARS

1 CANCEL

#### Paramètres : On, Off

Permet d'annuler la tirette Upper 1' lorsque vous utilisez la percussion. On.....La tirette 1'est annulée lorsque Percussion est sur « ON »

Off ...... La tirette 1 'continuera à sonner lorsque la percussion est sur « ON ».

#### DRAWBAR - SOFT

#### Paramètres : On, Off

Permet de réduire le volume de la tirette supérieure tout en utilisant la percussion si le bouton [SOFT] est sur « OFF » (LED éteinte).

**On**.....Le niveau de volume des tirettes sera légèrement réduit lorsque la percussion est sur « ON » au volume normal.

Off ..... Le volume des tirettes restera au même niveau lorsque la Percussion est « ON » au volume normal.

#### tips TOUCHER

Le générateur de percussion du B-3 / C-3 avait une seule enveloppe, qui ne recyclait pas tant que toutes les touches n'étaient pas levées. Pensé à l'origine comme un défaut, la réponse qui en résulte est devenue un trait souhaité.

#### tips ANNULER 1

Le B-3 / C-3 n'avait pas de "key contact" exclusif pour la percussion, mais utilisait le contact 1'. Le SK PRO reproduit cette fonctionnalité.

#### tips SOFT

Sur un B-3 / C-3 vintage, lorsque Percussion était sur « ON » et que le réglage de volume était sur « NORMAL », le volume des tirettes du clavier supérieur était légèrement réduit. Le SK PRO reproduit cette fonctionnalité.

# **VIBRATO & CHORUS**

RACCOURCIS : Appuyez et maintenez le VIBRATO et CHORUS [MODE], [UPPER] ou



Cette page vous permet d'ajuster le Vibrato et le Chorus des orgues à roues phoniques, le vibrato pour les orgues à transistors et le Trémulant pour l'orgue à tuyaux.

## **TONE WHEEL ORGAN**

#### TYPE

#### Paramètres : voir ci-dessous

Permet de sélectionner le type de ligne à retard du vibrato. **'55-57** ........Metal (1955 - 1957). **'57-59** .......Big Silver Box (1957 - 1959). **'59+** .......Small Silver Box (1959 ou plus tard).

PRATE

#### Plage de réglage : 5.78 ~ 7.90 Hz (349 ~ 475 rpm)

Permet d'ajuster la vitesse du Vibrato et du Chorus

#### MIX

#### Plage de réglage : D64 ~ Even ~ 63V

Permet d'ajuster l'intensité du Chorus (C1 à C3).

« D » = son direct ou sec. « V » = son de vibrato.

#### PEDAL

### PEDAL

#### Paramètres : Off, On

Permet de choisir si le Vibrato et le Chorus affectent la partie PEDAL lorsque le bouton Vibrato & Chorus [LOWER] est sur « ON ».

### TRANSISTOR ORGAN

#### G RATE

**Plage de réglage : 0 ~ 127** Permet d'ajuster la vitesse du Vibrato.

.....

# PIPE ORGAN

#### G TREMULANT RATE Plage de réglage: 0 ~ 127

Permet d'ajuster le taux deTrémulant.



#### tips VIBRATO & CHORUS

L'illustration ci-dessus montre l'équipement de vibrato d'un orgue Hammond à roues phoniques tel qu'un B-3 / C-3 / A-100.

Sur un orgue Hammond à roues phoniques équipé de Vibrato & Chorus, le circuit de vibrato se compose d'une série de plusieurs bobines ou sections de filtre passe-bas appelées « ligne à retard » et d'un « scanner » à moteur qui scanne la ligne à retard et retarde progressivement la phase, créant l'effet Vibrato.

#### tips TYPE DE VIBRATO

Les orgues à roues phoniques Hammond avec Vibrato & Chorus ont été fabriqués de 1949 à 1975. Pendant cette période, plusieurs types de circuits de vibrato ont été utilisés, en particulier des lignes à retard de différentes constructions. La fonction Vibrato TYPE reproduit l'effet de différents types de lignes à retard de Vibrato.

#### tips MIX

Le « Vibrato Chorus » est obtenu lorsque le signal de sortie du vibrato est mixé avec une portion de signal sans vibrato. Cela crée un effet « chatoyant » très utilisé par les organistes de jazz, de blues et de rock. Ce paramètre vous permet d'ajuster la balance entre les signaux Vibrato et non Vibrato pour créer le type d'effet Chorus souhaité.

#### tips PÉDALE

Sur le B-3 / C-3 / A-100, le Vibrato et le Chorus affectent les tonalités du pédalier en plus des tonalités des tirettes du clavier inférieur. De plus, à partir du B-2 / C-2, les Hammond vintage avaient un vibrato sélectif, ce qui signifie que le vibrato pouvait être utilisé indépendamment sur les claviers supérieur et inférieur / pédalier (sur les modèles précédents, le vibrato et le chorus affectaient tout l'orgue). Ceux-ci sont répliqués sur le SK PRO.

#### tips VIBRATO (ORGUE À TRANSISTOR)

#### Sur un orgue électronique, le vibrato est réalisé en modulant la fréquence du ou des oscillateurs

en modulant la fréquence du ou des oscillateurs maîtres. Cet effet est répliqué sur le SK PRO.

#### tips TREMULANT

Sur un orgue à tuyaux, un Trémulant fait varier périodiquement la pression de l'air dans les tuyaux, produisant un effet de vibrato ou de trémolo. Sur le SK PRO, le Trémulant peut être appliqué aux jeux de tuyaux.

# **MATCHING TRANSFORMER**



Cette page vous permet d'ajuster les paramètres affectant le transformateur de mixage des harmoniques des orgues à roues phoniques et des orgues à transistor.

# **MATCHING TRANSFORMER**

**1** SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver l'effet Matching Transformer.

ORIVE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de définir le niveau de saturation du transformateur correspondant.

Une valeur plus élevée entraînera plus de saturation à des niveaux de volume faibles.

B HYSTERESIS

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de définir la force des caractéristiques d'hystérésis. Plus la valeur est élevée, plus le son est « asymétrique ».

# **DEPTH (PROFONDEUR)**

- OUPPER DRAWBARS
- **9** PERCUSSION
- **6** LOWER DRAWBARS

#### PEDAL DRAWBARS

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de définir la quantité de modélisation du Matching Transformer pour chaque partie et pour la percussion.

Plus la valeur est élevée, plus l'effet est profond.

# tips

#### S QU'EST-CE QU'UN "MATCHING Transformer?"

Le but du Matching Transformer dans un orgue à roues phoniques Hammond est de « faire correspondre » la faible impédance du générateur et des circuits des claviers à l'entrée d'un amplificateur à haute impédance.

Il combine les sons individuels de chaque tirette en un seul son musical complexe.

Cela confère au son des caractéristiques uniques (voir les illustrations ci-dessous), qui font partie des caractéristiques tonales d'un orgue à roues phoniques Hammond tel que le B-3.

Même si les orgues à transistors n'ont pas de Matching Transformer, ces paramètres peuvent également être utilisés dessus.



Comment fonctionne le Trans - Drive



Comment fonctionne la trans-hystérésis

# LESLIE

RACCOURCI : Appuyez sur les boutons LESLIE [BYPASS], [STOP] ou [FAST] et maintenez-les



Cette page vous permet d'ajuster les paramètres affectant la Leslie numérique intégrée pour les orgues à roues phoniques et les orgues à transistors.

### REVERB

#### LESLIE ON REVERB Paramètres : Off, On

Permet d'ajuster le routage de la réverbération. Off......L'effet Leslie est acheminé vers la réverbération. On.....L'effet Leslie est « sec »

# CABINET

OCUSTOM CABINET

Plage de réglage : F1 ~ F8, U1 ~ U8

Permet de sélectionner une cabine Leslie personnalisée.

REMARQUE : Voir page 124 pour plus d'informations sur les cabines Leslie personnalisées.

#### tips LESLIE SUR REVERB

Lorsqu'un signal audio contenant de la réverbération est envoyé à une enceinte Leslie, la réverbération est modulée avec le signal principal. Cette caractéristique peut être répliquée à l'aide de ce paramètre. Lorsque ce paramètre est sur « OFF », l'effet correspond à celui d'une cabine Leslie jouant dans un auditorium ou une grande salle de concert, ou d'une cabine Leslie ayant un amplificateur de réverbération séparé et des haut-parleurs tels qu'une 122RV vintage - les sons d'orgue sont affectés par les rotors Leslie mais pas la Reverb. Lorsque ce paramètre est sur « ON », l'effet est celui d'un signal audio contenant à la fois des sons d'orgue et de réverbération injectés dans une Leslie à un seul canal - les rotors moduleront la réverbération ainsi que les sons d'orgue de base.

# **MULTI EFFECT 1**

MISTI CEFECT 1	
Rama On	
Terrista	
BROOM THE	
NALL RY	
No. Martin Commence	-

Voir "Multi Effects 1" (P. 106).

# **OVERDRIVE**



Voir "Overdrive." (P. 111)





Voir "Multi Effects 2." (P. 112)

# **EQUALIZER**



Voir "Equalizer." (P. 116)

Ces modes FUNCTION permettent d'éditer les patches PIANO et ENSEMBLE.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU / EXIT] - PATCH - PIANO / ENSEMBLE - [ENTER]

ou appuyez sur le bouton [EDIT] dans chaque section.



# MODIFICATION DES SECTIONS PIANO / ENSEMBLE

Les sections PIANO et ENSEMBLE contiennent 4 unités sonores appelées <u>Composants</u> (Components).

La forme d'onde générée par l'oscillateur dans chaque composant peut être modifiée par le filtre (timbre), l'amplitude (volume), les effets de section (multi-effets et Overdrive) et l'égaliseur (Equalizer).

Des caractéristiques temporelles telles que le LFO et les générateurs d'enveloppe pour la hauteur, le filtre et l'amplitude sont également fournies.

# PAGES ET CONTENUS

# **GENERAL**

Permet d'ajuster les paramètres communs dans un patch PIANO ou ENSEMBLE.

1. VOLUME

Permet de régler le volume.

2. PORTAMENTO

Permet de faire glisser la hauteur entre les dernières notes et les notes actuelles en douceur.

3. MONO/POLY

Permet d'ajuster la priorité monophonique , polyphonique et sonore.

4. PITCH BEND

Permet de régler la longueur du Pitch Bend.

# ProChord™

Permet de reproduire des harmonies complexes en jouant une simple note de mélodie à la main droite et des accords à la main gauche.

### LFO

Permet de régler le LFO - Oscillateur basse fréquence qui produit un effet de vibrato ou de trémolo, ainsi que sa profondeur.

# **COMPONENT**

Permet d'ajuster les paramètres en fonction de chaque composant.

### 1. BASIC

Permet d'ajuster les paramètres de base tels que le son, le volume, mettre les effets de section sur « ON » ou « OFF », la plage des notes sonores et la plage de vélocité sonore.

- **2.** OSCILLATOR Permet de régler la forme d'onde et la hauteur de note.
- **3.** PITCH EG Permet de régler l'enveloppe de la hauteur de note.
- 4. DELAY

Permet de mettre le Delay « ON » ou « OFF »

- lors du jeu ou pour un autre composant.
- **5.** FILTER Permet de régler le filtre.
- 6. FILTER EG

Permet de régler l'enveloppe du filtre.

7. AMPLITUDE

Permet de régler l'amplitude et la panoramique.

8. AMPLITUDE EG

Permet de de régler l'enveloppe d'amplitude.

# **MULTI EFFECT 1**

Permet de régler le <u>Multi-Effets 1</u> (Tremolo, Wah-Wah, Ring Modulator, Compressor) pour chaque patch PIANO / ENSEMBLE.

# **OVERDRIVE**

Permet d'ajuster l'effet Overdrive dans cette section.

# **MULTI EFFECT 2**

Permet d'ajuster le <u>Multi Effets 2</u> (AutoPan, Phaser, Flanger, Chorus, Delay) pour chaque patch PIANO / ENSEMBLE.

# **EQUALIZER**

Permet d'ajuster l'égaliseur de cette section.

# **MENU APP**

Le menu APP (Application) vous permet de sélectionner rapidement diverses pages de menu. Pour afficher le menu APP : 1. Sélectionnez le mode FUNCTION PIANO ou ENSEMBLE

2. Appuyez sur le bouton  $[\equiv]$  et relâchez-le. Les options du menu ci-dessous s'affichent :



INITIALIZE PIANO/ENS	Initialise les paramètres de patch dans le patch actuellement sélectionné.
INITIALIZE COMPONENT	Initialise les paramètres de composant
	dans le patch actuellement sélectionné.
COPY COMPONENT	.Copie les paramètres d'un composant vers
	un autre composant.
<b>REGISTER PAGE TO FAV</b>	.Enregistre la page actuellement
	sélectionnée dans les Favoris.

Pour sélectionner une option :

1. Utilisez les boutons [DIRECTION][▲]/[▼]pour sélectionner l'option souhaitée.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner l'option souhaitée.

# GÉNÉRAL

RACCOURCI : Appuyez sur le bouton [EDIT] dans la section de voix PIANO ou ENSEMBLE.



# LOUDNESS

VOLUME

```
Plage de réglage : 0 ~ 127
```

Permet d'ajuster le volume global du Patch sélectionné.

REMARQUE: Le paramètre « Loudness » est indépendant du contrôle d'expression. Le volume de la section PIANO ou ENSEMBLE peut être augmenté ou diminué indépendamment des autres sections de voix à l'aide de ce paramètre. Une pédale d'expression connectée contrôlera toujours le volume de tout l'instrument.

# **PITCH BEND**

### RANGE UP

Plage de réglage : 0 - 12 [demi-tons]

#### 8 RANGE DOWN

Plage de réglage : 0 - 24 [demi-tons]

Permettent d'ajuster le nombre de demi-tons que la hauteur du Patch sélectionné bend « vers le haut » ou « vers le bas » à l'aide de la molette [PITCH BEND].

# PORTAMENTO

#### SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver l'effet Portamento.

#### 6 MODE

Permet de déterminer comment contrôler l'effet Portamento à partir du clavier.

**Every**.....Le Portamento sera entendu à chaque pression de touche. **Legato**.....Le Portamento ne sera entendu que lorsque les touches sont jouées « legato » (une touche est enfoncée pendant gu'une autre touche est maintenue).

#### 6 RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse à laquelle la hauteur change en utilisant le Portamento. Plus la valeur est élevée, plus la hauteur augmente ou diminue lentement.

# MONO/POLY

#### MONO/POLY

Permet de déterminer si le Patch sélectionné jouera des notes uniques (« Mono ») ou plusieurs notes (« Poly »).

Poly......Si plus d'une note est jouée, toutes les notes joueront.

- Mono ...... Si plus d'une note est jouée, une seule note jouera.
- M/P...... Plusieurs notes peuvent être jouées. Cependant, la dernière note libérée sera effacée par la note suivante jouée.

### 8 MONO PRIORITY

Permet d'ajuster la note qui retentira sur le patch sélectionné si plus d'une note est jouée en mode MONO.

- Auto......La note la plus élevée jouée joue lorsque cette section est utilisée avec d'autres sections. La dernière note jouée joue lorsque cette section est utilisée seule.
- Last ...... La dernière note jouée joue.
- Lowest..... La note la plus basse jouée joue.
- Highest ...... La note la plus élevée jouée joue.

# ProChord™



Permet de reproduire des harmonies complexes en jouant une mélodie à une seule note avec la main droite et des accords avec

la main gauche. Les quatre composants fournissent à la fois les notes de mélodie et d'harmonie dans différentes configurations en fonction du type de ProChord ou du motif harmonique sélectionné.

#### REMARQUE : Cette fonction ne marche que sur le clavier SUPÉRIEUR.



#### **1** SWITCH

Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver ProChord.

#### MODE

Paramètres : Closed, Open, Duet, Block, Big Band Sax, Big Band, Small Combo, Theatre, Hymn, Quartet 1, Quartet 2, Jazz Brass, Strings, Harmonic Chime, Old Time, 4 Part Closed, 5 Part Open

Permet de sélectionner le type de ProChord ou le motif d'harmonie.

#### OISABLED

#### Paramètres : Single, Unison

Permet de sélectionner le mode de fonctionnement de ProChord lorsqu'il est désactivé (pas d'accord souligné par la main gauche ou désactivé par le commutateur au pied.

Single...... Fait sonner Component 1.

Unison..... Fait sonner tous les composants sélectionnés.

# LFO



Les sections de voix PIANO et ENSEMBLE disposent de deux LFO (Oscillateurs Basse Fréquence). Ceux-ci peuvent être utilisés pour moduler divers composants ou paramètres.

### TRIGGER MODE

#### Paramètres : Note, Free

Permet de déterminer si la phase du LFO se réinitialisera à chaque fois qu'une touche est enfoncée.

- Note.....Le LFO de chaque note oscille individuellement. Chaque LFO commencera son cycle lorsqu'une touche est enfoncée.
- Free..... Appuyer sur une touche interceptera le LFO quel que soit le moment du cycle où il se trouve.

#### 2 WAVEFORM

#### Paramètres : Voir ci-dessous.

Fluctuation ... Aléatoire.



B RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse d'oscillation du LFO.

#### O DELAY TIME

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la durée après la pression initiale de la touche avant que le LFO ne commence à osciller.

#### ATTACK RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le temps nécessaire au LFO pour atteindre son maximum lors de l'utilisation du Delay Time.

#### 6 ATTACK KEY TRACK

#### Plage de réglage : -64 ~ 0 ~ +63

Permet d'ajuster la façon dont la vitesse d'attaque est modulée par la note ou la hauteur.

- PITCH DEPTH
- 8 PITCH MOD DEPTH
- FILTER DEPTH
- FILTER MOD DEPTH
- **1** AMPLITUDE DEPTH
- AMPLITUDE MOD DEPTH

Ces paramètres vous permettent d'ajuster la profondeur du LFO pour chaque composant. « MOD DEPTH » définit la profondeur maximale du LFO à l'aide de la molette [MODULATION].

# COMPONENT



Pour éditer un composant, sélectionnez l'icône COMPONENT - EDIT et appuyez sur le bouton [ENTER].

## **COMPONENT - BASIC**



#### SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Permet de mettre le composant sélectionné sur « ON » ou « OFF ».

Off .....Ne sonne pas.

On.....Sonne.



Utilisez les boutons [[1] [2] [3] et [4] [NUMBER] pour mettre chaque composant individuel sur « ON » ou « OFF » pendant l'édition.

#### O VOLUME

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le volume du composant sélectionné.

#### OUTPUT BUS

#### Parmètres : Dry, Effect

Permet de choisir si les effets de section sont activés ou désactivés pour ce composant. Dry...... Désactivé Effect...... Activé

#### **46** KEY RANGE LOW, HIGH

#### Plage de réglage : -2C ~ 8G

Permet d'ajuster l'ambitus du composant sélectionné par numéro de note.

#### **GO** VELOCITY RANGE LOW, HIGH



#### Plage de réglage : 1 ~ 127

Permet d'ajuster la plage de son du composant sélectionné.

#### VELOCITY OFFSET



#### Plage de réglage : $-64 \sim \pm 0 \sim +63$

Permet d'ajuster le volume relatif des notes jouées à l'aide du composant sélectionné.

# VELOCITY DEPTH Output



#### Plage de réglage : 0 ~ 200 [%]

Permet d'ajuster la réponse du composant sélectionné à la vélocité des touches.

 $\dot{A}$  « 0 », il n'y a pas de changement de vélocité.  $\dot{A}$  « 127 », le volume est modifié par la quantité maximum, proportionnellement à la vélocité.



#### tips QU'EST-CE QU'UN « COMPONENT »?

Il existe 300 patches préprogrammés pour les sections de voix PIANO et ENSEMBLE. Plusieurs d'entre eux contiennent plusieurs formes d'onde, telles que « Nylon & Steel Gtrs » et « Section Str. Oct ». Ceci est possible car chaque Patch individuel peut contenir jusqu'à quatre (4) composants sonores. Chaque composant peut contenir une forme d'onde et peut être édité séparément, bien qu'il ne soit pas nécessaire que chaque composant soit actif dans le cadre d'un patch. Les paramètres des composants sont expliqués à partir de cette page.



la hauteur sera montée d'un demi-ton.

## **COMPONENT - PITCH EG**



L'EG (Générateur d'Enveloppe) vous permet de contrôler la façon dont le son change au fil du temps en jouant des notes sur le clavier.

L'illustration ci-dessus illustre la structure des générateurs d'enveloppe pour la section PIANO / ENSEMBLE.

Il existe trois (3) EG: Pitch, Filter et Amplitude.

REMARQUE : Le paramètre PITCH EG DEPTH doit être réglé sur une valeur autre que « 0 » pour entendre l'effet produit par le PITCH EG.

REMARQUE : Utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour déplacer l'écran vers le bas et voir les paramètres supplémentaires.



#### ATTACK RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le temps nécessaire à l'augmentation de la hauteur jusqu'à sa valeur de crête à partir du moment où une touche est enfoncée.

#### DECAY RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le temps entre la quantité maximale et le niveau du point d'arrêt (expliqué ci-dessous).

#### BREAKPOINT LEVEL

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le niveau du point d'arrêt immédiatement après l'attaque.

Une valeur plus élevée définira une hauteur plus élevée comme point d'arrêt.

#### **G** SLOPE RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le temps entre le niveau du point d'arrêt et le niveau de Sustain (expliqué ci-dessous).

Une valeur plus élevée diminue le temps nécessaire au son pour revenir à la fréquence de base. Une valeur inférieure augmente le temps.

#### SUSTAIN LEVEL

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le niveau principal qui restera jusqu'à ce que la touche soit relâchée.

Une valeur plus élevée définira une hauteur plus élevée comme point d'arrêt.

#### 6 RELEASE RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le temps nécessaire pour que le niveau passe du niveau de soutien à zéro une fois la touche relâchée.

Une valeur plus élevée se traduira par un temps de Release plus long.

- KEY TRACK ATTACK
- 8 KEY TRACK DECAY
- Ø KEY TRACK SLOPE
- KEY TRACK RELEASE

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Permettent d'ajuster la vitesse et la quantité du Pitch EG par note.

À « 0 », chaque note produit le même Pitch EG. À « 1-127 », la vitesse et la quantité de Pitch EQ seront déterminées par la note jouée. « 127 » provoquera une réponse de l'enveloppe d'une quantité maximale.

VEL TRACK ATTACK

#### VEL TRACK RELEASE

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse et la quantité de Pitch EG en fonction de la vélocité des touches.

Une vélocité plus élevée se traduira par un EQ plus prononcé.

#### REMARQUE : Le paramètre de vélocité dans le Mode Fonction COMBINATION doit être sur « ON » (valeurs 1~4) pour entendre l'effet du suivi de Vélocité.

# **COMPONENT - DELAY**

Permet d'ajuster les caractéristiques du Delay de note du composant sélectionné.

RO A PONEN		1	2		• 4
MODE	1	1	On	On	On
THR SOUR	2	np.1	Cmp.1	Cmp.1	Cmp.1
DEPTHER O	3	0	0	0	0
NON TIME	4	0	20	0	0



Note On ..



Permet de sélectionner le son des notes.

......Lorsque la note est « ON », le composant sélectionné retentit au temps de delay de la Note ON. Lorsqu'elle est sur « OFF », le son s'arrête après le temps de delay de la Note OFF.

Note Off Vel .. Le composant sélectionné ne sonne pas, même si la note

est « ON ». Si la note est « OFF », elle joue si le niveau d'amplitude EG du composant référencé est supérieur au niveau de seuil de la note off. La vélocité de la note sera déterminée par la vélocité avec laquelle la touche est enfoncée.

Note Off EG ... Similaire à Note Off Vel, sauf que la vélocité de la note sera déterminée par le niveau de l'amplitude EG du composant référencé.

REMARQUE : L'utilisation de l'un des paramètres « Note Off » peut entraîner le « maintien » des notes jouées. Pour éviter cela, réglez le niveau de maintien de l'amplitude EG sur « 0 » si vous utilisez l'un des paramètres « Note Off » .

#### **2** SOURCE

#### Paramètres : Cmp1, Cmp2, Cmp3, Cmp4

Permet de sélectionner le composant de référence pour les paramètres de Delay.

Le réglage « Normal » est le même composant sélectionné que celui qui joue actuellement.

#### OFF THRESHOLD LEVEL

#### Plage de réglage : $0 \sim 127 : -\infty \sim 0$ [dB]

Permet d'ajuster le niveau de Note Off de l'amplitude EG du composant de référence.

#### ONOTE ON DELAY TIME

**Plage de réglage :** 0 ~ 127 : 0 ~ 5 [s]

Permet d'ajuster le temps durant lequel sonne la note après avoir appuyé sur une touche.

#### O NOTE OFF DELAY TIME

#### Plage de réglage : 0 ~ 127 : 0 ~ 5 [s]

Permet d'ajuster le temps pendant lequel la note est maintenue avant de cesser de jouer, après avoir été relâchée.

### **COMPONENT - FILTER**

Le filtre vous permet de contrôler le timbre de base du son en bloquant sélectivement certaines fréquences et tout en permettant à d'autres de sonner.



#### MODE

Permet de sélectionner la méthode de filtrage. Level[dB]



LP12 ......Passe-bas 12dB. Il réduit au-dessus de la fréquence de Cutoff à 12 dB / octave.



HP12..... Passe-haut 12dB. Il réduit la fréquence de Cutoff à 12 dB / octave.

#### CUTOFF FREQUENCY

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la fréquence de Cutoff du filtre.

#### RESONANCE

**Plage de réglage : 0 ~ 127** Permet d'ajouter une amplification contrôlée à la fréquence de Cutoff, en colorant la hauteur d'origine.

#### OUTOFF KEY TRACK

#### Plage de réglage : $-100 \sim \pm 0 \sim +100 \%$

Permet d'ajuster la quantité de fréquence de Cutoff qui changera par note.

#### EG DEPTH

#### Plage de réglage : $-100 \sim \pm 0 \sim +100 \%$

Permet d'ajuster la quantité de fréquence de Cutoff qui changera par le filtre EG. À « 0 », la fréquence de Cutoff ne change pas. À 100%, la fréquence de Cutoff change considérablement.

#### 6 EG VEL KEY TRACK

#### Plage de réglage : $0 \sim +100 \%$

Permet d'ajuster la quantité de filtre EG en fonction des vélocités de note « ON » ou « OFF ».

Une Vélocité de touche plus basse produira moins d'égaliseur de filtre. Une Vélocité plus élevée produira un égaliseur plus prononcé.

### **COMPONENT - FILTER EG**

Le Générateur d'Enveloppe de Filtre (Filter EG) vous permet de contrôler la manière dont le filtre modifiera le son au fil du temps.

COMPONENT	-0	1	02	•3	• 4
ATTACK RATE	1	0	D	80	0
DECAY BATE	2	127	127	127	127
BREAKPOINT	3	127	127	127	127
PLOPE RATE	4	80	80	127	80

Le Filter EG fonctionne de la même manière que le Pitch EG (voir page 95).

## **COMPONENT - AMPLITUDE**



#### VEL DEPTH

#### Plage de réglage : -100 ~ +100 %

Permet d'ajuster la quantité de volume en réponse à la vélocité des touches.

À « 0 » il n'y a pas de changement de volume. À « +100% » le volume est modifié au niveau maximal correspondant à la vélocité.

#### PAN

#### Plage de réglage : L64 ~ C ~ R63

Permet d'ajuster la directionnalité ou le paramètre de Pan pour le composant sélectionné.

À « -C- », le son est situé au centre. À « L64 », le son sera uniquement dans le canal gauche. À « R63 », le son sera uniquement dans le canal droit.

#### B PAN IMAGE

Cela vous permet d'ajuster le panoramique par la note.

- Fixed ......Pas de panoramique toutes les notes proviennent du centre.
- L-R .....Jouer des notes montant chromatiquement sur le clavier fera jouer les notes à gauche en premier.
- R-L.....Jouer des notes montant chromatiquement sur le clavier fera jouer les notes à droite en premier.
- **Pyramid**....... Les notes jouées chromatiquement en montant sur le clavier commenceront au centre et alterneront entre la gauche et la droite.
- **Inverted**...... Les notes jouées en montant sur le clavier commenceront à une extrémité et alterneront entre la gauche et la droite jusqu'à ce qu'elles se rencontrent au centre.

# **COMPONENT - AMPLITUDE EG**

L'amplitude EG est un générateur d'enveloppe affectant le volume.



L'amplitude EG fonctionne de la même manière que le Pitch EG. Cependant, il a quelques paramètres supplémentaires qui sont expliqués ci-dessous.

#### REMARQUE : Utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour déplacer l'écran vers le bas et voir les paramètres supplémentaires.

- ATTACK COEFFICIENT
- DECAY COEFFICIENT
- B RELEASE COEFFICIENT

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le contour de chaque zone d'enveloppe.



Une valeur plus élevée crée une courbe linéaire adaptée à un niveau « ascendant ». Une valeur inférieure crée une courbe exponentielle adaptée à un niveau « vers le bas ».

#### REMARQUE : Le coefficient de Decay contrôle à la fois les zones de Decay (déclin) et de Slope (pente).

# **MULTI EFFECT 1**



Voir "Multi Effects 1" (P. 106).





Voir "Overdrive." (P. 111)



Voir "Multi Effects 2." (P. 112)



Voir "Equalizer." (P. 116)

# **COPIER UN COMPOSANT**

Pour copier tous les paramètres d'un composant (Component) à un autre, procédez comme suit.

1. OUVRIR LE MODE FONCTION DU PATCH



Appuyez sur la touche [EDIT] pour ouvrir le mode FUNCTION de la section de voix souhaitée.

# 2. OUVRIR LE MENU APP (APPLICATION)



Appuyez et relâchez le bouton [≡] pour ouvrir le menu APP.

# 2. SÉLECTIONNER "COPY COMPONENT"



Utilisez le bouton [DIRECTION] [▼] pour amener le curseur sur "COPY COMPONENT" et appuyez sur le bouton [ENTER].

# 3. CHOISIR LA SOURCE ET DESTINATION

COPY	COMPON	ENT
COPY	1	Component 1
re	2	Component 2
		3 COPY

Sélectionnez la source et la destination à copier et appuyez sur le bouton [ENTER].

### COPY

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner la source (le composant à copier).

#### **9** TO

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner la destination (le composant vers lequel copier).

#### COPY

Après avoir fait ce qui précède, utilisez le bouton [DIRECTION] [▼] pour déplacer le curseur sur l'icône COPY et appuyez sur le bouton [ENTER].

# INITIALISATION D'UN PATCH OU D'UN COMPOSANT

Habituellement, la meilleure façon de créer un patch personnalisé est de trouver un patch qui contient déjà la plupart des paramètres que vous voulez et de modifier uniquement ceux nécessaires pour créer votre patch personnalisé.

Cependant, dans certains cas, il peut s'avérer utile d'effacer complètement le contenu d'un patch ou d'un composant dans un patch et de débuter sur une « page blanche ». Dans ce cas, vous pouvez <u>initialiser</u> soit un patch complet, soit l'un des quatre composants d'un patch. Ceci est expliqué à partir de la page suivante.

# **COMPOSANTS ET POLYPHONIE**

La **polyphonie** fait référence au nombre de notes pouvant être jouées simultanément. Les sections de son PIANO et ENSEMBLE combinées ont une polyphonie totale de 128 notes. De plus, le nombre de composants utilisés dans un patch affectera le nombre de touches pouvant être jouées en même temps avant que la limite de 128 notes ne soit atteinte.

Par exemple, les Patches utilisant un seul composant peuvent jouer 128 notes en réponse à 128 pressions sur les touches. Cependant, certains correctifs utilisent plus d'un composant. Le patch # F209 « Soundtrack », par exemple, utilise trois (3) composants, ce qui signifie qu'en appuyant sur une touche, 3 notes seront jouées. Par conséquent, si 42 touches sont enfoncées simultanément, la limite de note sera atteinte. Si la limite de 128 notes est dépassée, les notes précédemment jouées s'annuleront ou « disparaîtront » afin que les notes supplémentaires puissent être entendues.

Même si certains effets très dramatiques peuvent être créés en utilisant plus d'un composant pour créer un patch personnalisé, il est recommandé de savoir que l'utilisation de plusieurs composants aura pour conséquence le fait que moins de touches pourront être enfoncées simultanément, avant que la limite de 128 notes ne soit atteinte.

# **INITIALISER UN PATCH**

Pour initialiser un patch entier avant de le modifier, procédez comme suit :

### 1. OUVRIR LE MODE FONCTION DU PATCH



Appuyez sur la touche [EDIT] pour ouvrir le mode FUNCTION de la section de voix souhaitée.

# 2. OUVRIRLEMENUAPP (APPLICATION)



Appuyez et relâchez le bouton[≡] pour ouvrir le menu APP.

# 3. SÉLECTIONNER « INITIALISE (PIANO OU ENSEMBLE) »

Appuyez sur le bouton [ENTER].

### 4. SÉLECTIONNER LES PARAMÈTRES À INITIALISER



Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner les paramètres à initialiser. Utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour amener le curseur sur l'icône [INITIALIZE] et appuyez sur le bouton [ENTER].

**Common**...... Paramètres tels que General, LFO, etc., à l'exclusion des composants.

All ...... Tous les paramètres, y compris les composants.

# INITIALISER UN COMPOSANT

Pour initialiser un composant individuel, procédez comme suit :

1. OUVRIR LE MODE FONCTION DU PATCH



Appuyez sur la touche [EDIT] pour ouvrir le mode FUNCTION de la section de voix souhaitée.

# 2. OUVRIR LEMENU APP (APPLICATION)

PP M	ENU
INITIA	LIZE PIANO
INITIA	LIZE COMPONENT
COPY	COMPONENT
REGIS	TER PAGE TO FAVORITE

Appuyez et relâchez le bouton [≡] pour ouvrir le menu APP.

## 3. SÉLECTIONNEZ « INITIALIZE COMPONENT »



Utilisez le bouton [DIRECTION] [▼] pour amener le curseur sur [INITIALIZE COMPONENT] et appuyez sur le bouton [ENTER].

## 4. SÉLECTIONNEZ LE COMPOSANT À INITIALISER



Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le composant à initialiser et appuyez sur le bouton [ENTER]. **1 to 4**.....Chaque composant. **All**.....Tous les composants.

# **MONO SYNTH**

Ce mode FUNCTION vous permet d'éditer et créer des patches dans la section de voix MONO SYNTH.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - **Patch** - **Synth** - [Enter]

ou appuyez sur le bouton [OSC TYPE] et maintenez-le enfoncé.



# ÉDITION DE LA SECTION MONO-SYNTH

La section de voix MONO SYNTH, comme son nom l'indique, est un synthétiseur monophonique utilisant la modélisation physique. Plusieurs « types d'oscillateurs » individuels peuvent être sélectionnés.

Le type d'oscillateur sélectionné peut être modifié par le Filtre (timbre), l'Amplitude (volume), les Effets de Section (multi-effets et Overdrive) et l'Égaliseur (Equalizer).

Des caractéristiques temporelles telles que le LFO et les générateurs d'enveloppe pour le Pitch & Filter et l'Amplitude sont également fournies.

# PAGES ET PARAMÈTRES

# <u>GÉNÉRAL</u>

Cette page vous permet d'ajuster les paramètres communs de ce patch.

1. VOLUME

Permet de régler le volume.

2. PORTAMENTO

Permet d'ajuster les paramètres permettant de faire glisser la hauteur entre la dernière note et la note actuelle.

3. PITCH BEND

Permet d'ajuster la plage du Pitch Bend.

### LFO

Cette page vous permet d'ajuster le LFO (Oscillateur Basse Fréquence) qui crée des effets de vibrato ou de trémolo, ainsi que leur profondeur.

# **OSCILLATOR**

Permet d'ajuster la méthode d'oscillation et la hauteur.

### **FILTER**

Permet d'ajuster les paramètres du filtre.

# PITCH&FILTER EG

Permet de régler l'enveloppe Pitch & Filter.

# AMPLITUDE

Permet d'ajuster les paramètres d'amplitude (volume).

### **AMP EG**

Permet d'ajuster l'enveloppe d'amplitude.

### MULTI EFFECT 1

Permet d'ajuster le <u>Multi-Effets 1</u> (Tremolo, Wah-Wah, Ring Modulator, Compressor) pour chaque patch MONO SYNTH.

## **OVERDRIVE**

Permet d'ajuster les paramètres d'Overdrive pour chaque patch.

### **MULTI EFFECT 2**

Permet d'ajuster le <u>Multi Effets 2</u> (AutoPan, Phaser, Flanger, Chorus, Delay) pour chaque patch MONO SYNTH.

# <u>EQUALIZER</u>

Permet d'ajuster l'égaliseur.

# **MENU APP**

Le menu APP (Application) vous permet de sélectionner rapidement diverses pages de menu. Pour afficher le menu APP:

1. Sélectionnez le mode FUNCTION SYNTH.

2. Appuyez sur le bouton [≡] et relâchez-le. Les options du menu ci-dessous s'affichent :



INITIALIZE SYNTH ......Initialiser tous les paramètres de patch dans le patch d'édition actuel.

**REGISTER PAGE TO FAV** ....... Enregistrer la page affichée dans les Favoris. Pour sélectionner une option :

1. Utilisez les boutons [DIRECTION]  $[\blacktriangle]/[\triangledown]$  pour mettre en surbrillance l'option souhaitée.

2. Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner l'option souhaitée.

# GENERAL

RACCOURCI : Appuyez sur le bouton OSCILLATOR [TYPE] et maintenezle enfoncé.



Cette page vous permet d'ajuster les paramètres communs d'un patch MONO SYNTH.

REMARQUE : Pour afficher le MENU ci-dessus après avoir utilisé le raccourci, appuyez deux fois sur le bouton PAGE GAUCHE.

## LOUDNESS

#### VOLUME

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le volume global du Patch sélectionné.

# PITCH BEND

- 2 RANGE UP
  - Plage de réglage : 0 12 [demi-tons]
- 8 RANGE DOWN

#### Plage de réglage : 0 - 24 [demi-tons]

Ces paramètres vous permettent d'ajuster le nombre de demitons que la hauteur du Patch sélectionné va Bender « vers le haut » ou « vers le bas » à l'aide de la molette [PITCH BEND].

### **PORTAMENTO**

SWITCH

### Réglages : Off, On

Permet de mettre le Portamento sur « ON » ou « OFF »

#### 6 MODE

Permet d'ajuster la façon de contrôler l'effet Portamento. **Every**.....Le Portamento sera entendu à chaque pression de touche. **Legato**.....Le Portamento ne sera entendu que lorsque les touches sont jouées « legato » (une touche est enfoncée pendant qu'une autre touche est maintenue).

#### 6 RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse du Portamento. Une valeur plus élevée entraînera un portamento plus lent.

### **KEY**

PRIORITY

**Highest** .......... La note jouée la plus élevée j.

#### **B** EG TRIGGER

Permet de déterminer si l'enveloppe se réinitialisera chaque fois qu'une touche est enfoncée.

Note...... L'enveloppe commencera son cycle lorsqu'une touche est enfoncée.

Free..... Appuyer sur une touche interceptera l'enveloppe où qu'elle se situe dans son cycle.

# LFO

RACCOURCI : Appuyez sur le bouton [SHIFT] et maintenez-le enfoncé et déplacez le bouton [LFO RATE].



Cette page vous permet de régler l' « Oscillateur Basse Fréquence » (LFO, qui crée des effets de vibrato ou de trémolo) et sa profondeur.

#### TRIGGER MODE

#### Paramètres : Note, Free

Permet de déterminer si la phase du LFO se réinitialisera à chaque fois qu'une touche est enfoncée.

- Note......Le LFO de chaque note oscille individuellement. Chaque LFO commencera son cycle lorsqu'une touche est enfoncée
- Free...... Appuyer sur une touche interceptera le LFO où qu'il se situe dans son cycle.

#### **2** WAVEFORM

#### Paramètres : Voir ci-dessous.

Permet de choisir la forme d'onde du LFO.

Triangle .......... Forme d'onde triangulaire.

- Square......Forme d'onde carrée carrée positive et négative.
- Rectangle ...... Forme d'onde carrée positive et à Zéro.
- Saw Up ..... Forme d'onde ascendante en dents de scie.
- Saw Down...... Forme d'onde descendante en dents de scie.

S/H ..... Sample and Hold. Fluctuation ... Aléatoire



On

### B RATE

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse d'oscillation du LFO.

#### OELAY TIME

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la durée que met le LFO à prendre effet, après qu'une touche est enfoncée.

#### **6** ATTACK RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le temps nécessaire au LFO pour atteindre sa valeur maximale après avoir appuyé sur une touche.

#### **6** ATTACK KEY TRACK

#### Plage de réglage : -64 ~ 0 ~ +63

Permet d'ajuster la façon dont la vitesse d'attaque est modulée par la note ou la hauteur.

- PITCH DEPTH
- 8 PITCH MOD DEPTH
- **9** FILTER DEPTH
- FILTER MOD DEPTH
- AMPLITUDE DEPTH
- AMPLITUDE MOD DEPTH

Ces paramètres vous permettent d'ajuster la profondeur du LFO à l'aide de paramètres individuels.

« MOD DEPTH » définit la profondeur maximale du LFO à l'aide de la molette [MODULATION].

# OSCILLATOR

RACCOURCI : Appuyez sur le bouton [SHIFT], maintenez-le enfoncé et déplacez les curseurs OSCILLATOR [PITCH] ou [DEPTH].



Cette page vous permet d'ajuster la méthode d'oscillation ou la hauteur.

#### O TYPE

Permet d'ajuster la méthode d'oscillation de base.

# REMARQUE : Reportez-vous à la page 53 « Types et caractéristiques des oscillateurs » pour plus de détails.

- Duo ..... Deux oscillateurs à différentes fréquences.
- Unison..... Plusieurs oscillateurs jouent à l'unisson.
- Sync...... Un seul oscillateur joue synchronisé avec une fréquence « désaccordée ».
- Pulse ...... Un son d'oscillateur unique sous forme d'onde pulsée.
- FM ..... Modulation de fréquence entre deux (2) opérateurs.

Noise...... Un seul oscillateur joue différents types de bruit.

#### **2805** MODIFIERS

Ces paramètres vous permettent de modifier diverses caractéristiques des oscillateurs.

#### REMARQUE : Reportez-vous à la page 53 « Types d'oscillateurs et caractéristiques » pour plus de détails.

#### OCTAVE

Plage de réglage :  $-2 \sim \pm 0 \sim +2$ 

Permet de sélectionner l'octave ou la hauteur de tonalité à laquelle l'oscillateur sélectionné jouera

À « 0 », l'oscillateur sélectionné jouera à l'unisson ou à la hauteur réelle. « -2 » sonne deux octaves plus bas et « +2 » sonne deux octaves plus haut.

REMARQUE : Ce paramètre est lié aux boutons [OCTAVE] du panneau de commande.

#### KEY TRACK

#### Plage de réglage : ±0 ~ +100 [cents]

Permet d'ajuster la quantité de changement de hauteur entre les touches du clavier.

À « +100 », la distance musicale entre deux notes adjacentes sera de 100 centièmes ou d'un demi-ton. C'est le réglage normal. À « +50 », les notes seront espacées d'un quart de ton. À « 0 », chaque note du clavier jouera à la même hauteur.

#### 8 EG DEPTH

#### Plage de réglage : $-64 \sim \pm 0 \sim +63$

Permet d'ajuster la profondeur du changement de hauteur par l'enveloppe de hauteur.

À « 0 », il n'y a pas de changement de hauteur. À « -64 ». la hauteur change d'une octave vers le bas. À « +63 », la hauteur augmentera d'une octave.

# FILTER

RACCOURCI : Appuyez sur le bouton [SHIFT], maintenez-le enfoncé et déplacez les boutons FILTER [CUT OFF], [RESONANCE] ou [EG DEPTH].

Cette page vous permet d'ajuster le contenu harmonique du son.



#### MODE

Permet de sélectionner la méthode de filtrage. Level[dB]



LP12/LP24...... Passe-bas 12 (24) dB. Réduit au-dessus de la fréquence de Cutoff à 12 (24) dB / octave.



HP12/HP24..... Passe-haut 12 (24) dB. Réduit en dessous de la fréquence de Cutoff à 12 (24) dB / octave.

**2** CUTOFF FREQUENCY

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la fréquence de Cutoff du filtre.

RESONANCE

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Permet d'ajouter une amplification contrôlée à la fréquence de Cutoff, en colorant la hauteur d'origine.

#### KEY TRACK

Plage de réglage :  $-64 \sim \pm 0 \sim +63$ 

#### **G** VEL TRACK

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permettent d'ajuster la valeur de la fréquence de Cutoff en fonction de la vélocité de la note.

REMARQUE : Le paramètre de vélocité dans le mode Fonction COMBINATION doit être sur « ON » (valeurs 1 ~ 4) pour entendre l'effet du suivi des touches de vélocité.

#### 6 EG DEPTH

#### Plage de réglage : -64 ~ ±0 ~ +63

Permet d'ajuster la quantité de changement de fréquence de Cutoff par le Filter EG.

À « 0 », la fréquence de Cutoff ne change pas. À « -64 » ou « +63 », la fréquence de Cutoff change considérablement.

#### ORIVE LEVEL

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le niveau du signal entrant dans le filtre. « 64 » est un signal « propre » sans distorsion. Une valeur plus élevée ajoute de la distorsion.

# PITCH & FILTER EG

RACCOURCI : Appuyez sur le bouton [SHIFT], maintenez-le enfoncé et déplacez les curseurs PITCH & FILTER ENVELOPE [ATTACK], [DECAY], [SUSTAIN] ou [RELEASE].

L'EG (Générateur d'Enveloppe) vous permet de contrôler la façon dont le son change au fil du temps. Cet EG affecte à la fois la hauteur et la fréquence de Cutoff du filtre.



#### ATTACK RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de déterminer le temps nécessaire pour que le son augmente jusqu'à sa valeur de crête à partir du moment où une touche est enfoncée. Une valeur plus élevée entraînera une vitesse d'attaque plus lente.

#### **2** DECAY RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de définir le temps séparant la valeur de crête du niveau de Sustain (soutien) - (expliqué ci-dessous). Une valeur plus élevée entraînera un taux de Decay (déclin) plus long.

#### SUSTAIN LEVEL

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le niveau principal qui restera jusqu'à ce que la touche soit relâchée. Une valeur plus élevée se traduira par un niveau de soutien plus élevé.

### RELEASE RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le temps nécessaire à ce que le niveau passe du niveau de soutien à zéro une fois la touche relâchée. Une valeur plus élevée se traduira par un temps de relâchement plus long.

# AMPLITUDE



Cette page vous permet de régler les paramètres contrôlant le volume.

#### OUTPUT LEVEL

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de régler le volume global.

#### VELOCITY DEPTH

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la façon dont le volume change en fonction de la vélocité du clavier.

 ${\rm \AA}$  « 0 », il n'y a pas de changement de vélocité.  ${\rm \AA}$  « 127 », le volume est modifié au maximum proportionnellement à la vélocité.

# AMPLITUDE EG

#### RACCOURCI : Appuyez et maintenez le bouton [SHIFT] et déplacez les curseurs AMPLITUDE ENVELOPE [ATTACK], [DECAY], [SUSTAIN] ou [RELEASE].

L'Amplitude EG est un générateur d'enveloppe qui affecte le volume. Il fonctionne de manière similaire aux EG Pitch & Filter.



# **MULTI EFFECT 1**



Voir "Multi Effects 1." (P. 106)

# OVERDRIVE



Voir "Overdrive." (P. 111)



Voir "Multi Effects 2." (P. 112)



Voir "Equalizer." (P. 116)

Les pages suivantes expliquent les effets de chaque section de son, à savoir <u>Multi Effects 1</u>, <u>Overdrive</u>, <u>Multi Effects 2</u> et <u>Equalizer</u>. Chaque section propose ses propres réglages relatifs à ces effets.

### **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - PATCH - chaque Section - [ENTER] - MFX1 / O. DRIVE / MFX2





Section PIANO/ENSEMBLE

Section MONO SYNTH

# **MULTI EFFECT 1**

Mfx1 - Exp - OD - Mfx2

Le <u>Multi-Effets 1</u> contient des effets qui sont insérés en pré-Overdrive ou Expression.

Equalizer

Volume

Voir page 107 pour plus d'informations sur le Multi-Effets 1.

# **OVERDRIVE**

L'<u>Overdrive</u> ajoute de la distorsion au son en augmentant le gain d'entrée du préamplificateur.

Voir page 111 pour plus d'informations sur Overdrive.

# **MULTI EFFECT 2**

Le <u>Multi-Effets 2</u> contient les effets placés après l'effet Expression ou Overdrive.

Voir page 112 pour plus d'informations sur le Multi-effets 2.

# **EQUALIZER**

Un <u>Égaliseur</u> est utilisé pour ajuster la qualité tonale. Chacune des quatre sections de son possède son propre égaliseur. Voir page 116 pour plus d'informations sur l'égaliseur.

# **MULTI EFFECT 1**

Le <u>Multi-Effets 1</u> contient les effets listés ci-dessous qui sont insérés en pré-Overdrive ou Expression.

# **TREMOLO**

Le <u>**Trémolo**</u> est une augmentation et une diminution périodiques de l'amplitude ou du volume à une vitesse déterminée.

## WAH-WAH

Le <u>Wah-Wah</u> est une accentuation périodique et une désaccentuation des fréquences supérieures au moyen d'un filtre de fréquence pour conférer une qualité vocale au son.

# **RING MODULATOR**

La <u>Modulation en anneau</u> est un effet de traitement du signal par lequel deux fréquences différentes sont mélangées ensemble de manière à réduire ou éliminer les fréquences individuelles elles-mêmes, ne laissant que la somme et la différence des deux fréquences.

# COMPRESSOR

Le <u>**Compresseur**</u> détecte le volume de la source et réduit ou accentue la quantité de changement de volume.

# **MULTI EFFECT 1**



#### SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver un multi-effets.

O TYPE

#### Paramètres : Tremolo, Wah-Wah, Ring Mod., Compressor

Permet de sélectionner un multi-effets.

Chaque multi-effets a des paramètres différents. Ceci est expliqué à partir de la colonne de droite.

## <u>Tremolo</u>



#### **WAVEFORM**

Permet de définir la forme d'onde utilisée pour moduler le volume.

Triangle ...... Forme d'onde en triangle.

Square......Forme d'onde carrée.

Saw Down..... Onde descendante en dents de scie.

**S & H**...... Sample and Hold. **Dull Sqr**...... Onde carrée terne.

#### TRIGGER

Permet de déterminer si la phase de la forme d'onde modulante se réinitialisera à chaque fois qu'une touche est enfoncée.

- Free...... Appuyer sur une touche interceptera le LFO quel que soit le moment de son cycle où il se situe.
- Single.....Le LFO de chaque note oscille individuellement. Chaque LFO commencera son cycle lorsqu'une touche est enfoncée.

#### **G** RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse de modulation.

Une valeur plus élevée entraîne un taux plus rapide.

#### O DEPTH

#### Plage de réglage: 0~127

Permet d'ajuster la profondeur de la modulation.

 $\dot{A}$  « 0 », il n'y a pas de changement de volume. La profondeur augmente à mesure que la valeur augmente. À « 127 », le trémolo alterne entre aucun son et volume maximum.

### Wah-Wah

MENU - I	FOOI PATCH EDIT - C	ORGAN F 1	
awnren Iwae	On Vah-Wah		
SOURCE SENS RESO FREQ	3 F0 4 10 5 E 6 1	LFO-WAVE ( 0) LFO-RATE ( 4) 0)	riangle 20
- (151)	14 UELUL	MEX I	LUNI E

#### SOURCE

#### Paramètres : Mod, Exp, LFO, Input

Permet de déterminer la façon de moduler l'effet Wah-Wah.

Mod.....Permet d'utiliser la molette [MODULATION].

Exp ......Permet d'utiliser la pédale d'expression.

LFO.....Permet une modulation cyclique à l'aide d'un oscillateur LFO-basse fréquence dédié.

Input......Vous permet d'utiliser l'enveloppe audio d'entrée du moteur sonore.

#### SENSITIVITY

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la sensibilité ou la largeur de l'effet.

Une valeur plus élevée se traduit par une réponse dynamique plus large.

#### **9** RESONANCE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'augmenter la fréquence de Cutoff du filtre passe-bas et de créer un effet « Wah » plus prononcé.

Une valeur plus élevée se traduit par une plus grande résonance.

#### **6** FREQUENCY

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la fréquence centrale.

Une valeur plus élevée augmente la fréquence.

#### LFO WAVEFORM

#### Paramètres : Triangle, Square, Saw Down, S & H

REMARQUE : La SOURCE doit être réglée sur « LFO » pour utiliser ce paramètre.

#### 8 LFO RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse du LFO.

Une valeur plus élevée entraîne un taux plus rapide.

REMARQUE : La SOURCE doit être réglée sur « LFO » pour utiliser ce paramètre.


# **Ring Modulator (Ring Mod.)**



#### SOURCE

#### Paramètres : Mod, Exp, LFO, Note

Permet de déterminer la façon de moduler la "ring-frequency".

- Mod......Vous permet d'utiliser la molette [MODULATION].
- Exp ......Vous permet d'utiliser la pédale d'expression.
- LFO.....Permet un effet de modulation cyclique à l'aide d'un oscillateur LFO-basse fréquence dédié.
- Note ......Vous permet d'utiliser une note sur le clavier SUPÉRIEUR.

#### SENSITIVITY

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la sensibilité ou la largeur du LFO.

Une valeur plus élevée entraîne une course plus large du LFO.

#### REMARQUE : La SOURCE doit être réglée sur « LFO » pour entendre cet effet.

#### G FREOUENCY

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la fréquence de la résonnance centrale.

Une valeur plus élevée entraîne une fréquence centrale plus élevée.

#### 6 MIX

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Permet d'ajuster la balance de volume entre les sons sans effet et les sons avec effet.

À « 0 », seul le son sans effet est entendu. Le niveau d'effet devient plus grand à mesure que la valeur augmente. À « 64 », le rapport entre les sons sans effet et les sons avec effet devient 1: 1. À « 127 », seul le son avec effet est entendu.

#### LFO WAVEFORM

#### Paramètres : Triangle, Square, Saw Up, S & H

Permet de sélectionner la forme d'onde du LFO.

Triangle ...... Triangle wave.

- Square ...... Square wave.
- Saw Up ...... Sawtooth Upward wave.

S&H..... Sample and Hold.

REMARQUE : La SOURCE doit être réglée sur « LFO » pour utiliser ce paramètre.

#### IFO RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse du LFO.

Une valeur plus élevée entraîne un taux plus rapide.

REMARQUE : La SOURCE doit être réglée sur « LFO » pour entendre cet effet.

#### tips MODULATEUR EN ANNEAU

Le « Ring Modulator » dans les circuits analogiques est réalisé en disposant les diodes dans un cercle ou un anneau, ce qui donne le terme « modulateur en anneau ». En résulte un son riche en harmoniques et ayant généralement une sonorité semblable à une cloche ou un son métallique. Pour cette raison, le son est parfois appelé « son Klang ».



## **Compressor**

	0		-		
SWITCH	Comp	resso			
RATIO	3	96	ATKRATE	6	0
THR LEV	EL (	72	REL RATE	0	15
GAIN	6	12	DELAY TIM	8	12
GAIN	5	12	DELAYTIM	8	



#### RATIO RATE

#### Plage de réglage : $0 \sim 127 (1:1 \sim \infty:1)$

Permet d'ajuster la vitesse à laquelle le volume change entre l'entrée et la sortie.

Une valeur plus élevée entraîne un moindre changement de volume.

#### THRESHOLD LEVEL

#### Plage de réglage : 0 ~ 127 (-24 ~ ±0 [dB])

Permet d'ajuster la valeur du niveau d'entrée à laquelle la réduction commence. Une valeur inférieure entraîne une compression qui débutera à un niveau d'entrée inférieur.

#### OUTPUT GAIN

#### Plage de réglage : 0 ~ 127 (0 ~ +24 [dB])

Permet d'augmenter le volume à un niveau souhaité après la réduction par le processus de compression.

Une valeur plus élevée entraîne un volume plus élevé.

#### ATTACK RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse à laquelle le volume est réduit lorsque le son d'entrée dépasse le niveau de seuil.

Une valeur plus élevée entraîne un taux de réduction plus lent et l'attaque du son est accentuée.

#### RELEASE RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse à laquelle le volume est réduit lorsque le son d'entrée est inférieur au niveau de seuil.

Une valeur plus élevée entraîne un temps de Release plus lent et le gain de retour est retardé.

#### B DELAY TIME

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la durée que met la compression à prendre effet après une pression sur une touche.

Une valeur plus élevée entraîne un délai plus long.

# REMARQUE : Ce paramètre entraîne également des temps d'attaque et de Release plus rapides.

# **OVERDRIVE**

Sur le SK PRO, la fonction Overdrive est activée et désactivée par le bouton [OVERDRIVE]. Le type et la quantité d'Overdrive sont contrôlés par des paramètres.

REMARQUE : Le bouton tactile [OVERDRIVE] doit être sur « ON » pour entendre l'effet Overdrive.

#### REMARQUE : L'Overdrive est placé entre le multi-effets «1» et le multi-effets «2».

OPDAN EI FOOT Virdage 8- MENU - PATCH EDIT - DRE OVERDRIVE	3 DLS GAN
ewiter On Type Oube	1
DRIVE 3 20 X OVER(H=0 3.36k FREND 5 100	EXP. CTRL () XDOD
D.DRIVE	Company Complete



#### Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver l'Overdrive.

#### O TYPE

#### Paramètres : Tube, Solid, Clip

Permet d'ajuster le caractère de l'Overdrive.

Solid ...... Son écrêté dur semblable à un amplificateur à semi-conducteurs.

## Clip......Son précis d'écrêtage dur.

EP Amp ......Son écrêté doux semblable à celui de l'amplificateur d'un piano électrique.

#### ORIVE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la quantité de distorsion.

Une valeur plus élevée entraîne plus de distorsion.

#### CROSSOVER FREQUENCY

#### Plage de réglage : 400 ~ 14.7k [Hz]

Permet d'ajuster la limite supérieure de la plage de fréquences recevant l'Overdrive.

#### BLEND

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster l'équilibre entre les sons non saturés et saturés.

À « 0 », le son est non saturé. À « 127 », seul le son Overdrivé est entendu. Les nombres entre les deux permettent de mélanger des sons non saturés et saturés.

REMARQUE : Le taux de mixage peut ne pas toujours être « 1: 1 » si la valeur est réglée sur 64 en raison des différentes enveloppes entre les sons non saturés et saturés.

#### EXPRESSION CONTROL

Permet d'ajuster la relation entre l'Expression et l'effet Overdrive.

EX-OD ......Le volume et la distorsion seront modifiés par l'expression.

- **OD-EX**...... Seul le volume sera modifié par l'expression.
- OD Only...... Seule la distorsion sera modifiée par l'expression.

Input ...... Semblable à OD ONLY, mais avec une plus petite quantité de changement.

# Level

#### tips FRÉQUENCE DE CROISEMENT

En plus de la distorsion, l'effet Overdrive introduit également des harmoniques dans le son. Certaines de ces harmoniques peuvent être indésirables et créer des interférences harmoniques entre les sons non saturés et saturés.

En utilisant le paramètre de fréquence de croisement pour limiter la quantité de fréquences supérieures recevant l'Overdrive, vous pouvez minimiser ou éliminer les interférences harmoniques et créer un son plus agréable.

# **MULTI EFFECT 2**

Le <u>Multi Effets 2</u> contient les effets listés ci-dessous et est placé après l'effet Expression ou l'Overdrive.

# AUTO PAN

L'<u>Auto Pan</u> déplace en douceur le son d'avant en arrière entre les canaux gauche et droit.

# **PHASER**

Le <u>**Phaser</u>** créera l'effet de diviser un signal audio en deux chemins et de faire varier leur relation de phase l'un par rapport à l'autre, résultant en un son alternativement creux et corsé. Il peut être décrit comme un effet « swooshing » ou « twisting ».</u>

## **FLANGER**

Le **<u>Flanging</u>** se produit lorsque deux signaux identiques sont mélangés ensemble, et que l'un des signaux est retardé dans le temps en très petite proportion.

# **CHORUS**

Le **Chorus** fait référence à une amélioration non périodique et chatoyante du son. Il est destiné à être similaire à plusieurs instruments jouant à l'unisson, et est utile lorsqu'une texture tonale plus épaisse est souhaitée.

# DELAY

Le **<u>Delay</u>** ajoute des effets d'écho.

# **MULTI EFFECT 2**



#### **1** SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver un multi-effets.

#### O TYPE

Plage de réglage : Auto Pan, Phaser, Flanger, Chorus, Delay

Permet de sélectionner un multi-effets.

Chaque multi-effets a des paramètres différents. Ceci est expliqué à partir de la colonne de droite.

## Auto Pan

REMARQUE : Ce paramètre n'est pas applicable si un système de sonorisation monophonique (canal unique) est utilisé ou si une cabine Leslie est connectée.



#### 8 WAVEFORM

#### Paramètres : Triangle, Square, L to R, S & H, Dull Sqr

Permet de sélectionner la forme d'onde qui modulera le son sélectionné.

L to R...... De gauche à droite.

Dull Sqr...... Onde carrée terne.

#### A RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse de la modulation.

Une valeur plus élevée entraîne un taux plus rapide.

#### O DEPTH

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la profondeur de la modulation.

À « 0 », il n'y a aucun panoramique. Une valeur plus élevée entraîne un panoramique plus large.

# **Phaser**



SWITCH	Phase	ar	1		
HATE	3	22	MANUAL	0	72
DEPTH	4	80	STADE	8	2
<b>RESO</b>	6	64			
MIX	6	127			
1.002	N 10	THE	MFX 2	200	10.1

#### B RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le taux de fréquence.

Une valeur plus élevée entraîne un taux plus rapide.

#### Ø DEPTH

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la profondeur de la modulation.

Une valeur plus élevée entraîne une modulation plus profonde.

# RESONANCE

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la quantité de résonance (rétroaction).

Une valeur plus élevée se traduit par une plus grande résonance. REMARQUE : À des valeurs plus élevées, le son peut être modulé au

# point où la fréquence de base n'est plus audible.

#### 6 MIX

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la balance de volume entre les sons sans effet et les sons avec effett.

 $\dot{A} \ll 0$  », seul le son sans effet est entendu. Le niveau d'effet devient plus grand à mesure que la valeur augmente. À « 64 », le rapport entre les sons sans effet et les sons avec effet devient 1: 1. À « 127 », seul le son avec effet est entendu.

#### MANUAL

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de régler la fréquence moyenne de l'effet de phase. Une valeur plus élevée entraîne une fréquence plus élevée.

#### STAGE

#### Plage de réglage : 2, 4, 6, 8, 10

Permet d'ajuster la complexité ou « stage » du phasage. Une valeur plus élevée crée des effets plus complexes.

# **Flanger**



#### 8 RATE

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse de modulation.

Une valeur plus élevée entraîne un taux plus rapide.

#### Ø DEPTH

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la profondeur de la modulation.

Une valeur plus élevée entraîne une modulation plus profonde.

## RESONANCE

Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la quantité de résonance (rétroaction).

Une valeur plus élevée se traduit par une plus grande résonance. **7** MIX

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la balance de volume entre les sons sans effet et les sons avec effet.

 $\hat{A} \ll 0$  », seul le son sans effet est entendu. Le niveau d'effet devient plus grand à mesure que la valeur augmente.  $\hat{A} \ll 64$  », le rapport entre les sons sans effet et les sons avec effet devient 1: 1.  $\hat{A} \ll 127$  », seul le son avec effet est entendu.

## **6** DELAY

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Permet de contrôler le Delay de l'effet.

Une valeur plus élevée entraîne un Delay plus long.

#### HPF (High Pass Filter)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de contrôler la plage de fréquences de l'effet.

À « 0 », l'effet est ajouté à toutes les fréquences. L'effet est ajouté aux fréquences les plus élevées à mesure que la valeur augmente.

# **Chorus**



#### B RATE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la vitesse de l'effet montant et descendant.

Une valeur plus élevée entraîne un taux plus rapide.

#### O DEPTH

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la profondeur de modulation.

Une valeur plus élevée entraîne une modulation plus profonde.

#### **9** RESONANCE

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la quantité de résonance (rétroaction).

Une valeur plus élevée se traduit par une plus grande résonance.

#### 6 MIX

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la balance de volume entre les sons sans effet et les sons avec effet.

 $\hat{A} \approx 0$ », seul le son sans effet est entendu. Le niveau d'effet devient plus grand à mesure que la valeur augmente.  $\hat{A} \approx 64$ », le rapport entre les sons sans effet et les sons avec effet devient 1: 1.  $\hat{A} \approx 127$ », seul le son avec effet est entendu.

#### PRE-DELAY

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de retarder le signal d'un canal même si la source est mono. Une valeur plus élevée crée une différence de temps entre la gauche et la droite du son avec effet.

#### 8 DELAY

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de contrôler le Delay du son avec effet.

Une valeur plus élevée entraîne un Delay plus important.

#### HPF (High Pass Filter)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de contrôler la plage de fréquences de l'effet.

 $\hat{A} \ll 0$  », l'effet est ajouté à toutes les fréquences. L'effet est ajouté aux fréquences les plus élevées à mesure que la valeur augmente.

#### PHASE

#### Paramètres : 2, 3

Permet de sélectionner l'algorithme de l'effet Chorus. 2.....Biphase. 3.....Triphase.



# Delay

	MENU - PATCH EDIT - ORGAN MULTI EFFECT 2	<sup>≜</sup> Lovol	
	1000 monte 1000	Level	Original Signal
	TYPE Overage		Effect Signal
	TIME TIME 719		
	TEEDBACK (5 22)		<b>▲</b> Mix
	MTX 6 32		Feedback
	MEX 2 DOUL		
ค	ТҮРЕ	` ≁→	Time
Ŭ	Paramètres : Mono, RtoL, LtoR	Delay Ti	me
	Permet de sélectionner la manière dont les sons sont réfléchis. <b>Mono</b> Un simple « écho » monophonique. <b>RtoL, LtoR</b> Le delay est alterné dans le champ stéréo. À « RtoL », le son retardé vient de la droite. À « LtoR », le son retardé vient de la gauche.	Level	TYPE = PAN
	REMARQUE : Ceci n'est pas applicable si un système audio monophonique (canal unique) est utilisé ou si une cabine Leslie est connectée.		D
Ø	TIME		к I
	Plage de réglage : 10 ~ 1000 [ms]		
	Permet d'ajuster le temps de Delay.		
	Une valeur plus élevée entraîne un temps de Delay plus long.		
Ø	FEEDBACK		
	Plage de réglage : 0 ~ 127		Time
	Permet d'ajuster le nombre de répétitions du son avec effet.		

Une valeur plus élevée entraîne un plus grand nombre de répétitions.

#### 6 MIX

# Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la balance de volume entre les sons sans effet et les sons avec effet.

À « 0 », seul le son sans effet est entendu. Le niveau d'effet devient plus grand à mesure que la valeur augmente. À « 64 », le rapport entre les sons sans effet et les sons avec effet devient 1: 1. À «127», seul le son avec effet est entendu.

Un Égaliseur (Equalizer) est utilisé pour ajuster la qualité tonale. L'égaliseur intégré sur le SK PRO se compose de 3 bandes. Les bandes Bass et Treble sont gérées par des égaliseurs « en plateau », et la bande Mid est gérée par un contrôle paramétrique. Chacune des quatre sections de voix possède son propre égaliseur, et il existe également un égaliseur principal qui règle la qualité tonale de tout l'instrument.

# **LOCALISER L'ÉGALISEUR POUR CHAQUE SECTION VOCALE :**

[MENU/EXIT] - PATCH - chaque Section - [ENTER] - EQUALIZER

# **LOCALISER L'ÉGALISEUR MASTER :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - SOUND - [ENTER] - MASTER EQUALIZER

# ÉGALISEUR DE SECTION



Cette page vous permet de régler les paramètres de l'égaliseur dans chaque section de voix (section ORGAN illustrée).

#### **1** FREQUENCY

Plage de réglage : 20 ~ 308 [Hz] (BASS) 250 ~ 3.1k [Hz] (MID) 3k ~ 8k [Hz] (TREB)

Permettent d'ajuster la fréquence centrale ou de « croisement » à atténuer respectivement pour les BASS (bas), MID (medium) et TREBLE (aigus).

#### GAIN

Plage de réglage :  $-9 \sim \pm 0 \sim +9$  [dB]

Permettent d'ajuster respectivement le Boost/Cut des BASS, MID et TREBLE.

REMARQUE: À « 0 », la réponse en fréquence est « plate ».

TONE CONTROL (ORGAN Voice Section only)

Plage de réglage :  $-9 \sim \pm 0 \sim +9$  [dB]

Ce paramètre duplique les performances de la commande de tonalité sur le préampli AO-28 d'un B-3 ou C-3. Sa réponse est unique, pour couper en douceur les aigus globaux au-dessus de 200Hz.

La plage de réglage va de -9 à +3, et elle devient neutre lorsqu'elle est définie sur « 0 ». « -1 » correspond au maximum de la commande de tonalité B-3 / C-3, « -5 », le milieu, « -9 », le minimum. La commande de tonalité trouvée sur le B-3 / C-3 n'était disponible que pour les paramètres « moins », mais ici vous pouvez également utiliser les paramètres « plus ».

REMARQUE : Le son peut se déformer si les gains sont trop élevés. Ajustez en accord.

REMARQUE : Ce paramètre n'affecte PAS les jeux d'orgue à tuyaux.





REMARQUE : Les paramètres décrits sur cette page sont des paramètres de patch et peuvent être enregistrés sur un patch. Pour une liste complète de tous les paramètres de patch, veuillez consulter l'ANNEXE à partir de la page 184.

# FOLIAI

# **MASTER EQUALIZER**

RACCOURCI : Appuyez sur le bouton [MASTER EQ] et maintenez-le enfoncé..



Cette page vous permet d'ajuster la qualité tonale globale de l'instrument.

#### 1 EQ ON/OFF

Permet d'activer ou de désactiver l'égaliseur principal.

REMARQUE : Ce paramètre est lié au bouton [MASTER EQ] du panneau de commande.

#### **2** FREQUENCY

Plage de réglage : 20 ~ 308 [Hz] (BASS) 250 ~ 3.1k [Hz] (MID) 3k ~ 8k [Hz] (TREB)

Permettent d'ajuster la fréquence centrale ou de « croisement » à atténuer respectivement pour les BASS, MID et TREBLE..

#### GAIN

Plage de réglage :  $-9 \sim \pm 0 \sim +9$  [dB]

Permettent d'ajuster respectivement du Boost / Cut de BASS, MID et TREBLE. REMARQUE : À « 0 », la réponse en fréquence est « plate ».

> REMARQUE : L'égaliseur principal fait partie des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder.

# <sup>118</sup> ENREGISTRER UNE COMBINAISON OU UN PATCH

Après avoir apporté des modifications à une combinaison ou à un patch, vous souhaiterez probablement les enregistrer pour une utilisation future. Pour ce faire, suivez les instructions de cette page.

① APPUYER SUR LA TOUCHE ROUGE [RECORD]



Après avoir apporté vos modifications à une combinaison ou à un patch, appuyez sur le bouton rouge [RECORD]. La page RECORD s'affiche.

# **2 CHOISIR LE FICHIER À ENREGISTRER**



#### CONTENT

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le bundle, la combinaison ou le patch que vous souhaitez enregistrer. Les choix sont présentés ci-dessous :

- Bundle Combination Patch Organ Patch Piano Patch Ensemble Patch Synth Patch
- REMARQUE: Un Bundle vous permet d'enregistrer les paramètres COMBINATION, ORGAN et MONO SYNTH dans un groupe afin que les Patches puissent être créés en moins d'étapes. Voir page 26 pour plus d'informations sur les Bundles.

#### **9** TO

Utilisez la touche [DIRECTION] [▼] pour amener le curseur sur "TO".

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le numéro utilisateur à enregistrer.

#### CATEGORY

Si le patch à enregistrer est un patch PIANO ou ENSEMBLE, utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour déplacer le curseur sur « CATEGORY » et utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner la catégorie.

#### RECORD

Après avoir effectué les étapes 1 à 3 ci-dessus, utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour amener le curseur sur l'icône [RECORD] et appuyez sur le bouton [ENTER]. L'écran de dénomination s'affiche.

# **③ NOMMER LE FICHIER**

My	Fi	e		T	
Aa1.//	space	ABC	DEF	GHI	JKL
Delete	Insert	MNO	PORS	TUV	WXYZ

Entrez le nom.

[Aa1]..... Modifie le type de caractère.

[1] - [10] ...... Sélectionne le caractère en surbrillance.

[Insert] ..... Insère un espace au niveau du curseur.

[Delete]...... Supprime une lettre au niveau du curseur.

[VALUE]..... Modifie la lettre du curseur.

Une fois que vous avez terminé de nommer, appuyez sur le bouton [ENTER]. Le message ci-dessous s'affiche pendant environ 1 seconde :



REMARQUE: Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché.

REMARQUE: Si vous NE souhaitez PAS enregistrer, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] au lieu du bouton [ENTER].



Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.

# **MODIFICATION DES PARAMÈTRES PERSONNALISÉS**<sup>119</sup>

Le SK PRO vous permet d'enregistrer certains paramètres dans des macro-réglages appelés <u>roues phoniques</u> <u>personnalisées, tuyaux personnalisés, registrations de pédaliers personnalisées</u> et <u>cabines Leslie personnalisées</u>. De cette façon, vous pouvez inclure plusieurs réglages de paramètres dans le cadre d'une combinaison, d'un patch ou d'un bundle, et inclure les mêmes réglages dans plusieurs patches.

# LOCALISER LE MENU D'ÉDITION PERSONNALISÉ :

[MENU/EXIT] - PAGE [DROITE]

Utilisez les boutons [DIRECTION] [HAUT] /[BAS] pour sélectionner la page d'édition personnalisée que vous souhaitez.

# **CONTENUS PERSONNALISÉS**

CUSTOM EDIT	
TONE WHITEL	
PEDAL REG.	
PAPE	
SUETOM	

# ROUES PHONIQUES PERSONNALISÉES (P. 120)



Cela vous permet de sélectionner ou de créer des roues phoniques personnalisées. Une roue phonique personnalisée comprend des profils d'orgue spécifiques, des points de Foldback de tirettes, des niveaux individuels pour chaque roue phonique, etc.

# LESLIE PERSONNALISÉE (P. 124)



Cela vous permet de sélectionner ou de créer des cabines Leslie personnalisées.

REMARQUE : Aucun des réglages de paramètres personnalisés ne sera mémorisé à moins qu'ils ne soient enregistrés dans l'une des unités personnalisées.



Cela vous permet de sélectionner et de créer des registrations de pédalier personnalisées (registrations pour les tirettes de pédalier).

# TUYAUX PERSONNALISÉS (P. 126)



Cela vous permet de sélectionner ou de créer des tuyaux personnalisés. Un tuyau personnalisé comprend l'affectation des jeux de tuyau aux tirettes ainsi que les paramètres de volume, les paramètres Chiff, etc.

Si vous sélectionnez un type d'orgue autre que celui actuellement sélectionné, une boîte de dialogue similaire à celle illustrée cidessous s'affiche.



Si vous souhaitez changer le type d'ORGUE, utilisez la touche [DIRECTION][▶]pour amener le curseur sur l'icône [OUI], puis appuyez sur la touche [ENTER]. Si vous sélectionnez [NON], l'écran précédent apparaîtra.

# **MENU APP**

Le menu APP (Application) vous permet de sélectionner rapidement diverses pages de menu. Pour afficher le menu APP:

1. Sélectionnez l'un des paramètres personnalisés à modifier.

2. Appuyez sur le bouton [≡] et relâchez-le. L'option de menu ci-dessous s'affiche :



**REGISTER PAGE TO FAV** ....... Enregistre la page actuellement sélectionnée dans les Favoris.

Appuyez sur le bouton [ENTER] pour sélectionner l'option affichée.

# **CUSTOM TONE WHEEL**

Ce mode FUNCTION vous permet de sélectionner ou de modifier les caractéristiques de l'orgue à roues phoniques. Les paramètres décrits sur ces pages sont regroupés dans des macro-paramètres appelés Roues Phoniques Personnalisées. Ces paramètres ne peuvent pas être enregistrés en tant que paramètres de patch individuels; cependant, une roue phonique personnalisée peut être enregistrée dans le cadre d'un patch ORGAN.

## **LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - CUSTOM - TONE WHEELS - [ENTER]

#### SET



#### ORGAN TYPE (P)

Plage de réglage : A-100, B-3, C-3, Mellow

Permet de sélectionner le type d'ORGUE à éditer.

#### O CUSTOM SET (P)

#### Plage de réglage: F1 ~ F3, U1 ~ U3

Permet de sélectionner le numéro personnalisé à modifier. « F » fait référence aux réglages d'usine qui sont stockés en permanence dans la mémoire et ne peuvent pas être écrasés. Les paramètres « U » ou utilisateur peuvent être modifiés ou même entièrement écrasés afin de créer vos propres roues phoniques personnalisées.

## **FOLD BACK**



#### 1 LOW (TW)

#### Plage de réglage : 1C ~ 2C

Permet de définir l'endroit du clavier à partir duquel les tirettes se replient, sous forme de « retour » à la tirette sous-fondamentale (16') (répète les hauteurs jouées par d'autres notes) sur l'octave inférieure du clavier.

La touche du bas du clavier s'affiche sous la forme « 1C ».

#### HIGH (TW)

#### Plage de réglage : 4G ~ 5C

Permet de définir l'endroit du clavier où la tirette fait un « repli » (répéter les hauteurs jouées par d'autres notes) vers les octaves supérieures du clavier.

# REMARQUE : L'effet FOLD BACK sera entendu en commençant par la tirette 22 / 3´ (première tirette noire) et toutes les autres tirettes qui introduisent des harmoniques élevées.

tips

#### QUE SONT LES « ROUES PHONIQUES PERSONNALISÉES ? "

Lors de la fabrication des Hammonds à roues phoniques - modèles B, modèles C, A-100, etc. chaque orgue a été soumis à une série rigoureuse de contrôles et de tests pour assurer la qualité de chaque unité et assurer que toutes les unités représentant une série de modèles particulière sonnaient toutes de la même manière. Cependant, comme le tout dernier orque de type B-3 a au moins 45 ans, les orgues vintage dépendent pour leur son des composants analogiques. Plusieurs facteurs peuvent affecter le son d'une unité particulière. Ainsi, un B-3 fabriqué en 1959 peut bien avoir un ton légèrement différent de celui fabriqué en 1969, pas nécessairement à cause de l'année mais à cause de légères différences dans les valeurs des composants, entre autres facteurs. En outre, de nombreuses caractéristiques de l'orgue Hammond, en particulier telles qu'elles sont entendues dans de nombreuses musiques de jazz et de rock, ont à voir avec l'état général de l'instrument. La fonction Custom Tone Wheel est incluse pour vous permettre de trouver ou de créer l'approximation la plus proche de la façon dont vous souhaitez que votre Hammond sonne.

Tous les paramètres décrits sur cette page et sur les pages suivantes comprennent une roue phonique personnalisée. Ces paramètres ne peuvent pas être enregistrés en tant que paramètres de patch individuels. Cependant, une roue phonique personnalisée peut être enregistrée dans le cadre d'un patch ORGAN.

#### tips FOLD BACK

Sur les premiers modèles d'orgues Hammond, la tirette sous-fondamentale (celle marquée « 16 ») continuait à jouer jusqu'au plus bas « do » (« 1 do »). Les modèles plus récents tels que les modèles Hammond X-66, X-77 et Concorde font de même, cependant, la tirette de 8e harmonique (celle marquée « 1 ») continue de jouer sur le clavier jusqu'au « do » le plus proche ( « 5 do ») sur le clavier.

Sur un orgue vintage B-3, C-3, A-100, etc., la note la plus basse produite par la tirette sousfondamentale est le 2e « do » (« 2 do ») à partir de l'extrémité gauche du clavier, tandis que la plus haute la note qui peut être jouée par la 8e tirette harmonique est le 4e « fa# » à partir de l'extrémité gauche du clavier. Les touches inférieure et supérieure du clavier se replient, en ce sens qu'elles répètent les hauteurs jouées par d'autres notes.

# **MODIFICATION DE CHAQUE ROUE PHONIQUE**



#### WHEEL

Permet de sélectionner la roue phonique que vous souhaitez éditer.

```
La plage de réglage est affichée par le style : "wheel# : note" style,
01: 0C à 12: 0B,
F01: 0C à F12: 0B,
13: 1C à 91: 7F# et
F92: 7G à F96: 7B.
```

« F » signifie la roue utilisée pour un « repli » ou "foldback" prolongé. Les numéros de roue non marqués indiquent les roues d'origine du B-3 / C-3 / A-100.

Il existe deux façons de sélectionner le numéro de roue :

1. Utilisez le bouton [VALUE], ou,

2. Si vous souhaitez localiser rapidement une certaine roue phonique, déplacez d'e légèrement la tirette tout en appuyant sur la touche que vous souhaitez régler (voir l'illustration à droite).

Lorsque le numéro de roue est sélectionné, chaque paramètre de la roue (2 à 4) est mis à jour.

REMARQUE : Assurez-vous que [TRANSPOSE] et [OCTAVE] sont réglés sur « 0 » pour garantir que la bonne roue est sélectionnée.

#### 2 LEVEL (TW)

Plage de réglage : -Inf, -92.0 ~ +4.0 [dB]

Permet de régler le volume de la roue sélectionnée.

#### HPF (TW)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster le « HPF » (<u>filtre passe-haut</u>), qui supprimera les fréquences les plus élevées de la roue sélectionnée.

Une valeur inférieure introduira un « bourdonnement moteur » ou bruit) qui sera entendu en plus du son de la roue phonique.

#### 4 LEAK (TW)

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet d'ajuster la quantité de diaphonie (ou Crosstalk) ajoutée au son fondamental. Une valeur plus élevée entraînera plus de diaphonie.

REMARQUE : Reportez-vous à la page 122 pour plus d'informations sur la diaphonie.

#### tips Roues "F" ET ROUES À PÉDALE

Sur le B-3 / C-3 / A-100, il y a 91 roues phoniques. Les roues n° 1 à n° 12 sont des roues spéciales appelées **roues complexes** utilisées exclusivement pour les sons de pédalier. Les modèles plus récents de Hammond avaient 96 roues phoniques sonnantes, avec la tirette sous-fondamentale (celle marquée « 16 ») continuant à jouer jusqu'au « do » le plus bas (« 1do») et 5 hauteurs supplémentaires vers le haut . Sur le SK PRO, les hauteurs étendues sont désignées par les hauteurs« F » (foldback) (voir l'illustration ci-dessous).



#### tips DECIBEL (dB)

Un décibel (dB) est une unité de mesure de l'intensité d'un son. Par exemple, « 0 dB » est un niveau de référence, «+ 6 dB» double l'intensité sonore et «-6 dB» diminue l'intensité sonore d'environ 50%.



Sélection d'un WHEEL NUMBER à éditer



Leakage Tone

REMARQUE:Les paramètres étiquetés (TW) sont des paramètres de roue phonique. Vous devez enregistrer ces paramètres sur une roue phonique personnalisée si vous souhaitez que les réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sur « ON ». Reportez-vous à la page 128 pour savoir comment procéder.

# LEAKAGE WHEEL



#### 2 LEAK WH (TW)

permet d'ajouter une tonalité diaphonique à l'une des roues de « 01: 0C » à « 72: 6B » (« Roues fondamentales ») en utilisant les « Leakage Wheels » (« 61: 6C » à « 91: 8F - voir l'illustration à droite).

La Leakage Wheel retentit avec la roue fondamentale **①**.

Il existe deux façons de sélectionner une Leakage Wheel :

#### B LEVEL (TW)

Plage de réglage : -Inf (OFF), -92.0 ~ +4.0 [dB]

Permet d'ajuster le volume de la Leakage Wheels sélectionnée.

REMARQUE : Le volume global de la roue sélectionnée peut diminuer à mesure que le volume de diaphonie est augmenté.

# MATRIX LEVEL



**1** FOOTAGE (TW)

Plage de réglage : 16, 5-1/3, 8, 4, 2-2/3, 2, 1-3/5, 1-1/3, 1, Perc 2nd, Perc 3rd

#### NOTE (TW)

#### Plage de réglage : 1C ~ 6C

Permet de sélectionner <u>Matrix</u> pour régler le niveau de chaque tirette et de chaque note.

#### E LEVEL (TW)

#### Plage de réglage : -Inf, -92.0 ~ +4.0 [dB]

Permet d'ajuster le niveau de la matrice sélectionnée ci-dessus.

#### tips QU'EST-CE QUE LE « LEAKAGE ? »

Sur un orgue Hammond à roues phoniques, chaque roue phonique tourne à côté d'un aimant, soit un total de 91 ou 96 aimants. Les roues phoniques sont montées dans des bacs séparés pour les isoler les unes des autres et empêcher les aimants d'intercepter les fréquences des roues voisines. Cependant, une petite quantité de courant peut encore « fuir » à travers, produisant un phénomène appelé diaphonie. Les fuites sont généralement entendues comme un son de type « haché » composé de nombreuses fréquences sonnant à la fois. Le phénomène peut être considéré comme similaire au bruit blanc mais avec un peu plus de définition, avec des hauteurs individuelles plus discernables. Un B-3 correctement calibré aura un minimum de cet effet.

Cependant, un instrument qui a été soumis à une utilisation intensive pendant une longue période peut présenter plus de bruit diaphonique.



REMARQUE : Les paramètres étiquetés (TW) sont des paramètres de roue phonique. Vous devez enregistrer ces paramètres sur une roue phonique personnalisée si vous souhaitez que les réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sur « ON ». Reportez-vous à la page 128 pour savoir comment procéder.

# PERSONNALISER LE PEDAL REG.

Ce mode FUNCTION vous permet de sélectionner ou d'éditer les registrations pour le PÉDALIER ou les sous-tirettes.

Les paramètres décrits sur cette page sont regroupés dans des macro-réglages appelés registres de pédalier personnalisés. Ces paramètres ne peuvent pas être enregistrés en tant que paramètres de patch individuels. Cependant, un registre de pédalier personnalisé (PEDAL REG.) peut être enregistré dans le cadre d'un patch ORGAN.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - CUSTOM - PEDAL REG. - [ENTER]

Les orgues à roues phoniques <u>A-100</u>, <u>B-3</u>, <u>C-3</u> et <u>Mellow</u> contiennent les registres « Sub-Drawbar ». Si ces types d'ORGUE sont sélectionnés, les tirettes du bas seront sélectionnées.

## <u>SET</u>



#### CUSTOM SET

#### Plage de réglage: F1 ~ F3, U1 ~ U3

Permet de sélectionner le numéro personnalisé à modifier.

« F » fait référence aux réglages d'usine qui sont stockés en permanence dans la mémoire et ne peuvent pas être écrasés. Les paramètres « U » ou utilisateur peuvent être modifiés ou même entièrement écrasés afin de créer votre propre registre de pédalier personnalisé.

# **EACH PEDAL DRAWBAR**



#### • SUB DRAWBAR - 16' (PR)

2 SUB DRAWBAR - 8' (PR)

```
Plage de réglage : 0 ~ 8
```

Ceux-ci vous permettent d'ajuster les harmoniques de chaque tirette de pédalier. Les séquences ajustables sont 16', 5  $^{1/3'}$ , 8', 4', 2  $^{2/3'}$ , 2', 1  $^{3/5'}$  et 1 1/3'.

REMARQUE : Les hauteurs 2<sup>2/3′</sup>, 2′, 1<sup>3/5′</sup> et 1<sup>1/3′</sup> dans la sub drawbar "tirette basse" 16′ ont des volumes maximum plus doux que les autres séquences pour un réglage fin.

REMARQUE : Les paramètres étiquetés (PR) sont des paramètres de registre de pédalier. Vous devez enregistrer ces paramètres dans un registre de pédalier personnalisé si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sur « ON ». Reportez-vous à la page 128 pour savoir comment procéder.

#### tips QUE SONT LES « TIRETTES BASSES » ?

Sur un orgue Hammond à roues phoniques, les ressources harmoniques des sons de pédalier sont combinées en deux tirettes dont chacune dessine une combinaison d'harmoniques au lieu d'harmoniques individuelles comme avec les autres tirettes. Au fil des ans, plusieurs schémas différents ont été utilisés pour exprimer les tirettes de pédalier Celles-ci sont présentées ci-dessous.







# PERSONNALISER LA LESLIE

Ce mode FUNCTION vous permet de sélectionner ou de modifier les paramètres de la Leslie numérique intégrée.

Les paramètres décrits sur ces pages sont regroupés dans des macro-réglages appelés Custom Leslie Cabinets. Ces paramètres ne peuvent pas être enregistrés en tant que paramètres de patch individuels. Cependant, une Cabine Leslie personnalisée peut être enregistré dans le cadre d'un patch d'ORGUE.

# LOCALISER CE MODE :

[MENU/EXIT] - CUSTOM - LESLIE - [ENTER]





#### CUSTOM CABINET

Plage de réglage : F1 ~ F8

Permet de sélectionner le numéro de cabine Leslie à modifier.

« F » fait référence aux réglages d'usine qui sont stockés en permanence dans la mémoire et ne peuvent pas être écrasés. Les paramètres « U » ou utilisateur peuvent être modifiés ou même entièrement écrasés afin de créer vos propres cabines Leslie personnalisées.

# SPEAKER

SPEAKER (L)

ROTOR

Paramètres : L145 Front, L145 Rear, L147 Front, L147 Rear, L122 Front, L122 Rear, Cone Type, PR-40 Type

Permet de sélectionner la cabine Leslie personnalisée.

REMARQUE : Reportez-vous à l'ANNEXE à la page 191 pour plus d'informations sur les cabines Leslie personnalisées.

tips

#### QUE SONT LES « CABINES LESLIE PERSONNALISÉES » ?

Tous les paramètres décrits sur cette page et sur la page suivante comprennent une cabine Leslie personnalisée. Ces paramètres ne peuvent pas être enregistrés en tant que paramètres de patch individuels. Cependant, une cabine personnalisée peut être enregistrée dans le cadre d'un patch.

Le SK PRO dispose de 8 cabines Leslie personnalisées différentes. Ce sont des cabines d'usine (signalées par un « F ») qui sont écrites en permanence en mémoire. Cependant, vous pouvez créer et enregistrer jusqu'à 8 cabines utilisateur (qui seront indiquées par un « U »).

Pour créer et enregistrer une cabine Leslie, utilisez le mode FUNCTION LESLIE pour modifier les caractéristiques sonores de l'une des enceintes « F ». Une fois que vous avez effectué toutes vos modifications, vous pouvez les enregistrer en tant que cabine Leslie « U ».

Pour une liste des cabines Leslie d'Usine, consultez l'ANNEXE à la fin de ce manuel à partir de la page 191. Pour une liste complète des paramètres Leslie, consultez l'ANNEXE à la page 193.

#### 122 Gentle MENU - CUSTOM EDIT - LESLIE HORN DRUM IOD OH 335 372 FAST SPEED[rom] 40 36 SLOW SPEED(rpm)2 3.6 6.5 RISE TIME[sec] 3 2.4 6.5 FALL TIME INACI 4.0 6.5 BREAK TIME[sec] 5

ROTOR CAURT YOURS.

SLOW SPEED - HORN / DRUM (L)

DELAY TIME [Nos] 6

Plage de réglage : 0, 20 ~ 120 [rpm]

0.0

0.0

Ceux-ci vous permettent de régler la vitesse du rotor pour le mode « SLOW » ou Choral.





Ces paramètres vous permettent de répliquer divers emplacements de microphone près de la cabine Leslie.

LEVEL - HORN / DRUM / SUB BASS (L)

Plage de réglage : -INF, -76 ~ 0 [dB]

Ceux-ci vous permettent de régler les niveaux de volume du Horn Rotor, du Drum Rotor et du Sub Bass.

REMARQUE : Le son Sub Bass est « sec » - non modulé.

WIDTH - HORN / DRUM (L)

Plage de réglage : 0 ~ 40 [cm]

Ceux-ci vous permettent de régler la distance entre les microphones gauche et droit. À « 0 », il n'y a pas de séparation.

Une valeur plus élevée augmentera la séparation stéréo.

#### CENTER - HORN / DRUM (L)

#### Plage de réglage : -50 ~ +50 [cm]

Permet d'ajuster le décalage entre le centre de deux microphones et le pivot du rotor. Sur une enceinte Leslie, le rotor du pavillon tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et le rotor du tambour tourne dans le sens des aiguilles d'une montre. La Leslie numérique reproduit cette fonctionnalité. Pour accentuer le « upcoming », définissez une valeur « + » pour le rotor du pavillon et une valeur « - » pour le rotor du tambour.

#### OISTANCE - HORN / DRUM (L)

#### Plage de réglage : 30 ~ 200 [cm]

Ils servent à reproduire les réglages de distance entre un haut-parleur Leslie et les microphones. Une valeur inférieure entraîne un effet plus profond.



**Drum Rotor** 

Sub Bass

REMARQUE : Les paramètres étiquetés « L » sont des paramètres Leslie. Vous devez enregistrer ces paramètres dans une Cabine Leslie personnalisée si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sur « ON ». Reportez-vous à la page 128 pour savoir comment procéder.

# **PERSONNALISER LES TUYAUX**

Ce mode FUNCTION vous permet de sélectionner ou de modifier les caractéristiques des jeux de tuyaux. Les paramètres décrits sur ces pages sont regroupés dans des macro-paramètres appelés CUSTOM PIPES. Ces paramètres ne peuvent pas être enregistrés en tant que paramètres de patch individuels. Cependant, un tuyau personnalisé peut être enregistré dans le cadre d'un patch d'ORGUE.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - CUSTOM - PIPE - [ENTER]

# <u>SET</u>



#### CUSTOM SET

#### Plage de réglage : F1 ~ F3, U1 ~ U3

Permet de sélectionner le numéro de tuyau personnalisé à modifier. La lettre « F » signifie usine (non réinscriptible) et « U » signifie utilisateur (réinscriptible).

# **UPPER / LOWER / PEDAL STOP SET**

Permet d'assigner des jeux de tuyaux aux tirettes et d'ajuster les paramètres de chaque jeu selon vos préférences. Chaque paramètre est expliqué en détail ci-dessous.

THE FI	Classic I Classic TOM EDIT -PIPE STOM EDIT -PIPE									
<b>UENSN</b>	STUP 3	)E Mai tami	em 1		ATTEN	DE:	-	i Ani a	I IMAGE	
UPPERI	504+	-4.5	16'	0	On	Soft	-25	LIG	L16LtoR	
UPPERIZ	5017	-2.5	8	0	On	Loud	-28	1.24	L24 LtoR	
UPPEHA	506*	-1.5	8'	0	On	Loud	1 0	L20	L20 LtoR	
церен а	5107	-5.5	8	0	Qn	Soft	-35	L12	L12 LtoR	
UPPER 5	S02*	-8.0	4	0	On	Loud	-23	LB	L8 LtoR	
UPPERS	5057	-9.5	4	0	On	Loud	-23	L10	L10 LtoR	
UPPER 1 50	4 Class UPPER D	ic] Bour B	don 1	1	UPPER I	sic] Bas 08	rdon 1		1	

#### STOP (Pi)

Permet d'attribuer un jeu de tuyau à chacune des tirettes.

REMARQUE : Voir page 177 pour une liste des jeux de canalisation disponibles.

**2** VOLUME (Pi)

#### Plage de réglage : -Inf, -92.0 ~ +4.0 [dB]

Cela vous permet d'ajuster le volume de chaque jeux de tuyau.

• FOOTAGE (Pi)

Plage de réglage : 32, 16, 5<sup>1/3</sup>, 8, 4, 2<sup>2/3</sup>, 2, 1<sup>3/5</sup>, 1<sup>1/3</sup>, 1

Permet d'ajuster la hauteur de chaque jeu de tuyau. Les pitches sont exprimés en pieds.

REMARQUE : Voir p. 38 pour plus d'informations sur les tirettes et leurs désignations de métrage.

TUNE (Pi)

A

#### **Plage de réglage :** $-50 \sim \pm 0 \sim +50$ [cent]

Permet de désaccorder de centièmes la hauteur du jeu de tuyau sélectionné vers le haut ou vers le bas.

(50 cents = un quart de pas).

#### TREMULANT (Pi)

#### Paramètres : Off, On

Permet d'ajouter du Trémulant aux jeux de tuyaux à l'aide des commandes [VIBRATO].

tips TREMULANT

Les orgues à tuyaux ont généralement un ou plusieurs « trémulants » qui font varier la pression de l'air dans les tuyaux périodiquement, produisant un effet de vibrato ou de trémolo.



#### QUE SONT LES « TUYAUX PERSONNALISÉS? »

Tous les paramètres décrits sur cette page et sur la page suivante réfèrent aux tuyaux personnalisés. Ces paramètres ne peuvent pas être enregistrés en tant que paramètres de patch individuels; cependant, un tuyau personnalisé peut être enregistré dans le cadre d'un patch.

Le SK PRO dispose de 3 réglages d'Usine de Tuyaux Personnalisés différents, indiqués par un « F », qui sont écrits en permanence en mémoire. Vous pouvez créer et enregistrer jusqu'à 3 réglages Utilisateur de Tuyaux Personnalisés qui seront indiqués par un « U ».

Pour créer et enregistrer un tuyau personnalisé, utilisez le mode FUNCTION PIPE pour modifier les paramètres de l'un des tuyaux personnalisés « F ». Une fois que vous avez effectué toutes vos modifications, vous pouvez les enregistrer en tant que tuyau personnalisé en « U ».

# HAMMOND SK PRO/SK PRO-73 Manuel d'utilisateur

#### G CHIFF (Pi)

#### Paramètres : Off, Soft, Mid, Loud

Permet d'ajuster la quantité de Chiff ou d'attaque pour le jeu de tuyau sélectionné. **Off** ......Pas de molesse.

Soft.....Une petite quantité de molesse.

Mid......Une quantité modérée de molesse.

Loud.....La quantité maximale de molesse.

#### REMARQUE : Les jeux d'instruments à vents tels que « Hautbois », « Trompette » et « Cornopean » ne reçoivent pas de Chiff.

#### CUTOFF (Pi)

#### Plage de réglage : -127 ~ 0

Permet d'ajuster la fréquence de Cutoff (clarté). **3** PAN (Pi)

#### Plage de réglage : L64 ~ C ~ R63

Permet d'ajuster la direction de base du tuyau.

#### IMAGE (Pi)

Permet d'ajuster la disposition des tuyaux.



#### tips QU'EST-CE QUE LE "CHIFF?"

Sur un orgue à tuyaux, lorsqu'un jeu de tuyau tel qu'un diapason, une corde ou une flûte est tiré et qu'une touche est enfoncée, une vanne s'ouvre et de l'air s'échappe par le trou dans lequel se trouve le tuyau, permettant au tuyau de sonner. Lorsque l'air entre pour la première fois dans le tuyau, il y a une petite et courte rafale d'harmoniques supérieures avant que le son ne se développe complètement. Le terme « Chiff » a été inventé par les fabricants d'orgues à tuyaux pour décrire ce son.

#### tips QU'EST-CE QUE "L'IMAGERIE DES VOIX DE TUYAUX ?"

Les tuyaux d'un orgue à tuyaux sont disposés en ensembles appelés rangs. Chaque rang se compose de tuyaux représentant un son spécifique sur l'orgue - Diapason ouvert, Trompette, etc. (Conformément aux différentes philosophies du son d'orgue, de nombreux noms de jeu d'orgue sont d'origine européenne et sont souvent désignés en français, en allemand, néerlandais, etc.)

Les tuyaux de chaque rang sont soutenus par un assemblage appelé coffre. Les tuyaux peuvent être disposés de différentes manières sur le coffre. L'arrangement de tuyaux choisi par le fabricant dépend de plusieurs choses - esthétique, musical, etc. - mais les quatre plus courants sont indiqués sur la gauche.

Les deux schémas de placement de tuyaux sur la gauche immédiate sont parfois appelés placement « do-do # » en raison de la séparation des notes chromatiques.

REMARQUE : Les paramètres étiquetés (Pi) sont des paramètres de tuyaux. Vous devez enregistrer ces paramètres sur un tuyau personnalisé si vous souhaitez que les réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sur « ON ». Reportez-vous à la page 128 pour savoir comment procéder.

# <sup>128</sup> ENREGISTRER UN PARAMÈTRE PERSONNALISÉ

Pour enregistrer un paramètre personnalisé, procédez comme suit :

1 APPUYEZ SUR LA TOUCHE ROUGE [RECORD]



Après avoir apporté vos modifications à un réglage personnalisé, appuyez sur le bouton rouge [RECORD]. La page RECORD s'affiche.

# ② SÉLECTIONNEZ LE FICHIER À ENREGISTRER



#### О ТО

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le numéro utilisateur à enregistrer.

- REMARQUE : Vous pouvez également sélectionner un numéro d'utilisateur en utilisant les touches numérotées [FAVORITE] pour saisir le numéro et en appuyant sur la touche [ENTER].
- REMARQUE : Si des modifications ont été apportées à un paramètre personnalisé, un « E » apparaîtra à droite de l'icône CONTENU.

#### REMARQUE : Vous NE POUVEZ PAS enregistrer avec un réglage « F ».

2 RECORD

Après avoir sélectionné le numéro d'utilisateur, appuyez sur le bouton rouge [RECORD]. L'écran de dénomination s'affiche.

# ③ N O M M E Z L E P A R A M È T R E PERSONNALISÉ



Entrez le nom.

[Aa1]..... Modifie le type de caractère.

[1] - [10] ...... Sélectionne le caractère en surbrillance.

[Insert] ....... Insère un espace au niveau du curseur. [Delete]....... Supprime une lettre au niveau du curseur. [VALUE]....... Modifie la lettre du curseur.

# **<u> 4 ENREGISTREZ LE RÉGLAGE</u>**

Après avoir nommé votre réglage personnalisé, appuyez sur le bouton [ENTER]. Le message ci-dessous s'affiche pendant environ 1 seconde :

## Recording...

REMARQUE : Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS enregistrer, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] au lieu du bouton [ENTER].





Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.

# SYSTÈME

Les **paramètres système** vous permettent d'ajuster des fonctions telles que les paramètres des sorties AUDIO, les ports MIDI, divers contrôleurs, le chargement et la sauvegarde des Patches, etc. Une liste complète est affichée sur cette page.

# PARAMÈTRES DU SYSTÈME ET CONTENUS

# SOUND (P. 130)

- Master Tune
- Transpose
- Master Equalizer

# AUDIO (P. 131)

- [ROTARY OUT] jack
- [PEDAL OUT] jack
- [INDIVIDUAL OUT] jacks
- Canaux audio du système d'enceintes Leslie

# CONTROL (P. 132)

- Foot Switch
- Expression Pedal
- Damper Pedal
- [USER] button
- [PITCH BEND] wheel
- Tone Wheel Brake
- Display
- Action of the knobs and buttons
- Keyboard

# PATCH LOAD (P. 138)

Plage de paramètres à charger lorsqu'une combinaison est sélectionnée..

# FAVORITES (P. 139)

- Actions de la fonction Favoris
- Modifier les favoris pour les combinaisons
- Modifier les favoris pour les pages d'affichage

# <u>MIDI (P. 156)</u>

- Objectif des ports MIDI
- Envoyer / recevoir une image mémoire
- MIDI Channels

# GLOBAL (P. 140)

- Auto Power Off
- USB Mass Storage

# **DELETE (P. 142)**

Supprimer le(s) contenu(s) utilisateur.

# **DEFAULT (P. 143)**

Initialiser chaque contenu aux paramètres d'usine par défaut.

# **INFORMATION (P. 144)**

- Display Software Versions
- Update Software

REMARQUE : Les paramètres de ce mode sont des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder.

#### Modification des paramètres

SYSTEM	
SOUND	MIDI
AUDIO	GLOBAL
CONTROL	DELETE
PATCHLOAD	DEFAULT
FAVORITE	INFORMATION
401923 (222)+	BYSTEM

Ce mode FUNCTION vous permet d'ajuster les paramètres MASTER TUNE, MASTER TRANSPOSE et MASTER EQUALIZER qui affectent l'ensemble de l'instrument.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - SOUND - [ENTER]

# **MASTER TUNE**



#### MASTER TUNE

#### Plage de réglage : A=430 ~ 450 [Hz]

Permet d'ajuster la hauteur de tout l'instrument vers le haut ou vers le bas de 10 centièmes (100 centièmes = un demi-ton ou un demi-pas).

## **MASTER TRANSPOSE**



#### MASTER TRANSPOSE

**Plage de réglage :**  $-6 \sim \pm 0 \sim +6$  [semitones]

Permet de transposer l'instrument entier vers le haut ou vers le bas de 6 demi-tons.

- REMARQUE : Ce paramètre est lié au bouton [TRANSPOSE] du panneau de commande.
- REMARQUE : Lorsque l'alimentation du SK PRO est OFF, ce réglage de transposition n'est pas conservé. Il sera réglé sur « 0 » lors de la prochaine mise sous tension.

# MASTER EQUALIZER



Permet d'ajuster le timbre ou la qualité tonale de tout l'instrument.

#### SWITCH

#### Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver l'égaliseur principal. REMARQUE : Ce paramètre est lié au bouton [MASTER EQ] du panneau de commande.

# 2 FREOUENCY

Plage de réglage : 20 ~ 308 [Hz] (BASS), 250 ~ 3.1k [Hz] (MID), 3k ~ 8k [Hz] (TREB)

Ceux-ci vous permettent d'ajuster la fréquence centrale ou de « croisement » à atténuer respectivement pour les BASS, MID et TREBLE (bas, médium et aigus).

#### GAIN

#### Plage de réglage : $-9 \sim \pm 0 \sim +9$ [dB]

Ceux-ci vous permettent d'ajuster respectivement le Boost / Cut des BASS, MID et TREBLE.

REMARQUE : À « 0 », la réponse en fréquence est « plate ».

REMARQUE : Les paramètres de ce mode sont des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder. Ce mode FUNCTION vous permet de configurer l'acheminement des signaux audio de l'instrument.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - AUDIO - [ENTER]

## **OUTPUT**



#### ROTARY OUT

#### Paramètres : Not Used, Used

Permet de choisir d'acheminer ou non un signal audio vers la prise [ROTARY OUT].

- Not Used ....... L'audio des orgues à roue phoniques ou à transistor sera présent aux prises [LINE OUT].

#### PEDAL OUT

#### Paramètres : Not Used, Used

Permet de choisir d'acheminer ou non un signal audio vers la prise [PEDAL OUT].

- Not Used ....... L'audio de la partie PEDAL de la section ORGAN sera présent aux prises [LINE OUT].
- **Used** ......L'audio de la partie PEDAL de la section ORGAN sera acheminé vers la prise [PEDAL OUT] au lieu des prises [LINE OUT].

#### INDIVIDUAL OUT MODE

#### Plage de réglage : Voir ci-desous.

Permet de régler l'affectation des signaux audio entre les sections et les prises [INDIVIDUAL OUT].

Off......Tout le son des sections PIANO, ENSEMBLE et MONO SYNTH sera présent aux prises [LINE OUT]. Piano Stereo. L'audio de la section PIANO sera acheminé vers les deux

# prises [INDIVIDUAL OUT].

- Stereo......L'audio de la section ENSEMBLE sera présent aux deux prises [LINE OUT].
- Synth Stereo L'audio de la section MONO SYNTH sera présent aux deux prises [LINE OUT].

#### Piano/

- **Ensemble**...... La section PIANO sera acheminée vers la prise gauche [INDIVIDUAL OUT] et la section ENSEMBLE sera acheminée vers la prise droite [INDIVIDUAL OUT].
- Piano/Synth.. La section PIANO sera acheminée vers la prise gauche [INDIVIDUAL OUT] et la section MONO SYNTH vers la prise droite [INDIVIDUAL OUT].

Ensemble/

Synth.....La section ENSEMBLE sera acheminée vers la prise gauche [INDIVIDUAL OUT] et la section ENSEMBLE sera acheminée vers la prise droite [INDIVIDUAL OUT].

REMARQUE : SI les prises [INDIVIDUAL OUT] sont utilisées, la (les) section(s) sélectionnée(s) ne joue(nt) pas via les prises [LINE OUT].

#### LESLIE



#### EXTERNAL LESLIE CHANNEL

Permet d'ajuster le routage correct des signaux audio en fonction du haut-parleur Leslie connecté à l'instrument via la prise [LESLIE 11 broches].



- 1 ......Si une cabine Leslie à un seul canal est connectée, le son des orgues à roues phoniques ou à transistor est envoyé au canal rotatif quel que soit l'état du bouton [BYPASS].
- 3.....Si une cabine Leslie multicanal est connectée, le son des orgues à roues phoniques ou à transistor est envoyé au canal rotatif uniquement si le bouton [BYPASS] est sur « ON ». Si le bouton [BYPASS] est sur « OFF », le son des orgues à roues phoniques ou des orgues à transistor est envoyé au(x) canal(ux) stationnaire(s).
- **1+LINE**......Si une cabine Leslie à un seul canal est connectée, le son des orgues à roues phoniques ou à transistor est envoyé au canal rotatif et le son des autres sections vocales est envoyé aux prises [LINE OUT] et peut être écouté sur un amplificateur ou un système d'enceintes connecté.
- REMARQUE : Les paramètres de ce mode sont des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder.

# CONTROL

Ce mode FUNCTION vous permet de sélectionner les paramètres des différentes commandes, y compris les commutateurs au pied, les pédales d'expression, les commandes du panneau de commande et l'affichage.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - **SYSTEM** - **CONTROL** - [ENTER] ou appuyez sur le bouton [CONTROL].

# FOOT SWITCH 1/2



Cette page vous permet de sélectionner la fonction des appareils connectés aux prises de commutateur au pied [FOOT SWITCH 1/2].

#### DEVICE

#### REMARQUE : La prise FOOT SWITCH 2 n'accepte pas un commutateur Leslie.

#### 2 MODE - TIP

Permet de sélectionner la fonction du « Tip Mode » d'un commutateur au pied connecté. **Off**.......Aucune fonction.

Expression ......À sélectionner si vous voulez connecter une pédale d'expression. Leslie S/F Alt, Mom, Tri......Permet de basculer les rotors Leslie entre « Slow / Fast / Stop ». Alt.....Alterne entre « Fast / Slow » ou « Fast / Stop » en fonction de la position du bouton [STOP]. TRI.....Bascule sur Arrêt lorsque la pédale de commande est enfoncée pendant environ 1 seconde. MOM.....Bascule sur Rapide tant que la pédale est maintenue enfoncée. Lorsqu'il est relâché, il bascule sur Slow ou Stop en fonction de la position du bouton [STOP]. Tone Wheel Brake ...... Vous permet de Bender la hauteur, la quantité étant déterminée par un réglage de paramètre. Favorite Fwd, Rev ...... Permet de se déplacer vers l'avant ou l'arrière dans les favoris. Spring Shock......Permet de produire l'effet d'une Spring Reverb secouée. Delay Time ......Permet d'ajuster le temps de delay des effets, à l'intervalle de pression du commutateur au pied. Le delay est entendu lorsque la pédale de commande est maintenue enfoncée (voir page 79). section ORGAN. Pedal To Lower...... Vous permet d'activer le bouton [PEDAL TO LOWER]. Bass 1C - Bass 3C.....Vous permet de déclencher la note spécifiée de la partie PEDAL. ProChord ......Vous permet d'ajouter l'harmonie ProChord.

REMARQUE : Toutes les fonctions ci-dessus peuvent être définies pour le Tip Mode ou le Ring Mode. Cependant, le Ring Mode n'aura aucun effet si un seul commutateur au pied est connecté à la prise FOOT SW.

#### B MODE - RING

Permet de sélectionner la fonction « Ring Mode » d'un commutateur au pied connecté. Q CALIBRATE

Permet de configurer un commutateur au pied pour qu'il fonctionne correctement avec le SK PRO. Pour régler ce paramètre, amenez le curseur sur cette icône et appuyez sur la touche [ENTER] sans appuyer sur le commutateur au pied.

#### tips QU'EST-CE QUE "TRS?"

TRS est un acronyme pour « Tip-Ring-Sleeve » et fait référence au fait qu'une fiche de connexion peut avoir plus d'un connecteur. À l'aide d'un adaptateur stéréo, plusieurs commutateurs au pied peuvent être connectés au SK PRO, vous permettant ainsi de contrôler plusieurs fonctions à l'aide du même jack de commutateur au pied.



#### tips FAVORITE FORWARD/REVERSE

En sélectionnant « Favorite Fwd, Rev », les favoris peuvent être sélectionnés séquentiellement en utilisant la pédale commutateur pour avancer ou reculer. De plus, si « 1 » ou « 10 » sont sélectionnés, la séquence « retournera » à la banque numérotée suivante (voir l'illustration ci-dessous).



#### tips SPRING SHOCK

Le « Spring Shock » se produit lorsque les ressorts d'une unité de réverbération à ressort se déplacent et heurtent le tank de réverbération, ce qui entraîne un fort « bang ». Cela a généralement été considéré comme un effet négatif. Cependant, certaines musiques modernes et progressives l'utilisent comme effet musical. Ce paramètre vous permet d'introduire l'effet d'une réverbération à ressort secouée.

#### tips BASS 1C - BASS 3C

De nombreux organistes de jazz et de blues fournissent une ligne de basse avec la main gauche sur le clavier du bas et frappent une note de pédalier au début de chaque note de basse pour donner l'effet d'une basse à cordes pincées (appelée « coup »). Le paramètre BASS 1C - BASS 3C permet au SK PRO de reproduire cet effet.

#### tips CALIBRATE

Certains commutateurs au pied, tels que ceux d'Hammond, sont « + » ou « positifs » (établissent un contact lorsqu'ils sont enfoncés) tandis que d'autres sont « - » ou « négatifs » (coupent le contact lorsqu'ils sont enfoncés). Le paramètre CALIBRATE vous permet de configurer un commutateur au pied pour qu'il fonctionne correctement avec le SK PRO.



Permet de contrôler le fonctionnement d'une pédale d'expression connectée.

#### O SOURCE

Permet de sélectionner la source du contrôle d'expression.

Exp. Pedal..... Le volume de l'instrument à pédale est contrôlé par une pédale d'expression connectée. MIDI...... Les données d'expression MIDI (CC # 11) seront recues sur le canal supérieur du clavier. Both...... Une pédale d'expression connectée contrôlera à la fois le volume de l'instrument et les données d'expression MIDI.

#### POLARITY ค



Permet de définir le type de polarité d'une pédale d'expression connectée. Normal ...... Pédale Hammond EXP-50J, etc.

Reverse ...... Pédale d'expression avec polarité inversée.

#### ً₿ ORGAN MINIMUM LEVEL

#### Plage de réglage : Off, -40 ~ 0 [dB]

Permet de régler la quantité de volume lorsque la pédale d'expression est « fermée » ou réglée sur sa position minimale. À « 0 », aucun son ne sera entendu.

#### Ø LIMIT HF

#### Plage de réglage : Off, -40 ~ 0 [dB]

Permet d'ajuster la quantité de hautes fréquences (au-dessus de 800 Hz) qui seront entendues lorsque la pédale d'expression est réglée au minimum.

#### Ø LIMIT LF

#### Plage de réglage : Off, -40 ~ 0 [dB]

Cela vous permet d'ajuster la quantité de basses fréquences (inférieures à 800 Hz) qui seront entendues lorsque la pédale d'expression est réglée au minimum.

#### 6 GAIN

#### Plage de réglage: 70 ~ 130 [%]

Permet d'ajuster la plage d'une pédale d'expression connectée. Vous pouvez choisir entre « 70% » et « 130% ». Cependant, la quantité de changement audible peut différer en fonction de la pédale d'expression spécifique utilisée. Utilisez ce paramètre pour obtenir la réponse souhaitée de votre pédale particulière.

#### Ø CURVE

#### Plage de réglage: 1 ~ 3

Permet de définir la « courbe » ou le changement de valeur d'expression correspondant à l'angle de la pédale d'expression lorsqu'elle est enfoncée (voir l'illustration à droite).

#### 0 MONITOR

#### Plage de réglage: 0 ~ 127

Permet d'afficher la valeur d'expression actuelle, « 0 » étant l'expression minimale (aucun son audible) et « 127 » étant l'expression maximale. Le moniteur d'expression peut être utile comme aide au dépannage si vous n'entendez aucun son ou si vous ne pouvez pas modifier le volume à l'aide d'une pédale d'expression connectée.



#### tips LIMITES D'EXPRESSION

Sur de nombreux appareils audio domestiques, il existe une commande appelée « Loudness ». Ceci est destiné à corriger une anomalie de l'oreille humaine dans laquelle les fréquences hautes et basses semblent manquer à de faibles niveaux de volume.

Le SK PRO intègre un algorithme « Loudness » similaire à celui trouvé sur l'audio domestique. À des niveaux de volume plus bas, les fréquences hautes et basses sont amplifiées de sorte qu'une réponse en fréquence plus plate soit perçue par l'oreille.





# DAMPER



Cette page vous permet d'ajuster les paramètres de la pédale Damper (de soutien).

#### TYPE 0

```
Permet d'ajuster le type de pédale de soutien à connecter.
SWITCH ......Utiliser une pédale de type "switch" comme la VFP1
HALF-Y ......Utiliser un "potentiometer" de type Y
HALF-R ......Utiliser un "potentiometer" de type R
HALF-K.....Utiliser un "potentiometer" de type K
```

#### 0 GAIN

#### Setting Range: 70 ~ 130 [%]

Permet d'ajuster la plage d'une pédale de soutien connectée. Vous pouvez choisir entre « 70% » et « 130% ». Cependant, la quantité de changement audible peut différer en fonction de la pédale de soutien spécifique utilisée. Utilisez ce paramètre pour obtenir la réponse souhaitée de votre pédale particulière.

#### ً₿ CALIBRATE

Permet de configurer une pédale de soutien pour qu'elle fonctionne correctement avec le SK PRO. Pour régler ce paramètre, déplacez le curseur sur cette icône et appuyez sur le bouton [ENTER] sans appuyer sur la pédale de soutien.

#### Ø MONITOR

Permet de voir la valeur actuelle de soutien.

#### USER



#### MODE 0

Permet d'attribuer une fonction au bouton [USER].

Off.....Aucune fonction.

Pedal Sustain	Vous permet d'activer ou de désactiver le soutien de la pédale.
Organ Upper Sustain	Permet d'activer ou de désactiver la fonction Organ Upper Sustain.
Organ Lower Sustain	Permet d'activer ou de désactiver la fonction Organ Lower Sustain.
Tone Wheel Brake	Vous permet de « bender » la hauteur, la quantité étant déterminée
	par un réglage de paramètre.
Spring Shock	Permet de produire l'effet d'une unité Spring Reverb secouée.
MFX2 Delay Time	Vous permet de régler le temps de Delay des effets, à l'intervalle de
	pression sur le bouton [USER]. Le Delay est entendu tant que la
	touche [USER] est maintenue enfoncée (voir page 79).
MFX1/2	Vous permet d'activer ou de désactiver chaque effet de section.



#### tips TYPES DE SOUTIEN

Il existe différents types de pédales « Damper » ou de soutien. Le SK PRO prend en charge les types indiqués ci-dessous.









# **PITCH BEND**



Cela vous permet d'ajuster les fonctions de Pitch Bend.

RANGE O

#### Paramètres : Patch, 0 ~ 12 [semitones]

Permet d'ajuster la réponse de la molette [PITCH BEND] lorsqu'une combinaison ou un patch est sélectionné.

Patch ...... Utilise la valeur spécifiée pour la combinaison ou le patch.

0 ~ 12..... Règle la plage de variation de tonalité par demi-tons en priorité sur la combinaison ou le patch.

## **TONE WHEEL BRAKE**



Cela vous permet d'ajuster l'effet de frein de roues phoniques.

0 RANGE

Plage de réglage: -24 ~ +12 [semitones]

Permet d'ajuster la plage du changement de hauteur.

- O TIME
  - Plage de réglage : 0.1 ~ 5.0 [seconds]

Permet d'ajuster la vitesse à laquelle la hauteur change.

#### AMPLITUDE

Paramètres : Off, On

Permet de déterminer si le volume change ou non avec la hauteur.

tips FREIN DE ROUES PHONIQUES Sur un B-3/C-3/A-100 vintage, le moteur synchrone

faisant fonctionner le générateur de sons tourne à une vitesse constante. Par conséquent, le « pitch bending » n'est pas possible. Cependant, certains joueurs de jazz ont découvert qu'en tournant le commutateur RUN sur « OFF », puis de nouveau rapidement sur « ON », un pseudo effet de « pitchbend » pouvait être créé. Vous pouvez reproduire cet effet à l'aide de cette fonction.



# **DISPLAY**

DISPLAY		а.			
SHORTCUT TIME OUT FORUP UNIGHTNESS		1 1 5			
a inn	(Transi	i 716	100.02	DISPLAY	

Permet d'ajuster les performances de l'affichage.

#### SHORTCUT

#### Plage de réglage : 0 ~ 2 [sec], No

Permet de sélectionner la durée pendant laquelle un bouton doit être maintenu avant que la page de menu contrôlée par ce bouton n'apparaisse.

REMARQUE : Si vous sélectionnez « Non », la fonction de raccourci est désactivée.

2 TIME OUT

#### Plage de réglage: 4 ~ 16 [sec], No

Permet de sélectionner la durée pendant laquelle l'écran continuera d'afficher une page de menu avant de revenir au mode PLAY.

REMARQUE : Si vous sélectionnez « Non », la page de menu actuelle continuera à s'afficher jusqu'à ce qu'une autre page soit sélectionnée.

#### POP UP

#### Plage de réglage : No, 0.5 ~ 2.0 [sec]

Permet de sélectionner l'intervalle d'affichage d'un « Pop Up » lorsque vous déplacez un bouton tel que [REVERB} ou l'une des commandes de la section vocale [VOLUME].

# REMARQUE. Si vous sélectionnez « Non », la fenêtre contextuelle actuelle continuera à s'afficher jusqu'à ce qu'une autre page soit sélectionnée.

#### BRIGHTNESS

#### Plage de réglage : 1 ~ 10

Permet de régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran.

#### PANEL

PANEL			
DIGITI XPOSE.	Next	MODE	Mam.
PIANO	Next	2006263	. Concellera
ENSEMBLE	Next		
SYNTH	Next		
ALLOCATE	and the second	3 PART OR	DAN
MORE	Cancel	MODE	No
THERE T	THERE	OCSPERATE.	PANEL

Cette page vous permet d'ajuster les performances des différentes commandes du panneau de configuration.

- OCT / XPOSE ORGAN
- OCT / XPOSE PIANO
- OCT / XPOSE ENSEMBLE
- OCT / XPOSE SYNTH

#### Plage de réglage : Every, Next

Permettent de régler la manière dont les boutons OCTAVE [DOWN] [UP] contrôlent la sélection d'octave ou la transposition.

Every ...... L'octave ou transposition change tant que les touches sont maintenues enfoncées. Next...... Si une ou plusieurs touches sont enfoncées et maintenues et si l'octave ou la transposition est modifiée, la ou les touches doivent être relâchées et pressées à

nouveau avant que l'octave ou la transposition ne prenne effet.

#### ALLOCATE MODE

#### Paramètres : Additive, X-Cancel

Permet de sélectionner la performance des boutons [ALLOCATE].

Additive...... Les boutons [ALLOCATE] se mettront « ON » et « OFF » individuellement.

X-Cancel ....... Lorsqu'un bouton [ALLOCATE] est mis sur « ON », tous les autres boutons [ALLOCATE] qui sont « ON » seront « OFF ». Si un bouton [ALLOCATE] est déjà sur « ON », le maintenir enfoncé tout en tournant un autre bouton [ALLOCATE] sur « ON » allumera les deux boutons.

#### 6 KNOB / SLIDER MODE

#### Paramètres : Mom, Access

Ajuste la façon dont une valeur est affectée lorsqu'un bouton/curseur est déplacé. **Mom**.......Lorsqu'un bouton ou un curseur est déplacé, la valeur change immédiatement.

Across............Lorsqu'un bouton ou un curseur est déplacé, la valeur ne changera pas tant que la valeur actuelle ne sera pas atteinte par le mouvement du bouton ou du curseur, auquel point la valeur changera.

#### 3 PART ORGAN ALLOCATE

#### Paramètres : No, All On

Permet de sélectionner la manière dont le bouton [3 PART ORGAN] interagit avec le bouton [ALLOCATE] [ORGAN].

No..... Le bouton [3 PART ORGAN] n'a aucun effet sur le bouton [ALLOCATE] [ORGAN].

All On...... Lorsque le bouton [3 PART ORGAN] est réglé sur « ON », toutes les parties ORGAN sont sur « ON », le bouton [SPLIT] devient « ON » et les autres sections de voix sont désactivées. tips UTILISATION DE «MOM» ET «ACROSS»

Lorsque « Mom » est sélectionné et qu'un bouton ou un curseur est déplacé, la valeur change instantanément. Cependant, il peut arriver que vous souhaitiez qu'une valeur change progressivement plutôt que soudainement. Sélectionnez « Across » pour modifier les valeurs progressivement. Ceci est particulièrement utile lors de la sélection de patches car vous pouvez utiliser « Across » pour « transformer » un patch en un autre.

# **KEYBOARD**



Cette page vous permet d'ajuster les performances du clavier du SK PRO.

#### VELOCITY OFFSET

Plage de réglage :  $-32 \sim \pm 0 \sim +32$ 

Prmet d'ajuster le volume relatif des notes jouées sur le clavier.

REMARQUE : La vélocité des notes du SK PRO est comprise entre « 0 » et « 127 ». Ce sont les limites supérieures et inférieures.

#### **2** ORGAN SOUNDING POINT

#### Plage de réglage : Shallow, Deep

Permet de sélectionner le point à partir duquel joue la section ORGAN.
Shallow......La section ORGAN joue à une profondeur de touche moins
profonde que les autres sections de voix.

Deep.....La section ORGAN a la même profondeur de touche que les autres sections de voix.

#### REMARQUE : Si d'autres sections de sons sont attribuées avec la section ORGAN (boutons [ALLOCATE] « ON »), le point de son de la section ORGAN sera automatiquement réglé sur « Deep ».





Deep
Only Organ is allocated.

Allocated together.

#### REMARQUE : Les paramètres de ce mode sont des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder.

# **PATCH LOAD**

Ce mode FUNCTION permet de sélectionner les paramètres de l'instrument qui seront enregistrés dans le cadre d'un patch.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - PATCH LOAD - [ENTER]

Tous les paramètres décrits ici ont des réglages « ON » et « OFF ».

On..... Le réglage du paramètre sera mémorisé dans le cadre d'un patch.

Off .....Le réglage du paramètre ne sera pas rappelé dans le cadre d'un patch.

# **COMBI PATCH LOAD**

SECTION	1	OTHER	1
ORGAN	Dn	INT ZONE	On
PIANO	On	EXT ZONE	On
ENSEMBLE	Ón	REVERB	On
SYNTH	On		and the second second

Lorsqu'une combinaison est sélectionnée : Exemple 1 : Sur un B-3 / C-3 / A-100 vintage, la modification d'un préréglage supérieur changera uniquement le registre des tirettes pour le clavier supérieur. Pour reproduire cela sur le SK PRO, tournez l'ORGUE et le REG. Paramètres UPPER sur « ON » et désactivez tous les autres paramètres. Exemple 2 : pour changer les autres sections de sons à l'exception de ORGAN, désactivez le paramètre ORGAN et réglez les autres paramètres de section de voix sur « ON ».

tips EXEMPLE DE CHARGEMENT DE PATCH

Cette page vous permet de sélectionner les paramètres à inclure dans une combinaison.

ORGAN	.Section ORGAN.
PIANO	.Section PIANO.
ENSEMBLE	.Section ENSEMBLE.
SYNTH	.Section MONO SYNTH.
INT. ZONE	.Zones internes.
EXT. ZONE	.Zones externes.
REVERB	.Effet Reverb.

# **ORGAN PATCH LOAD**

DRIGAN PA	TCH LOAD	
OHIGAN		
REG UPPER	On	
REG.L/P	On	
DRIPARAM	On	
ANIMATION	On	
PERCUBBION	On	
EFFECT	On	
(col0	HGAN	

Cette page vous permet de sélectionner les paramètres à inclure dans le cadre d'un patch ORGAN.

REG. UPPER ...... Registre des tirettes UPPER.

	-
REG. L/P	. Registre des tirettes LOWER et PEDAL.
DB PARAM	. Paramètres généraux de la section ORGAN tels que les tirettes (excepté
	le registre de tirettes), Contact et Sustain.
ANIMATION	. Vibrato et Chorus, Leslie.
PERCUSSION	. Paramètres de la Percussion.
EFFECT	. Matching Transformer, Overdrive, Multi-Effets 1&2, Égaliseur.

**REMARQUE : Les paramètres de ce mode sont des** paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder.

Ce mode FUNCTION vous permet de contrôler la manière dont les FAVORIS sont rappelés à l'aide des touches numérotées [FAVORITE].

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - FAVORITES - [ENTER]

# ACCESS



#### ACCESS MODE

Cette page vous permet de sélectionner la manière dont les touches numérotées [FAVORITE] rappellent les combinaisons. Associate:

Permet de toucher un bouton numéroté [FAVORITE] pour rappeler la combinaison associée à ce bouton.

Pour associer une combinaison à un bouton numéroté, appuyez sur le bouton rouge [RECORD] et maintenez-le enfoncé, puis appuyez sur l'un des boutons numérotés [FAVORITE].

#### **Bundle:**

Permet de rappeler des Bundles (paramètres de combinaison, patches ORGAN et MONO SYNTH).

#### Direct:

Permet de rappeler des combinaisons et des bundles par entrée numérique directe.

Pour rappeler une combinaison ou un ensemble dans ce mode, utilisez les touches numérotées [FAVORITE] pour saisir un numéro à 3 chiffres représentant la combinaison souhaitée et appuyez sur la touche [ENTER].

B001 ... [BANK]B, [1], [ENTER]

B010 ... [BANK]B, [1], [10], [ENTER]

U001 ... [BANK]U, [1], [ENTER]

U010 ... [BANK]U, [1], [10], [ENTER]

F001 ... [BANK]F, [1], [ENTER]

F010 ... [BANK]F, [1], [10], [ENTER]

**REMARQUE:** Ce mode ne peut pas associer un bouton numéroté [FAVORITE] à une combinaison.

## <u>BANK 1 - 10</u>



Permet d'associer et de confirmer l'affectation des combinaisons aux touches numérotées [FAVORITE].

#### DISPLAY



Permet d'associer et de confirmer l'affectation des pages d'affichage aux boutons numérotés.

**REMARQUE : Vous pouvez également associer un bouton numéroté** et une page d'affichage en appuyant sur un bouton numéroté tout en maintenant les boutons [SHIFT] et [RECORD] ensemble.



Pour localiser une page d'affichage associée, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur une touche numérotée [FAVORITE].

> **REMARQUE : Les paramètres de ce mode sont** des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 pour savoir comment procéder.

Ce mode FUNCTION vous permet de régler les paramètres AUTO POWER OFF et USB.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - GLOBAL - [ENTER]

# **POWER**

POWER	STEM - GLOBAL	
MUTOTOFF MODE	1 30min	
POWER	<u>1</u>	

# AUTO OFF

MODE

Permet de choisir si l'alimentation de l'instrument est automatiquement coupée après une certaine période de temps.

**30min** ....... L'alimentation de l'instrument s'éteindra au bout de 30 minutes sans qu'aucune touche ou bouton ne soit enfoncé.

**Disable** ..........L'instrument se mettra sur « ON » ou « OFF » avec l'interrupteur d'alimentation, mais ne s'éteindra pas automatiquement.

# USB



Permet de charger et d'enregistrer des fichiers à partir de la mémoire interne de l'instrument et d'accéder aux fichiers depuis ou vers un ordinateur hôte via un câble USB.

REMARQUE : Voir page 162 « Stockage de masse USB » pour plus de détails.

Pour enregistrer les paramètres système du SK PRO, procédez comme suit :

# ① APPUYEZ SUR LA TOUCHE ROUGE [RECORD]



Après avoir apporté vos modifications aux paramètres SYSTEM, appuyez sur le bouton rouge [RECORD]. La page RECORD s'affiche.

# ② SÉLECTIONNEZ LE CONTENU À ENREGISTRER



#### CONTENT

Le contenu à enregistrer sera mis en surbrillance. **System** ........... Paramètres système.

REMARQUE : Si des modifications ont été apportées à un paramètre système, un « E » apparaîtra à droite de l'icône CONTENU.

# **③ ENREGISTRER LE RÉGLAGE**

Appuyez sur le bouton [ENTER]. Le message ci-dessous s'affiche pendant environ 1 seconde :

# Recording...

- REMARQUE : Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché.
- REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS enregistrer, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].

# **(4) RETOUR AU MODE LECTURE**



Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.

Ce mode FUNCTION vous permet de supprimer le contenu « U » (utilisateur) de l'instrument.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - DELETE - [ENTER]

MENU - SYSTEM - DELETE	
Patch 2All	
DELETE	DELETE

Pour supprimer le(s) contenu(s) utilisateur, procédez comme suit :

#### CONTENT

Depuis l'écran ci-dessus, utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le contenu à supprimer :

Combination Organ Patch Piano/Ens Patch Synth Patch Custom Tone Wheel Custom Pedal Registration Custom Leslie Cabinet Custom Pipe

#### O NUMBER

Utilisez la touche [DIRECTION] [♥] pour déplacer le curseur vers le bas et sélectionner l'élément à supprimer. Vous pouvez sélectionner chaque numéro d'utilisateur ou de bundle individuel ainsi que « ALL » (tous les numéros d'utilisateur ou de bundle).

MENU - SYSTEM - DELETE DELETE	
BOUDeleting	
DELETE	Sint

#### OELETE

Utilisez la touche [DIRECTION][♥] pour déplacer le curseur vers le bas sur l'icône DELETE et appuyez sur la touche [ENTER]. L'écran affichera « Suppression... » pendant environ 1 seconde (voir l'illustration ci-dessus). Lorsque le message « Suppression... » disparaît, la procédure est terminée et la page DELETE réapparaît.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS supprimer, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].

#### **MISE EN GARDE**

Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Ce mode FUNCTION vous permet de réinitialiser le SK PRO aux paramètres d'usine par défaut.

#### **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - DEFAULT - [ENTER]

MENU - SYSTEM - DEFAULT	
Milling Of Statem	-
DEFAULT	DEFAULT

Pour réinitialiser l'instrument aux paramètres d'usine par défaut, procédez comme suit :

#### CONTENT

Depuis l'écran ci-dessus, utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le contenu à initialiser.

System.....Paramètres Système. All ......Tous les contenus.

au	Loadi	ng De	daul	l	-	٦
----	-------	-------	------	---	---	---

#### DEFAULT

Utilisez la touche [DIRECTION] [▼] pour amener le curseur sur l'icône [DEFAULT] et appuyez sur la touche [ENTER]. L'écran affichera « Loading Default... » pendant environ 1 seconde. Lorsque le message « Loading Default... » disparaît, la procédure de réinitialisation est terminée et la page DEFAULT réapparaît.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS définir l'instrument par défaut, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].

#### **≜**MISE EN GARDE

Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement..

# **INFORMATION**

Ce mode FUNCTION vous permet de voir l'état des appareils connectés ainsi que l'état du logiciel actuellement installé. Il vous permet également de mettre à jour le logiciel système.

# **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - INFORMATION - [ENTER]

# STATUS DISPLAY

MENU - SY IS ACT	STEM - INFOR	MATION	
201001 LINE 001 LESUE	1 Stered 2 No	USE FLASH ORI HOST	ve (4) la (5) Y = 1
MIDI MIDI IN	3 No		
IS ACT	100	CONTENT	99940

# **IS ACTIVE**

Cela vous permet de voir quels périphériques sont connectés.

LINE OUT

#### Paramètres : Mono, Stereo

Cela vous permet de régler la manière dont les sons du SK PRO sont acheminés vers les prises [LINE OUT].

REMARQUE : Le plein effet des sons produits par le SK PRO est mieux entendu en stéréo (les deux prises LINE OUT connectées à deux sources sonores sont physiquement séparées). Si seule la prise L / MONO est connectée, la fonction « Pan » ne sera pas entendue.

#### 2 LESLIE

#### Paramètres : No, Yes

Permet de voir l'état de connexion du SK PRO à une cabine Leslie via la prise [LESLIE] à 11 broches.

#### MIDI IN

#### Paramètres : No, Yes

Permet de voir l'état de connexion du SK PRO à un appareil MIDI via le port [MIDI IN].

REMARQUE : Ceci montre l'état de réception du message « Active Sense ». Il peut afficher « Non » même s'il est correctement branché si l'appareil connecté ne peut pas l'envoyer (comme le pédalier XPK-100).

#### 4 FLASH DRIVE

#### Paramètres : No, Yes

Permet de voir l'état de connexion d'un lecteur flash USB. Utilisez ce paramètre pour déterminer si une clé USB est compatible avec le SK PRO.

#### HOST

#### Paramètres : No, Yes

Permet de voir l'état de la connexion entre le SK PRO et un ordinateur via un câble USB.

# **VERSION - FIRMWARE**

Permet de voir le	s versions du logiciel principal du système.
RELEASE	Release Number.
MAIN	Main Processor.
SUB	Sub Processor.
KEY SCAN	Keyscan Processor.
PANEL	Control Processor.

# **VERSION - CONTENTS**

Permet de voir les versions des cellules de sons.

F. CONTENT	Contenu d'usine. Il s'agit de données pré-
	chargées intégrées. Les détails sont listés ci-
	dessous.
TW.ORGAN	Orgue à roues phoniques
TR.ORGAN 1	Orgue à Transistor 1.
TR.ORGAN 2	Orgue à Transistor 2.
PIPE	Orgue à tuyaux.
PEDAL DB	Tirettes de pédalier.
A.PIANO	Piano acoustique.
HARPSI	Harpsichord.
CHRO PERC	Percussion chromatique.
ETHNIC	Ethnique.
WIND	Vent.
CHOIR	Choeur.
BASS	Basse.
FREE REED	Hanches libres.
E.PIANO	Piano électrique.
CLAV	Clav.
GUITAR	Guitare.
SFX	Effets sonores.
STRINGS	Cordes.
SYNTH PAD	Pads Synthétiques.
SYNTH LEAD	Synth Lead.
PERCUSSION	Percussion.

#### **UPDATE**

Voir «Mise à jour du logiciel» à la page 145 pour plus d'informations.
Ce mode FUNCTION vous permet de mettre à jour le logiciel interne du SK PRO à partir de la clé USB ou de la mémoire interne.

## **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - INFORMATION - [ENTER] - UPDATE

# PRÉVOIR LE TEMPS NÉCESSAIRE

Le processus peut prendre plusieurs minutes en fonction de l'étendue de la mise à jour. Par conséquent, si vous mettez à jour le logiciel système, assurez-vous de disposer de suffisamment de temps ainsi que de vous trouver dans un environnement doté d'une alimentation secteur continue.

## **PROCÉDURE DE MISE À JOUR** ① TÉLÉCHARGEZ LA MISE À JOUR

Accédez au site Web Hammond de votre région et téléchargez la mise à jour logicielle sur le bureau de votre ordinateur. Ce sera un fichier compressé contenant plusieurs fichiers, appelé fichier « .ZIP »

## **2 DÉCOMPRESSEZ LE FICHIER**

Trouvez le fichier .ZIP sur votre bureau et décompressez-le. Un dossier du même nom sera créé sur votre bureau, lequel contiendra les fichiers de mise à jour, appelés fichiers « .SYS ».



Insérez une clé USB que vous avez précédemment formatée dans le SK PRO dans votre ordinateur et copiez les fichiers .SYS dans le sous-dossier indiqué ci-dessus.

#### REMARQUE : Reportez-vous à la page 161 pour savoir comment formater une clé USB.

Vous pouvez également utiliser la mémoire interne au lieu d'une clé USB pour accéder aux fichiers de mise à jour .SYS, comme indiqué ci-dessus.



## **MISE EN GARDE**

Ne renommez pas, ne supprimez pas les dossiers ou ne formatez pas la mémoire interne de l'ordinateur. Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement.

## **(4)** INSÉREZ LE LECTEUR FLASH USB



Mettez le SK PRO sous tension.

Retirez la clé USB de votre ordinateur et insérez-la dans le port [TO FLASH DRIVE] du SK PRO. Le message « Confirming USB... » s'affiche pendant environ 1 seconde. Veuillez attendre que ce message disparaisse.

## **5 SÉLECTIONNEZ LE SUPPORT À LIRE**



Utilisez le potentiomètre [VALUE] pour sélectionner le média contenant les fichiers de mise à jour .SYS. Sélectionnez « Flash USB » ou « Mémoire interne ».

REMARQUE : « USB Flash » ne peut pas être sélectionné si aucune clé USB n'est présente sur le port USB [TO FLASH DRIVE].

REMARQUE : S'il n'y a pas de fichiers « .SYS » dans les bons dossiers, le message « No Update File » s'affiche.

## **⑥ DÉMARREZ LA MISE À JOUR**



Utilisez la touche [DIRECTION][♥] pour amener le curseur sur l'icône [UPDATE] et appuyez sur la touche [ENTER]. Vous verrez une barre d'état similaire à celle illustrée ci-dessus pendant la procédure de mise à jour. Chaque fichier en cours d'installation affichera une barre d'état distincte.

Lorsque la mise à jour est terminée, le message « Please Power Off !!! » s'affichera. Lors de la prochaine mise sous tension du SK PRO, le logiciel mis à jour entrera en vigueur. \*\*\*THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK TO PRESERVE PAGE FORMATTING \*\*\*



# QU'EST-CE QUE LE « MIDI »?

Le « MIDI » (<u>M</u>usical <u>I</u>nstrument <u>D</u>igital <u>I</u>nterface) est le standard de l'industrie des instruments de musique pour l'échange d'informations de performance entre les instruments de musique électroniques ainsi que les séquenceurs, effets, matériels d'éclairage et de sonorisation, etc.

La norme MIDI permet aux instruments fabriqués par différents fabricants de communiquer entre eux.

De nombreux types de données peuvent être transmis et reçus, y compris des informations sur les performances, des réglages de paramètres et des commandes globales.

# QU'EST-CE QUE L'« USB »?

USB (<u>U</u>niversal <u>S</u>erial <u>B</u>us) est une norme industrielle pour la connexion, la communication et l'interfaçage entre ordinateurs, périphériques et autres appareils électroniques. Il existe de nombreux types de connecteurs USB. Cependant, le SK PRO implémente des connecteurs de type « A » et de type « B », qui sont les types les plus courants pour les instruments de musique électroniques.

## PRISES MIDI / USB SUR LE SK PRO



## Port MIDI OUT

Ce port transmet les informations de performance à un appareil MIDI externe tel qu'un module de son, un séquenceur ou une station de travail audio numérique (DAW).

## Port MIDI IN

Ce port reçoit les informations MIDI d'un appareil MIDI externe tel qu'un séquenceur ou un DAW.

## Port USB TO HOST

Ce port se connectera à un ordinateur.

## Port USB FLASH DRIVE

Ce port acceptera une clé USB.

## **CE QUE LE MIDI PEUT FAIRE SUR LE SK PRO**

L'implémentation MIDI du SK PRO vous permet de :

- Utiliser un clavier / pédalier MIDI pour étendre la polyvalence de jeu.
- Contrôler un générateur de sons externe tel qu'un synthétiseur ou un échantillonneur.
- Enregistrer / lire des performances sur un séquenceur externe ou un ordinateur. Pour un accès plus facile à ces paramètres, le SK PRO est équipé de **modèles MIDI**. Pour une explication plus complète des modèles MIDI, reportez-vous à la page 156.

## **USB TO HOST**

Le port USB TO HOST effectuera les opérations suivantes :

- Envoyer / recevoir les données MIDI (canaux du clavier Upper, Lower, Pedal et messages du système exclusif). \* 1
- Envoyer et recevoir les fichiers de configuration et système.
- Compatible avec l'USB AUDIO Classe 1.0.

tips USB AUDIO CLASSE

Le SK PRO est compatible avec l'USB AUDIO Classe 1, le pilote de périphérique générique qui est préinstallé sur Windows ou Mac OS. Cela signifie que vous pouvez utiliser le port USB TO HOST pour connecter le SK PRO à un ordinateur et transmettre et recevoir un flux de données MIDI sans pilote de périphérique exclusif.

## **CANAUX MIDI**

Les informations MIDI voyagent le long des <u>canaux MIDI</u>. Ces canaux sont similaires aux canaux de télévision, en ce qu'ils fournissent un moyen de transmettre et de recevoir des informations MIDI ainsi que de différencier les informations MIDI envoyées à différents appareils. La spécification MIDI actuelle prévoit 16 canaux, qui voyagent tous le long d'un seul câble.

REMARQUE : Pour que les appareils MIDI puissent communiquer correctement, les appareils d'envoi et de réception doivent être réglés sur le même canal MIDI.

## PRINCIPAUX MESSAGES MIDI

Les informations MIDI sont regroupées en messages de canal pour chacun des 16 canaux MIDI et en un message système qui s'applique à tous les canaux.

REMARQUE : Voir le TABLEAU D'IMPLÉMENTATION MIDI à la page 196 pour plus de détails.

## **MESSAGES DE CANAL**

## NOTE ON/NOTE OFF/DONNÉES DE VÉLOCITÉ

Ces données indiquent : quelle touche (numéro de note) est jouée, à quelle vélocité et quand et pendant combien de temps la note doit JOUER (note activée / désactivée).

## **CHANGEMENTS DE PROGRAMME**

Canal du Clavier SUPÉRIEUR

.....Modifie les combinaisons du SK PRO.

#### Canaux de Zone Externe

.....Envoient les données de changement de programme à un équipement MIDI externe.

## CHANGEMENTS DE COMMANDE

Les changements de commande sont transmis et reçus en réponse aux manipulations des commandes du panneau de commande, des périphériques connectés tels que les commutateurs au pied ou une pédale d'expression, ou d'autres informations de contrôleur MIDI.

## MESSAGES SYSTÈME OU DE SYSTÈME EXCLUSIF

Ce sont des messages qui sont propres à un fabricant particulier ou entre des instruments du même modèle du même fabricant.

## VIDAGE DE LA MÉMOIRE

Le SK PRO peut transmettre les paramètres de la mémoire de l'instrument sous la forme d'une série de messages au système exclusif (SysEx). C'est ce qu'on appelle un vidage de la mémoire.

Le SK PRO peut transmettre et recevoir des données MIDI sur les <u>canaux du clavier</u> ainsi que transmettre des données MIDI sur des zones externes. Les illustrations et paragraphes ci-dessous expliquent cela plus en détail.



## **CANAUX DU CLAVIER (INTERNES)**

Les sons internes de l'instrument joueront sur ce que l'on appelle le <u>clavier</u> ou les <u>canaux internes</u>.

Les canaux du clavier transmettent les données Note On / Note Off et Vélocité des claviers supérieur, inférieur et du pédalier. Ces canaux envoient (MIDI OUT) et reçoivent des données (MIDI IN) à la fois et sont donc utilisés lors de l'enregistrement et de la lecture de séquences.

REMARQUE : Le canal du clavier supérieur, en plus des données Note On / Note Off et Velocité, est également utilisé pour transmettre les données du contrôleur.

## ZONES EXTERNES

Les canaux de zone externe vous permettent d'utiliser le SK PRO comme clavier maître MIDI. Ceux-ci vous permettent de jouer des sons supplémentaires à partir d'un autre instrument MIDI tel qu'un module de son. Les zones externes transmettent mais ne reçoivent pas de données MIDI - en d'autres termes, elles sont uniquement MIDI OUT.

Il y a trois (3) canaux de zone externe qui peuvent être assignés au clavier supérieur, au clavier inférieur ou au pédalier. De plus, différentes configurations peuvent être enregistrées sur différents Patches - par exemple, un Patch peut avoir les trois Zones Externes assignées au Upper Manual, un autre Patch peut avoir une Zone Externe chacun pour Upper, Lower et Pedals, etc.

## **CLAVIERS ÉTENDUS**

Lorsque des claviers MIDI sont utilisés pour étendre les parties LOWER et / ou PEDALIER, ils ne joueront pas seulement les voix internes du SK PRO, mais transmettront également des données MIDI à d'autres appareils MIDI via le port MIDI OUT. Ainsi, les canaux du clavier et les zones externes répondront à partir des claviers MIDI connectés, comme si les claviers étendus étaient « intégrés » en tant que partie intégrante du SK PRO.



# **UTILISER UN SEQUENCEUR EXTERNE**

Cette section explique comment enregistrer et lire une performance sur le SK PRO à l'aide d'un séquenceur MIDI externe ou d'un ordinateur sur lequel est installée une station de travail audio numérique ou DAW.

# **ENREGISTREMENT ET LECTURE D'UNE PERFORMANCE**

Pour enregistrer et lire une performance MIDI, connectez les câbles MIDI comme indiqué sur l'illustration de droite.

## ENREGISTRER

- 1. Connectez les câbles MIDI comme indiqué sur la droite.
- 2. Accédez au mode FUNCTION MIDI et sélectionnez le modèle MIDI approprié pour votre système. Vous pouvez sélectionner « Sequence », « Upper », « Lower », « Pedal », « Upper + Pedal » ou « Lower + Pedal ».
- REMARQUE : Cette connexion ne peut pas enregistrer les données MIDI envoyées via les zones externes.
- Configurez le canal MIDI sur votre séquenceur ou DAW. Si vous enregistrez uniquement le clavier UPPER, réglez le canal MIDI de votre séquenceur pour enregistrer le canal «1». Pour enregistrer tous les claviers, réglez votre séquenceur pour enregistrer les canaux «1», «2» et «3» (UPPER = 1, LOWER = 2 et PEDALIER = 3).
- 4. Démarrez l'enregistrement sur votre séquenceur ou DAW.
- 5. Si vous devez envoyer des données au système exclusif, etc., transmettez un vidage de mémoire MIDI.
- 6. Démarrez votre performance.

## LIRE

- 1. Effectuez les connexions comme indiqué sur la figure cidessus pour la lecture.
- 2. Sélectionnez et chargez le modèle MIDI « de base » (voir page 156).
- 3. Démarrez la lecture de la séquence.

# **ENREGISTRER UNE PERFORMANCE VIA UN CABLE USB**

La connexion USB MIDI vous permettra d'enregistrer et de lire des séquences avec une seule connexion par câble et sans interface MIDI entre l'ordinateur et le SK PRO, comme illustré à droite.





Pour contrôler un module de son MIDI depuis le SK PRO en utilisant à la fois un clavier unique et des claviers étendus, procédez comme suit :

# **BRANCHEMENTS DE BASE**

## 1. CONNECTER LE MODULE MIDI

Connectez le MIDI OUT du SK PRO au MIDI IN du MIDI Sound Module.

2. CHARGEZ LE MODÈLE MIDI «EXZ ...» (P. 156) Ce modèle MIDI coupe les canaux du clavier. Si vous souhaitez également transmettre des données MIDI sur les canaux du clavier, vous devez les activer manuellement. Reportez-vous page 157 « Canaux MIDI » pour savoir comment procéder.

3. DÉFINISSEZ LES ZONES ET ENREGISTREZ LES PARAMÈTRES DE LA COMBINAISON.

Référez-vous à la page 79 « ZONES EXTERNES -COMBINAISONS » où vous trouverez des instructions sur la façon de définir les zones.

# **CONFIGURATION SIMPLIFIÉE**

Le mode de configuration décrit ci-dessous vous permet de transmettre des données MIDI sans utiliser les zones externes.

## 1. CONNECTEZ UN MODULE MIDI

Connectez la prise MIDI OUT du SK PRO à la prise MIDI IN du module de son MIDI.

## 2. CHARGEZ LE MODÈLE MIDI DE VOTRE SYSTÈME (P. 156).

Sélectionnez le modèle MIDI à charger (séquence, LOWER, LOWER + PEDAL, etc.) selon que vous utilisez ou non des claviers étendus.

## 3. DÉSACTIVER LES MESSAGES MIDI INUTILISÉS (P. 156).

Désactivez les messages MIDI pour contrôler le changement de programme, le registre de tirettes et le NRPN. Ces messages ne sont pas utilisés dans cette configuration.

## 4. ASSOCIER LES CANAUX MIDI (P. 157).

Faites correspondre les canaux MIDI entre les canaux du clavier du SK PRO et le module de son MIDI.

- REMARQUE : La plage sonore et le changement de programme ne peuvent pas être modifiés par une combinaison dans cette configuration simplifiée.
- REMARQUE : Si vous n'utilisez que la section ORGAN Voice dans ce mode, la vélocité MIDI sera fixée à « 100 ».



LIMITE SONORE DES ZONES EXTERNES

Lorsque les touches sont enfoncées, la limite sonore des Zones Externes est plus profonde que celui de la section ORGAN.

# ENREGISTRER SUR UN SÉQUENCEUR OU UN DAW UTILISATION DES PORTS MIDI

## Chargez le modèle MIDI « EXZ... ».

Ce modèle MIDI coupe les canaux du clavier. Si vous souhaitez également transmettre des données MIDI sur les canaux du clavier, vous devez les activer manuellement. Reportezvous à la page 157 « Canaux MIDI » pour savoir comment procéder.

Enregistrez à la fois les canaux du clavier et les canaux de la zone externe sur le séquenceur ou la DAW.



Set the Local Control of the SK PRO at "ON," and Echo of the DAW at "OFF."

## **REJOUER LA PERFORMANCE**

Vous pouvez rejouer à la fois les canaux du clavier et les canaux de zone externe à partir de votre séquenceur ou DAW.



## **UTILISATION DE L'USB MIDI**



# **MODE FUNCTION MIDI**

Ce mode FUNCTION vous permet d'ajuster les paramètres MIDI de base ainsi que d'envoyer et de recevoir un vidage de mémoire MIDI.

## **POUR LOCALISER CE MODE :**

[MENU/EXIT] - SYSTEM - MIDI - [ENTER]

## **MIDI TEMPLATE**



## MIDI TEMPLATE

Cela permet de charger des paramètres MIDI préprogrammés. Pour charger un modèle MIDI, sélectionnez TEMPLATE, amenez le curseur sur l'icône **2** [LOAD] et appuyez sur le bouton [ENTER].

REMARQUE : Pour une liste détaillée des modèles MIDI, voir « MODÈLES MIDI» à partir de la page 178.

## **GENERAL**



## 1 MIDI IN

Permet de sélectionner la fonction du port [MIDI IN].

Reçoit des messages MIDI sur les parties UPPER, LOWER et PEDAL sur leurs canaux MIDI. Il ne réenvoie pas.

#### Upper / Lower / Pedal

Utilisez ce modèle pour connecter un clavier MIDI en tant que clavier (SUPÉRIEUR / INFÉRIEUR / PÉDALIER).

Les messages MIDI reçus joueront les sections allouées au clavier (SUPÉRIEUR / INFÉRIEUR / PÉDALIER) en ignorant le canal MIDI, et seront renvoyés vers MIDI OUT et USB-MIDI.

#### Upper + Pedal / Lower + Pedal

Utilisez ce modèle pour connecter deux claviers MIDI en tant que claviers (SUPÉRIEUR+PÉDALIER / INFÉRIEUR + PÉDALIER). Les messages MIDI reçus joueront les sections attribuées aux claviers (SUPÉRIEUR, PÉDALIER / INFÉRIEUR, PÉDALIER) sur les canaux MIDI assignés, et seront renvoyés vers MIDI OUT et USB MIDI.

#### Organ Upper / Piano / Ensemble / Synth

Un clavier MIDI connecté jouera les sections ORGAN / PIANO / ENSEMBLE / MONO SYNTH). Il ne réenvoie pas.

REMARQUE : La section ORGAN ne jouera qu'à partir d'un clavier SUPÉRIEUR.

#### REMARQUE : Le SPLIT ne fonctionne pas lorsque le mode MIDI IN est réglé sur « Upper / Lower », « Lower + Pedal » ou « Upper + Pedal ».

## 2 LOCAL CONTROL

Paramètres : Off, On

Permet d'activer ou de désactiver la commande locale.

On ..... Le clavier joue les sons internes de l'instrument. Off..... Les sons internes du SK PRO ne seront pas joués à partir du clavier. Utilisez ce paramètre pour enregistrer des performances sur un séquenceur externe avec une fonction d'écho MIDI.

#### I NRPN

#### Paramètres : Off, On

Permet de choisir si les <u>numéros de paramètres non enregistrés</u> (NRPN) seront envoyés ou reçus.

REMARQUE : Veuillez consulter l'annexe pour plus d'informations sur les codes NRPN utilisés sur le SK PRO.

## PROGRAM CHANGE

#### Paramètres : Off, On

Permet de choisir de transmettre et de recevoir des messages de changement de programme pour les Combinaisons et les Zones Externes.

## ORAWBAR REGISTRATION

#### Paramètres : Off, On

Permet de choisir de transmettre et de recevoir un registre de tirettes.

## 6 EXTERNAL ZONES

Paramètres : Off, On

Il s'agit d'un paramètre principal d'activation / désactivation qui vous permet d'activer ou de désactiver la transmission MIDI de toutes les zones externes en une seule opération.

## MESSAGES DU "SYSTEM EXCLUSIVE"



#### DEVICE ID

#### Plage de réglage : 0 ~ 127

Permet de définir l'ID de périphérique utilisé pour les messages du système exclusif tels que le vidage de la mémoire.

#### 2 RECEIVE DUMP

#### Paramètres : Disable, Enable

Permet d'activer / de désactiver la réception d'un vidage de la mémoire.

Le SK PRO peut transmettre plusieurs réglages sous forme de vidage mémoire dans un seul groupe. Sélectionnez « Désactiver » si vous souhaitez empêcher la modification des paramètres internes - par exemple, si vous lisez des morceaux à partir d'un séquenceur externe ou d'une DAW.

#### SEND DUMP TYPE

#### Paramètres : Temporary, System

Permet d'ajuster le contenu qui sera transmis par un vidage de la mémoire.

#### Temporary

Transmet l'état actuel de la combinaison, de la section ORGAN, de la section MONO SYNTH.

IMPORTANT : Si vous enregistrez et reproduisez des séquences, transmettez ces données avant de toucher des notes ou des commandes afin que les enregistrements de chaque section correspondent.

#### System

Transmet l'état des paramètres système tels que les modes de contrôleur, les canaux MIDI.

Pour envoyer une image mémoire, procédez comme suit :

1. Utilisez la touche [DIRECTION][▼] pour amener le curseur sur l'icône ④ [SEND DUMP]

2. Appuyez sur le bouton [ENTER].

REMARQUE : Si vous souhaitez enregistrer l'intégralité du contenu du SK PRO, enregistrez-le en tant que fichier d'installation au lieu de recourir au vidage de la mémoire.

## **MIDI CHANNELS**



Permet de régler les canaux MIDI pour transmettre et recevoir des informations de performance pour chaque clavier.

TRANSMIT UPPER, LOWER, PEDAL

**Plage de réglage :** 1 ~ 16, Off Permet de sélectionner les canaux de transmission (Sending)

pour UPPER, LOWER et PEDAL.

REMARQUE : Le canal UPPER envoie des informations de contrôleur telles que le Pitch Bend, la Pédale d'Expression ou le NRPN en plus des données Note On / Note Off.

REMARQUE : Pour éviter les conflits de messages MIDI, réglez chaque canal TRANSMIT et canal de zone externe sur des valeurs différentes.

**2** RECEIVE UPPER, LOWER, PEDAL

Plage de réglage : 1 ~ 16, Off

Permet d'ajuster les canaux de réception pour UPPER, LOWER et PEDAL.

REMARQUE : Les paramètres de ce mode sont des paramètres système. Vous devez enregistrer ces paramètres si vous souhaitez que leurs réglages soient mémorisés la prochaine fois que l'instrument est mis sous tension. Reportez-vous à la page 141 Pour savoir comment procéder. \*\*\*THIS PAGE INTENTIONALLY LEFT BLANK TO PRESERVE PAGE FORMATTING \*\*\*



# **UTILISATION DE MÉMOIRE**

Vous pouvez enregistrer divers contenus tels que des patches, des paramètres personnalisés, etc. sous forme de fichiers sur une clé USB ou dans la mémoire interne du SK PRO.



# **CE QUE VOUS POUVEZ FAIRE** AVEC UN LECTEUR FLASH USB

- Enregistrer et charger les configurations (voir page 163).
- Enregistrer ou charger un patch ou un réglage personnalisé.
- Mettre à jour le logiciel système.

# A PROPOS DES LECTEURS **FLASH USB**

## LECTEURS FLASH USB COMPATIBLES

Il existe différents types de clés USB. Certaines nécessitent une alimentation secteur sur l'une des broches de l'interface USB. Étant donné que le SK PRO ne fournit pas d'alimentation secteur aux ports USB, ces lecteurs ne sont pas compatibles avec le SK PRO. En règle générale, un lecteur Flash formaté avec MS-DOS FAT32 fonctionnera.

Consultez notre site Web pour plus d'informations sur les lecteurs flash USB compatibles.

En Europe: http://www.hammond.eu

Aux USA : http://www.hammondorganco.com

**REMARQUE : Pour vérifier si un lecteur flash USB est compatible,** reportez-vous à MENU - SYSTEM - INFORMATIONS - IS ACTIVE - USB FLASH DRIVE (page 144).

## CONNECTEUR USB

- 1. Assurez-vous d'insérer correctement la clé USB.
- Ne retirez pas la clé USB et ne mettez pas l'appareil hors 2. tension lors de l'accès aux données depuis/vers une clé USB.

## **STRUCTURE DU DOSSIER**

Lorsque le lecteur flash USB est inséré, les dossiers suivants sont automatiquement créés sur le lecteur.

La structure des dossiers est également identique dans la mémoire interne.

```
\hammond
    \skpro
        \custom
            \pipe
            \twheel
        \patch
             \organ
            \synth
            \voice
        \setup
            *.set
        \system
            *.sys
```

#### setup

Les fichiers d'installation sont enregistrés dans ce dossier system

Copiez les fichiers de mise à jour logicielle dans ce dossier.

REMARQUE : Il existe une « affinité » entre les clés USB et le SK PRO, et toutes les clés USB ne sont pas compatibles. Pour déterminer si le SK PRO lira une clé USB particulière, voir : MENU - SYSTEM - INFORMATIONS - IS ACTIVE - USB FLASH DRIVE.



tips NOMBRE LIMITE DE FICHIERS Un dossier peut contenir jusqu'à 256 fichiers. Ce mode FUNCTION vous permet de formater une clé USB à utiliser avec le SK PRO.

REMARQUE : Le formatage d'un lecteur flash USB efface toutes les données du lecteur. Par conséquent, veillez à utiliser un nouveau lecteur ou un autre qui ne contient pas déjà les données que vous souhaitez conserver.

## 1 INSÉRER UN LECTEUR FLASH USB



Mettez le SK PRO sous tension et insérez une clé USB dans le port [TO FLASH DRIVE]. Le message « Confirming USB... » s'affiche pendant environ 1 seconde. Veuillez attendre que ce message disparaisse.

## **② LOCALISEZ LA PAGE FORMAT**

	USB Flach Drive	100
MEDIA	CORT IN STATE	

[MENU/EXIT] - FILE - FORMAT - [ENTER].

## **③ SÉLECTIONNEZ LE MÉDIAS**

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner « USB Flash Drive ».

## **<u>4 FORMAT THE USB FLASH DRIVE</u>**

Utilisez la touche [DIRECTION][▼]pour amener le curseur sur l'icône [FORMAT] et appuyez sur la touche [ENTER]. Le message « Formatage » s'affiche et le processus de formatage commence. Le temps nécessaire pour formater un lecteur flash USB peut différer en fonction de la capacité du lecteur, mais il sera généralement d'environ 1 ou 2 secondes.

Lorsque le formatage est terminé, « Completed » s'affiche à l'écran.

REMARQUE : Ne mettez pas l'appareil hors tension et ne retirez pas la clé USB pendant la procédure de formatage.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS formater, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].

## tips Formatage des médias

À l'étape 3, vous pouvez sélectionner « Clé USB » ou « Mémoire interne » (expliquée plus loin) comme support que vous souhaitez utiliser.

Les procédures de formatage entre « USB Flash Drive » et « Internal Memory ». sont différents. Pour « USB Flash Drive », toutes les données sont supprimées du lecteur et une structure de fichiers est créée. Pour « Mémoire interne », tous les fichiers sont supprimés mais aucune structure de fichier n'est générée.

# QU'EST-CE QUE LE « STOCKAGE DE MASSE USB? »

Sur le SK PRO, les configurations peuvent être enregistrées dans la mémoire interne de l'instrument ainsi que sur une clé USB.

La mémoire interne et une clé USB peuvent charger et enregistrer des fichiers. Cependant, la mémoire interne peut également accéder aux fichiers depuis / vers l'ordinateur hôte via un câble USB. C'est ce qu'on appelle le « stockage de masse USB ».



# RÉGLAGE DU MODE USB SUR « HOST PORT »

Normalement, le port USB TO HOST envoie et reçoit des messages MIDI vers ou depuis un ordinateur hôte connecté. Le **stockage de masse USB** vous permet d'accéder aux fichiers de la mémoire interne à partir d'un ordinateur hôte (partie supérieure de la figure de gauche).

REMARQUE : Le port USB TO HOST ne peut pas communiquer via MIDI lorsque le stockage de masse USB est en cours d'utilisation.

## 1 LOCALISEZ LA PAGE USB



[MENU/EXIT] - SYSTEM - GLOBAL - [ENTER] - USB

## **2** SÉLECTIONNEZ LA FONCTION

## MASS STORAGE

Utilisez le potentiomètre [VALUE] pour sélectionner la fonction du port USB TO HOST.

Off .....Envoie / reçoit du MIDI.

On.....Connecte la mémoire interne.

# UTILISATION DES FICHIERS DE CONFIGURATION <sup>163</sup>

Comme expliqué ailleurs dans ce manuel, le SK PRO peut être personnalisé de différentes manières - vous pouvez créer des paramètres personnalisés, créer vos propres combinaisons et patches, etc. Après avoir effectué vos modifications, vous pouvez enregistrer vos modifications en tant que configuration. De cette façon, vous pouvez personnaliser l'instrument de différentes manières et enregistrer chaque série de modifications dans une configuration distincte.

L'illustration ci-dessous montre les données qui peuvent être contenues dans un fichier d'installation.



Ce mode FUNCTION vous permet d'enregistrer le contenu du SK PRO sur une clé USB ou une mémoire interne.

## **1** INSÉRER UN LECTEUR FLASH USB



Insérez une clé USB formatée dans le port [TO FLASH DRIVE].

REMARQUE : Si vous enregistrez un élément dans la mémoire interne, vous pouvez ignorer cette étape. « USB Flash Drive » s'affiche à droite de « MEDIA » uniquement si une clé USB Flash a été insérée dans le port [TO FLASH DRIVE].

## **2 LOCALISEZ LA PAGE « SAVE »**



[MENU/EXIT] - FILE - SAVE - [ENTER].

## **③ SÉLECTIONNEZ LE CONTENU À** ENREGISTRER

MEDIA

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le support sur lequel enregistrer.

Internal Memory ...... Mémoire Interne.

USB Flash Drive...... USB Flash Drive.

## ONTENT

Utilisez le bouton [DIRECTION][♥] pour amener le curseur sur [CONTENT] et utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le type de contenu à sauvegarder.

Setup...... Fichier d'installation.

- Organ Patch ...... Patch dans la section ORGUE.
- Piano/Ens Patch ...... Patch dans la section PIANO / ENSEMBLE.
- Synth Patch ...... Patch dans la section MONO SYNTH.
- Tone Wheel...... Roues phoniques personnalisées.
- Pipe...... Tuyaux personnalisés.

## FILE

Utilisez le bouton [DIRECTION][▼] pour amener le curseur sur [FILE] et utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le fichier à sauvegarder.

## TO

Utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour déplacer le curseur sur [TO] et utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner l'emplacement où enregistrer le fichier sélectionné. Choisissez son numéro si vous souhaitez écraser le fichier et choisissez « Nouveau fichier » pour l'enregistrer en tant que nouveau fichier. SAVE

Utilisez le bouton [DIRECTION][▼] pour amener le curseur sur [LOAD et appuyez sur le bouton [ENTER.

## **(4) NOMMEZ LE FICHIER**

Мy	F	1	1	e			
Aa1#	spa	16 C	1	ABC	DEF	GHI	JKL
Delete	Ins	ert	I	MNO	PORS	TUV	WXYZ

Entrez le nom.

[Aa1]..... Modifie le type de caractère.

[1] - [10] ...... Sélectionne le caractère en surbrillance.

[Insert] .....Insère un espace au niveau du curseur.

[Delete]......Supprime une lettre au niveau du curseur.

[VALUE]...... Modifie la lettre du curseur.

Une fois que vous avez terminé de nommer votre fichier, appuyez sur le bouton [ENTER]. Le message ci-dessous s'affiche pendant environ 1 seconde :



REMARQUE : Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS enregistrer, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] au lieu du bouton [ENTER].

## **<u>5 RETOURNEZ AU MODE PLAY</u>**



Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.



Un nom de configuration apparaîtra à la fois sur la mémoire interne et sur une clé USB. Ceci est utile pour faciliter l'identification à partir d'un ordinateur externe. Cependant, l'écran SK PRO n'affichera pas les noms de configuration. Si une configuration est chargée, les combinaisons et les patches contenus dans la configuration s'affichent sur l'écran SK PRO. Ce mode FUNCTION vous permet de charger des fichiers enregistrés sur une clé USB ou une mémoire interne dans l'instrument.

## 1 INSÉREZ UN LECTEUR FLASH USB



Insérez une clé USB formatée dans le port [TO FLASH DRIVE].

REMARQUE : Si vous supprimez un élément de la mémoire interne, vous pouvez ignorer cette étape. « USB Flash Drive » s'affiche à droite de « MEDIA » <u>uniquement</u> si une clé USB Flash a été insérée dans le port [TO FLASH DRIVE].



## [MENU/EXIT] - FILE - LOAD - [ENTER]

## **③ SÉLECTIONNEZ L'ARTICLE À CHARGER**

## MEDIA

Utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le support à partir duquel charger.

Internal Memory ...... Mémoire Interne.

USB Flash Drive..... USB Flash Drive.

#### ONTENT

Utilisez le bouton [DIRECTION] [ $\checkmark$ ] pour amener le curseur sur [CONTENT] et utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le type de contenu à charger.

Setup...... Fichier d'installation.

- Organ Patch
- Synth Patch ...... Patch dans la section MONO SYNTH. Tone Wheel ...... Roues phoniques personnalisées.

## FILE

Utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour amener le curseur sur [FILE] et utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner le fichier à charger.

#### 🕑 ТО

Utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour amener le curseur sur [TO] et utilisez le bouton [VALUE] pour sélectionner l'emplacement de chargement du fichier.

## 4 LOAD

Utilisez le bouton [DIRECTION] [♥] pour amener le curseur sur [LOAD] et appuyez sur le bouton [ENTER]. Le message cidessous s'affiche pendant environ 1 seconde :

## oading....

REMARQUE : Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS charger, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].





Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.

# DELETE

Ce mode FUNCTION vous permet de supprimer le contenu précédemment enregistré sur une mémoire flash USB ou dans la mémoire interne.

À

## (1) INSÉREZ UN LECTEU<u>R FLASH USB</u>



Insérez une clé USB formatée dans le port [TO FLASH DRIVE].

**REMARQUE : Si vous supprimez un élément de la mémoire interne,** vous pouvez ignorer cette étape. « USB Flash Drive » s'affiche à droite de « MEDIA » uniquement si une clé USB Flash a été insérée dans le port [TO FLASH DRIVE].

## (2) LOCALISEZ LA PAGE « DELETE »



## O DELETE

Utilisez la touche [DIRECTION [♥] pour amener le curseur sur l'icône DELETE et appuyez sur la touche [ENTER]. Le message ci-dessous s'affiche pendant environ 1 seconde :

## Deleting...

REMARQUE : Ne mettez pas l'appareil hors tension pendant que le message ci-dessus est affiché.

REMARQUE : Si vous NE souhaitez PAS supprimer, appuyez sur le bouton [MENU / EXIT] ou [PLAY] au lieu du bouton [ENTER].



Appuyez sur le bouton [PLAY] pour revenir au mode PLAY.



Le SK PRO semble compliqué. Cependant, la plupart des problèmes peuvent généralement être isolés en observant le fonctionnement des diverses commandes. Ceci est illustré par la liste suivante de problèmes possibles, classés en fonction de leurs symptômes.

REMARQUE : Il est considéré que tout l'instrument joue correctement à l'exception des symptômes mentionnés.

# PROBLÈMES

- L'instrument tout entier ne joue pas.
  - Les commandes [MASTER VOLUME] ou [VOLUME] de chaque section de voix sont réglées au minimum. Réglez le(s) bouton(s) [VOLUME].
  - Les boutons [ALLOCATE] sont sur «OFF » (les LED ne sont pas allumées). Appuyez sur l'un des boutons [ALLOCATE « ON »].
  - Le contrôle local MIDI est réglé sur « OFF ». Mettez la commande locale sur « ON ». Reportez-vous à la page 156 pour trouver les instructions.
  - Une cabine Leslie est connectée. Le son du canal rotatif (orgues à roues phoniques et orgues à transistors) n'apparaît pas aux prises [LINE OUT] ou [PHONES] lorsqu'une cabine Leslie est connecté via la prise Leslie 11 broches. Voir page 131 pour plus d'informations.
- Une ou plusieurs sections de sons ne sont pas lues.
  - Une ou plusieurs prises [INDIVIDUAL OUT] sont utilisées. Réglez le MODE AUDIO selon l'utilisation souhaitée. Voir page 131 pour plus d'informations.
- Dysfonctionnement des boutons, touches, etc.
  - Mettez l'instrument sur « OFF », puis à nouveau sur « ON ». Si cette procédure échoue :
    - 1. Mettez l'instrument hors tension

2. Appuyez sur le bouton tactile [RECORD] et maintenezle enfoncé.

3. Tout en maintenant le bouton tactile [RECORD] enfoncé, mettez l'instrument sous tension. Tous les paramètres reviendront à leurs réglages d'usine.

La pédale d'expression ne fonctionne pas.

- Le paramètre EXPRESSION SOURCE n'est pas correctement défini. Réglez le paramètre de la fonction souhaitée. Reportezvous à la page 133 pour obtenir des instructions.
- La commande d'expression de l'Overdrive est réglée sur « OD Only » ou « Input ». Réglez le paramètre sur « Exp.OD ». Reportez-vous à la page 111 pour trouver les instructions.
- La source des multi-effets est réglée sur « Exp ». Définissez le paramètre sur l'un des autres réglages. Reportez-vous à la page 108 pour trouver les instructions.
- L'expression d'une section de voix dans une combinaison est réglée sur « OFF ». Réglez la valeur sur « ON ». Reportez-vous à la page 78 pour trouver les instructions.

Le commutateur au pied ne fonctionne pas.

- Les paramètres du commutateur au pied ne sont pas réglés correctement. Vérifiez les réglages des paramètres du commutateur au pied. Reportez-vous à la page 132 pour les instructions.
- L'effet Foot Switch fonctionne lorsque la pédale est relâchée au lieu d'être enfoncée.
  - La polarité de l'interrupteur au pied n'a pas été détectée. Connectez-le avec l'alimentation au SK PRO « OFF » et mettez l'appareil sous tension sans appuyer sur l'interrupteur au pied (P. 132).
- Les boutons [MENU/EXIT] et/ou [RECORD] ne fonctionnent pas.
  - L'affichage est verrouillé. Déverrouillez l'affichage (P. 72).
- L'accès aux fichiers s'arrête entre le PC et le stockage de masse USB.
  - Veuillez patienter 2 minutes. L'accès aux fichiers peut redémarrer.

# MESSAGES D'ERREUR



Si le message ci-dessus s'affiche, veuillez consulter votre revendeur Hammond agréé.



Si le message ci-dessus s'affiche, un ou plusieurs fichiers nécessaires au fonctionnement de l'instrument sont manquants. Vous pouvez identifier le(s) fichier(s) manquant(s) avec MENU - SYSTÈME - INFORMATION. Le ou les fichiers manquants afficheront « --- » au lieu d'un numéro de version.

Préparez une clé USB avec les fichiers de mise à jour manquants et terminez la mise à jour du système. Appuyez sur le bouton [ENTER] avec l'icône [UPDATE] en surbrillance pour démarrer la procédure de mise à jour.

REMARQUE : Vous pouvez assurer l'installation des fichiers système en appuyant sur le bouton rouge [RECORD] et en le maintenant enfoncé et en appuyant sur le bouton [ENTER].



Catégorie # Nom Vintage B-3 DLS F001 F002 Classic Gospel F003 ClasOrg Tutti Main Features F004 Console Riser F005 A. Piano D F006 Piano & Strings F007 A.Bass / A.Piano F008 Soul Line F009 Symphonic Ens F010 Macrocosmos F011 Vintage C-3 JOS VintageB-3Squabl F012 Tone Wheel Organ F013 Vintage B-3 McGr F014 VintageB-3Groove X-66 Ballad F015 Edelweiss F016 Spanish F017 Old Days F018 F019 Euro Bigband F020 Swedish Love F021 ClasOrg PrnChors F022 ClasOrg StgCelest Transistor/Pipe Organ TheaOrg Ballad F023 F024 TheaOrg StylDTrpt F025 TheaOrg Tibias Purple F026 Emerson F027 F028 Some Lovin' F029 Booker Rock 1 F030 Grand Piano Y-CF F031 Pop Piano CF Piano / Chro Perc / Keys F032 Upright Piano F033 F034 Honky-Tonk Piano F035 Electric Grand HP Old Time Prchd F036 EP Tine Mk1 F037 Harpsichord Back F038 F039 Clav.AC Accordion LMMH F040

Catégorie	#	Nom
	F041	Legato Strings
Stri	F042	Section Strings
	F043	Synth Str.Bright
	F044	Synth Str.Mellow
ngs	F045	Chamber Ensemble
;/ (	F046	Choir Aah
ho	F047	Violin
F	F048	Sol. Strings
	F049	Taped Strings
	F050	Vocal & Str. Prchd
	F051	Horn Rock Band
	F052	Trumpet Vib
	F053	Alto Sax Vib
	F054	Jazz Brass Prchd
Wi	F055	Harm Chro Vib
ind	F056	Flute Vib
	F057	Pan Pipes
	F058	M12 Brazz
	F059	M12 Horn Ens
	F060	M12 Box Brass
	F061	Fantasia Pad
	F062	Warm Pad
	F063	Phasing Pad
Syr	F064	Oct Saw Ld
۱th	F065	Sync Up&Down Ld
/ B;	F066	Trancy Ld
ass	F067	Acoustic Bass
	F068	Finger Bass Jz
	F069	Big Funk
	F070	Timpani Roll/Hit
	F071	Lady Green Eyes
	F072	Do You Know
-	F073	Vibrating Good
am	F074	Satin White
lou	F075	Craft Work
s Tr	F076	Jan's Hammer
Ine	F077	Wonder 4 Th City
s	F078	Woven Dream
	F079	Your Rhythm Mix
	F080	Jumped!

# **PATCHES D'ORGUE**

Patch #	Catégorie	Nom
F001	Jazz	Vintage B-3 DLS
F002	Jazz	Vintage C-3 JOS
F003	Jazz	VintageB-3Squabl
F004	Jazz	VintageB-3Groove
F005	Jazz	Vintage B-3 McG
F006	Jazz	Vintage B-3+Echo
F007	Jazz	Organ Ballad
F008	Jazz	Jerry C
F009	Jazz	Lee Bee
F010	Jazz	Full Spin
F011	Gospel	Classic Gospel
F012	Gospel	Slow Gospel
F013	Gospel	ContmpraryGospel
F014	Gospel	Shout Gospel
F015	Gospel	Quiet Praise
F016	Gospel	Reflective Praise
F017	Gospel	Dramatic Praise
F018	Gospel	Total Praise
F019	Gospel	Meditasion
F020	Gospel	Full Gospel
F021	Classic Pipe	Principal Chorus
F022	Classic Pipe	Flute Chorus
F023	Classic Pipe	Gamba Celeste
F024	Classic Pipe	Baroque
F025	Classic Pipe	Stopped Flutes
F026	Classic Pipe	Diapasons 8'&4'
F027	Classic Pipe	Bourdon 16'&Prin2'
F028	Classic Pipe	Flutes w/Trem
F029	Classic Pipe	Oboe Solo
F030	Classic Pipe	Sforzando
F031	Theatre Pipe	Tibias & Vox
F032	Theatre Pipe	Tibia 8′&4′
F033	Theatre Pipe	StylDTrumptSolo
F034	Theatre Pipe	Oboe 8'&Tibia 4'

Patch #	Catégorie	Nom
F035	T h e a t r e Pipe	Tibias 16'&4'
F036	Theatre Pipe	BrassTrumpetSolo
F037	Theatre Pipe	Strings&Voxes
F038	Theatre Pipe	Tibia 16'8'2'&Vox
F039	Theatre Pipe	FullTibias&Voxes
F040	Theatre Pipe	FullComb+Posthrn
F041	Rock	Purple
F042	Rock	Emerson
F043	Rock	Some Lovin'
F044	Rock	Booker
F045	Rock	Rock 1
F046	Rock	Rock 2
F047	Rock	Rock 3
F048	Rock	Full 1
F049	Rock	Full 2
F050	Rock	Full Overdrive
F051	Tibia	DB Tibia 8'&4'
F052	Tibia	DB Tibia 8'&2'
F053	Tibia	DB Tibia & Vox
F054	Tibia	DB Tibia 8'4'& 2'
F055	Tibia	DB Tibia 16'&8'
F056	Tibia	DB Tibia 16 &4'
F057	Tibia	DB Tibia 16'8'4'
F058	Tibia	DB Tibia 1684&2'
F059	Tibia	DB Tibia 168421'
F060	Tibia	DB Full Tibia
F061	Lo & Hi	Lo & Hi 1
F062	Lo & Hi	Lo & Hi 2
F063	Lo & Hi	Lo & Hi 3
F064	Lo & Hi	Odd Harmonic
F065	Lo & Hi	Pop Solo
F066	Lo & Hi	Perc 16'&4'
F067	Lo & Hi	Solo 16'&2'
F068	Lo & Hi	Cute Solo

F001	A. Piano	Grand Piano Y-CF
F002	A. Piano	Grand Piano StwD
F003	A. Piano	GP Y & LegatoStr
F004	A. Piano	GP S & LegatoStr
F005	A. Piano	GP Y & Warm Pad
F006	A. Piano	GP S & Warm Pad
F007	A. Piano	Upright Piano
F008	A. Piano	Honky-Tonk Plano
F009	A. Piano	Pop Piano CF
F010	A. Piano	HP OldTime PrChd
F011	A. Piano	Electric Grand
F012	A. Piano	Electric Grand Comp
F013	A. Piano	ElecGrand & Pad
F014	A. Piano	Toy PIano Kw1
F015	A. Piano	Toy Piano Kwi Pan
F016	A. Piano	Toy Piano Sch
F017	A. Piano	Toy Piano Sch MoDly
F018	A. Piano	Toy Piano S&K
F019	A. Piano	Slow Atk Y-CF
F020	A. Piano	Slow Atk StwD
F021	A. Piano	Stadium Grand
F022	A. Piano	Rehearsal Room
F023	A. Piano	Compressed Grand
F024	E. Piano	EP Tine MkI
F025	E. Piano	EP Tine MkI Pan
F026	E. Piano	EP Tine MkI Phase
F027	E. Piano	EP Tine MkI Chorus
F028	E. Piano	EP Tine MkI OD
F029	E. Piano	EP Tine MkII
F030	E. Piano	EP Tine MkII Pan
F031	E. Piano	EP Tine MkII Phase
F032	E. Piano	EP Tine MkII Chorus
F033	E. Piano	Tine MkII OD
F034	E. Piano	EP Reed 200A
F035	E. Piano	EP Reed 200A Trem
F036	E. Piano	EP Reed 200A Phase
F037	E. Piano	EP Reed 200A OD
F038	E. Piano	EP FM
F039	E. Piano	EP FM Pan
F040	E. Piano	EP FM Phase

F041	E. Piano	EP FM Chorus
F042	E. Piano	EP FM + GrandPno
F043	E. Piano	80's Layer Piano
F044	E. Piano	Reed Pno+FM Pno
F045	E. Piano	Space Mk II + FM
F046	E. Piano	Mk I&LegatoStrings
F047	E. Piano	Compressed Mk1
F048	E. Piano	GW Tine Mk2
F049	Harpsichord	Harpsi Back
F050	Harpsichord	Harpsi Back Cpl
F051	Harpsichord	Harpsi Front
F052	Harpsichord	Harpsi Buff
F053	Harpsichord	Harpsi PCD
F054	Harpsichord	Harpsi & Recorder
F055	Harpsichord	Harpsi OD
F056	Clav.	Clav. AC
F057	Clav.	Clav. AD
F058	Clav.	Clav. BC
F059	Clav.	Clav. BD
F060	Clav.	Clav. AC Wah
F061	Clav.	Clav. AD Wah
F062	Clav.	Clav. BC Wah
F063	Clav.	Clav. BD Wah
F064	Clav.	Clav. AC PdWah
F065	Clav.	Clav. AD PdWah
F066	Clav.	Clav. BC PdWah
F067	Clav.	Clav. BD PdWah
F068	Clav.	Clav. RealLove
F069	Clav.	Pulse Clav.
F070	Clav.	Clav Hard OD
F071	Clav.	Clav Bass
F072	Clav.	Clav&Reed 200
F073	ChroPerc	Xylophone
F074	ChroPerc	Mixing Bowl
F075	ChroPerc	Xylo Duo Prchd
F076	ChroPerc	Xylo 4tet Prchd
F077	ChroPerc	Marimba Normal
F078	ChroPerc	Marimba Trem
F079	ChroPerc	Marimba Sustain
F080	ChroPerc	MarimbaDuo Prchd

HAMMOND SK PRO/SK PRO-73 Manuel d'utilisateur

F081	ChroPerc	Marimba4tet Prchd
F082	ChroPerc	Xylo + Marimba
F083	ChroPerc	Glockenspiel
F084	ChroPerc	GlockenspielX-66
F085	ChroPerc	Vibraphone
F086	ChroPerc	Tubular Bells
F087	ChroPerc	Tubular Bells FM
F088	ChroPerc	Tubular Bells TW
F089	ChroPerc	Church Bells
F090	ChroPerc	Music Box
F091	ChroPerc	Tonechimes
F092	ChroPerc	TonechimesDamped
F093	ChroPerc	Hand Bells
F094	ChroPerc	HandBells Damped
F095	ChroPerc	TnchmsHymn Prchd
F096	ChroPerc	TchmHrmChm Prchd
F097	ChroPerc	HnBl&Tchm4tet Prchd
F098	ChroPerc	Wine Glass
F099	ChroPerc	WG Lawrence
F100	ChroPerc	Digi Bell 1
F101	ChroPerc	Digi Bell 2
F102	ChroPerc	Rather Be Prchd
F103	ChroPerc	Cathedral Chimes
F104	ChroPerc	Marimba + Glock
F105	ChroPerc	Organ Harp
F106	ChroPerc	Vibraharp
F107	Guitar	Nylon Guitar
F108	Guitar	Steel Guitar
F109	Guitar	Nylon&Steel Gtrs
F110	Guitar	StelGtDuo Prchd
F111	Guitar	12-String Guitar
F112	Guitar	Jazz Guitar
F113	Guitar	Jazz Guitar Oct
F114	Guitar	PedalSteelGuitar
F115	Guitar	Orchestral Harp
F116	Guitar	OH WholeTone C
F117	Guitar	OH WholeTone F
F118	Guitar	PizzicatoStrings
F119	Guitar	PizzStr + Glock
F120	Guitar	NylonGtr+Tine EP

F121	Guitar	SteelGtr+Tine EP
F122	Ethnic	Dulcimer
F123	Ethnic	Sitar
F124	Ethnic	Banjo
F125	Ethnic	Koto
F126	Ethnic	Pan Pipes
F127	Ethnic	SteelGtr&Dulcimer
F128	Ethnic	PanPipe&Recorder
F129	Ethnic	Koto & Pan Pipes
F130	SFX	Zap
F131	SFX	Rain
F132	SFX	Telephone
F133	SFX	Flanging Noise
F134	SFX	Burst Noise
F135	SFX	Sine Prchd
F136	SFX	WhiteNoisePedWah
F137	SFX	Sine RingMod
F138	Wind	Horn Rock Band
F139	Wind	Unison Sax
F140	Wind	Ceddin Deden
F141	Wind	M12 Box Brass
F142	Wind	M12 Brazz
F143	Wind	M12 Horn Ens
F144	Wind	SynBrs Bird Low
F145	Wind	SynBrs Bird Oct
F146	Wind	SynBrs GX
F147	Wind	Flute Prchd
F148	Wind	BigBandSax Prchd
F149	Wind	BigBand Prchd
F150	Wind	Unison Brs FD
F151	Wind	Unison Brs GUp
F152	Wind	Quartet 1 Prchd
F153	Wind	Quartet 2 Prchd
F154	Wind	Jazz Brass Prchd
F155	Wind	MutedCombo1Prchd
F156	Wind	Muted Combo2Prchd
F157	Wind	Trumpet Str
F158	Wind	Trumpet Vib
F159	Wind	Trumpet Section
F160	Wind	Trumpet Muted

F212	Synth Pad	Sweep Pad
F213	Synth Pad	Sample&Hold Pad
F214	Synth Pad	Phasing Pad
F215	Synth Pad	Chime Pad
F216	Synth Pad	Rattle Pad
F217	Synth Pad	2.2 Pad
F218	Synth Pad	Shimmer Pad
F219	Synth Pad	It's A Miracle
F220	Synth Pad	Zan-Te Pong
F221	Synth Pad	Fantasia&Strings
F222	Synth Pad	SynthPad&M12Brss
F223	Synth Pad	SynthPad&TapedSt
F224	Bass	Acoustic Bass
F225	Bass	AcouBass&RideCym
F226	Bass	AcouBass & Brush
F227	Bass	AcouBass & Drums
F228	Bass	Finger Bass Jz
F229	Bass	Finger Bass Pr
F230	Bass	Pick Bass Jz
F231	Bass	Pick Bass Jz OD
F232	Bass	Pick Bass Pr
F233	Bass	Pick Bass Pr OD
F234	Bass	Slap Bass
F235	Bass	Slap Bass Delay
F236	Bass	FM Bass
F237	Bass	Timpani Normal
F238	Bass	Timpani Roll
F239	Bass	Legato Strg Bass
F240	Bass	Symphonic Bass
F241	Bass	ElecPiano Bass
F242	Bass	FingBas+HarmStacc
F243	Bass	AcouBass & Trbn
F244	Bass	Pick Bass Sp1
F245	Bass	Pick Bass&Pulse66
F246	Bass	ElecPiano Bass Vel
F247	Bass	AcousticBass+FM
F248	Synth Lead	Square Ld Bright
F249	Synth Lead	Square Ld Mellow
F250	Synth Lead	Saw Ld

	,	
E2E1	Synth Lead	Fifth I d
F251	Synth Lead	Sync Ld Ll&D
F252	Synth Lead	Sync Ld D
F255	Synth Load	Noise I d
F254	Synth Lead	
F255	Synth Lead	
F256	Synth Lead	Lucy Arp
+25/	Synth Lead	Gimme <sup>A</sup> 3 Ld
F258	Synth Lead	Tel Line Ld
F259	Synth Lead	Hot Stuff Ld
F260	Synth Lead	Take On Ld
F261	Synth Lead	B.Light Ld
F262	Synth Lead	Unison Ld
F263	Synth Lead	UnisonNoise Ld
F264	Synth Lead	Chocolate Seq
F265	Synth Lead	Puttin'RitzPrchd
F266	Synth Lead	Synth Ralf
F267	Synth Lead	Pulse75&Alto Sax
F268	Synth Lead	Saw & M12 Brass
F269	Synth Lead	Pulse80+Violin
F270	Synth Lead	SquareDuet Prchd
F271	Free Reed	Accordion M
F272	Free Reed	Accordion LM
F273	Free Reed	Accordion LMH
F274	Free Reed	Accordion LMMH
F275	Free Reed	Accordion MMM
F276	Free Reed	Reed Organ
F277	Free Reed	Reed Organ Oct
F278	Free Reed	Harm Single
F279	Free Reed	Harm Chro Norm
F280	Free Reed	Harm Chro Vib
F281	Free Reed	Harm Chro OD
F282	Free Reed	Harm FM
F283	Free Reed	Melodion S-32
F284	Free Reed	Melodion PRO-44
	1	1



## tips QU'EST-CE QUE"ProChord?"

**ProChord**<sup>™</sup> <sup>™</sup> est une caractéristique unique de certains instruments Hammond, y compris le SK PRO, qui vous permet de jouer une harmonie professionnelle de la main droite tout en jouant une mélodie à une seule note. L'harmonisation appliquée à la mélodie est déterminée par l'accord joué par la main gauche.

# **PATCHES MONO SYNTH**

Patch #	Nom
F001	Sine Lead
F002	Saw Lead
F003	Fat Saw w/Chorus
F004	Wild Chorus
F005	SW Synth #1
F006	Staircase 4dg
F007	FM Flute
F008	LeadSqu w/Chor
F009	Synth Trombone
F010	Quartersteps
F011	B-3 Perc Synth
F012	Tuned White Noise
F013	Basic Syn Bass
F014	PHAT Bass
F015	Ed's OB Bass
F016	Chirp Bass
F017	Melodic Solo 1
F018	Perc. Bass
F019	Florian Bass
F020	Hard Solo
F021	Autobahn
F022	Oxygene
F023	Magnetic
F024	Electric Friends
F025	Don't You Go
F026	Blue Monday
F027	Get Enough
F028	Tainted Love
F029	Sweet Dreams
F030	West End Girls
F031	99 Luftballons
F032	You Want Me
F033	Vienna
F034	Pop Muzik Perc
F035	Don't Go Bass
F036	Noise 1
F037	Noise 2
F038	Special PF

Patch #	Nom	
F039	Special VG	
F040	Aliens	
F041	Bright Brass	
F042	MG Lead	
F043	F. P. Cress.	
F044	Spacious Saw Ld	
F045	Funny Ld	
F046	Oct Saw Ld	
F047	Oct Sqr Ld	
F048	4th Saw Ld	
F049	4th Sqr Ld	
F050	I'm Ready	
F051	Lucky Man	
F052	Takarajima	
F053	Gut Daze	
F054	Sweep Bass	
F055	Reso Sweep Bass	
F056	Oct. Sweep Bass	
F057	Arpie Bass	
F058	Chameleon Bass	
F059	Rock With You Ld	
F060	Beep Ld	
F061	Belly Ld	
F062	Over Mod Ld	
F063	Material Ld	
F064	Cool Bass	
F065	Metallic Bass	
F066	FM Horn	
F067	FM Reed	
F068	Square Ld	
F069	Sqr Alt Oct Ld	
F070	Popcorn Ld	
F071	Pulse Ld	
F072	PWM Tri Ld	
F073	PWM S/H Ld	
F074	PWM Frac Ld	
F075	Square Bass	
F076	Sync Up Ld	
F077	Sync Down Ld	

# **PIANO/ENSEMBLE**

	Catégorie		Nom
1	A. Piano	1	GrandPf Yam CF3
		2	GrandPf Stw D St
		3	GndPf StwDSt Rel
		4	UpUf Regular
		5	UpUf Honky
		6	Electric Grand
		7	Toy Pf Kaw
		8	Toy Pf Kaw Rel
		9	Toy Pf Sch
		10	Toy Pf Sch Rel
		11	Pop Piano CF
2	E. Piano	1	EP Tine Mk1 On
		2	EP Tine Mk1 Off
		3	EP Tine Mk2 On
		4	EP Reed 200A
		5	E.Piano FM
		6	E.Piano FM Cho
		7	EP Tine Mk1 Soft
		8	EP Reed Soft
3	Harpsichord	1	Hpsichrd Back
		2	Hpsichrd Front
		3	Hpsichrd Buff
		4	Hpsi Off
4	Clav	1	Clav AC
		2	Clav AD
		3	Clav BC
		4	Clav BD
		5	Clav Off
5	Chro. Perc.	1	Xylophone YX Norm
		2	Marimba YM Norm
		3	Marimba YM Trem
		4	Glockenspiel
		5	Glock. X-66
		6	Vibraphone YV
		7	Tublar Bells
		8	Tub Bells FM
		9	Tub Bells TW
		10	Church Bell
		11	Wine Glass
		12	Tonechimes
		13	Hand Bells
		14	Syn. Celesta
		15	Digi Bell 1
		16	Digi Bell 2

	Catégorie		Nom
		17	Crystal
		18	Music Box
6	Guitar	1	Nylon-Str Gt.
		2	Steel-Str Gt.
		3	12Str Gt. A
		4	12Str Gt. B
		5	Jazz Gt.
		6	Pedal Steel Gt
		7	Orch Harp
		8	OH Whole Tone C
		9	OH Whole Tone F
		10	Pizzicato Str.
7	Ethnic	1	Dulcimer
		2	Sitar
		3	Tanpura
		4	Banjo
		5	Soh
		6	Pan Pipes
8	SFX	1	Sine
		2	White Noise
		3	Rain
		4	TelephoneRingSus
		5	TelephoneRingRel
		6	E. Driver Sus
		7	E. Driver Rel
9	Wind	1	Trumpet Str
		2	Trumpet Vib
		3	Trumpet Muted
		4	Tp. Fall Sus
		5	Tp. Fall Atk
		6	Tp. Grs Up Sus
		7	Trumpet Sect.
		8	Trombone Str
		9	Trombone Muted
		10	Tb. Fall Sus
		11	Tb. Fall Atk
		12	Flute Str
		13	Flute Vib
		14	Flute Atk
		15	Alto Sax Str
		16	Alto Sax Vib
		17	Tenor Sax Str
		18	Tenor Sax Vib
		19	Bari Sax Str

Catégorie		Nom
	20	Recorder
	21	Flute Taped
	22	M12 Box Brass 1
	23	M12 Box Brass 2
	24	M12 Brazz 1
	25	M12 Brazz 2
	26	M12 Horn Ens 1
	27	M12 Horn Ens 2
Strings	1	Str. Legato
	2	Str. Section
	3	Synth Str. Mlw
	4	Synth Str. Bri
	5	Sol. Str.
	6	Violins Taped
	7	Violin
	8	Glass Harp St
	9	Glass Harp Mono
Choir	1	Choir Aah CM
	2	Choir Doo CM
	3	Vocal CM Tn/S
	4	Choir Taped
Synth Pad	1	PWM
	2	EPFM Pad
	3	WG Pad Bright
	4	WG Pad Mellow
	5	Noise Choir
Bass	1	Acoustic Bs On
	2	Acoustic Bs Off
	3	Finger Bs Jz
	4	Finger Bs Pr
	5	Pick Bs Jz
	6	Pick Bs Pr
	7	Slap Bs Jz
	8	FM Bass
	9	Timpani Single
	10	Timpani Roll
	11	Timpani Griss
Synth Lead	1	Square
	2	Pulse 66%
	3	Pulse 75%
	4	Pulse 80%
	5	Sawtooth
	6	Kinura
	7	Lucy

## JEUX D'ORGUES À TUYAUX

	<u> </u>
#	Voix de Tuyaux
1	C-Open Diapason
2	C-Principal
3	C-Diapason
4	C-Bourdon 1
5	C-Bourdon 2
6	C-Gedeckt
7	C-Rohr Flute
8	C-Flute Hamonic
9	C-Flautino
10	C-Voix Cele II
11	C-Clarinet
12	C-Hautbois
13	C-Oboe
14	C-Vox Humana
15	C-Trompette
16	C-Cornet V
17	C-Mixture III
18	C-Mixture IV
19	C-Reserve
20	C-Reserve
21	C-Reserve
22	T-Tibia Clausa
23	T-Brass Saxophone
24	T-Brass Trumpet
25	T-Clarinet
26	T-Brs E.PostHorn
27	T-Orchestral Oboe
28	T-Style D Trumpet
29	T-Viol d'Orchestle
30	T-Vox Humana
31	T-Viol Celeste
32	T-Reserved
33	T-Reserved
34	P-CotVln 32' & Brdn 16'
35	P-CtlBmb 32' & Prn 16'
36	P-CntBrdn 32' & Flte 16'
37	P-Trompette 16'
38	P-Fagott 16'
1	l

# **ProChord VOICING**



Les voicings d'accords pour les modèles <u>Small Combo, Hymn</u> et <u>Old Time</u> sont quelque peu similaires. Cependant, les notes transitoires sont différentes, correspondant au style harmonique de chaque motif.

# **MODÈLES MIDI**

Modèles		Basic	2 Man Lower	2 Man Upper
Messages	MIDI IN	Sequence	Lower	Upper
	Local Control	On	On	On
	NRPN	On	On	On
	Program Change	On	On	On
	Drawbar Registration	On	On	On
	External Zone	Off	Off	Off
Transmit Channel	Tx. Upper	1	1	1
	Tx. Lower	2	2	2
	Tx. Pedal	3	3	3
	Rx. Upper	1	1 (disregarded, off)	1 (disregarded, off)
	Rx. Lower	2	2 (disregarded, off)	2 (disregarded, off)
	Rx. Pedal	3	3 (disregarded, omni)	3 (disregarded, omni)
Commentaires		Enregistrement et lecture en- tre le SK PRO (autonome) et le séquenceur externe.	Joue avec le clavier LOWER étendu dans le port MIDI IN. (*1) Votre performance sera transmise depuis le port MIDI OUT et enregistrée par un séquenceur externe.	Joue avec le clavier UPPER étendu dans le port MIDI IN. Identique à (* 1).
	A 1)1		2 //20 /	
Ň	viodeles	Pedal KBD	3 KBD Lower	3 KBD Upper

Modeles		Pedal KBD	5 KDD LOwer	з кър оррег
Messages	MIDI IN	Pedal	Low + Ped	Up + Ped
	Local Control	On	On	On
	NRPN	On	On	On
	Program Change	On	On	On
	Drawbar Registration	On	On	On
	External Zone	Off	Off	Off
Transmit Channel	Tx. Upper	1	1	1
	Tx. Lower	2	2	2
	Tx. Pedal	3	3	3
	Rx. Upper	1 (disregarded, off)	1	1
	Rx. Lower	2 (disregarded, off)	2	2
	Rx. Pedal	3 (disregarded, omni)	3	3
Commentaires		Joue avec un pédalier étendu dans le port MIDI IN. Identique à (* 1).	Joue avec le clavier LOWER étendu (Ch. 2) et le pédalier (Ch. 3) dans le port MIDI IN. Identique à (* 1).	Joue avec le clavier UPPER étendu (Ch. 1) et le pédalier (Ch. 3) dans le port MIDI IN. Identique à (* 1).
	A	Owners Ulawara	Dia sa a	European International Interna
Modèles		Organ Upper	Piano	Ensemble

Modéles		Organ Upper	Piano	Ensemble
Messages	MIDI IN	Organ Upper	Piano	Ensemble
	Local Control	On	On	On
NRPN		On	On	On
	Program Change	On	On	On
	Drawbar Registration	On	On	On
	External Zone	Off	Off	Off

Modèles		Synth	EXZ	EXZ 2 Man Lower
Messages	MIDI IN	Synth	Sequence	Lower
	Local Control	On	On	On
	NRPN	On	On	On
	Program Change	On	On	On
	Drawbar Registration	On	On	On
	External Zone	Off	On	On
Transmit Channel Tx. Upper		1	Off	Off
	Tx. Lower	2	Off	Off
Tx. Pedal		3	Off	Off
	Rx. Upper	1 (disregarded, off)	Off	Off
	Rx. Lower	2 (disregarded, off)	Off	Off
Rx. Pedal		3 (disregarded, off)	Off	Off
Commentaires		Joue la section MONO SYNTH directement à l'aide du clavier MIDI étendu dans le port MIDI IN.	(* 2) Contrôle l'équipement MIDI en utilisant les zones externes et le port MIDI OUT.	Joue avec le clavier LOWER étendu dans le port MIDI IN. Identique à (* 2).

Modèles		ExZ 2 Man Upper	EXZ Pedal KBD	EXZ 3 KBD Lower
Messages	MIDI IN	Upper	Pedal	Low + Ped
	Local Control	On	On	On
	NRPN	On	On	On
	Program Change	On	On	On
	Drawbar Registration	On	On	On
	External Zone	On	On	On
Transmit Channel	Tx. Upper	Off	Off	Off
	Tx. Lower	Off	Off	Off
	Tx. Pedal	Off	Off	Off
	Rx. Upper	Off	1 (disregarded, off)	1
	Rx. Lower	Off	2 (disregarded, off)	2
	Rx. Pedal	Off	3 (disregarded, omni)	3
Commentaires		Joue avec le clavier UPPER étendu dans le port MIDI IN. Identique à (* 2).	Joue avec un pédalier étendu dans le port MIDI IN. Identique à (* 2).	Joue avec le clavier LOWER étendu (Ch. 2) et le pédalier (Ch. 3) dans le port MIDI IN. Identique à (* 2).

Modèles		EXZ 3 KBD Upper
Messages	MIDI IN	Up + Ped
	Local Control	On
	NRPN	On
	Program Change	On
	Drawbar Registration	On
	External Zone	On
Transmit Channel	Tx. Upper	Off
	Tx. Lower	Off
	Tx. Pedal	Off
	Rx. Upper	1
	Rx. Lower	2
	Rx. Pedal	3

## **IMPLÉMENTATION MIDI** MESSAGES VOCAUX DE CANAL

#### Note Off

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 8nH
 kkH
 vvH, or

 9nH
 kkH
 00H

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 kk=Note Number:
 00H - 7FH (0 - 127)

 vv=Velocity(disregard):
 00H - 7FH (0 - 127)

#### Note On

Status	2nd Byte	3rd Byte	e
9nH	kkH	vvH	
n=MIDI (	Channel Nu	mber:	0H - FH (Ch. 1 - 16)
kk=Note Number:			00H - 7FH (0 - 127)
vv=Velocit	ty:		00H - 7FH (0 - 127)

## **Control Change**

Bank Select (CC#0, 32) Status 2nd Byte 3rd Byte BnH 00H mmH BnH 20H llH n=MIDI Channel Number: 0H - FH (Ch. 1 - 16) mm,ll=Bank Number: 00H 00H = Bundle 01H 00H = User 02H 00H = Factory 64H 00H - 6DH 00H= Bank [1] to [10]

#### Ignore si le numéro reçu est vide.

Expression (CC#11) Status 2nd Byte 3rd Byte BnH 0BH vvH

n=MIDI Channel Number: 0H - FH (Ch. 1 - 16) vv=Expression: 00H - 7FH (0 - 127)

#### Spring Shock (CC#48)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 30H
 vvH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 vv=Velocity:
 00H - 7FH (0 - 127)

#### TW Brake (CC#49)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 31H
 vvH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 vv=Control Value:
 00H - 7FH (0 - 127)

 0 - 63=Off, 64 - 127=On

#### Damper (CC#64)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 40H
 vvH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 vv=Control Value:
 00H - 7FH (0 - 127)

0 - 63=Off, 64 - 127=On

## Portamento Switch (CC#65)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 41H
 vvH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 vv=Control Value:
 00H - 7FH (0 - 127)

 0 - 63=Off, 64 - 127=On

#### Sustain (CC#69-ajoute du Sustain aux parties d'Orgue Upper et Low-

#### er)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 45H
 vvH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 vv=Control Value:
 00H - 7FH (0 - 127)

 0 - 63=Off, 64 - 127=On

#### ProChord Active (CC#84)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 54H
 vvH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 vv=Control Value:
 00H - 7FH (0 - 127)

 0 - 63=Off, 64 - 127=On

 Active les parties « Harmony » pour la section ORGAN lorsque ce paramètre

 est sur « On ».

#### Leslie Fast (CC#92) Status 2nd By

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 5CH
 vvH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 vv=Control Value:
 00H - 7FH (0 - 127)

 0 - 63=Off, 64 - 127=On

Ce changement de contrôle est uniquement pour la réception.

#### NRPN MSB/LSB (CC#98, 99)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 63H
 mmH

 BnH
 62H
 llH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 mm=upper octet du numéro de paramètre spécifié parNRPN

 l=lower octet du numéro de paramètre spécifié par NRPN

#### Data Entry (CC#6, 38)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 06H
 mmH

 BnH
 26H
 llH

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 mm,ll= valeur du numéro de paramètre spécifié par NRPN

#### **Program Change**

Status	2nd Byte	
CnH	ppH	
n=MIDI	Channel Number:	0H - FH (Ch. 1 - 16)
pp=Program Number:		00H - 63H = Patch #0 to 99
		64H - 6DH = Favo. Number [1] to [10]
		7FH = [Manual]

#### Example of operation

#### ex: select Combi F016

Bx 00 02 Bx 20 00 Cx 0F (x=Upper Channel)

#### ex: select Favorite Bank[2], Number[6]

Bx 00 65 Bx 20 00 Cx 69 (x=Upper Channel)

ex: select Manual Cx 7F (x=Upper Channel)

## **MESSAGES DU MODE CANAL**

continuera jusqu'à ce qu'ils soient désactivés.

#### All Sounds Off (CC#120)

 Status
 2nd Byte
 3rd Byte

 BnH
 78H
 00H

 n=MIDI Channel Number:
 0H - FH (Ch. 1 - 16)

 Lorsque ce message est reçu, toutes les notes actuellement en cours sur le canal correspondant seront immédiatement désactivées.

#### Reset All Controllers (CC#121)

Status 2nd Byte 3rd Byte BnH 79H 00H n=MIDI Channel Number: 0H - FH (Ch. 1 - 16) Lorsque ce message est reçu, les contrôleurs suivants seront réglés sur leurs valeurs de réinitialisation. Expression: 127, TW Brake: 0, Damper: 0 NRPN: non défini; les données précédemment définies ne changeront pas All Notes Off (CC#123) 2nd Byte 3rd Byte Status BnH 7BH 00Hn=MIDI Channel Number: 0H - FH (Ch. 1 - 16) Lorsque toutes les notes désactivées est reçue, toutes les notes du canal correspondant sont désactivées. Cependant, si Hold 1 ou Sostenuto est activé, le son
# LISTE DES DONNÉES DE TIRETTES

	Numéro de Contrôle											
Partie	16′	5 ⅓′	8´	4′	2 ⅔′	2′	1 ¾	1 ⅓′	1′			
Up- per			0EH(14)	0FH(15)	10H(16) 11H(17)		12H(18)	13H(19)	14H(20)			
Low- er	15H(21)	16H(22)	17H(23)	18H(24)	19H(25)							
Pedal	21H(33)	-	23H(35)	-	-	-	-	-	-			
	Niveau											
	0	1	2	3	4	5	6	7	8			

# MESSAGES DU SYSTÈME EXCLUSIF MEMORY DUMP NR

#### 1. Each Packet (139 Bytes)

F0	System Exclusive
55	SUZUKI ID
dd	Device ID (refer to page <ex>)</ex>
10	Model ID MSB
24	Model ID LSB
11	Command: Data Packet
[TYPE]	Data Type 07H, 08H = Temp. Dump 0AH = System Dump
[PNH]	Packet Number MSB
[PNL]	Packet Number LSB
[DATA]	64 Bytes Data 128 Bytes nibblized ASCII ex: 7EH = 37H, 45H
[CHD]	Check Digit Lower 7 bits of XOR [DATA]
F7	End Of Exclusive

#### 2. Acknowledge

F0	System Exclusive					
55	SUZUKI ID					
dd	Device ID					
10	Model ID MSB					
24	Model ID LSB					
14	Command: Acknowledge					
[TYPE]	Data Type					
[AK]	Result 00H = OK 05H = Check Digit Error 06H = Receive Protected					
[PNH]	Packet Number MSB					
[PNL]	Packet Number LSB					
F7	End Of Exclusive					
of Packate	•					

#### 3. # of Packets Temp. Dump: 46

System Dump: 11

## DUMP REQUEST (RX. ONLY)

F0	System Exclusive						
55	SUZUKI ID						

# NRPN SWITCH

F0	Suzuki Exclusive						
55	SUZUKI ID						
dd	Device ID						
10	Model ID MSB						
24	Model ID LSB						
02	Command: NRPN Sw.						
[DATA]	00H = Off, 7FH = On						
F7	End Of Exclusive						

*Lorsque cet appareil reçoit ce message, Tx & Rx NRPN est commuté dans le canal de contrôle.* 

# DATA SET (RX. ONLY)

F0	System Exclusive				
55	SUZUKI ID				
dd	Device ID				
10	Model ID MSB				
24	Model ID LSB				
13	Command: Data Set				
aa	Address MSB				
bb	Address				
сс	Address LSB				
[DATA]	Data (Flexible bytes)				
F7	End Of Exclusive				

# **IDENTITY REQUEST (RX. ONLY)**

FO	System Exclusive						
7E	Universal non real-time						
dd	Device ID						
06	Sub ID #1						
01	Sub ID #2						
F7	End Of Exclusive						

# **IDENTITY REPLY (TX. ONLY)**

F0	System Exclusive
7E	Universal non real-time
dd	Device ID

# **PARAMÈTRES DE COMBINAISONS**

Catégorie	Paramètres	NR	PN	Adresse SysEx		SysEx	Données		
		MSB (63)	LSB (62)	Ν	MSB to LSB			La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lo gueur 02 utilise MSB et LSB.	
Name								16 letters	
Portamento	On						01	00, 01 (Off, On)	
Reverb	On	10	00	00	10	00	01	00, 01 (Off, On)	
	Type (P/E/S)	10	01	00	10	01	01	00 - 07     00: Room 1   05: Church     01: Room 2   06: Plate     02: Ballroom   07: Spring     03: Hall 1   04: Hall 2	
	Depth	10	02	00	10	02	01	00 - 7F (0 - 127)	
	Time (P/E/S)	10	03	00	10	03	01	00 - 7F (0 - 127)	
	Pre-LPF (P/E/S)	10	04	00	10	04	01	00 - 7F (0 - 127)	
	Type (Organ)	10	06	00	10	06	01	Same as P/E/S	
	Time (Organ)	10	07	00	10	07	01	00 - 7F (0 - 127)	
	Pre-LPF (Organ)	10	08	00	10	08	01	00 - 7F (0 - 127)	
Organ Upper	Patch	11	00	00	11	00	02	00 00 - 00 63, 00 64 - 01 47, 01 48 - 02 2B (B001 - B100, U001 - U100, F001 - F100)	
	Octave	11	01	00	11	01	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)	
	Transpose	11	02	00	11	02	02	3F 7A - 40 00 - 40 06 (-6 - ±0 - +6)	
	Allocate	11	03	00	11	03	01	00 - 03 (Off, Upper, Lower, Pedal)	
	Key Range Low	11	04	00	11	04	01	00 - 7F: note number	
	Key Range High	11	05	00	11	05	01	00 - 7F: note number	
	Volume	11	06	00	11	06	01	00 - 7F (0 - 127)	
	Expression Minimum	11	07	00	11	07	01	00 - 7F (0 - 127)	
	P. Bend Range	11	08	00	11	08	01	00 - 0E (Patch, 0 - 12)	
	Mod. Mode	11	09	00	11	09	01	00 - 03 (Off, OD, MFx1, MFx2)	
	Damper Enable	11	0A	00	11	0A	01	00, 01 (Off, On)	
	Reverb Send Level	11	OB	00	11	OB	01	00 - 7F (0 - 127)	
	3 Part Organ	11	0C	00	11	0C	01	00, 01 (Off, On)	
Organ Lower	Octave	12	01	00	12	01	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)	
	Transpose	12	02	00	12	02	02	3F 7A - 40 00 - 40 06 (-6 - ±0 - +6)	
	Allocate	12	03	00	12	03	01	00 - 03 (Off, Upper, Lower, Pedal)	
	Key Range Low	12	04	00	12	04	01	00 - 7F: note number	
	Key Range High	12	05	00	12	05	01	00 - 7F: note number	
	Damper Enable	12	0A	00	12	0A	01	00, 01 (Off, On)	
Organ Pedal	Octave	13	01	00	13	01	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)	
	Transpose	13	02	00	13	02	02	3F 7A - 40 00 - 40 06 (-6 - ±0 - +6)	
	Allocate	13	03	00	13	03	01	00 - 03 (Off, Upper, Lower, Pedal)	
	Key Range Low	13	04	00	13	04	01	00 - 7F: note number	
	Key Range High	13	05	00	13	05	01	00 - 7F: note number	
	Damper Enable	13	0A	00	13	0A	01	00, 01 (Off, On)	

Catégorie	Paramètres	NRPN Adres		resse Sys	esse SysEx		Données	
		MSB (63)	LSB (62)	N	MSB to LSB			La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lon- gueur 02 utilise MSB et LSB.
Piano, Ensemble, Synth "s" means; 4: Piano	Patch	1s	00	00	1s	00	02	Piano / Ensemble: 00 00 - 03 0F, 03 10 - 06 1F (U001 - U400, F001 - F400) Mono Synth: 00 00 - 00 63, 00 64 - 01 47, 01 48 - 02 2B (B001 - B100, U001 - U400, F001 - F100)
6: Synth	Octave	1s	01	00	1s	01	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)
	Transpose	1s	02	00	1s	02	02	3F 7A - 40 00 - 40 06 (-6 - ±0 - +6)
	Allocate	1s	03	00	1s	03	01	00 - 03 (Off, Upper, Lower, Pedal)
	Key Range Low	1s	04	00	1s	04	01	00 - 7F: note number
	Key Range High	1s	05	00	1s	05	01	00 - 7F: note number
	Volume	1s	06	00	1s	06	01	00 - 7F (0 - 127)
	Expression Minimum	1s	07	00	1s	07	01	00 - 7F (0 - 127)
	P. Bend Range	1s	08	00	1s	08	01	00 - 0E (Patch, 0 - 12)
	Mod. Mode	1s	09	00	1s	09	01	00 - 03 (Off, Mod, OD, MFx1, MFx2)
	Damper Enable	1s	0A	00	1s	0A	01	00, 01 (Off, On)
	Reverb Send Level	1s	0B	00	1s	0B	01	00 - 7F (0 - 127)
	Velocity Curve	1s	0D	00	1s	0D	01	00 - 04 (Off, 1 - 4)
Internal Zones	Octave Upper	17	00	00	17	00	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)
	Octave Lower	17	01	00	17	01	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)
	Octave Pedal	17	02	00	17	02	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)
	Octave Real Lower	17	03	00	17	03	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)
	Split On	17	04	00	17	04	01	00, 01 (Off, On)
	SPLIT Point	17	05	00	17	05	01	00 - 7F: note number
	Pedal to Lower On	17	06	00	17	06	01	00, 01 (Off, On)
	Pedal to Lower Upper Limit	17	07	00	17	07	01	00 - 7F: note number
	Pedal to Lower Mode	17	08	00	17	08	01	00 - 02 (Lowest, Chord, Poly)
	Pedal Sustain On	17	09	00	17	09	01	00, 01 (Off, On)
	Pedal Sustain Length	17	0A	00	17	0A	01	00 - 04 (1 - 5)
	Pedal Key Mono/Poly	17	0B	00	17	0B	01	00, 01 (Mono, Poly)
	On	1n	00	00	1n	00	01	00, 01 (Off, On)
	MIDI Channel	1n	01	00	1n	01	01	00 - 0F (1 - 16)

# PARAMÈTRES DES PATCHS D'ORGUE

Catégorie	Paramètres NRPN Adresse SysEx		sEx	SysEx	Données			
		MSB (63)	LSB (62)	N	MSB to LSB			
Name	Patch Name							16 letters
Volume	Patch Volume	24	14	00	24	14	01	00 - 7F (0 - 127)
Upper Registration	16′			00	21	00	01	00 - 08 (0 - 8)
	5 1/3′			00	21	01	01	00 - 08 (0 - 8)
	8′			00	21	02	01	00 - 08 (0 - 8)
	4'			00	21	03	01	00 - 08 (0 - 8)
	2 2/3′			00	21	04	01	00 - 08 (0 - 8)
	2′			00	21	05	01	00 - 08 (0 - 8)
	1 3/5′			00	21	06	01	00 - 08 (0 - 8)
	1 1/3′			00	21	07	01	00 - 08 (0 - 8)
	1′			00	21	08	01	00 - 08 (0 - 8)
Lower Registration	16'			00	22	00	01	00 - 08 (0 - 8)
	5 1/3′			00	22	01	01	00 - 08 (0 - 8)
	8′			00	22	02	01	00 - 08 (0 - 8)
	4′			00	22	03	01	00 - 08 (0 - 8)
	2 2/3′			00	22	04	01	00 - 08 (0 - 8)
	2′			00	22	05	01	00 - 08 (0 - 8)
	1 3/5′			00	22	06	01	00 - 08 (0 - 8)
	1 1/3′			00	22	07	01	00 - 08 (0 - 8)
	1′			00	22	08	01	00 - 08 (0 - 8)
Pedal Registration	16'			00	23	00	01	00 - 08 (0 - 8)
	8′			00	23	01	01	00 - 08 (0 - 8)
Lower and Upper	ORGAN Type	24	00	00	24	00	01	00 - 07       00: A-100     04: Vx       01: B-3     05: Farf       02: C-3     06: Ace       03: Mellow     07: Pipe
	Envelope	24	01	00	24	01	01	00 - 20 00: Contact 01 - 0F: Release 1 - 15 10 - 1E: Attack and Release 1 - 15
	Contact Offset Time	24	02	00	24	02	01	00 - 40 - 7F (-64 - 0 - +63)
	Contact Damping	24	03	00	24	03	01	00 - 1F (0 - 31)
	Leakage Level	24	04	00	24	04	01	00 - 7F (0 - 127)
	Custom TW A-100	24	05	00	24	05	01	00 - 05 (U1 - F3)
	Custom TW B-3	24	06	00	24	06	01	00 - 05 (U1 - F3)
	Custom TW C-3	24	07	00	24	07	01	00 - 05 (U1 - F3)
	Custom TW Mellow	24	08	00	24	08	01	00 - 05 (U1 - F3)
	Custom Pipe	24	0A	00	24	0A	01	00 - 05 (U1 - F3)
	Tone Control	24	OB	00	24	OB	01	00 - 09 - 12 (-9 - ±0 +9)
	Contact Delay Velocity On	24	0C	00	24	0C	01	00, 01 (Off, On)
	Contact Delay Velocity Depth	24	0D	00	24	0D	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch Bend Depth Plus	24	0E	00	24	OE	01	00 - 0C (0 - 12)
	Pitch Bend Depth Minus	24	0F	00	24	0F	01	00 - 18 (0 - 24)
	Sustain Upper On	24	10	00	24	10	01	00, 01 (Off, On)
	Sustain Upper Length	24	11	00	24	11	01	00 - 04 (1 - 5)
	Sustain Lower On	24	12	00	24	12	01	00, 01 (Off, On)
	Sustain Lower Length	24	13	00	24	13	01	00 - 04 (1 - 5)

Catégorie	Paramètres	NR	NRPN		lresse Sy	sEx	SysEx	Données
		MSB (63)	LSB (62)	Ν	ASB to LS	В	-	
Pedal	Туре	25	00	00	25	00	01	00, 01 (Normal, Muted)
	Envelope	25	01	00	25	01	01	00 - 20 00: Contact 01 - 0F: Release 1 - 15 10 - 1E: Attack and Release 1 - 15
	Custom Sub Drawbars	25	02	00	25	02	01	00 - 05 (U1 - P3)
Percussion	On	26	00	00	26	00	01	00, 01 (Off, On)
	Harmonic	26	01	00	26	01	01	00, 01 (Second, Third)
	Fast Decay	26	02	00	26	02	01	00, 01 (Slow, Fast)
	Volume Soft	26	03	00	26	03	01	00, 01 (Normal, Soft)
	Level at Soft	26	04	00	26	04	01	00 - 63 (0 - 127)
	Level at Normal	26	05	00	26	05	01	00 - 63 (0 - 127)
	Decay at Fast	26	06	00	26	06	01	00 - 18 (0 - 24)
	Decay at Normal	26	07	00	26	07	01	00 - 18 (0 - 24)
	Touch	26	08	00	26	08	01	00, 01 (Off, On)
	1' Cancel	26	09	00	26	09	01	00, 01 (Off, On)
	Drawbar Level	26	0A	00	26	0A	01	00, 01 (0, Soft)
Animation	Leslie Bypass	27	00	00	27	00	01	00, 01 (Off, On)
	Leslie Stop	27	01	00	27	01	01	00, 01 (Off, On)
	Leslie Fast	27	02	00	27	02	01	00, 01 (Off, On)
	Custom Cabinet	27	03	00	27	03	01	00 - 0F (U1 - P8)
	Vibrato Upper	27	04	00	27	04	01	00, 01 (Off, On)
	Vibrato Lower	27	05	00	27	05	01	00, 01 (Off, On)
	Vibrato Mode	27	06	00	27	06	01	00 - 05 (V1 - C3)
	Vibrato Pedal On	27	07	00	27	07	01	00, 01 (Off, On)
	Vibrato Model	27	08	00	27	08	01	00 - 02 (Big Box, Small Box, Metal Box)
	Vibrato Rate	27	09	00	27	09	01	00 - 99 (5.78 - 7.90 Hz)
	Vibrato Chorus Mix	27	0A	00	27	0A	01	00 - 7F (0 - 127)
	Vibrato Rate	27	0E	00	27	0E	01	00 - 7F (0 - 127)
	Vibrato Tremulant	27	0F	00	27	0F	01	00 - 7F (0 - 127)
	Leslie On Reverb	27	10	00	27	10	01	00, 01 (Off, On)
Transformer	Drive Level	28	00	00	28	00	01	00 - 7F (0 - 127)
	Hysteresis	28	01	00	28	01	01	00 - 7F (0 - 127)
	Depth Upper	28	02	00	28	02	01	00 - 7F (0 - 127)
	Depth Percussion	28	03	00	28	03	01	00 - 7F (0 - 127)
	Depth Lower	28	04	00	28	04	01	00 - 7F (0 - 127)
	Depth Pedal	28	05	00	28	05	01	00 - 7F (0 - 127)
	On	28	06	00	28	06	01	00, 01 (Off, On)
Overdrive	On	29	00	00	29	00	01	00, 01 (Off, On)
	Туре	29	01	00	29	01	01	00 - 03 (Tube Amp, Stomp Box, Clip, EP Amp)
	Drive Level	29	02	00	29	02	01	00 - 7F (0 - 127)
	Exp. Control On	29	03	00	29	03	01	00, 01 (Off, On)
	Crossover Freq	29	04	00	29	04	01	00 - 7F (400Hz - 14.7kHz)
	Blend	29	05	00	29	05	01	00 - 7F (0 - 127)

# PARAMÈTRES DES PATCHS PIANO / ENSEMBLE

Catégorie	Paramètres	NRPN Adresse SysEx S		SysEx	Données			
		MSB (63)	LSB (62)	N	1SB to LS	В		La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lon- gueur 02 utilise MSB et LSB.
Name	Patch Name							16 letters
Volume "s" means; 3: Piano 4: Ensemble	Patch Volume	s1	07	00	s1	07	01	00 - 7F (0 - 127)
Category	Category						01	00 - 0F       00: A. Piano     08: Wind       01: E. Piano     09: Strings       02: Harpsi     0A: Choir       03: Clav.     0B: Syn. Pad       04: Chro. Perc.     0C: Bass       05: Guitar.     0D: Syn. Lead       06: Ethnic     0E: Free Reed       07: SFX     0F: Percussion
Portamento	On	s1	00	00	s1	00	01	00, 01 (Off, On)
	Mode	s1	01	00	s1	01	01	00, 01 (Every, Legato)
	Rate	s1	02	00	s1	02	01	00 - 7F (0 - 127)
	Mono/Poly	s1	03	00	s1	03	01	00 - 02 (Mono, Poly, PolySus)
	Mono Priority	s1	04	00	s1	04	01	00 - 03 (Auto, Last, High, Low)
	Pitch Bend Range Up	s1	05	00	s1	05	01	00 - 0C (0 - 12)
	Pitch Bend Range Down	s1	06	00	s1	06	01	00 - 18 (0 - 24)
ProChord	On	s2	00	00	s2	00	01	00, 01 (Off, On)
	Mode	s2	01	00	s2	01	01	00 - 10     00: Closed   09: Quartet 1     01: Open   0A: Quartet 2     02: Duet   0B Jazz Brass     03: Block   0C: Strings     04: Big Band Saxes   0D: Harmonic Chimes     05: Big Band   0E: Old Time     06: Small Combo   0F: Part 4 Closed     07: Theatre   10: Part 5 Open     08: Hymn
	Disabled	s2	02	00	s2	02	01	00, 01 (Single, Unison)
LFO1, LFO2	Trigger Mode	sx	00	00	sx	00	01	00, 01 (Note, Free)
"x" means;	Waveform	sx	01	00	sx	01	01	00 - 06 (Triangle, Square, Rectangle, Saw Down, Saw Up, S&H, Fluctuation)
3: LFO1 4: LFO2	Rate	sx	03	00	SX	03	01	00 - 7F (0 - 127)
4. LI OZ	Delay Time	sx	05	00	sx	05	01	00 - 7F (0 - 127)
	Attack Rate	sx	06	00	sx	06	01	00 - 7F (0 - 127)
	Attack Rate Key Track	sx	07	00	SX	07	01	00 - 7F (0 - 127)
Overdrive	On	s5	00	00	s5	00	01	00, 01 (Off, On)
	Туре	s5	01	00	s5	01	01	00 - 03 (Tube Amp, Stomp Box, Clip, EP Amp)
	Drive Level	s5	02	00	s5	02	01	00 - 7F (0 - 127)
	Exp. Control On	s5	03	00	s5	03	01	00, 01 (Off, On)
	Crossover Freq	s5	04	00	s5	04	01	00 - 7F (400Hz - 14.7kHz)
	Blend	s5	05	00	s5	05	01	00 - 7F (0 - 127)

Catégorie	Paramètres	NR	PN	Ad	resse Sys	Ex	SysEx	Données
5		MSB (63)	LSB (62)	N	ISB to LS	В		La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lon- gueur 02 utilise MSB et LSB.
Component 1 - 4	On	sx	00	00	sx	00	01	00, 01 (Off, On)
	Key Range Low	SX	01	00	sx	01	01	00 - 7F: note number
"x" means; 9: Component 1	Key Range High	SX	02	00	sx	02	01	00 - 7F: note number
A: Component 2	Velocity Range Low	sx	03	00	sx	03	01	01 - 7F (1 - 127)
B: Component 3	Velocity Range High	sx	04	00	sx	04	01	01 - 7F (1 - 127)
C: Component 4	Velocity Depth	sx	05	00	sx	05	01	00 - 7F (0 - 200 %)
	Velocity Offset	sx	06	00	sx	06	01	00 - 40 - 7F (-64 - ±0 - +63)
	Note Delay Source	sx	07	00	sx	07	01	00 - 03 (Component 1 - 4)
	Note Delay Mode	sx	08	00	sx	08	01	00 - 02 (Note On, Off Vel, Off Env)
	Note Off Threshold	sx	09	00	sx	09	01	00 - 7F (0 - 127)
	Note On Delay Time	sx	0A	00	sx	0A	01	00 - 7F (0 - 127)
	Note Off Delay Time	sx	OB	00	sx	0B	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Key Track Attack	sx	0C	00	sx	0C	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Key Track Decay	sx	0D	00	sx	0D	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Key Track Slope	sx	0E	00	sx	0E	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Key Track Release	sx	0F	00	sx	0F	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Vel Track Attack	sx	10	00	sx	10	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Vel Track Release	sx	11	00	sx	11	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Attack Rate	sx	12	00	sx	12	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Decay Rate	sx	13	00	sx	13	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Breakpoint Level	sx	14	00	sx	14	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Slope Rate	sx	15	00	sx	15	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Sustain Level	sx	16	00	sx	16	01	00 - 7F (0 - 127)
	Pitch EG Release Rate	sx	17	00	sx	17	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Key Track Attack	SX	18	00	SX	18	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Key Track Decay	SX	19	00	SX	19	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Key Track Slope	sx	1A	00	sx	1A	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Key Track Release	sx	1B	00	sx	1B	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Vel Track Attack	sx	1C	00	sx	1C	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Vel Track Release	sx	1D	00	sx	1D	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Attack Rate	sx	1E	00	sx	1E	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Decay Rate	sx	1F	00	sx	1F	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Breakpoint Level	sx	20	00	sx	20	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Slope Rate	sx	21	00	sx	21	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Sustain Level	sx	22	00	sx	22	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter EG Release Rate	sx	23	00	sx	23	01	00 - 7F (0 - 127)

# **188** PARAMÈTRES DES PATCHS PIANO/ENSEMBLE - suite

Catégorie	Paramètres	NR	PN	Adresse SysEx		SysEx	Données	
		MSB (63)	LSB (62)	N	1SB to LS	В		La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lon- gueur 02 utilise MSB et LSB.
	Amp EG Key Track Attack	sx	24	00	sx	24	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Key Track Decay	SX	25	00	sx	25	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Key Track Slope	sx	26	00	sx	26	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Key Track Release	sx	27	00	sx	27	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Vel Track Attack	sx	28	00	sx	28	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Vel Track Release	sx	29	00	SX	29	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Attack Rate	sx	2A	00	SX	2A	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Decay Rate	sx	2B	00	SX	2B	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Breakpoint Level	sx	2C	00	sx	2C	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Slope Rate	sx	2D	00	SX	2D	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Sustain Level	sx	2E	00	sx	2E	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Release Rate	SX	2F	00	sx	2F	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp EG Coef Attack	sx	30	00	sx	30	01	00 - 7F (0 - 127; Exponential - Linear)
	Amp EG Coef Decay&Slope	sx	31	00	sx	31	01	00 - 7F (0 - 127; Exponential - Linear)
	Amp EG Coef Release	sx	32	00	sx	32	01	00 - 7F (0 - 127; Exponential - Linear)
	Osc Waveform Category	sx	34	00	sx	34	01	00 - 0F (1 - 16)
	Osc Waveform Number	sx	35	00	sx	35	02	00 00 - 01 7F (1 - 256)
	Osc Transpose	sx	36	00	sx	36	02	3F 41 - 40 00 - 40 3F (-63 - ±0 - +63 semitones)
	Osc Fine Tune	sx	37	00	sx	37	02	3F 1C - 40 00 - 40 64 (-100 - ±0 - +100 cents)
	Osc Pitch Key Track	sx	38	00	sx	38	02	3F 1C - 40 00 - 40 64 (-100 - ±0 - +100 %)
	Osc Stretch Tune Depth	sx	39	00	sx	39	01	00 - 7F (0 - 127 )
	Osc Pitch Bend On	sx	3A	00	sx	3A	01	00, 01 (Off, On)
	Osc LFO1 Depth	sx	3C	00	sx	3C	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc LFO1 Mod Depth	sx	3D	00	sx	3D	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc LFO2 Depth	sx	3E	00	sx	3E	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc LFO2 Mod Depth	sx	3F	00	sx	3F	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc Pitch EG Depth	sx	40	00	sx	40	02	3F 40 - 40 00 - 40 3F (-64 - ±0 - +63)
	Osc Pitch EG Vel Track	sx	41	00	sx	41	01	00 - 64 (0 - 100 %)
	Filter Mode	sx	44	00	sx	44	01	00, 01 (LP12, HP12)
	Filter Cutoff Freq	sx	45	00	sx	45	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter Resonance	sx	46	00	sx	46	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter Cutoff Key Track	sx	47	00	sx	47	02	3F 1C - 40 00 - 40 64 (-100 - ±0 - +100 %)
	Filter EG Vel Track	sx	48	00	sx	48	01	00 - 7F (0 - 100 %)
	Filter LFO1 Depth	sx	49	00	sx	49	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter LFO1 Mod Depth	sx	4A	00	sx	4A	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter LFO2 Depth	sx	4B	00	sx	4B	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter LFO2 Mod Depth	sx	4C	00	sx	4C	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter Cutoff EG Depth	sx	4E	00	sx	4E	02	3F 1C - 40 00 - 40 64 (-100 - ±0 - +100 %)
	Amp Level Vel Depth	sx	4F	00	SX	4F	02	3F 1C - 40 00 - 40 64 (-100 - ±0 - +100 %)
	Amp Level	sx	51	00	SX	51	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp Pan	sx	52	00	sx	52	01	00 - 40 - 7F (Left - Center - Right)
	Amp Pan Image	sx	53	00	sx	53	01	00 - 04 (Fixed, L-R, R-L, Pyramid, Inverted)
	Amp LFO1 Depth	sx	54	00	SX	54	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp LFO1 Mod Depth	sx	55	00	sx	55	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp LFO2 Depth	sx	56	00	sx	56	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp LFO2 Mod Depth	sx	57	00	sx	57	01	00 - 7F (0 - 127)
	Output Bus	sx	58	00	sx	58	01	00, 01 (Effect, Dry)

# PARAMÈTRES DES PATCHS MONO SYNTH

Catégorie	Paramètres	NR	PN	Adresse SysEx		SysEx	Données	
		MSB (63)	LSB (62)	N	MSB to LSB			La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lon- gueur 02 utilise MSB et LSB.
Common	Patch Name						10	16 letters
	Volume	51	00	00	51	00	01	00 - 7F (0 - 127)
	Portamento On	51	01	00	51	01	01	00, 01 (Off, On)
	Portamento Mode	51	02	00	51	02	01	00, 01 (Every, Legato)
	Portamento Rate	51	03	00	51	03	01	00 - 7F (0 - 127)
	LFO Trigger Mode	51	04	00	51	04	01	00, 01 (Note, Free)
	LFO Waveform	51	05	00	51	05	01	00 - 05 (Tri, Sqr, Rect, Saw, S/H, Fluc)
	LFO Rate	51	06	00	51	06	01	00 - 7F (0 - 127)
	LFO Delay Time	51	07	00	51	07	01	00 - 7F (0 - 127)
	LFO Attack Rate	51	08	00	51	08	01	00 - 7F (0 - 127)
	LFO Rate Key Track	51	09	00	51	09	01	00 - 7F (0 - 127)
Oscillator	Osc Note Priority	51	0A	00	51	0A	01	00 - 03 (Auto, Last, High, Low)
	Osc Octave	51	0E	00	51	0E	02	3F 7E - 40 00 - 40 02 (-2 - ±0 - +2)
	Osc Type	51	10	00	51	10	01	00 - 05       00: Duo     03: Sync       01: Unison     04: FM       02: Pulse     05: Noise
	Osc Modifier 1	51	11	00	51	11	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc Modifier 2	51	12	00	51	12	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc Modifier 3	51	13	00	51	13	01	00 - 02 (0 - 2)
	Osc Modifier 4	51	14	00	51	14	01	00 - 02 (0 - 2)
	Osc Pitch Key Track	51	15	00	51	15	01	00 - 40 - 7F (-100 - ±0 - +100 cent/note)
	Osc Pitch Bend Range Up	51	16	00	51	16	01	00 - 0C (0 - 12)
	Osc Pitch Bend Range Down	51	17	00	51	17	01	00 - 18 (0 - 24)
	Osc Pitch LFO Depth	51	18	00	51	18	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc Pitch LFO Mod Depth	51	19	00	51	19	01	00 - 7F (0 - 127)
	Osc Pitch EG Depth	51	1A	00	51	1A	01	00 - 40 - 7F (-64 - ±0 - +63)
Filter	Filter Mode	51	1B	00	51	1B	01	00 - 03 (LP12, LP24, HP12, HP24)
	Filter Drive	51	1C	00	51	1C	01	
	Filter Cutoff Freq	51	1D	00	51	1D	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter Resonance	51	1E	00	51	1E	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter Key Track	51	1F	00	51	1F	01	00 - 40 - 7F (-100 - ±0 - +100 cent/note)
	Filter EG Depth	51	20	00	51	20	01	00 - 40 - 7F (-64 - ±0 - +63)
	Filter Levl Vel Track	51	21	00	51	21	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter LFO Depth	51	22	00	51	22	01	00 - 7F (0 - 127)
	Filter LFO Mod Depth	51	23	00	51	23	01	00 - 7F (0 - 127)
Amplifier	Amp Level	51	24	00	51	24	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp Level Vel Depth	51	25	00	51	25	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp LFO Depth	51	27	00	51	27	01	00 - 7F (0 - 127)
	Amp LFO Mod Depth	51	28	00	51	28	01	00 - 7F (0 - 127)

Catégorie	Paramètres	NR	PN	Ad	resse Sys	Ex	SysEx	Données
		MSB (63)	LSB (62)	N	1SB to LS	В		La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lon- gueur 02 utilise MSB et LSB.
Envelope Generator	EG Trigger Mode	51	29	00	51	29	01	00, 01 (Every, Legato)
	Env Filter Attack	51	2A	00	51	2A	01	00 - 7F (0 - 127)
	Env Filter Decay	51	2B	00	51	2B	01	00 - 7F (0 - 127)
	Env Filter Sustain	51	2C	00	51	2C	01	00 - 7F (0 - 127)
	Env Filter Release	51	2D	00	51	2D	01	00 - 7F (0 - 127)
	Env Amp Attack	51	2E	00	51	2E	01	00 - 7F (0 - 127)
	Env Amp Decay	51	2F	00	51	2F	01	00 - 7F (0 - 127)
	Env Amp Sustain	51	30	00	51	30	01	00 - 7F (0 - 127)
	Env Amp Release	51	31	00	51	31	01	00 - 7F (0 - 127)
Overdrive	On	52	00	00	52	00	01	00, 01 (Off, On)
	Туре	52	01	00	52	01	01	00 - 03 (Tube Amp, Stomp Box, Clip, EP Amp)
	Drive Level	52	02	00	52	02	01	00 - 7F (0 - 127)
	Exp. Control On	52	03	00	52	03	01	00, 01 (Off, On)
	Crossover Freq	52	04	00	52	04	01	00 - 7F (400Hz - 14.7kHz)
	Blend	52	05	00	52	05	01	00 - 7F (0 - 127)
Effect 1, Effect 2	On	5x	00	00	5x	00	01	00, 01 (Off, On)
"x" means; 3: Effect 1 4: Effect 2	Туре	5x	01	00	5x	01	01	00 - 03 pour Effect1, 00 - 04 pour Effect 2       00: Tremolo     00: Auto Pan       01: Wah-Wah     01: Phaser       02: Ring Mod     02: Flanger       03: Compressor     03: Chorus       04: Delay     04: Delay
	Param 1	5x	02	00	5x	02	01	00 - 7F (0 - 127)
	Param 2	5x	03	00	5x	03	01	00 - 7F (0 - 127)
	Param 3	5x	04	00	5x	04	01	00 - 7F (0 - 127)
	Param 4	5x	05	00	5x	05	01	00 - 7F (0 - 127)
	Param 5	5x	06	00	5x	06	01	00 - 7F (0 - 127)
	Param 6	5x	07	00	5x	07	01	00 - 7F (0 - 127)
	Param 7	5x	08	00	5x	08	01	00 - 7F (0 - 127)
	Param 8	5x	09	00	5x	09	01	00 - 7F (0 - 127)
Equalizer	Bass Gain	55	00	00	55	00	01	00 - 09 - 12 (-9 - ±0 +9)
	Mid Gain	55	01	00	55	01	01	00 - 09 - 12 (-9 - ±0 +9)
	Treble Gain	55	02	00	55	02	01	00 - 09 - 12 (-9 - ±0 +9)
	Bass Freq	55	03	00	55	03	01	00 - 18 (20 - 308Hz)
	Mid Freq	55	04	00	55	04	01	00 - 0F (250 - 3.1kHz)
	Treble Freq	55	05	00	55	05	01	00 - 13 (3.0k - 8.0kHz)

# ROUES PHONIQUES PERSONNALISÉES

#### A-100

F1: #35564

A-102, numéro de série #35564.

#### F2: Shiny

Son diaphonique avec des nuances égales.

#### F3: Mixture

Son diaphonique harmonisé.

#### B-3

F1: A27563

B-3, numéro de série #A27563.

#### F2: #364839

B-3, numéro de série #364839.

### F3: Mixture

Son diaphonique harmonisé.

#### C-3

#### F1: C155596

C-3, numéro de série #C155596.

### F2: Shiny

Son diaphonique avec les mêmes harmoniques.

### F3: Mixture

Son diaphonique harmonisé.

#### Mellow

F1: Full Flats

Réponse de fréquences "plates".

#### F2: Husky

Accentue les fréquences hautes et basses.

### F3: Flute Lead

Augmente les fréquences moyennes.

# TIRETTES DU BAS PERSONNALISÉES

F1: B-3 A27563

- F2: B-3 #364839
- F3: A-100 #33339

Chaque réglage personnalisé reproduit l'orgue illustré ci-dessus.

# CABINES LESLIES PERSONNALISÉES

#### 122 Gentle

Réplique la cabine 122 (grand corps, peaking tweeter) entendu de loin, à l'arrière.

#### 122 Wild

Réplique la cabine 122 entendue de plus près, à l'avant.

#### 31H-Type

Réplique la cabine 31H entendue de plus près, à l'arrière.

#### 147 Gentle

Réplique la cabine 147 (grand corps, large gamme) entendu à distance.

#### 147 Wild

Réplique la cabine 147 entendu de plus près, à l'avant.

#### 145 Gentle

Réplique la cabine 145 (corps central, portée légèrement étroite) entendue

#### de loin, à l'arrière.

145 Wild

Réplique la cabine 145 entendu de plus près, à l'avant.

#### PR-40

Reproduit une cabine amplifiée Hammond.

# TUYAUX PERSONNALISÉS

Classic Jeux classiques ou liturgiques.

#### Theatre 1

Jeux de théâtre basés sur le Wurlitzer Style 210.

#### Theatre 2

Jeux de théâtre basés sur Wurlitzer Style 260 Special.

# PARAMÈTRES DE ROUES PHONIQUES PERSONNALISÉS

Catégorie	Paramètres	A	Adresse SysEx		SysEx	Données	Description
		MS	B to	LSB			
Temporary	Name					(10 characters)	
Tone Wheels	Foldback Low	10	00	01	01	00 - 0C (TW#01 - #12)	
	Foldback High	10	00	02	01	00 - 05 (TW#91 - #96)	
	Wheel Level	10	01 tt 02		02	00 00 - 01 41 (0 - 193: -inf, -92.0 - +4.0[dB])	tt: Tone Wheel number; 00 - 0B (#01 - #12), 0C - 17 (#F01 - F12), 18 - 66 (#13 - #91), 67 - 6B (#F92 - #F96)
	Wheel HPF	10	02	tt	01	00 - 7F (0 - 127)	
	Leak Trim	10	03	tt	01	00 - 7F (0 - 127)	tt: Fundamental TW #; 00 - 54 (#01 - #73)
	Matrix Level	20	nn	0g	02	00 00 - 01 41 (0 - 193: -inf, -92.0 - +4.0[dB])	nn: Note number g: Footage(0 = 16', 1 = 5 1/3' 8 = 1')
	Leak Level	30	tt	11	02	00 00 - 01 41 (0 - 193: -inf, -92.0 - +4.0[dB])	tt: Fundamental TW #; 00 - 54 (#01 - #73) ll: Leaking TW #; 48 - 66 (#61 - #91)

# PARAMÈTRES DE PEDAL REG. PERSONNALISÉS

Catégorie	Paramètres	A	Adresse SysEx MSB to LSB		SysEx	Données	Description
		MS					
Temporary Pedal	Name					(10 characters)	
Sub Drawbars	Normal 16' - 16'	50	00	01	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 16' - 5 1/3'	50	00	02	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 16' - 8'	50	00	03	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 16' - 4'	50	00	04	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 16' - 2 2/3'	50	00	05	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 16' - 2'	50	00	06	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 16' - 1 3/5'	50	00	07	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 16' - 1 1/3'	50	00	08	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 16'	50	00	09	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 5 1/3'	50	00	0A	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 8'	50	00	0B	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 4'	50	00	0C	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 2 2/3'	50	00	0D	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 2'	50	00	0E	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 1 3/5'	50	00	0F	01	00 - 08 (0 - 8)	
	Normal 8' - 1 1/3'	50	00	10	01	00 - 08 (0 - 8)	

# PARAMÈTRES DE TUYAUX

# PARAMÈTRES DE LESLIE PERSONNALISÉS

Catégorie	Paramètres	NR	PN	A	Adresse SysEx MSB to LSB		SysEx	Données
			LSB (62)	MS				La longueur de données 01 utilise uniquement MSB, la lon- gueur 02 utilise MSB et LSB.
Cabinet	Name							(10 Characters)
	Speaker	06	17	00	06	17	01	00 - 07       00: 145 Front     04: 122 Front       01: 145 Rear     05: 122 Rear       02: 147 Front     06: Cone Type       03: 147 Rear     07: PR-40
	Slow Speed Horn	06	01	00	06	01	02	00 00, 00 01 - 00 65 (0, 20 - 120 rpm)
	Slow Speed Drum	06	02	00	06	02	02	00 00, 00 01 - 00 65 (0, 20 - 120 rpm)
	Fast Speed Horn	06	03	00	06	03	02	00 00, 00 01 - 02 2D (0, 200 - 500 rpm)
	Fast Speed Drum	06	04	00	06	04	02	00 00, 00 01 - 02 2D (0, 200 - 500 rpm)
	Rise Time Horn	06	09	00	06	09	01	00 - 24 (0.8 - 12.5 sec)
	Rise Time Drum	06	0A	00	06	0A	01	00 - 23 (1.0 - 12.5 sec)
	Fall Time Horn	06	OB	00	06	0B	01	00 - 24 (0.8 - 12.5 sec)
	Fall Time Drum	06	0C	00	06	0C	01	00 - 23 (1.0 - 12.5 sec)
	Brake Time Horn	06	0D	00	06	0D	01	00 - 24 (0.8 - 12.5 sec)
	Brake Time Drum	06	0E	00	06	0E	01	00 - 23 (1.0 - 12.5 sec)
	Delay Time Horn	06	0F	00	06	0F	01	00 - 05 (0.0 - 1.0 sec)
	Delay Time Drum	06	10	00	06	10	01	00 - 05 (0.0 - 1.0 sec)
	Mic. Width Horn	06	11	00	06	11	01	00 - 64 (0 - 100 cm)
	Mic. Width Drum	06	12	00	06	12	01	00 - 64 (0 - 100 cm)
	Mic. Center Horn	06	05	00	06	05	01	0E - 40 - 72 (-50 - ±0 - +50 cm)
	Mic. Center Drum	06	06	00	06	06	01	0E - 40 - 72 (-50 - ±0 - +50 cm)
	Mic. Distance Horn	06	07	00	06	07	02	00 1E - 01 48 (30 - 200 cm)
	Mic. Distance Drum	06	08	00	06	08	02	00 1E - 01 48 (30 - 200 cm)
	Level Horn	06	13	00	06	13	01	00, 01 - 4D (-Inf, -76 - 0 dB)
	Level Drum	06	14	00	06	14	01	00, 01 - 4D (-Inf, -76 - 0 dB)
	Level Sub Bass	06	15	00	06	15	01	00, 01 - 4D (-Inf, -76 - 0 dB)

# PARAMÈTRES SYSTÈME

Catégorie	Paramètres	NR	PN	Ac	lresse Sy	sEx	SysEx	Données
		MSB (63)	LSB (62)	Ν	ASB to LS	SB		
Tune	Master Tune	01	00	00	01	00	02	032E - 0338 - 0342 (A= 430 - 440 - 450 Hz)
	Transpose	01	01	00	01	01	02	3F 7A - 40 00 - 40 06 (-6 - ±0 - +6 semitones)
	Velocity Offset	01	02	00	01	02	02	3F 60 - 40 00 - 40 20 (-32 ±0 - +32)
	Pitch Bend Depth	01	03	00	01	03	01	00 - 0D (Patch, ±0 - ±12 semitones)
	Organ Sounding Point	01	04	00	01	04	01	00, 01 (Shallow, Deep)
	TW Brake Range	01	05	00	01	05	02	3F 68 - 40 00 - 40 0C (-24 - ±0 - +12 semitones)
	TW Brake Time	01	06	00	01	06	01	00 - 31 (0.1 - 5.0 sec)
	TW Brake Amp	01	07	00	01	07	01	00, 01 (Off, On)
	Transpose Act Organ	01	08	00	01	08	01	00, 01 (Every, Next)
	Transpose Act Pinao	01	09	00	01	09	01	00, 01 (Every, Next)
	Transpose Act Ensemble	01	0A	00	01	0A	01	00, 01 (Every, Next)
	Transpose Act Synth	01	OB	00	01	OB	01	00, 01 (Every, Next)
Expression	Source	02	00	00	02	00	01	00 - 02 (Pedal, MIDI, Both)
	Min. Level	02	01	00	02	01	01	00 - 29 (Off, -40 - ±0dB)
	Min. Limit LF	02	02	00	02	02	01	00 - 29 (Off, -40 - ±0dB)
	Min. Limit HF	02	03	00	02	03	01	00 - 29 (Off, -40 - ±0dB)
	Pedal Type	02	06	00	02	06	01	00, 01 (H or R, Y or K)
	Gain	02	07	00	02	07	01	00 - 3C (70 - 130 %)
	Curve	02	08	00	02	08	01	00 - 02 (Audio, Linear, Capacitor)
Damper	Pedal Type	03	03	00	03	03	01	00 - 03 (Switch, HalfY, HalfR, HalfK)
	Gain	03	04	00	03	04	01	00 - 3C (70 - 130 %)
Foot Switch	Mode Foot Tip	07	00	00	07	00	01	00 - 24 00: Off 07: Spring Shock
	Mode Foot Ring	07	01	00	07	01	01	01: Leslie S/F Alt 08: MFX2 Delay Time
	Mode Leslie Tip	07	02	00	07	02	01	02: Leslie S/F Mom 09: Org U&L Sustain   03: Leslie S/F Tri 0A: Pedal To Lower
	Mode Leslie King	07	03	00	07	03	01	04: TW Brake     0B-23: Bass 1C - 3C       05: Favorite Fwd     24: ProChord       06: Favorite Rev     24: ProChord
	Leslie Switch Device	07	04	00	07	04	01	00, 01 (Foot Switch, Leslie Switch)
User Button	Mode	08	00	00	08	00	01	00 - 0E00: Off08: Organ MFX201: Pedal Sustain09: Piano MFX102: Org U Sustain0A: Piano MFX203: Org L Sustain0B: Ens MFX104: TW Brake0C: Ens MFX205: Spring Shock0D: Synth MFX106: MFX2 Delay Time0E: Synth MFX207: Organ MFX1
Display	Short Cut							00 - 03 (0, 1, 2 sec, No)
	Time Out							00 - 03 (4, 8, 16 sec, No)
	Pop Up							00 - 03 (No, 5, 10, 20 sec)
	Auto Power Off							00, 01 (Disable, 30min)
	Knobs							00, 01 (Every, Across)
	USB Mass Storage							00, 01 (Off, On)
Audio	Individual Out	04	00	00	04	00	01	00 - 06   00: Off 04: Piano / Ensemble   01: Piano Stereo 05: Piano / Synth   02: Ensemble Stereo 06: Ensemble / Synth   03: Synth Stereo 06: Ensemble / Synth
	Ext. Leslie Ch.	04	01	00	04	01	01	00 - 02 (1, 3, 1+Line)
	Use Rotary Out	04	02	00	04	02	01	00, 01 (Off, On)
	Use Pedal Out	04	03	00	04	03	01	00, 01 (Off, On)

Catégorie	Paramètres	NR	PN	Ad	Iresse Sy	sEx	SysEx	Données
		MSB (63)	LSB (62)	N	ASB to LS	В		
Master Equalizer	On	05	00	00	05	00	01	00, 01 (Off, On)
	Bass Gain	05	01	00	05	01	01	00 - 09 - 12 (-9 - ±0 +9)
	Mid Gain	05	02	00	05	02	01	00 - 09 - 12 (-9 - ±0 +9)
	Treble Gain	05	03	00	05	03	01	00 - 09 - 12 (-9 - ±0 +9)
	Bass Freq	05	04	00	05	04	01	00 - 18 (20 - 308Hz)
	Mid Freq	05	05	00	05	05	01	00 - 0F (250 - 3.1kHz)
	Treble Freq	05	06	00	05	06	01	00 - 13 (3.0k - 8.0kHz)
MIDI Common	MIDI In Mode							00 - 09       00: Upper     05: Organ Upper       01: Lower     06: Piano       02: Pedal     07: Ensemble       03: Lower+Pedal     08: Synth       04: Upper+Pedal     09: Sequencer
	Local Control							00, 01 (Off, On)
	TRx NRPN							00, 01 (Off, On)
	TRx Program Change							00, 01 (Off, On)
	TRx Drawbar Regi							00, 01 (Off, On)
	Tx Multi Contact							00, 01 (Off, On)
	Rx Multi Contact							00, 01 (Off, On)
	Tx External Zone							00, 01 (Off, On)
	Device ID							00 - 7F (0 - 127)
	Rx Dump							00, 01 (Off, On)
MIDI Channel	Tx Upper							00 - 0F (1 - 16)
	Tx Lower							00 - 0F (1 - 16)
	Tx Pedal							00 - 0F (1 - 16)
	Rx Upper							00 - 0F (1 - 16)
	Rx Lower							00 - 0F (1 - 16)
	Rx Pedal							00 - 0F (1 - 16)

# **FAVORIS**

Catégorie	Paramètres	A	dress SysEx	e	SysEx	Données	Défaut	Description
		MS	B to L	SB				
Favorites	Assign	73	0b	0n	02	00 00 - 00 63 (B001 - B100), 00 64 - 01 47 (U001 - U100), 01 48 - 02 2B (F001 - F100)	same as Combina- tion#	b: Bank 0 - 9 (1 - 10) n: Number 0 - 9 (1 - 10)

# TABLEAU D'IMPLÉMENTATION MIDI

Tableau d'implémentation MIDI

Date: 12-Nov-2020 Version: 1.0

Stage Keyboard Modèle : SK PRO

	Fonction	Transmis	Reconnu	Remarques
Basic	Default	*1	*1	*1: Upper = 1, Lower = 2, Pedal =
Channel	Changed	1 - 16	1 - 16	est chargé.
	Default	3	3	
Mode	Messages	Х	X	
	Altered	****	1	Commuté par le mode MIDI In.
NI .		12 - 120 (61 key)*2	0 - 127	*2: avec oct. shift
Note Number		4 - 124 (73 key)		
Number	: True Voice	****	0 - 127	
Volocity	Note ON	0	0	
velocity	Note OFF	0	0	
After	Key's	Х	Х	
Touch	Ch's	Х	Х	
Pitch Bend		0	0	
	0, 32	0	0	Bank Select MSB, LSB
	1	0	0	Modulation
	6, 38	0	0	Data Entry MSB, LSB
	7	0	Х	Volume
	10	0	X	Pan
	11	0	0	Expression
	12 - 20	0	0	Drawbar Reg. Upper
Control	21 - 29	0	0	Drawbar Reg. Lower
Control	33, 35	0	0	Drawbar Reg. Pedal
change	48	0	0	Spring Shock
	49	0	0	TW Brake
	64	0	0	Damper
	65	0	0	Portamento Sw
	69	0	0	Sustain
	84	0	0	ProChord Active
	92	Х	0	Leslie Fast
	98, 99	0	0	NRPN LSB, MSB
Program		0	0	
Change	:True #	0 - 127	0 - 99, 127	
System Exc	lusive	0	0	
System	: Song Position	Х	Х	
Common	: Song Select	Х	Х	
	:Tune	Х	Х	

# **CANAUX ET MESSAGES MIDI**

		External Zone (Tx. only)	Upper Keyboard	Lower Keyboard	Pedal Keyboard	Sections (Rx. only)
Note		0	0	0	0	0
Pitch Bend		0	0	Х	Х	0
Modulation		0	0	Х	Х	0
Volume, Pan	(7, 10)	0	Х	Х	Х	Х
Expression	(11)	0	O *1	Х	Х	Х
Damper	(64)	0	0	0	0	0
Portamento	(65)	Х	0	Х	Х	Х
Sustain	(69)	Х	0	Х	Х	Х
Drawbar Reg.		Х	12 - 20 (Upper) 21 - 29 (Lower) 33, 35 (Pedal)	Х	Х	X
Spring Shock	(48)	Х	0	Х	Х	Х
TW Brake	(49)	Х	0	Х	Х	Х
ProChord Active	(84)	Х	О	Х	Х	Х
Leslie Fast	(92)	Х	O *2	Х	Х	Х
RPN	(100, 101)	Х	Х	Х	Х	Х
NRPN	(98, 99)	Х	0	Х	Х	Х
All Notes Off	(123)	0	0	Х	Х	Х
All Sounds Off	(120)	Х	O *2	Х	Х	Х
Reset All Ctrl.	(121)	0	0	Х	Х	Х
After Touch		Х	Х	Х	Х	Х
Bank Select	(0, 32)	Change the voice	Combination#	X	X	X
Program Change		for each zone.		X	Х	Х
*1: Pour toutes	les Sections/Par	ties (audio contro	olled)		O: Yes	

\*1: Pour toutes les Sections/Parties (audio controlled)

\*2: For Rx. only.

X: No

# CARACTÉRISTIQUES

### **Sound Engine**

ORGAN Section

MTWI (Modélisation de roues phoniques I), Polyphonie : 61 (Orgue à roues phoniques)

#### PIANO/ENSEMBLE Section

Moteur audio de sampling, Polyphoiey: 128

#### **MONO SYNTH Section**

Modélisation de synthé analogique, Monophonique

#### Keyboard

61/73 notes, avec vélocité, toucher semi-lourd, touches carrées ("waterfall" type)

#### **ORGAN Section**

#### Parts

3 (Upper, Lower, Pedal)

#### Drawbars

1 set, 9 hauteurs

#### Voicing

Upper & Lower: 8(A-100, B-3, C-3, Mellow, Vx, Farf, Ace, Pipe) Pedal: 3 (Normal, Étouffé, Tuyaux)

#### Percussion

Boutons: On, Volume Soft, Fast Decay, Troisième Harmonique

#### **PIANO/ENSEMBLE Section**

Component: 4, LFO: 2

#### **MONO SYNTH Section**

#### Oscillator

6 types (Duo, Unison, Pulse, Sync, FM, Noise)

#### Filter

4 types (LP12, LP24, HP12, HP24), Resonance, Drive

#### Modulator

LFO: 1, EG: 2 (Pitch & Filter, Amplitude)

#### Effects

#### **ORGAN Section**

Vibrato & Chorus, Multi Effect 1, Overdrive, Multi Effect 2, Matching Transformer, Leslie, Equalizer & Tone Control

#### PIANO / ENSEMBLE Section

Pour chaque section: Multi Effect 1, Overdrive, Multi Effect 2, Equalizer

#### MONO SYNTH Section

Multi Effect 1, Overdrive, Multi Effect 2, Equalizer

#### Master

Equalizer, Reverb

#### Key Map

Internal Zone

Transpose, Octave, Split, Pedal To Lower, Allocate, Pedal Sustain

#### External Zones

3 Zones (assignables à chaque clavier)

#### Controllers

Pitch Bend wheel, Modulation wheel, Portamento, Leslie (Bypass, Stop, Fast)

#### Memory

#### Favorites

10 banques x 10 nombres (Combinations), 10 nombres (Pages)

#### Combination

Son d'usine : 100, Utilisateur : 100, Bundle: 100, Manual

#### Organ Patch

Son d'usine: 100, Utilisateur: 100, Bundle: 100

#### Piano / Ensemble Patch

Son d'usine : 300, Utilisateur: 400, Bundle: 100

#### Mono Synth Patch

Son d'usine: 100, Utilisateur: 100, Bundle: 100

#### **Custom Tone Wheel**

Son d'usine: 4 x 3, Utilisateur: 4 x 3

**Custom Pedal Registration** Son d'usine: 3, Utilisateur: 3

#### Custom Pipe

Son d'usine: 3, Utilisateur: 3

#### Custom Cabinet

Son d'usine: 8, Utilisateur: 8

# Storage

Mémoire Interne, USB Flash Drive

#### Display

320 x 240 pixels

#### Connections

MIDI

IN, OUT

### USB

To Host

### Audio

Line Out L, R, Casque, Individual 1, 2, Rotary Out, Organ Pedal Out, Aux In (avec contrôle de Volume)

#### Leslie

11 - pin, 1 et 3 canaux disponibles

#### Others

Foot Switch 1/Leslie Switch, Foot Switch 2, Damper Pedal, Expression Pedal

#### Dimensions

#### SK PRO

1004(W), 322(D), 109(H) mm 39.5"(W), 12.7"(D), 4.3"(H)

#### SK PRO-73

1170(W), 322(D), 109(H) mm 46.1"(W), 12.7"(D), 4.3"(H)

### Weight

SK PRO

#### 9.4 kg 20.7 lbs

SK PRO-73

11 kg

24.3 lbs

#### Accessory

Cordon d'alimentation

HAMMOND SK PRO/SK PRO-73 Manuel d'utilisateur

# INDEX

# Index

#### 3 PART ORGAN 36

### A

Ace 43 Allocate 25, 54 AMPLITUDE 96, 105 AMPLITUDE EG 97, 105 App Menu 65 Audio 131 Auto Power Off 24 Aux In 19

### B

Back Up 24 Bank 27 BASIC 93 Bundle 25,60

# C

Combination 25, 26 COMBINATION 74 Component 90, 93 Contact 84 Control 132 CONTROL 76 Cursor 68 Custom Leslie 124 Custom Pedal Reg. 123 Custom Pipe 126 Custom Tone Wheels 120

## D

Damper Pedal 28 DAW 154 Default 142, 143 DELAY 95 DELETE 142, 168 Drawbar Registration 38 Drawbars. Harmonic Drawbars も参照 DRAWBARS 82 Drawbar Select 36

## Ε

Ensemble 46,90 Envelope Generator 94,103 EQUALIZER 116 Expression Pedal 28 External Zone Channels 152 External Zones 78

### F

Factory 25 Factory Settings 24 Farf 43 Favorites 25, 27, 71, 139 Filter 96, 104 FILTER EG 96 Foot Switch 28 Function Mode 68

## G

GENERAL 82, 91, 101 Global 140

### Η

Harmonic Drawbars 38

## 

Icon 68 Individual Out 19 Information 144 Initialize 24, 74, 81, 98, 100, 163 Internal Memory 164 Internal Zones 77

## Κ

Keyboard Channels 152

## L

LESLIE 88 Leslie Speaker 17 LFO 92, 102 List Window 68 LOAD 167 Lock 72 LOUDNESS 82, 91

# Μ

Manual 29 Master Equalizer 56 Master Tune 59 Matching Transformer 87 Menu Mode 66 MIDI 150, 158 MIDI sound module 155 Modulation 28 Mono Synth 48, 100 Multi Effects 106, 112 Music Player 19

# Ν

Number 27

# 0

Octave 55 Organ 30, 80 Organ Pedal Out 18 ORGAN Type 36 OSCILLATOR 94, 103 Oscillator Type 53 Overdrive 111

# Ρ

Page 68 Parameter 68 Part 25, 54 Patch 25 Patch Load 138 Pedal Sustain 55 Pedal To Lower 55 Percussion 85 Piano 46, 90 Pipe 44 Pitch Bend 28 PITCH BEND 82, 91 PITCH EG 94 PITCH & FILTER EG 103 Play Mode 63 Portamento 28 PORTAMENTO 91 ProChord 91

# R

RECORD 60, 118, 128, 141 Reverb 56, 77 Rotary Out 18

# S

SAVE 166 Section 25, 54 Section Equalizer 116 Sequencer 154 SETTING 75 Setup File 165 SOUND 130 Split 54 Stretch Tuning 94 SUSTAIN 84

# Т

Tone Wheel Organ 38 Transpose 58

# U

Update 145 USB 150 USB Flash Drive 162 USB Mass Storage 164 User 25, 28

# V

Value 68 Velocity 93 Vibrato & Chorus 86 Vx 42

# SERVICE

Hammond maintient une politique d'amélioration et de mise à niveau continue de ses instruments et se réserve donc le droit de modifier les spécifications sans préavis. Bien que tous les efforts aient été mis en oeuvre pour assurer l'exactitude du contenu descriptif de ce manuel, l'exactitude totale ne peut être garantie.

Si le propriétaire a besoin d'une assistance supplémentaire, les demandes doivent d'abord être adressées à votre revendeur agréé Hammond.

Si vous avez encore besoin d'aide, contactez Hammond aux adresses suivantes :

# Aux Etats-Unis, contactez : **HAMMOND SUZUKI USA, Inc.**

219 W. Wrightwood Ave. Elmhurst, Illinois 60126 UNITED STATES Tel: (630) 543-0277 Fax: (630) 543-0279 Site Web : www.hammondorganco.com E-mail: info@hammondorganco.com

Enregistrement du produit : http://hammondorganco.com/support/ online-product-registration/



En Europe, contactez : **HAMMOND SUZUKI EUROPE B. V.** IR. D. S. Tuynmanweg 4a 4131 PN Vianen

THE NETHERLANDS Tel: (+31) 347-370 594 Site Web : www.hammond.eu E-mail: info@hammond.eu

Enregistrement du produit : http://www.hammond.eu/support/onlineproduct-registration/



Pour les autres pays, contactez : **SUZUKI CORPORATION** 

2-25-7, Ryoke, Naka-ku, Hamamatsu, Shizuoka Pref. 430-0852 JAPAN Tel: (+81) 53-460-3781 Fax: (+81) 53-460-3783 E-mail: suzukicorp@suzuki-music.co.jp

Des documents techniques sont disponibles et peuvent être obtenus en envoyant une demande à l'adresse appropriée indiquée ci-dessus marquée ATTENTION : DÉPARTEMENT DE SERVICE.

> Fabricant : SUZUKI MUSICAL INSTRUMENT MFG. Co., Ltd.

2-25-7, Ryoke, Naka-ku, Hamamatsu, Shizuoka Pref. 430-0852 JAPAN



SUZUKI MUSICAL INST. MFG. CO., LTD. Hamamatsu, Japan

00457-40208 V1.30-20210212

